

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"



**IDENTIDADES SOCIOCULTURALES DE LA POBLACIÓN DE  
PANCHIMALCO Y EL DESARROLLO LOCAL ENDÓGENO, 1983 - 2004**

RESPONSABLES	GRUPO No. 05	CARNÉ
	Br. Hernández Alvarenga, Maritza Yamileth	HA99016
	Br. Reyes García, María Candelaria	RG96039
	Br. Romero García, Nadya Carolina	RG98079

INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN ELABORADO POR ESTUDIANTES  
EGRESADAS, PARA OPTAR AL GRADO DE LICENCIATURA EN SOCIOLOGÍA

DOCENTE DIRECTOR

Licenciado Juan Francisco Serarols Rodas

COORDINADORA GENERAL DEL PROCESO DE GRADUACIÓN

Master María del Carmen Escobar

20 DE OCTUBRE DE 2004

CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

**AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**

RECTORA:

Doctora Maria Isabel Rodríguez

VICE-RECTOR ACADÉMICO:

Ingeniero Joaquín Orlando Machuca

VICERRECTORA ADMINISTRATIVA:

Doctora Carmen Elizabeth Rodríguez de Rivas

SECRETARIA GENERAL:

Licenciada Margarita de Recinos

**AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**

DECANA:

Master Ana Maria Glower de Alvarado

VICE-DECANO:

Master Carlos Ernesto Deras

SECRETARIA:

Licenciada Oralía Esther Román de Rivas

**AUTORIDADES DE LA ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES**

"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

DIRECTORA:

Master Maria del Carmen Escobar Cornejo

COORDINADORA GENERAL DEL PROCESO DE GRADUACIÓN:

Master Maria del Carmen Escobar Cornejo

DOCENTE DIRECTOR:

Licenciado Juan Francisco Serarols Rodas

## INDICE GENERAL

CONTENIDO	PÁG.	
AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR.....	<i>ii</i>	
DEDICATORIAS .....	<i>vi</i>	
PRESENTACIÓN.....	<i>ix</i>	
INTRODUCCIÓN .....	<i>xi</i>	
 <b>PRIMERA PARTE:</b> <b>CAPÍTULOS</b>		
 <b>I. CONSIDERACIONES SOBRE LOS PROCESOS HISTÓRICO CULTURALES EN EL SALVADOR</b>		
 A. PROCESOS SOCIOPOLÍTICOS Y SU IMPACTO EN LAS IDENTIDADES .....		2
 B. CARACTERÍSTICAS SOCIOCULTURALES Y ORGANIZATIVAS.....		32
 C. EXPRESIONES SOCIOCULTURALES Y DESARROLLO LOCAL .....		51
 <b>II. TRADICIONES Y PERSPECTIVAS DEL DESARROLLO LOCAL EN EL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO</b>		
 A. EL CONTEXTO SOCIOECONÓMICO Y POLÍTICO DE PANCHIMALCO, SU INCIDENCIA EN LAS PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES .....		60

B. TRADICIONES, COSTUMBRES Y NIVELES DE PARTICIPACIÓN SOCIOPOLÍTICA.....	90
C. PERSPECTIVAS DEL DESARROLLO LOCAL EN PANCHIMALCO ...	105
<b>III. ESTRATÉGIAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS TRADICIONES, HACIA EL DESARROLLO LOCAL</b>	
A. CONSIDERACIONES Y REFLEXIONES SOBRE ESTRATÉGIAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS TRADICIONES, HACIA EL DESARROLLO LOCAL DE PANCHIMALCO.....	117
B. PERFIL SOCIOCULTURAL DE LA POBLACIÓN DE PANCHIMALCO EN EL CONTEXTO DE LA GLOBALIZACIÓN .....	120
C. PROYECTO ESTRATÉGICO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD LOCAL Y EL DESARROLLO DE ACTIVIDADES PRODUCTIVAS Y EN EL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO.....	129
<b>SÍNTESIS .....</b>	<b>162</b>
<b>ANEXOS.....</b>	<b>165</b>
A. GLOSARIO DE PALABRAS UTILIZADAS .....	166
B. LISTADO DE CUADROS .....	173
C. LISTADO DE GRÁFICOS .....	174
D. SIGLAS UTILIZADAS.....	175
E. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES RELIGIOSAS CELEBRADAS EN PANCHIMALCO .....	176

F. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE GRUPOS DE DANZA TRADICIONAL Y CONOCIMIENTOS EN LA ELABORACIÓN DE ARTESANÍAS .....	177
G. LUGARES DE CONSERVACIÓN DE PRÁCTICAS TRADICIONALES EN LA ACTUALIDAD, EN EL SALVADOR .....	178
H. ORGANIZACIONES COMUNALES DE PANCHIMALCO .....	180
I. CELEBRACIONES RELIGIOSAS EN PANCHIMALCO POR CANTÓN.....	183
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	<b>185</b>

**SEGUNDA PARTE:**

**DOCUMENTOS SOBRE PLANIFICACIÓN DEL SEMINARIO PROCESO DE GRADUACIÓN**

A. DIAGNÓSTICO SOBRE EL DESARROLLO LOCAL EN EL SALVADOR 1983-2004 .....	194
B. PLAN DE INVESTIGACIÓN SOCIAL .....	238
C. PROYECTO DE INVESTIGACIÓN SOBRE "PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES DE LA POBLACIÓN DE PANCHIMALCO Y EL DESARROLLO LOCAL 1983-2004" .....	274

## **DEDICATORIA DE MARITZA YAMILETH HERNÁNDEZ ALVARENGA**

A Dios por darme la oportunidad de vivir y caminar en el sendero de la vida, aprendiendo cada día en nuestra realidad.

A mi familia por haberme apoyado de diferentes formas en cada etapa de mis estudios. Especialmente a mis padres, German Hernández y a mi madre, amiga y compañera Rosario Alvarenga; quienes me han instruido con amor y paciencia.

A todos/as los/as docentes que han contribuido a en mi formación profesional y humana, con particular aprecio al Licenciado Raymundo Calderón, Licenciado Ricardo Argueta, Licenciado Saúl García, Licenciado Francisco Serarols, Licenciado Ajax Larraynaga.

A todos mis compañeros y amigos, de forma personal a David Pineda, Antonio Chicas, Rolando González, de quienes tengo como ejemplo valores como la sencillez, sinceridad y conciencia social. Y a todas aquellas personas que han creído en mí y contribuido a que crezca en el camino de la vida.

Al pueblo salvadoreño consciente y con esperanzas de un mejor futuro para El Salvador.

## **DEDICATORIA DE MARÍA CANDELARIA REYES GARCÍA**

**A DIOS:** El Dios humano y sencillo que esta al lado de los pobres en su lucha por una sociedad con verdad, justicia y paz.

**A BERNARDO REYES Y HERCILIA GARCÍA:** Los mejores padres, que me han apoyado toda mi vida, y me han enseñado a amar y valorar los sacrificios que deben hacerse para triunfar en la vida.

**A BENJAMIN REYES:** El mejor hermano, que me a apoyado y en resumen me ha enseñado que el amor sin ataduras es un buen mandamiento para ser feliz.

**AL PUEBLO SALVADOREÑO:** Que me apoyo con la beca, y al cual me debo durante el resto de mi vida profesional.

**A MIS DOCENTES:** Que con su ejemplo me enseñaron que el conocimiento no es para sentirse un ser superior, sino que es para compartirlo y vivirlo con los demás.

**A MIS AMIGOS y AMIGAS:** Los que están lejos y cerca, que de una u otra forma me apoyaron y acompañaron durante toda mi carrera, con sus oraciones y comprensión.

**A MIS COMPAÑERAS:** Con las cuales formamos un buen equipo, preocupado por salir adelante y comenzar una vida profesional

## **DEDICATORIA DE NADYA CAROLINA ROMERO GARCÍA**

Agradezco infinitamente al dador de vida, a las divinidades, al Jesucristo Humano que me ha acompañado en cada etapa de mi vida, con dificultades pero siempre me ha extendido su mano para impulsarme y levantar.

A la vida por darme la oportunidad de vivir cada día y disfrutar de la naturaleza y las cosas, al Romero de América por escucharme, acompañarme en el desarrollo de mi carrera y en esta investigación.

Dedico este trabajo, a mi mamá que a pesar de la distancia me ha dado la vida y se encargo de criarme con sacrificios, a mi papá quién retomo el papel de padre tarde pero en el momento que le necesite, ha sido él que me ha orientado y apoyado incondicionalmente en la construcción de mi nueva vida.

Agradezco a los docentes que nos formaron en las diferentes áreas, al Lic. Serarols por asesorarnos pacientemente, al Lic. Abelino Rodríguez por apoyarnos en la revisión del documento, y a todas las personas que me apoyaron en está investigación.

A mis amigas/os y conocidos que cuando les he necesitado han estado conmigo, a esa persona que me motivo a continuar con mis estudios, a partir de todo lo que viví a tu lado aprendí a vencer los fantasmas que no son más que los miedos internos.

Al pueblo de El Salvador que atraviesa por dificultades; fe, esperanzas, persistencia, amor y lucha es lo necesario para transformar la vida

## PRESENTACIÓN

El presente informe final de investigación Titulado "*Identidades Socioculturales de la Población de Panchimalco y el Desarrollo Local Endógeno, 1983-2004*" constituye el esfuerzo realizado durante once meses, por tres estudiantes del Seminario de Proceso de Graduación, de la Licenciatura en Sociología, Escuela de Ciencias Sociales "Licenciado Gerardo Iraheta Rosales", Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador.

Representa nuestro aporte académico a la sociedad Salvadoreña y al pueblo de Panchimalco, ya que enfoca las prácticas socioculturales de la población y su intervención en el proceso de desarrollo local endógeno.

El objetivo de realizar esta investigación ha sido conocer el comportamiento de las identidades Socioculturales y su contribución al Desarrollo Local y de esa manera abordar desde la Sociología un tema de la Antropología Cultural.

El informe esta compuesto por dos partes; en la primera se presentan Los tres capítulos, que forman la investigación en ellos se abordan las diferentes hechos históricos que han impactado las identidades, las prácticas socioculturales, tradiciones, costumbres y una estrategia productiva para el fortalecimiento de las identidades y la implementación del desarrollo local.

La segunda parte representa el abordaje de la temática del Desarrollo Local y la planificación del Seminario y del trabajo que desarrollo el Equipo 05.

Una de las razones por las que se ha trabajado el tema de las Identidades es porque lo cultural ha sido abandonado, se han priorizado investigaciones en

otras áreas, asimismo en el municipio a parte de la investigación Sociológica realizada por Alejandro Dagoberto Marroquín, no existía otra de esta forma el equipo de investigación a desarrollado una investigación articulada y con propuestas concretas que contribuye a impulsar el desarrollo económico local.

La estrategia metodológica que se ha empleado Métodos de Investigación como el método Etnográfico y la Lógica del Descubrimiento, que han permitido tener apertura ante la realidad de forma objetiva, se ha hecho uso de técnicas cualitativas como la entrevista y la observación y cuantitativa como la encuesta, que nos permite medir aspectos que no se alcanzan con la observación o entrevista.

La investigación se desarrollo en tres etapas:

Planificación, ejecución y elaboración del informe final, en las que hemos empleado los conocimientos adquiridos a lo largo de la carrera, ya que el plan de estudios contempla diferentes cátedras que nos formaron en métodos y técnicas de investigación social, historia, formulación y planificación de proyectos sociales, procesamiento de datos cualitativos y cuantitativos. Así mismo se han considerado conceptos objetivos que han facilitado la direccionalidad del análisis sobre la temática en estudio.

Agradecemos a todas las personas e instituciones que contribuyeron de una u otra forma en el desarrollo de esta investigación: Personal de la Casa de la Cultura; a los Concejales Jesús Santos y familia; Manuel Miranda representantes de los Cantones San Isidro y Azacualpa respectivamente, a la señora Candelaria Álvarez lidereza de Cantón Los Pajales; en general a las personas que colaboraron desinteresadamente con el equipo de investigación.

## INTRODUCCIÓN

La presente investigación titulada "Identidades Socioculturales de la Población de Panchimalco y el Desarrollo Local Endógeno, 1983 - 2004" ha sido elaborada por tres estudiantes egresadas de la Licenciatura en Sociología, de la Escuela de Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador.

Esta investigación se ejecutó con el objetivo de conocer las diversas prácticas socioculturales de la población de Panchimalco, plasmando los diferentes hechos históricos que han tenido impacto en la estructuración y desestructuración de las identidades, así mismo se analiza la realidad de las diferentes prácticas socioculturales, teniendo en cuenta el ámbito económico, cultural y social en que se desenvuelve la población; y a partir de ello identificar las potencialidades culturales para impulsar el desarrollo local endógeno. En el desarrollo de este documento se establece la relación constante en el análisis a nivel macro y micro.

El documento está compuesto por dos partes, la primera constituye el desarrollo de la investigación realizada esta estructurada en tres capítulos:

En el Capítulo I: "Consideraciones sobre los Procesos Histórico Culturales en El Salvador", se abordan los procesos históricos socioculturales, que han contribuido a la construcción y desestructuración de la cultura y las identidades en el país. Haciendo énfasis en la incidencia social, económica, política y cultural de los diversos modelos de acumulación de capital, y hechos determinantes como el levantamiento campesino de 1932 que disminuyó gran porcentaje de la población indígena; así como la estigmatización del ser indígena; como es el caso de Panchimalco. Se analiza la instauración de Gobiernos militares y el

conflicto armado que han tenido su incidencia en la cultura salvadoreña, para luego contextualizar sobre la historia reciente. En el desarrollo de este se articula el análisis del pasado y el presente, mediante la historia escrita y la realidad empírica sobre las identidades y la cultura, abordando la penetración de la Globalización y su impacto en la cultura.

En el Capítulo II: "Tradiciones y Perspectivas del Desarrollo Local en Panchimalco", se exponen las condiciones de vida de los habitantes de este municipio, sobre la educación, vías de acceso, salud, entre otros; se presentan los datos arrojados por el muestreo realizado en el municipio, durante el desarrollo de esta investigación. A la vez, se enuncian los diferentes sujetos sociales que trabajan en la localidad, ya sea gubernamentales, municipales y no Gubernamentales; se realiza una reseña de la visión de desarrollo local que tiene la municipalidad, así mismo, se retoman las incidencias de la globalización en la cultura, las estructuras productivas los movimientos migratorios, retomando las diferentes tradiciones y niveles de participación que conserva la población; y a partir de ello, se analizan las prácticas socioculturales y su contribución en el impulso del desarrollo local endógeno, como un modelo alternativo y sustentable, que contribuya al fortalecimiento y autosostenimiento de las tradiciones del municipio.

En el Capítulo III: "Estrategias para el Fortalecimiento de las Tradiciones, hacia el Desarrollo Local"; se ha elaborado un Perfil de la población de Panchimalco; el cual presenta características generales de cómo es el Pancho o la Pancha; se describen de manera somera las tradiciones que se conservan en la actualidad, cómo funcionan, quiénes son las personas que las realizan y organizan; se hace una valorización del conocimiento que se ha ido perdiendo, pero que se está a tiempo de rescatarlo.

Este es un esfuerzo realizado con el propósito de que la misma población se conozca, que reflexione sobre sus potencialidades, para la apuesta mejora al impulso y al desarrollo de su lugar de origen.

Otro de los aportes concretos realizado es un Proyecto Estratégico para el Fortalecimiento de la Identidad Local y el Desarrollo de Actividades Productivas en el Municipio de Panchimalco. Para formularlo a nivel de Perfil se procedió a realizar un árbol de problemas, luego estos los convertimos en medios fundamentales, planteando alternativas de solución, posteriormente se elaboró la Matriz del Marco Lógico, que contiene la finalidad y el propósito que se persigue, los indicadores, medios de verificación y supuestos de los tres componentes que constituyen los ejes transversales. Estos se enfocan en primer lugar a apostarle a la organización y concertación de los diferentes sujetos sociales. En un segundo momento se invita a los centros educativos del municipio a proponer la incorporación a los planes estudio la historia y cultura local y se plantean actividades permanentes para el fomento y desarrollo de la misma. Y por último pero no menos importante se tiene el fortalecimiento de actividades productivas, aquí se contempla el rescate de actividades tradicionales, por ejemplo el telar y la elaboración de otras artesanías para posteriormente desarrollar su comercialización.

La segunda parte de este informe la forma el Diagnóstico, Plan y Proyecto de investigación, en el primero se aborda la temática del Desarrollo Local y es diseñado a partir del uso de los criterios metodológicos que plantea el Método de Investigación Lógica del Descubrimiento, en el segundo se realiza una planificación de las actividades que se desarrollaron en el Seminario.

El Diagnóstico y Plan han sido elaborados por todos los grupos que forman el Seminario de Proceso de Graduación. El proyecto constituye la planificación del equipo 05 con el tema de las Identidades en el Municipio de Panchimalco.

La metodología empleada para el desarrollo de esta investigación consistió en tener como base los lineamientos de la lógica del descubrimiento, mediante la articulación de los niveles de la realidad, haciendo uso crítico de la teoría existente. Fundamentalmente se ha hecho uso de técnicas del método etnográfico el que facilitó un acercamiento directo con la población, y así profundizar en el tema de estudio.

Por otro lado la planificación, diseño y ejecución de diferentes actividades como visitas de campo al municipio, asistencia a reuniones constantes con el asesor del seminario, reuniones semanales del equipo de trabajo para dividir actividades, análisis conjunto de las características a abordar y desarrollar en este documento, discusiones sobre la temática, socialización del material consultado. Se procedió a recopilar información bibliográfica para luego procesarla teniendo como instrumentos metodológicos el análisis de contenido; la realización de entrevistas tanto enfocadas y en profundidad a diferentes personas del municipio que trabajan por la cultura y la tradición, como integrantes del grupo de historiantes y chapetones, a los cofrades, personal de la casa de la cultura, líderes comunales; entrevista al edil, al párroco, partera y a un representante del sector salud. Además se realizaron grupos focales con personas habitantes de los cantones de San Isidro, Azacualpa y Los Pajales.

Para conocer sobre la temática también se entrevistó a personas especialistas en el tema de la cultura, entre ellos el Doctor Gregorio Bello Suazo, director del Centro de Estudios Históricos y Antropológicos de nuestra universidad; el señor Mario Mata, director de la Asociación de Trabajadores del Arte y la Cultura (ASTAC).

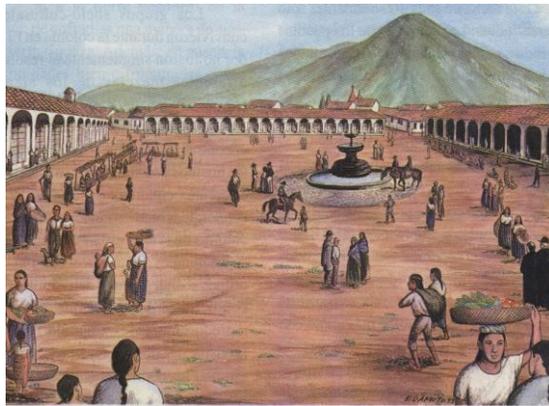
Además se realizó una muestra de 95 encuestas, la muestra se aplicó en el casco urbano de Panchimalco y en cuatro cantones: Panchimalquito, Azacualpa, San

Isidro y Los Pajales. Con ello se pudo obtener información de la zona en estudio, de sus tradiciones y religiosidad, así como de las prácticas de salud, participación y organización.

También se aplicó una encuesta a los miembros del Concejo Municipal para conocer su percepción sobre el Municipio, actividad que se realizó con la finalidad de conocer las prácticas socioculturales de la población, para proponer la articulación de estas con el Desarrollo Local. Como en toda investigación, se tuvieron algunas dificultades, por una parte no contamos con los recursos precisos para la ejecución, sobre todo del trabajo de campo; sin embargo, algunos miembros del Concejo Municipal y líderes locales nos brindaron su apoyo hasta donde fue posible.

Lo que pretendemos con esta investigación es que a partir de las potencialidades identificadas en el municipio y de las propuestas que aquí se plasman, se impulse el desarrollo local en el municipio, y porque no decirlo, generar más turismo cultural de forma sostenible cuyos beneficios sean hacia dentro, fortaleciendo así la identidad de la población e involucrándola en las actividades productivas.

Sabemos que esto es posible y viable, ya que se han tenido experiencias exitosas de esta naturaleza a nivel nacional e internacional, esperamos que las entidades vinculadas a la temática asuman el reto y le apuesten al desarrollo cultural y a la economía local, que sean las autoridades locales, la población, entidades gubernamentales y no gubernamentales, los principales sujetos sociales propulsores del cambio y se le apueste al desarrollo de Panchimalco. Esperamos con este trabajo retribuir de alguna forma a la sociedad salvadoreña y como estudiantes de las Ciencias Sociales, dejamos este esfuerzo para que el tema cultural sea abordado en próximas investigaciones; ya que erróneamente hasta la fecha se ha dejado aislado a la hora de implementar políticas de desarrollo humano y de realizar investigaciones.



## **I. CONSIDERACIONES SOBRE LOS PROCESOS HISTÓRICO CULTURALES EN EL SALVADOR**

A. PROCESOS SOCIOPOLÍTICOS Y SU IMPACTO EN LAS IDENTIDADES

B. CARACTERÍSTICAS SOCIOCULTURALES Y ORGANIZATIVAS

C. EXPRESIONES SOCIOCULTURALES Y EL DESARROLLO LOCAL

## **I. CONSIDERACIONES SOBRE LOS PROCESOS HISTÓRICO CULTURALES EN EL SALVADOR**

### **A. PROCESOS SOCIOPOLÍTICOS Y SU IMPACTO EN LAS IDENTIDADES**

#### **1. Esbozo Sobre las Identidades y la Cultura**

De acuerdo al Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2003, las Identidades son un proceso holístico totalizador, cuyo fundamento es la relación entre nosotros y los otros, esto está relacionado con dos aspectos: la identidad sociocultural y la cultura ambas tienen que ver con el desarrollo humano. Porque la identidad y la cultura, construyen sistemas de valores y normas sociales que orientan la vida cotidiana de la población en los diversos niveles, económicos, política y social,<sup>1</sup> por otro lado el acceso a la cultura forma parte del desarrollo humano que la población debe tener, porque la cultura y la identidad de la población son las que construyen las estructuras o normas por las cuales se rige la vida de la población y tiene incidencia en los diferentes ámbitos de la vida cotidiana.

Por otro lado, la cultura es el resultado de las relaciones de individuos y colectividades, muestra las experiencias y el potencial a futuro de una Nación. Las Identidades, tienen que ver con la construcción de la Memoria Histórica, configuración de héroes mitos colectivos, símbolos esperanzas y todos los elementos que conforman el patrimonio cultural de una nación. La Cultura se encuentra relacionada con el conjunto de identidades que coexisten en una sociedad.

---

<sup>1</sup> Carlos Benjamín Lara y otros: **Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2003**, Documento, Pág. 233

Tanto las identidades como la cultura que se desenvuelve en El Salvador han sido impactadas por la profundización del proceso de globalización, lo que ha provocado transformaciones en los estilos de vida de los salvadoreños, modificando los contextos socioculturales, como será abordado en el contenido de esta investigación.

Gregorio Bello Suazo sostiene que dado que El Salvador es un país, en donde la sociedad es tan desigual en términos económicos, sociales, políticos y culturales, la marginación y exclusión social son realidades evidentes, en un entorno que priva la desigualdad y estratificación social, no se puede hablar de "identidad cultural" generalizada para toda la población, sino que es más pertinente hacer alusión a varias "Identidades" de clase, grupo, género. Con lo anterior no se niega que toda la población Salvadoreña tenga características socioculturales generalizadas por ricos y pobres, profesionales, analfabetas, ya sea en la comida, machismo, lenguaje. Pero a nivel general sostiene que la *"Identidad Nacional, no es más que una interrelación de identidades, esto va depender sobretodo de los elementos con los cuales los sectores sociales que se identifican; que pueden ser de carácter religioso, político, cultural o de valores totalmente ideológicos que inciden o determinan el comportamiento de las sociedades o comunidades"*<sup>2</sup>

La práctica de las identidades es un proceso dinámico, entonces si en una sociedad como la nuestra que tiene diferencias, como se ve en la comunidad (lo micro), con relación a lo nacional, este tiene una dinámica y la comunidad otra, por lo tanto, responde a su realidad, esa interrelación, convivencia la aceptación y rechazo forma lo nacional.

---

<sup>2</sup> Gregorio Bello Suazo: **Identidades de la Población de El Salvador en el Marco de la Globalización, Entrevista**, 21 Abril de 2004

Aunque hay gente que no se identifica con sistemas que se viven en determinados sectores de nuestra sociedad, tiene otras prácticas, costumbres de la vida. No toda la gente se identifica con lo mismo; por eso es que hay comportamientos políticos diferentes, porque hay proyectos que están planteando perspectivas de la vida diferentes, por lo tanto la gente puede identificarse o no.

En el Municipio donde se ha realizado la investigación hay personas que si se identifican con las celebraciones del lugar y otras que no, y eso es así. Es un problema que responde a como esta estructurada la sociedad ante la vida y por lo tanto Suazo enfatiza que hay que hablar de identidades, o de diversidad de identidades y no de identidad

Pero la Identidad Sociocultural Salvadoreña en el contexto de la Globalización, debe considerarse con su propia consonancia, pero que no excluya ciertos rasgos que le han sido heredados de los antepasados. Suazo sostiene que algunos teóricos plantean que la persona salvadoreña contemporánea posee una "identidad cultural híbrida" porque constantemente se adoptan elementos de otra cultura, moda, lenguaje e incluso religión formas de vida y se incorporan a la nuestra y es está la que ha permitido que la cultura nacional sea muy permeable ante culturas foráneas. Eso justamente explica el por qué la persona salvadoreña es fácil presa de las modas externas, adopta la cultura Estadounidense, y las diferentes ideologías.

Otros autores sostienen que no es que sean débiles las Identidades, sino que se tienen constantes, desestructuraciones producto de las influencias externas, y de la misma globalización que ha tenido influencia en la construcción de identidades de todo tipo. Como puede notarse las Identidades de los diferentes pueblos se transforman, con el tiempo, por las mismas personas que forman

parte de una comunidad o localidad, y no son estáticas, porque son el producto de las interacciones entre grupos, colectividades, y son ellos los que las crean y las transforman. Es lo que ocurre actualmente en nuestros pueblos las costumbres y las mismas practicas de la población se están transformando, integran, con las influencias externas, eso se evidencia en las celebraciones de las Fiestas patronales donde las empresas de bebidas alcohólicas organizan y amenizan las fiestas, llevando música pop, en Inglés entre otros, aunque la población no lo entienda o no sepa como se baila, asisten, y lo van asimilando y se continua haciendo, y algo que todavía sigue presente en la población salvadoreña es que a veces la tradición no está escrita, sólo se va asimilando y practicando.

En este sentido, es válido citar el planteamiento de Mario Mata de la Asociación Salvadoreña de Trabajadores del Arte y la Cultura (ASTAC)<sup>3</sup> sostiene que la Identidad es Histórica, es un concepto que se acumulado durante años; el cual tiene que ver con la cultura salvadoreña. Así mismo son estos hechos los que han incidido en la identidad salvadoreña, en actitudes tales como la resignación, el pensar que todo ocurre porque así lo quiere Dios conformismo y la apatía en la participación sobre todo política, esto último es un efecto de la represión a la que ha sido sometida la población. Mario plantea que los hechos que marcan la Identidad son: Acción del Indio, introducción del café con Gerardo Barrios, el quitar las tierras ejidales a campesinos e indígenas, marco un hiato (grieta) en la historia salvadoreña y otro hecho es lo ocurrido en la época de 1800-1832 con la: Gesta de Anastasio Aquino, vuelve a ocurrir lo mismo con 100 años de diferencia en 1932.

---

<sup>3</sup> Director de la Asociación Salvadoreña de Trabajadores del Arte y la Cultura: **Identidades de la Población de El Salvador, en el Marco de la Globalización**, Entrevista, 01 Abril de 2004

En 1932 se vuelve a instaurar el autoritarismo y es en la zona occidental. Habría que analizar por qué se presenta en esta zona, y se debe a que es una zona cafetalera y no sólo eso, también habían indígenas y en segundo lugar rechazo a lo que huele a indio a lo propio. Hay una utopía, búsqueda de nuevos mercados se fundamenta el café como producto básico que sostiene la economía.

Otro hecho que viene a coincidir con el marco internacional, es que ha pasado en México con la revolución Mexicana, lo que paso con la Revolución Bolchevique, aquí se manifiesta la influencia de lo internacional que afecta al ámbito nacional y por lo tanto marca nuestra identidad, la crisis económica de 1929, todo esto configura, el espacio económico de nuestra sociedad. Según Mata, *"habría que discutir hasta donde a estas alturas de la historia se ha profundizado en las raíces de los hechos de violencia de 1932". Por un lado si la izquierda tiene un panorama bien dibujado lo que significa de 1932, o sólo es una bandera ideológica que la derecha utiliza actualmente como un hecho de propaganda política anticomunista.*

De 1930 para acá hay una serie de hechos que marcan nuestra historicidad el *Mercado Común Centroamericano*, (época de 1960) no era sólo un acuerdo integración económica; como ahora se quiere ver, desde el punto de vista comercial, marca una identidad, una sociedad que quiere trascender, se comienza a dar un flujo de migración hacia Estados Unidos o hacia otros países por la guerra o por la crisis económica. En las últimas dos décadas la guerra ha marcado nuestra identidad, cuando se habla de guerra e identidad; se tienen que hablar de Memoria Histórica, que esta íntimamente relacionado, con un cúmulo de aspectos.

Por otro lado tenemos un hecho de trascendencia histórica tanto para América Latina como para El Salvador, es la época de la colonia que tuvo impacto en las identidades y la cultura de los pueblos, donde se manifiesta el sincretismo religioso producto de la misma conquista.

## 2. Sincretismo Religioso en la Época de la Colonia

Con la Conquista, el encuentro de dos culturas tan disímiles fue violento. Al desastre demográfico, potenciado por la violencia biológica en primer lugar y por la violencia militar en segundo lugar, se adicionará el desastre cultural.

Los modos fundamentales de cultivo de lo real que los amerindios tenían antes del descubrimiento de América, fueron transformados en sus componentes materiales y espirituales. La lengua y la religión “lugar donde se condensa el aspecto espiritual de cada raza, fueron las modalidades culturales mayormente arrasadas, y desde ahí todas las demás”. Lo fundamental de su pueblo es su lenguaje y su propia cosmovisión del mundo, pero al eliminarles sus símbolos religiosos, modifican la cultura del pueblo indígena. Es por ello que el encuentro de culturas disímiles fue constituyente de una estructura de conflicto y dominación.



FUENTE: Tomada de "Historia de El Salvador"  
Tomo I

Al momento de la conquista los pueblos indígenas salvadoreños estaban fuertemente influenciados por las costumbres, tradiciones y creencias religiosas de las tribus que habitaban el centro de México. Los Nahuas- Pipiles eran adoradores del Sol (Tonatiuh) y de la Luna (Metzli). Tenían dos dioses

principales Itzqueye (representado mediante un ídolo mujer) y Quetzalcoatl (representado por un ídolo hombre) a ellos les ofrecían sus oraciones y sacrificios, culto al dios Xipe Totec (el señor desollado, dios de la primavera, espíritu de la nueva vida y del rejuvenecimiento), a Tlaloc (dios de las lluvias) y a Chalchihuitlicue, la diosa de las aguas territoriales, ríos, lagos y océanos. Uno



FUENTE: Tomado de la "Cultura Pipil de Centro América".

de los principales dioses fue Quezalcoatl, al que se le asigno diferentes nombres debido a la interpretación que hacían de los astros (conocido como Kukulcán en el mundo maya), la serpiente emplumada, era una antigua deidad nahua, conocido también como el legendario guerrero a quien se le acreditaba el descubrimiento del maíz, las ciencias y el calendario.

A manera de analizar algunos aspectos se presentan algunos cuadros donde se analiza la importancia de estudiar los hechos históricos vinculados con la temática.

## CUADRO 1

### SINCRETISMO RELIGIOSO DURANTE LA COLONIA

SINCRETISMO RELIGIOSO	CONSIDERACIONES
<p><b>PORQUÉ EL SINCRETISMO</b></p> <p>Antes de la conquista los pueblos Mesoamericanos tenían su propia cultura, religión organización social y política y durante la conquista se impone una nueva religión una nueva cosmovisión del mundo que ya no es mítica ni mágica como la que tenían los pueblos conquistados, estos pueblos son distribuidos dentro del sistema de parroquias que estaban a cargo de sacerdotes Dominicos y Franciscanos.</p> <p>Una de las formas que encontraron los indígenas para conservar sus tradiciones y costumbres, fue incorporarlas a la nueva religión, una de las formas de sincretismo lo constituye la cofradía que es una organización de origen español adoptada por los indígenas, es independiente de la iglesia y los caciques de los pueblos eran los mayordomos (constituyo una de las formas de ejercer el poder local)</p>	<p>En este estudio retomamos lo que es el sincretismo porque es de trascendencia en historia que se analiza.</p> <p>Además permite el análisis de lo dado pero permite denotar que de eso continua en la actualidad o se ha transformado.</p> <p>Las identidades como tales se van transformando con el paso del tiempo y es así que las cofradías como parte de las identidades va teniendo cambios, pero en esencia conserva los valores que se tenían antes. En Panchimalco que es donde se ha realizado está investigación la mayor parte de la población, reconoce la celebración de estas tradiciones (ver Anexo Cuadro No. 36)</p>
<p>Si abordamos la etapa de la colonia es porque en ella se encuentra la génesis de las tradiciones de los pueblos y para encontrar las causas, de todo el proceso de conquista y el impacto que tuvo en los pueblos, hemos realizado un abordaje teórico y descriptivo de lo que fue el proceso de imposición cultural, destacando los diferentes aspectos relacionados con lo económico, político, social y lo religioso.</p> <p>Las tradiciones religiosas populares forman parte de los elementos que componen la identidad de Panchimalco, estas constituyen una práctica que se transmite de generación en generación, la cual posee características, que se refleja en la manera en que se ejecutan y se vuelven propias de un grupo determinado.</p>	<p>Entenderemos entonces por Tradiciones Religiosas Populares, todas aquellas manifestaciones del pueblo que a través de ellas buscan mantener, transmitir las prácticas encaminadas a establecer una relación con una divinidad, las cuáles se manifiestan de diferentes maneras o formas, constituyendo su religiosidad.</p> <p>La población manifiesta su manera de pensar, y sentir respecto a una divinidad influido por factores socioculturales e históricos. Que no siempre coinciden con un modelo oficial e institucional, lo cual ha causado conflicto entre la misma iglesia.</p>

FUENTE: Elaborado por equipo de investigación 05 del Seminario de Graduación, ciclo I /2004

La tradición de los sacrificios viene de las antiguas cultura mesoamericanas, cabe señalar que a los españoles no les fue tan fácil la evangelización, en un inicio la raza resistía vehemente a sus creencias y celebraciones, que eran importantes para ellos como lo era la misa para los peninsulares, la masacre, la tortura y la persecución no fueron suficientes para doblegar al pueblo Pipil que era arraigado a su cultura. Los españoles empezaron a sustituir a la fuerza, los cultos y tradiciones de los indígenas, como lo era el Xipe Totec o el señor del desollado.

En la celebración del Xipe- Totec se sacrificaba a un hombre para luego desollarlo (quitarle la piel) y vestir al ídolo con la piel del sacrificado. Este ritual se hacía para celebrar el cambio de estación y pedir por la cosecha. A los españoles les pareció algo inhumano es por eso entre otras causas que la



XIPE TOTEC  
El Señor Desollado. Dios de la primavera, el apogeo de la Nueva Vida y del Renacimiento.

FUENTE: Tomado de la Cultura Pipil de C. A.

celebración del día de la cruz, tuvo permutaciones, se hacía siempre por el cambio de estación y el sacrificio se transformó en una ofrenda de frutas de las cosechas. Los pueblos indígenas hacían la cruz con ramas de árbol de "jiote", ya que este árbol se parece a una persona sin piel. Así buscaron las formas de mantener sus tradiciones y recordaban la ceremonia de Xipe Totec. Es este otro elemento del sincretismo religioso.

Pero una de las demandas más importantes para los conquistadores, con la cual se iniciaba la desintegración de las culturas de los nativos fue la encomienda.

## CUADRO 2 LA ENCOMIENDA

ENCOMIENDA	CONSIDERACIONES
<p>Encomienda, que era la recompensa que recibió cada conquistador por su servicio al rey. Aún que se suponía que los encomenderos debían velar por que los indios adoptaran las costumbres y la religión de los conquistadores, en la práctica la encomienda se convirtió en un derecho para explotar a los indígenas. Los nuevos señores no se limitaron a sustituir a los nobles y sacerdotes nativos. Las acciones de los conquistadores estaban marcadas en un esquema de valores en que el enriquecimiento personal era lo más importante, sin ningún sentimiento de identidad o de reciprocidad para con los indios.</p> <p>A partir de 1550 la Corona Española impuso una nueva organización social, que terminó de definir a los indígenas como un grupo subordinado. La institución fundamental de esta organización fue el Pueblo de Indios, donde se concentraba la población con el fin de controlarla, cristianizarla y explotarla.</p>	<p>En el aspecto religioso y económico para los españoles la encomienda se convirtió en el pago que recibían por sus servicios a la corona, la encomienda consistía en que los conquistadores tendrían a su cargo a pueblos de indios para evangelizarlos y enseñarles la lengua de los conquistadores.</p> <p>Los frailes y curas eran nombrados por el Estado colonial, del cual recibía un salario y eran por tanto los representantes de este a nivel local. La iglesia fue una institución mediante la cual se les explotaba.</p> <p>En el fondo lo que significó la encomienda en una forma de explotar a los pueblos hispánicos.</p>

FUENTE: Elaborado por equipo de investigación 05 del Seminario de Graduación, ciclo I /2004

Las exigencias de los españoles trastornaron el funcionamiento de la economía de subsistencia. Como se nota en el cuadro los pueblos fueron distribuidos y explotados por las autoridades nombradas por la corona española.

En los pueblos de indios la propiedad de la tierra era comunitaria, pero en la práctica hubo una diferenciación social al interior. El poder y la riqueza estaban concentrados en el estrato social que controlaba el cabildo indígena, cuyos miembros actuaban amparados por el estado colonial, su predominio estaba basado en su papel obligado de intermediario entre la comunidad y el entorno social en negocios públicos y privados. Como se puede ver en el cuadro la estructura organizativa cambio.

Los curas tenían tienda pública con la que oprimían a los indios, pues estos adquirían de ella las cosas que ofrendaban en los días de fiesta, a cambio del cacao que plantaban en sus propiedades. Sin embargo, también se impusieron nuevas cargas económicas y laborales sobre sus parroquianos, pues cada pueblo recibió el nombre de un santo (esta practica se mantiene en la actualidad) y organizó una cofradía (hermandad) para pagar por las misas que debían decirse cada año en honor al santo.

Las vinculaciones con los sectores populares eran particularmente necesarias para los hacendados en la producción del añil pues el conocimiento para producir el tinte estaba principalmente en manos de indios y mulatos. Cada hacendado aseguraba vínculos de lealtad con ciertos pueblos de indios y grupos de ladinos, quienes garantizaban la satisfacción de las necesidades de sus empresas.

El producto de esta conquista fue el "indio", un individuo biológicamente similar a sus antepasados, pero culturalmente muy diferente. Había perdido su

autonomía y fue definido jurídicamente por los españoles tanto en sus obligaciones como en sus derechos "el indio"<sup>4</sup>, siendo estos los efectos que ha tenido la conquista en las identidades, fue un resultado histórico de la opresión colonial: pero se les denominó así por que Cristóbal Colón buscaba conquistar las Indias; la explicación del indio solamente puede hallarse en el señalamiento de los factores que lo fueron modelando como tal. Por otro lado ha sido un término peyorativo que se ha empleado para referirse a la población nativa, una forma de discriminación por parte de la población en general y de la sociedad misma.

La concepción de "indio" es una construcción que contiene un carácter de inferioridad, la cual es implantada por los españoles con el objetivo de institucionalizar el sometimiento, racismo, desprecio, hacia los naturales de la región, quienes por derecho merecían ser respetados. Esta percepción ha sido reproducida durante siglos, y como consecuencia en la actualidad forma parte de la ideología de la sociedad salvadoreña.

Algunas manifestaciones de resistencia tenían como eje la reinterpretación de algunas prácticas y creencias españolas mediante la cual la cultura oficial en la vida cotidiana fue modificada y adaptada. Esto fue posible por que la presencia española en los pueblos era limitada y los indios supieron aprovechar esta ausencia con el fin de fortalecer su identidad. La limitada presencia de sacerdotes en algunos pueblos permitió que los indios que tenían a cargo la catequesis, llamados "maestros de coro" fueran creando interpretaciones de la religión católica.

El factor religioso es determinante en el análisis de esta etapa de la historia de nuestro país, porque con la conquista se impone una nueva religión que

---

<sup>4</sup> Severo Martínez Peláez: **La Patria del Criollo**, Libro, Pág. 594,595

desplaza las prácticas religiosas, que luego fueron consideradas como paganas por los invasores/ conquistadores, e incluso por los mismos visitantes a este territorio. Uno de los elementos religiosos surgidos del sincretismo entre la cultura amerindia y la española son las cofradías que constituyen hasta este momento un elemento cultural importante en algunos municipios

#### **a. Reseña de las Cofradías**

La cofradía es una institución de origen europeo que se distingue por su carácter corporativo donde están estrechamente vinculados dos aspectos, el económico y el religioso<sup>5</sup>, porque durante todo el año había actividades costeadas por las cofradías es aquí donde lo religioso y lo económico se juntan, está practica todavía se realiza en algunos lugares de nuestro país, como lo es Panchimalco entre otros.

En el aspecto religioso permitió la vinculación de la religiosidad popular con los de la religión oficial, los indígenas incorporaron elementos de su religión tradicional; el sincretismo tiene una de sus mejores expresiones en las cofradías. En relación a los españoles y ladinos, las devociones y el culto tenían un sentido más cercano a los preceptos oficiales de la iglesia. Es así como la cofradía fue una respuesta al cristianismo pues ofrecía a los habitantes de los pueblos, seguridad y sentido de identidad colectiva, esta institución proporcionó la sensación de estabilidad a una población sometida y explotada. Para el clero parroquial, las cofradías y la religiosidad popular eran un medio para asegurarse un ingreso bastante considerable, sobre todo en los pueblos grandes. Constituía un medio de vida para el párroco, al que le pagaban por todos sus servicios.

---

<sup>5</sup> Elizabeth Fonseca, Corrales: "Economía y Sociedad en Centroamérica", en **Historia General de Centroamérica**, Libro, Pág.114

Las fiestas combinaban elementos del rito católico con formas tradicionales indígenas. Es donde se va formando el sincretismo religioso que fue un elemento determinante, en esta etapa de la historia de los pueblos mesoamericanos, y que es lo que en este apartado se pretende resaltar, el impacto en las identidades de la población que fue sometida a nuevas y diferentes formas de vida. La religión siempre vio con desagrado la independencia de las cofradías, ya que estas en algunas oportunidades estaban a cargo de los caciques, y constituían una forma de *poder local*; por la independencia que tenían de la iglesia, la religiosidad de los pueblos y la lectura indígena del catolicismo. Asumieron con resignación nuevas modalidades para expresarse, conjugando elementos del mundo católico castellano con sus rituales.

Los santos pasaron a constituir el centro de la vida religiosa de los pueblos, e inclusive en la actualidad en Panchimalco cada cantón celebra sus fiestas patronales y realizan cofradías en honor a su santo. El santo patrón del pueblo, o cada uno de los barrios o de las cofradías, atraía hacia sí a toda la población, era su protector y abogado, fue el centro donde convergían todas las relaciones sociales, principio vital y elemento clave de identidad histórica.

La importancia de los santos parece tener hondas raíces en los calpullis.<sup>6</sup> El dios protector de cada una de aquellas divisiones territoriales, barrios o parcelas, era el centro de cada comunidad, prescindir de esos dioses ahora convertidos en santos, era borrar la identidad histórica.

Según el planteamiento que realiza Rodolfo Cardenal, es que "la costumbre debía ser así porque así había sido antes y así debía continuar siendo", es sostenida en la actualidad por los /as habitantes de Panchimalco, pero en

---

<sup>6</sup> Rodolfo Cardenal: **Manual de Historia de Centroamérica**, Libro, Pág. 116

esencia el fervor y respeto que tenían los antepasados se ha deteriorado en gran medida, el involucramiento y compromiso de las nuevas generaciones en las actividades, disminuye con el correr del tiempo y la influencia de factores externos a su cultura.

Durante la investigación la población de Panchimalco manifestó que las tradiciones religiosas ahora se celebran con menos fervor que antes, esto lo refleja el cuadro siguiente:

**CUADRO 3**  
**OPINIÓN SOBRE CELEBRACIÓN DE TRADICIONES**

<b>OPINIÓN</b>	<b>PORCENTAJE</b>
MISMO FERVOR	21%
MENOS FERVOR	47%
MAS FERVOR	30%
NR/NS	2%
TOTAL	100%

FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

Además se le preguntó porque consideraba eso y un 54% dijo que era por la falta de interés en la población, por el dinero y un 44% dijo que otra de las razones es el incremento de iglesias evangélicas en el Municipio.

Además de las cofradías, lo pueblos indígenas experimentaron cambios de carácter político ya que las estructuras de poder sostenidas durante siglos, fueron suplantadas por las de los colonizadores, imponiendo nuevas formas de gobierno y de distribución del territorio.

### 3. Historia de los Municipios

A lo largo de su desarrollo, los municipios siempre han sido un ente subordinado a los intereses del Poder y del Estado. El Municipio es una forma de organización política y administrativa del viejo continente, que los Españoles trajeron a estas tierras en la conquista. Los cabildos eran administrados por los indígenas y los ayuntamientos por los españoles, en el fondo eran estos últimos quienes determinaban las acciones y decisiones.

**CUADRO 4**  
**HISTORIA DE LOS MUNICIPIOS**

HISTORIA DE LOS MUNICIPIOS	CONSIDERACIONES
El tipo de sistema político y legal de los Municipios llega a Centroamérica en la época de la conquista. Los españoles van estableciendo Concejos Municipales conocidos como Cabildos o Ayuntamientos en las ciudades que iban fundando, pero en la elección de las autoridades o en la solución de sus problemas no se tomaba en cuenta a la población originaria (indígenas), restringiendo desde ese entonces los niveles de participación de la población.	Como ya se mencionó antes cada pueblo tenía sus santos patronales, producto de la colonia y de la conversión de los indígenas al catolicismo, en este sentido se plantea esta reseña de la historia de los municipios, para identificar en la actualidad cuales son las tradiciones como las cofradías y las danzas tradicionales que se conservan en la actualidad, en algunos Municipios donde todavía existe población con rasgos indígenas como lo es el caso de Cacaoopera en Morazán, Panchimalco, Izalco, Santo Domingo de Guzmán, Nahuizalco.
Durante la colonia (1524-1821) la única instancia que se mantuvo es el Cabildo. Sus funciones eran gobernar y administrar justicia dentro de su jurisdicción. El cabildo ocupaba el nivel más bajo y el único en el que estaban representados los intereses locales; pero esta representatividad era limitada, por que respondía a los intereses de los sectores políticos, sociales y económicos más influyentes. La tendencia era restringir cada vez más los poderes y privilegios de los Concejos Municipales, pues la Corona quería evitar el desarrollo de instituciones municipales demasiado poderosas	Retomamos este aspecto porque permite denotar que se impuso una nueva organización política para administrar los pueblos.  A mediados del siglo XVI el territorio estaba organizado en cabildos a partir de allí surgen alrededor del 40% de los municipios que existen en la actualidad y es a partir del siglo XIX que se denomina municipios; <sup>7</sup>  En nuestros días en el país se tienen 262 municipios; algunos teóricos sugieren que se disminuya este número, ejemplo de ello son las sugerencias dadas en El Plan de Nación; por su parte dentro de las mismas localidades surgen esfuerzos de independencia como el emprendido por habitantes de los Planes de Renderos que han manifestado su deseo de ser municipio y separarse de Panchimalco.

FUENTE: Elaborado por equipo de investigación 05 del Seminario de Graduación, ciclo I /2004

Retomando la parte histórica en las ciudades grandes, el Concejo Municipal estaba formado por un alcalde que contaba hasta con ocho regidores, dos fieles ejecutores, dos jurados y un procurador general. Las ciudades pequeñas

<sup>7</sup> FUNDAMUNI: **El Municipio**, Serie Desarrollo Local 2, Documento, Pág. 5

estaban integradas por un alcalde, incluso cuatro regidores y un procurador general.<sup>8</sup> Para el caso de Panchimalco durante el siglo XVII, la municipalidad se componía de un alcalde municipal, dos regidores y un síndico; un juez de paz propietario, un suplente y un secretario.<sup>9</sup>

En El Salvador, los municipios nacen a partir de la fundación de los primeros pueblos a mediados del siglo XVI (1524-1550), estos se localizan en la parte central y occidental del territorio salvadoreño que contaba con suelos más aptos para la explotación agrícola.

En el período de Independencia (mitad del siglo XIX) los movimientos de 1811 y 1814 exigían la autonomía municipal como parte de la idea de construir una república independiente, había más lealtad política hacia las municipalidades; que hacia la Capitanía General de Guatemala o a la Corona Española. Contrario a lo que sucede en la actualidad, en algunas localidades, se le sigue teniendo más lealtad al Gobierno Central.

Posterior a la independencia, en la Primera Constitución de 1824 se establecieron los límites territoriales de cada municipio. En la Constitución de 1886 se establece legalmente la elección popular de los Gobiernos Municipales y la independencia de sus funciones. Se alcanzó la forma plena de división administrativa del territorio en Departamentos y cada uno de ellos se conformó con un número determinado de Municipios.

Para el caso del municipio de Panchimalco en el período de 1858 a 1861, es tomado como uno de los pueblos que componen el Departamento de la Capital. Santa Cruz de Panchimalco, población de indígenas de la República de El

---

<sup>8</sup> FUNDAMUNI, Op. Cit. Pág. 4

<sup>9</sup> Academia Salvadoreña de la Historia de la Historia: **Estadística General de la República de El Salvador (1858-1861)**, Documento, Pág. 328

Salvador tienen muchas barrancas que dividen la población en pequeñas porciones; y dista de San Salvador, cabecera del distrito. Hay en la jurisdicción tres aldeas y son el *Rosario*, *San Isidro* y *Panchimalquito*, además de algunas otras casas que llevan el nombre del lugar á donde existen, como las del *Julio*, por que están situadas en las cercanías del río. *Quezalate*, *los Planes* y *Los Palones*, que tienen casas de vecinos de este pueblo, y cuyos nombres toman. Comprende la jurisdicción treinta y ocho caballerías, treinta y dos varas y media de tierra labrantía.<sup>10</sup>

En la primera constitución su poder e iniciativa estaba controlada ya no por el Jefe de estado, sino por los gobernadores departamentales. En la Constitución de 1939, decretada por el General Maximiliano Hernández Martínez los gobiernos locales pasan a ser elegidos directamente por el Poder Ejecutivo, como mecanismo de control político.

La "Autonomía Municipal" se recupera con la Constitución de 1945 y 1950. En la promulgada en 1962, se otorga el carácter autónomo de los Municipios, en lo administrativo y económico y en la Constitución de 1983 se amplía a lo técnico. Lamentablemente estos logros obtenidos están siendo lanzados al olvido ya que el Estado que siempre ha centralizado el poder y funciones, ha tomado la tarea de destruir las pocas iniciativas de desarrollo que algunas municipalidades han impulsado.

El surgimiento del municipio de Panchimalco no se aísla de este proceso, el cual esta desde su fundación ha tenido sus propias características.

---

<sup>10</sup> Academia Salvadoreña de la Historia, Op. Cit. Pág. 326-327

### a. Historia de Panchimalco

Panchimalco es una población precolombina fundada por emigrantes Toltecas; en Nahuatl su nombre se deriva de las voces pan, pant, panti igual: banderas; chimal igual: escudo; co igual: lugar, "Lugar de escudos y banderas". Según algunos autores, Panchimalco es un lugar de refugio ya que hacia ese lugar se replegaron los cuzcatlecos ante la invasión española del siglo XVI.<sup>11</sup> Por su situación geográfica, en el fondo de una abrupta hondonada limitada por las escarpadas fallas geológicas, el asentamiento constituyó una verdadera e impenetrable fortaleza.

Según el documento más antiguo sobre las tasaciones llevadas a cabo entre el 27 de noviembre y el 13 de diciembre de 1548, sólo en veintitrés años después de la conquista, ostentaba ya el título de villa. Dando cumplimiento a una ordenanza de la "Real Audiencia" de los confines de 1543, fue creado el Cabildo de Santa Cruz de Panchimalco.<sup>12</sup>

Cuando los españoles lograron el sometimiento de estos pueblos e impusieron la religión católica, organizaron las cofradías de esta comunidad.

En 1550 tenía 300 habitantes y era pueblo de encomienda que perteneció a la Real Corona Española. En 1740 según el alcalde mayor de San Salvador, don Manuel de Gálvez Corral, Santa Cruz de Panchimalco tenía 310 indios tributarios o jefes de familia, es decir unos mil quinientos habitantes. En 1770, conforme a los autos de visita de monseñor Pedro Cortés y Larraz, esta población estaba anexada al Curato de San Jacinto y contaba con dos mil ciento noventa y siete habitantes repartidos en quinientas familias.

---

<sup>11</sup> Casa de la Cultura de Panchimalco: **Reseña de Panchimalco**, Documento, Pág. 10

<sup>12</sup> Casa de la Cultura de Panchimalco: **Monografía de Panchimalco**, Documento, Pág. 8

El presbítero Joseph Díaz del Castillo comunicó al obispo que el "idioma que se habla generalmente es el castellano y algunas indias de Panchimalco el mexicano (náhuatl); pero la verdad es, que el idioma materno es el mexicano (náhuatl) y el que comúnmente hablan los indios e indias por más que entiendan el castellano, principalmente los pueblos de Panchimalco y Huizúcar, en donde no hay ladinos". Por aquella época, había en Panchimalco una escuela curial a cargo de un maestro competente, a la que asistían de ordinario unos 25 alumnos.

En 1786, la población ingresó al Partido de San Salvador. El Corregidor intendente Don Antonio Gutiérrez y Ulloa califica a Panchimalco, en 1807, de "pueblo de indios de los más considerables... su población es de dos mil seiscientos veinticuatro indios y doce ladinos, dedicados los primeros a la pesca y todos al cultivo del maíz, semillas y alguna crianza de ganado".

Panchimalco perteneció al Departamento de San Salvador del 12 de junio de 1824 al 28 de enero de 1835 y al Distrito Federal de la República de Centroamérica de 1835 a 1839. A partir de esa fecha volvió a formar parte del Departamento de San Salvador, en el distrito sur. En un informe municipal de Panchimalco del 20 de noviembre de 1860, aparece con dos mil seiscientos dos habitantes, "la lengua genérica es el náhuatl; aun que todos hablan el castellano, esto es rara vez y malamente".<sup>13</sup>

En el mismo documento se consigna que las tierras ejidales de Panchimalco excedían a las 38 caballerías y que los títulos de ellas fueron conferidos por el Rey de España en 1863. Por Ley el 28 de enero de 1865, Panchimalco entro a formar parte del Distrito Sur o de Santo Tomás. Durante la administración presidencial de Rafael Zaldívar y por decreto legislativo del 07 de febrero de

---

<sup>13</sup> Gilda Milagro Luna: **Plan Estratégico Participativo de Desarrollo e Inversión**, Documento, Pág. 11

1879, se confirió el título de villa al pueblo de Panchimalco "por el gran número de habitantes y por su progreso moral y material".

En 1890 tenía cuatro mil habitantes. El 07 de abril de 1894 la aldea del Rosario, de la jurisdicción de Panchimalco se erigió en pueblo con el nombre de Rosario de Mora. Para formar su jurisdicción le fueron segregadas a Panchimalco, además, los valles de Loma y Media, Carrizal y San Simón.

Por decreto legislativo del 06 de abril de 1897, Loma y Media fue segregada de la jurisdicción de Rosario de Mora para retornar a Panchimalco el 16 de agosto de 1920.

Dando un salto a esta historia, traemos a cuenta otro hecho importante que también ha contribuido en la configuración de la identidad de los salvadoreños.

#### **4. Levantamiento Campesino, Instauración del Militarismo**

Los hechos de 1932, caracterizados por el exterminio masivo de indígenas, al igual que el período colonial, no pueden pasar desapercibidos en esta investigación, ya que transformó las identidades, constituyéndose otras con nuevas características, uno de los efectos es la pérdida de su propia cultura, y a todas las manifestaciones que lo caracterizan como indígena, este proceso deja como resultado la disminución de la comunidad indígena.

## CUADRO 5

### LEVANTAMIENTO CAMPESINO DE 1932

LEVANTAMIENTO CAMPESINO 1932	CONSIDERACIONES
<p>Para que se diera el levantamiento indígena en el Occidente de El Salvador en 1932, influyeron aspectos tales como: La crisis económica de 1929, provoco que se les disminuyeran el escaso salario que recibían los trabajadores de las haciendas cafetaleras, también tuvo una connotación importante el hecho de que habían perdido sus tierras comunales para el cultivo del café.</p> <p>La sublevación se desencadena también cuando Martínez permite que el Partido Comunista participe en las elecciones municipales, pero cuando los comunistas ganaron en varios pueblos, el ejército les impidió que tomaran posesión.<sup>14</sup> Los elementos necesarios para una explosión social estaban presentes, y terminó en el levantamiento en la zona cafetalera del occidente del país, donde se daban las peores condiciones de vida. Esto lo reafirma el encargado de la delegación norteamericana en El Salvador Mr. Mc Cafferty; los trabajadores en las fincas reciben sueldos miserables con frecuencia y han estado trabajando en algunas fincas en condiciones intolerables, en las fincas de los terratenientes más ricos de El Salvador, no reciben atención médica y se ven obligados a comprar al crédito en las tiendas de los dueños de las fincas<sup>15</sup>.</p> <p>El levantamiento de 1932 representa tanto la culminación como el repentino final del proceso de radicalización del campesinado salvadoreño. Miles de indígenas fueron aniquilados las estimaciones de los muertos oscilan entre 6,000 a 35,000<sup>16</sup> el gobierno salvadoreño considero como una forma de aniquilar a los comunistas y de dar una lección a las futuras generaciones de indígenas, hacían alarde de este hecho.</p>	<p>El aspecto fundamental que se analiza en este apartado es la repercusión que marco este levantamiento en el Municipio en estudio, esto ha tenido incidencia en las actitudes de la población, ya que se niegan a participar en organizaciones, en pro del desarrollo de sus localidades para exigir sus derechos, entre las razones se tienen que es la misma cultura del terror que impusieron los representantes del Estado, en la instauración del Militarismo</p> <p>Se retoma este hecho porque la gran mayoría de la población de Panchimalco es indígena, y es en 1932, donde aniquila a buena parte de la población indígena, así mismo, este hecho dejo marcadas secuelas en la población que estudiamos ya que son apáticos a participar, en Panchimalco no se dieron las muertes así como en el Occidente pero, existieron muertes aisladas, de personas que se habían afiliado a las ligas rojas. El terror se propago por toda la población algunos fueron capturados y hasta apaleados el resto huyo con sus familias a las montañas.<sup>17</sup></p> <p>El levantamiento de 1932 dejó profundas secuelas en la sociedad salvadoreña, una de ellas es el militarismo.<sup>18</sup> También se adquirieron nuevas formas de organización, para mantener el orden y de esa manera evitar el resurgimiento de organizaciones de trabajadores, ya que con los hechos del año de 1932 estas desaparecieron para evitar el resurgimiento del comunismo.</p> <p>Patricia Alvarenga dice que fue precisamente en 1932 que fue creada una nueva identidad nacional basada en el anticomunismo.</p>

<sup>14</sup> Walter Lafeber: **Revoluciones Inevitables**, Libro, Pág. 88

<sup>15</sup> Héctor Pérez Brignoli, en Thomas Anderson: **El Salvador 1932**, Libro, Pág.37

<sup>16</sup> Héctor Pérez Brignoli, Op. Cit. Pág.174

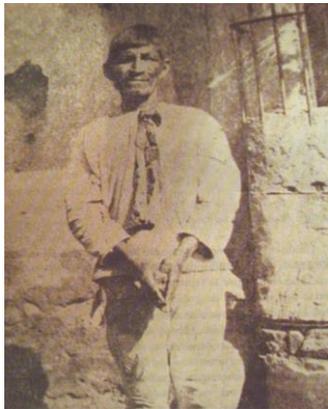
<sup>17</sup> ídem

<sup>18</sup> Carlos Benjamín Lara y otros: **Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2003**, Documento, Pág. 238

<p>Como consecuencia de lo anterior, después de la masacre, ser indígena era suficiente para asegurarse a cualquiera la muerte, la situación de estos habían sido difícil durante años, sufrieron rápidamente una ladinización como una forma de protegerse, ocultarse y no involucrarse en ningún hecho político</p>	<p>Es por ello que en El Salvador no sólo un segmento de la población indígena fue exterminado, sino que quedo marcado el estigma de "comunista" que fue frecuentemente relacionado a las expresiones abiertas de los intereses indígenas y campesinos.</p> <p>Los acontecimientos de 1932 han marcado la historia del país y han contribuido a transformar las identidades es por ello que la población se ladinizó fácilmente, y a asumido como propia otras formas de vida, pero ha sido por la represión de la que han sido objeto e incluso en la actualidad la población salvadoreña es apática.</p>
---	--

FUENTE: Elaborado por equipo de investigación 05 del Seminario de Graduación, ciclo I /2004

Pero la matanza de 1932, fue el evento más significativo en las relaciones entre el estado y una población indígena; dejó consecuencias que continúan sintiéndose todavía a 72 años de haber ocurrido. Cuando Feliciano Ama (cacique indígena como lo muestra la figura fue tomada en el momento de su muerte) fue ahorcado en Izalco, su pueblo, lo pusieron como ejemplo de lo que



FUENTE: Tomada del Libro de "Historia de El Salvador" Tomo I, MINED

les ocurría a los comunistas. Uno de los aspectos que tiene incidencia en las identidades, fue que justamente la noche del levantamiento cuando se reúnen un grupo de hombres, para constituir el Consejo de Orden Público, este Consejo pretendía el restablecimiento del orden público, y crearon las Guardias Cívicas para reprimir o asesinar a los que estuvieran en contra del orden.

La ladinización que padeció la población se ha acentuado con el transcurrir del tiempo, ya que el país ha experimentado diversos procesos y entre ellos no podemos obviar los económicos que ha definido el sistema capitalista que también ha transformado la cultura de la población.

## **5. Integración Centroamericana: Introducción del Modelo de Industrialización por Sustitución de Importaciones (ISI)**

Daniel Slutzky<sup>19</sup> (quien escribe el prefacio del libro citado) menciona que el subdesarrollo, que algunos consideraban como una etapa transitoria de los países Latinoamericanos, se ha vuelto permanente y tiende a acentuarse; la brecha entre los países pobres y ricos se ensancha cada vez más, eso es lo que ocurre a nivel mundial, pero esta realidad también se refleja en el interior de los mismos países, donde también se tiene un centro y una periferia.

Han sido distintas las teorías en diferentes momentos que han tratado de explicar y superar el Subdesarrollo, fue en la crisis de los años 1930, cuando se hicieron más conscientes los gobiernos y los organismos internacionales, basado en el desarrollo de un modelo de una economía exportadora "desarrollo hacia afuera" y poco a poco, se fue imponiendo la idea que la industrialización era el camino que deberían seguir para salir del estancamiento

Mediante la Industrialización se podría lograr una economía menos dependiente del mercado internacional, la diversificación económica y la producción para el mercado interno. Se aplicaba este Modelo porque fue la Industrialización la que llevó a los países centrales a alcanzar altos niveles de vida, era viable esperar que lo mismo ocurriera en Centroamérica. Por otro, lado la Industrialización según nos dice Sunkel ha significado una diversificación de la estructura productiva, pero no se tuvieron los resultados esperados en cuanto a reducir la dependencia externa, tampoco se logró tener cambios estructurales en el crecimiento autosostenido.

---

<sup>19</sup> Edelberto Torres Rivas: **Interpretación del Desarrollo Social de Centroamérica**, Libro, Pág.13

A inicios de 1960 inicio el proceso de Integración Latinoamericana mediante el Mercado Común Centroamericano, el tratado fue respaldado por el gobierno de los Estados Unidos, John Kennedy, motivado por la revolución cubana y el peligro que ese modelo representaba, por que existía la posibilidad de extenderse por Centroamérica, decidió lanzar el plan de la Alianza para el Progreso, que ayudaría a los países Latinoamericanos, que buscaban reformas sociales.

Lo que interesa en este apartado es hacer énfasis en el proceso de Industrialización, que tuvo cambios en la estructura productiva del país como se mencionó antes, también eliminó las organizaciones de artesanos que existían. La cultura urbana se fue transformando debido a la industrialización de la Ciudad y fue justamente lo que ocurrió en San Salvador. El desarrollo se concentro allí, por lo tanto dio paso a las migraciones del campo a la ciudad, y como se puede ver en la actualidad la mayor parte de la población que habita en las principales Ciudades/Municipios, de los Departamentos que están en el interior del país e incluso nuestros padres y abuelos tuvieron que emigrar a la ciudad.

La gente que viene de los pueblos tiene otras costumbres y prácticas y aquí en la ciudad las incorpora y se da una hibridación. Para el caso de Panchimalco que su economía ha dependido del trabajo asalariado, que realizan y realizaban en San Salvador, como lo dijo Marroquín<sup>20</sup>

La cercanía de Panchimalco con San Salvador, tiene sus desventajas graves como los son: la pérdida de las tierras comunales, en Panchimalco en el siglo XIX dio "*muerte a la antigua vida comunitaria*" y *la desaparición de la base agrícola de la región, a cambio de esto sostuvo Marroquín la economía se*

---

<sup>20</sup> Alejandro Dagoberto, Marroquín: **Panchimalco Investigación Sociológica**, Libro, Pág.196

*deformo para atender las necesidades de San Salvador, los hombres se contagiaban de la vida del medio urbano y algunas jóvenes, "arrastradas por el agitado tropel de vida capitalina, van a terminar sus días en centros de prostitución."<sup>21</sup>*

Cuestión que en ya en la actualidad ya no se da porque ya las mujeres conocen un poco más como funcionan las cosas en la ciudad, ahora no las engañan tan fácilmente y también porque las cosas en los pueblos no son tan diferentes de la ciudad ello se evidencia en la infraestructura, en el tipo de consumo de la población ya sea alimenticio de servicios, vestuario, lo podemos observar en el tipo de ropa de la población, en los peinados, no difieren mucho de las modas de las principales ciudades y municipios del país, estas a la vez reproducen las modas de otros países.

En el período en el que se instaura el modelo económico ISI, acontecen hechos políticos, uno de los más relevantes es la fundación del Partido de Conciliación Nacional (PCN) además el surgimiento de organismos paramilitares, que tuvieron funciones de espionaje y represión tanto en las zonas urbanas como en las rurales y es por ello que algunos autores nos hablan de la cultura de la violencia que ha existido en el país ya que este ha sido un elemento muy frecuente en la historia, sobretodo para reprimir a los pueblos.

Frente a las masacres que se dieron por los escuadrones y grupos para militares, la iglesia tuvo un papel significativo en solidarizarse con los campesinos y otros sectores sociales como los obreros e intelectuales, pero el tipo de ideas religiosas entre campesinos puede también facilitar o impedir su movilización política, y es justamente en este marco que podemos, definir a la

---

<sup>21</sup> CHAPIN, MAC. N: **Antropología Social, la Población Indígena de El Salvador**, Revista, Pág. 12

población de Panchimalco como conservadora, ya que se organizan pero lo reducen a las actividades religiosas, como la celebración de las cofradías y celebraciones a los Señores\*, los habitantes de Panchimalco cuentan con un sacerdote que opta más por los pobres, pero ellos lo tildan como comunista y en algunos casos creen que él va en contra de las tradiciones y él está contribuyendo a que se pierdan algunas.<sup>22</sup>

En el desarrollo de este apartado se analiza como la industrialización transformó no solamente el plano económico, sino también el político y cultural.

Luego del fracaso de la implementación de este modelo económico, se agudizó la crisis social, lo que llevó a la población a involucrarse en organizaciones políticas que buscaban la transformación del sistema a través de la lucha armada, lo que desencadenó en un conflicto que duró más de doce años. Este hecho tuvo repercusiones en las identidades, una de ellas es la violencia, que es constante; en la que nos hemos acostumbrado a vivir con ella y a verla como algo natural, asumiéndola como parte de la cultura del ser salvadoreño/a. Otra de las repercusiones que ha experimentado la población es su apatía a participar en organizaciones para impulsar el desarrollo de sus localidades, ya que todo este tipo de esfuerzos tiende a asociarse a organizaciones de izquierda, a pesar de ello una parte de la población no reconoce que el conflicto armado, fue una muestra de que si la población se organiza puede lograr cambios en su nivel de vida.

---

\* Es una manera en la que ellos llaman a los Santos, con respeto y reverencia. Se puede argumentar que esto se les inculcó en años atrás.

<sup>22</sup> Fidencio Benítez: **Visión del Desarrollo Local Desde la Alcaldía Municipal**, Alcalde de Panchimalco de 1997-2000, 2000-2003, Entrevista, 09 Abril de 2004

Se firman los Acuerdos de Paz que trajeron consigo varios cambios económicos y sociales. En los que resalta el impulso de la globalización que implica el Programa de Ajuste Estructural.

## **6. Paz y Globalización**

La guerra que abatió a El Salvador durante la década de 1980 no fue declarada formalmente por ninguna de las partes. Esto desencadenó en una serie de asesinatos y secuestros.

Diversas personalidades del país intentaron frenar la espiral de violencia y buscar salidas negociadas al conflicto una de estas personalidades fue Monseñor Oscar Arnulfo Romero, quien había sostenido relaciones difíciles con el General Carlos Humberto Romero (presidente 1977) a causa de varios asesinatos de sacerdotes y de las constantes violaciones a los derechos humanos. En marzo de 1980 fue asesinado el Arzobispo de San Salvador.

Resultado de estos hechos el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) lanzó la ofensiva militar en Enero de 1981, la ofensiva no logró los objetivos que era crear una insurrección nacional, la Fuerza Armada tomó control de la situación, pero el FMLN demostró la capacidad bélica, la cual preocupó a varios sectores de la sociedad tanto endógenos como a nivel internacional.

Luego de doce años de guerra civil y de más de 100,000 muertos y con los diálogos de negociación entre el gobierno de Napoleón Duarte. Se firman los Acuerdos de Paz entre FMLN y el Gobierno de El Salvador con Alfredo Cristiani en México el 16 de Enero de 1992.

Con los Acuerdos de Paz se acepta la penetración de un nuevo modelo económico, el Neoliberalismo, dando libre entrada a la globalización. El aspecto económico que ha sido fundamental en las diversas luchas y en el conflicto armado, no se concluyó, pero se acordó la creación del Foro Económico y Social en el que se tratarían los problemas de tipo económico, el cual nunca se llevo a cabo.

La Globalización ha penetrado en el país y ha cambiado y transformado las formas de consumo, las actitudes de la población; y ha sido el avance tecnológico, como la televisión, telecomunicaciones, y la informática la que han sido un instrumento que ha otorgado impulso a la misma.

Todo lo anteriormente dicho ha contribuido a las transformaciones socioculturales, junto con las migraciones del campo a la ciudad que han tenido repercusiones en las culturas tradicionales y propias de la población. Por ejemplo, en el municipio de Panchimalco hubo una transformación de la vida comunal a un individualismo en sentido mercantil.

Sumando a ello las migraciones que han existido hacia otros país principalmente hacia Estados Unidos desde la época de los ochenta por la guerra civil y en la actualidad donde se recurre a la emigración como una forma para trabajar y mejorar las condiciones de vida, esto ha contribuido a que la identidad de los salvadoreños se transforme y esta teniendo situaciones de transculturación, ello seda en las nuevas relaciones que se establecen, ya sea con los que emigran y se comunican con sus familias y los que vienen a visitar a su país, lo que tiene que ver con las remesas familiares que sostienen la economía de El Salvador.

A esta transculturación ha contribuido el Neoliberalismo, el cual ve a las personas como objeto de consumo y producción promulga el individualismo de la población, y esto se pone de manifiesto en las residenciales y colonias que sirven de dormitorios, y donde cada uno vive o sobrevive como puede, y viven como individuos aislados preocupados sólo por sus necesidades o problemas. En contraste esta la vida del pueblo donde todos se conocen y cuando se encuentran se saludan y hacen tiempo para comentar sobre como va su vida.

Físicamente la sociedad salvadoreña dista mucho del pasado, como lo demuestran los procesos de urbanización y modernización de las ciudades; aunque en el rostro intangible de la cultura nacional se mantienen elementos del pasado que se amalgaman con elementos contemporáneos y modernos. De tal manera que es común ver en diferentes ciudades -en unas más y en otras menos- componentes culturales, tradicionales como las iglesias coloniales (como la de Panchimalco), monumentos y edificios coloniales construidos en el siglo XIX.

Por la misma coexistencia de elementos del pasado con la cultura moderna, en la cultura salvadoreña se renuevan, subsisten se pierden, se crean, se incorporan se asimilan, elementos culturales de diversa índole tradicionales y modernas nacionales y extranjeras.

Los procesos de globalización acentúan la interculturalidad moderna al crear mercados mundiales de bienes materiales, dinero, mensajes. Estos flujos y la interacción que ocurre en estos procesos han disminuido las fronteras y aduanas propician formas de hibridación productiva, comunicacional y estilos de consumo del pasado.

Néstor Canclini<sup>23</sup> sostiene que América Latina se está quedando sin proyectos nacionales, se manifiesta en la pérdida de control sobre las economías de cada país y en la desaparición de la moneda propia y cita los casos de El Salvador (dolarización de la economía en 2001) y Argentina. Canclini sostiene que las monedas tienen emblemas nacionales, pero representan poco la capacidad de las naciones de gestionar soberanamente su presente. Esta apuesta de confiar desde el ámbito económico es hacer depender de la estabilidad de la moneda el reordenamiento y el control endógeno de la economía.

---

<sup>23</sup> Néstor García Canclini: **Culturas Híbridas**, Libro, Pág. 43

## **B. CARACTERÍSTICAS SOCIOCULTURALES Y ORGANIZATIVAS**

### **1. Participación y Organización**

Participación y organización son elementos claves para el Desarrollo Local, estos componentes básicos conciernen tanto al Estado como a los diferentes sujetos sociales inmersos en la realidad. Pero estos elementos han dando origen a muchas contradicciones como pudimos observar en el numeral tres del sub capítulo anterior, pues como siempre los sectores más desprotegidos o empobrecidos, han luchado a lo largo de la historia por un protagonismo que les beneficie.

Anteriormente mencionamos que cuando los conquistadores llegaron a lo que hoy conocemos como El Salvador, se inició un proceso de imposición y destrucción de antiguas concepciones indígenas, de los sistemas de creencias y prácticas rituales propias.

Sus sistemas organizativos fueron alterados debido al sometimiento de los europeos, y pasaron a formar parte del último escalafón dentro de la organización colonial. A pesar que durante el período se mantuvo la figura de los principales (Caciques) a través del Cabildo, este no tenía ninguna influencia en la toma de decisiones que les afectarían.

Esto representó el inicio de relaciones clientelitas de poder ya que los indígenas pertenecientes a los cabildos eran eximidos del pago de tributo a cambio de lealtad. Por supuesto que este tipo de relaciones aún se mantiene en nuestros días, quizás no por buscar la exoneración de impuestos, sino por la continuidad de cuotas de poder que confiere el Estado.

Podemos ejemplificar esto en la actuación de algunos diputados o alcaldes municipales (del partido oficial), que sacrifican grandes oportunidades de

superación para el país o su localidad, a cambio de mantener su poder o sus elevados salarios. Posterior a la colonia, el caudillismo y la etnicidad eran los elementos determinantes en las lealtades populares. Los gobernantes eran obligados a negociar continuamente cuotas de poder con líderes locales y comunidades indígenas. Incluso la religión y los localismos en ciertos momentos condicionaron fuertemente las adhesiones populares a un proyecto político.<sup>24</sup>

Las clases dirigentes se vieron obligadas a recurrir a ellos para dirimir los recurrentes conflictos en que se veían involucradas. A través de los procesos eleccionarios o los conflictos bélicos, ladinos e indígenas fueron conscientes de que tenían un poder que podían usar en función de sus intereses.

Lamentablemente con el transcurrir del tiempo esta situación cambió y como pudimos observar, para 1932 los indígenas sufrieron una represión generalizada que les obligó a cambiar drásticamente todos elementos culturales que les caracterizaban. Esta represión ha venido reproduciéndose, reflejo de ello fue el rechazo por parte del Estado, a las organizaciones y la búsqueda de participación, en la década del conflicto armado. Estos hechos no resultan ajenos ya que cuando se sienten amenazados, de perder el poder, acuden a la violencia, y justamente esto ocurrió en la campaña electoral de este año (2004) donde simpatizantes de los partidos mayoritarios ARENA y FMLN, se insultaban y golpeaban mutuamente, a pesar de los acuerdos de no agresión que habían firmado.

Con los acuerdos de paz se abre una nueva página en la historia de nuestro país, y la "apertura democrática" permite una participación más igualitaria en los

---

<sup>24</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo: **Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2003**, Documento, Año 2003, Pág. 234

diferentes procesos políticos. La población infantil, jóvenes, adultos, mujeres y hombres tienen la oportunidad de acceder a diferentes organizaciones ambientales, sindicales, deportivas, de igualdad de género, de participación política, de iglesia, etc. En las cuales pueden tener una oportunidad por cambiar la situación en la sociedad. Aún que hay que aclarar que existen organizaciones que están a favor del sistema y reproducen el individualismo y el conformismo.

Además de esto, uno de los factores culturales presente es el paternalismo, que hace que la población, se atenga a que el Estado es el que le resolverá sus problemáticas, y de esta manera no se preocupa por integrarse en las iniciativas locales que les ayuden a gestionar algún beneficio.

En algunos municipios, la autonomía cultural tiene su fundamento en la organización política y social de las comunidades, basada en la formación de Asociaciones de Desarrollo Comunal, Directivas Comunales, Directivas de Escuelas, Directivas de Clínicas, Directivas de Iglesia, y otras más, lo cual mantiene un grado importante de independencia con respecto a la organización de la Municipalidad.

En el Municipio de Panchimalco, la mayoría de personas entrevistadas en la encuesta, manifestó no pertenecer a ningún tipo de organización, aunque sobresale la religiosa, que es la que predomina. Y al cuestionarla sobre ¿Quién considera que es el responsable de resolver los problemas de su comunidad? gran parte respondió que es responsabilidad nada más de la Alcaldía, 75% como lo indica el cuadro siguiente:

**CUADRO 6**  
**RESPONSABLE DE RESOLVER LOS PROBLEMAS EN LA COMUNIDAD**

RESPONSABLE	PORCENTAJE
GOBIERNO CENTRAL	29%
ALCALDÍA	75%
ONG'S	0%
ADESCO	20%
INTERCESIÓN DIVINA	3%
NO SABE /NO RESPONDE	3%

FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

En el aspecto religioso las personas son creyentes al catolicismo, no obstante, la influencia de iglesias evangélicas, se ha proliferado, con ello se ha profundizado la apatía de la población por participar en la organización social, con perspectivas de mejorar sus condiciones de vida, llevando a la de frases como: "solo Dios nos puede salvar", "estoy así porque Dios así lo quiere", lo que denota conformismo, apatía y aceptación de su situación.

*"El énfasis dominante del protestantismo en Latinoamérica y El Salvador ha sido la conversión personal que confirma el primer rasgo individualista, señalado por Pablo Richard... quien señala que este proceso de despertar evangélico tiene su contenido en la transición de una sociedad tradicional a una moderna y uno de sus principales rasgos es el individualismo, donde la persona es llamada a singularizarse a tomar una decisión que es exclusivamente suya, que la arranca de sus estructuras de pertenencia, que la une a una comunidad voluntarista, constituida a partir de decisiones personales independientes, y la predicación subraya la eliminación de mediaciones sociales<sup>25</sup>"*

<sup>25</sup> Miriam Nurith Barrientos Saade: **Movimientos Sociales, Activismos, Expansión y Masividad de los Movimientos Pentecostales en El Salvador**, Tesis, Pág. 40

Como puede evidenciarse las iglesias protestantes priorizan la individualización de las personas e inciden en cambiar el entorno con el que se relaciona, sus amistades e incluso con su familia.

A pesar del incremento de las iglesias protestantes, existen algunas comunidades indígenas, que mantienen diferentes formas de organización como por ejemplo: la alcaldía del común, las cofradías con sus mayordomías respectivas, las hermandades y los concejos, así como las familias que son los rasgos organizativos comunitarios y algunas de las formas de autoridad tradicional que todavía persisten.<sup>26</sup>

Algunos sectores de la población se dedican a la participación dentro de estructuras religiosas, las cuales se convierten en el único fin, y hacia el cual orientan su tiempo y recursos.

## **1. Costumbres y Tradiciones**

Como se ha venido desarrollando en el contenido de este capítulo, se puede evidenciar que al conjugar una serie de elementos políticos, económicos, sociales e ideológicos, la población salvadoreña ha adquirido y transformado su estilo de vida, practicando ciertas costumbres y tradiciones, las cuales forman parte de la identidad de cada pueblo; entre estas están las creencias míticas, mágicas y religiosas, a través de las cuales una buena parte de la población trata de explicar su realidad, la persistencia de la medicina tradicional basada en el uso de hierbas, esencias, baños y otros con los cuales se realizan diversos ritos.

---

<sup>26</sup> Comité Técnico Multisectorial para los Pueblos Indígenas: **Perfil de los Pueblos Indígenas de E.S.**, Libro, Pág. 16

Respecto a las costumbres a finales de la primera mitad del siglo XVII, se menciona que en Panchimalco las costumbres eran sencillas: inclinados a representar historias como la de Moctexuma, la de Alvarado. Adictos a la caza y es muy raro el que no tiene escopeta. La pasión dominante entre estos vecinos es, la bebida de licores fuertes: aplicados a la música y a la riña y cobardes para la carrera de las armas. No han desaparecido aún, los cuentos de duendes, sortilegio, brujos, hechicerías y todo cuanto puede inventar la superstición que los acompaña.<sup>27</sup>

### **b. Creencias**

En los pueblos indígenas su conocimiento se transmite de generación en generación basado principalmente en el uso de plantas a las cuales se les atribuyen dones curativos, los que manejan estas prácticas ancestrales relacionadas a la salud, son los curanderos o curanderas, sobadores y parteras.

A finales de la primera mitad de 1800, Panchimalco se describía como un lugar con una temperatura templada y saludable, pues aunque hay algunas enfermedades que parecen ser cocolísticas como la disentería y la tos, se advierte que es el mucho calor que sufren en la elaboración de azúcar. Adolecen de furiosas indigestiones causadas por el desarreglo en las comidas. El remedio con el que se curan las indigestiones es, balsamito en agua de manzanilla.<sup>28</sup>

En actualidad la población manifiesta que es mucha gente en el municipio que aún se dedican a la medicina natural; de igual forma se usan plantas como:

---

<sup>27</sup> Academia Salvadoreña de la Historia: **Estadística General de la República de El Salvador**, Documento, Pág. 328

<sup>28</sup> *Íbidem*, Pág. 326

## CUADRO 7

### USO DE HIERBAS PARA CURAR ENFERMEDADES

PLANTA	USO MEDICINAL / ENFERMEDAD QUE COMBATE
Jocote	Herpes en la Boca
Limón	Antitusivo y Refrescante
Maquillishuat	Antidiarreico, Antipasmódico
Marañón	Anti disentérico
Mora	Para el Dolor de Muelas
Quina	Anti hemorrágico, Antipalúdico
Sapuyulo	Constipado y Resfriados
Huevo de Gato	Para curar Jiote
Hoja de Matazano	Para curar a las mujeres después del parto
Curanina	Para accidente en las gallinas
Hoja del Susto	Para curar a los niños cuando están asustados

FUENTE: Monografía del Municipio de Panchimalco 1997 s/n

Aun existe muchas personas que creen mucho en cosas míticas o sobrenaturales, ejemplo de ello es la magia negra o la llamada brujería, cuyos practicantes son los brujos, que según su poder sobrenatural se transforman en gatos, monos, perros y cerdos. Estos tienen la capacidad de poner o quitar enfermedades. En la encuesta realizada las personas opinan que las personas atribuyen a eso sus males porque *"son ignorantes"*, y otras reconocen que eso

existe porque *"hay gente que no quiere ver bien a los demás, y el mal existe"*



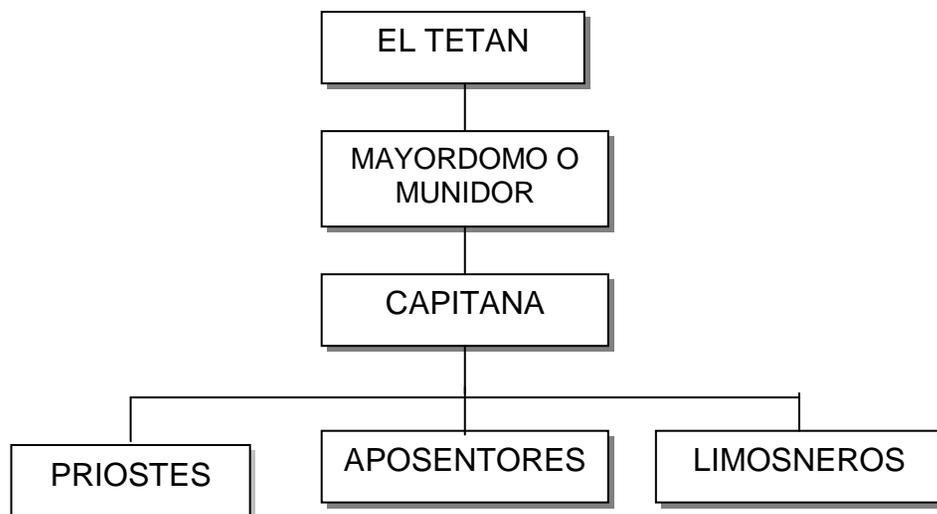
Cofradía a la Virgen Inmaculada  
Concepción

FUENTE. Tomada por Equipo  
de Investigación

Panchimalco, es un Municipio donde la organización más fortalecida es la religiosa por medio de las cofradías, de acuerdo a los resultados obtenidos durante la investigación el 26% de la población encuestada respondió que participa en este tipo de organización.

Ya bien lo decía Mac Chapín en Panchimalco *“Fuera de la religión no existen organizaciones entre la población indígena”*. En los pueblos como Panchimalco, donde aún persisten las Cofradías, se tiene una organización interna que posee de la siguiente estructura:

### ESTRUCTURA ORGANIZATIVA DE LAS COFRADÍAS



FUENTE: Elaborado por equipo de investigación 05 del seminario de graduación, ciclo I /2004, con base a información proporcionada por cofrades

Las cofradías son en la actualidad el último reducto; y muy pobre, de un mundo que busca con desesperanza su dignidad. No era algo propio ni nuevo, venían de España de tiempos atrás, la desesperanza que buscaba un refugio, la pérdida del universo prehispánico, la destrucción de las sociedades prehispánicas y de la religión organizada, volcó a los indios a estas agrupaciones en donde alrededor de los principios del dogma; las advocaciones de la virgen y el extenso santoral de la iglesia, si se congregaron para buscar en ellas protección, cariño y sentimiento solidario.

En algunos países del mundo se están conservando cuidadosamente el sentir del pueblo que se llama Folklore, marco que encierra las tradiciones populares, leyendas, mitos, las artesanías y el arte en todas sus manifestaciones.

Un aspecto tradicional y cultural religiosos, popular de Panchimalco de gran valor son las "cofradías", que son asociaciones de personas de fervor religioso y cultural. En el municipio se preservan legados de los españoles, que los indígenas luego asumieron como suyos, a estos festejos asisten algunos habitantes y turistas. Las personas que se encargan durante las festividades de organizar y realizar las festividades es la mayordomía y la capitana, tienen a la vez colaboradores y se distribuyen de la siguiente manera:

#### ***i. Estructura Organizativa de las Cofradías***

*El Tetan:* Tiene todas las responsabilidades del desarrollo y conducción de los festejos, es el encargado de promover y coordinar todo lo necesario para las celebraciones, para que sean realizadas con toda solemnidad, fervor y colorido. También tiene la responsabilidad de seleccionar a las personas que fungirán como mayordomos y capitanas de las cofradías.

*Mayordomo o Munidor:* Es otro de los personajes después del Tetan, tiene asignada la tarea de administrar el buen funcionamiento de una cofradía, gestiona y trata de realizar actividades tendientes a obtener los fondos económicos necesarios.

*Capitán/a:* Es la segunda autoridad de cada cofradía, básicamente realiza las mismas funciones que el mayordomo, es decir el financiamiento de los gastos para la celebración de los santos.

*Priostes:* Encargado de realizar actividades con el fin de recaudar fondos para la celebración de la cofradía. Decora los altares para los santos en las cofradías religiosas durante todo el año.

*Aposentadores/as:* Su principal actividad es colaborar en la elaboración de los alimentos y en servirlos a los visitantes.

## **ii. Actividades Más Importantes de las Cofradías**

Religiosas, incluyen rezos, posadas o procesiones, misas y arreglo de altares, estas todavía se realizan en el municipio en estudio.

Laborales: entre las cuales está la preparación de los alimentos que se servirán durante las celebraciones; aquí las mujeres se encargan de la preparación de la comida que se ofrece durante la cofradía, los hombres se encargan de buscar leña y acarrear agua.<sup>29</sup>

Recreativas consisten en reventar cohetes y otro tipo de pólvora, música y algunas bebidas como la chicha.

*Ofrendas o Entradas:* donde un grupo de las personas que pertenecen a la cofradía, llevan al santo regalos, generalmente flores, velas y dinero. Los mayordomos o capitanas, el día del santo, pagan músicos para que le den serenata a los santos, esto lo practicó en este año la capitana de la cofradía de la virgen de Concepción quien nos dijo "*hemos pagado música de huelgo, la banda \$175.00 el día sábado en la tarde y en la madrugada serenata el Domingo a las 4:00 AM y cohetes \$75.00 se revientan en los dos días*".

---

<sup>29</sup> Daniel Martínez: **Mayordomo de la Cofradía de Las Palmas de Panchimalco en el 2004**, Entrevista, 12 de Mayo de 2004

En el pueblo de Panchimalco desde el mes de Enero a Diciembre se realizan un total de diecinueve cofradías dedicadas a la Virgen María y diferentes santos. Algunas de estas se destacan por su importancia y por la afluencia de turistas que asisten, por ejemplo durante la Semana Santa, la Fiesta de Las Palmas en el mes de Mayo y las Fiestas Patronales de la Santa cruz de Roma. Justamente la población encuestada del Municipio respondió que las celebraciones que más conoce son las de Semana Santa 98% que es la más reconocida por la población, seguido por la Fiesta de las Palmas 97%, en tercer lugar ubican la celebración de las Fiestas Patronales que es la de la Santa Cruz de Roma 81%.

Sobre esto último vale preguntarse ¿Por qué no reconocen más la Fiesta Patronal? la respuesta la encontramos en lo que nos decía don Daniel Martínez, mayordomo de la cofradía de las Palmas, nos dijo que está cofradía es para que vengan los turistas, se llena más, porque la Casa de la Cultura invita a la gente de San Salvador y de otros lugares del país. Esa es la razón, estas cofradías son realizadas con fondos propios de los encargados, a diferencia de otras que solicitan la limosna del santo (en Panchimalco le nombran crianza) aquí no se procede así, porque dicen que a veces la gente no paga, son muy pobres y no les alcanza.

Además de don Daniel, se entrevistó a otras dos mujeres capitanas, y nos manifestaron que ellas ocuparon sus ahorros para la celebración de las fiestas, donde dieron comida: arroz aguado con tunco, tamales de gallina, fresco de horchata, chicha, y chocolate. Ellas nos manifestaron que cada año se les está dificultando a los munidores encontrar, mayordomos y capitánías, para la celebración de las cofradías, porque cada año las cosas están más caras y la gente aquí no tiene dinero. Finalmente encuentra consuela diciendo *pero al final siempre encuentran a alguien.*

## **a. Costumbres**

También el municipio se caracteriza por una serie de costumbres que se realizan dentro de acontecimientos festivos y de duelo.

### **i. Comida**

Se conoce por comida tradicional a las técnicas culinarias que se transmiten de generación en generación. En todos los pueblos existen cierta clase de alimentos propios de las festividades, entre los platillos de Panchimalco, están: La chicha, el arroz con tunco, el chocolate con torta de yema (tomado en huacal de morro), la gallina india, y los tamales.

### **ii. Bodas**

Durante las bodas católicas se preparan la comida para los invitados, y la pareja acostumbra bailar el baile del gallo y la gallina (que es de origen español) al son de la música popular. En el momento del baile hay un tema que se llama el gallo viudo la letra dice así:

*“Mataron a la gallina se quedo el gallo viudo”*

La pareja de aves va adornada con papeles de color y otros adornos pero lo curioso es que el gallo lleva el arroz, tomates, etc. La gallina lleva la cebolla, condimentos papas etc. Este baile es muy tradicional en las bodas de Panchimalco sobretodo en los cantones. El día de la boda inicia después del casamiento y de la misa; los novios se dirigen a casa de los padrinos a tomar el desayuno. Según la costumbre de ellos el hombre tienen que ir a comprar a la novia y lo hace con comida.

### **iii. Funerales**

Durante los funerales el cadáver es preparado con su vestimenta para ser depositado en el ataúd, se inician los preparativos para los alimentos tradicionales (café y tamales), en algunas ocasiones los asistentes colaboran con dinero, flores o candelas. Posterior al funeral se inician los respectivos rezos por el alma del difunto.

### **b. Danzas Tradicionales**

Se entiende por danza el arte del movimiento y de su significado; por eso estudiar las danzas tradicionales es estudiar una ideología representada en el lenguaje corporal de un grupo humano determinado y de un contexto que determina y a la vez crea las condiciones y característica de esa expresión estética.<sup>30</sup>

La danza expresa de una manera simbólica un aspecto de la realidad tradicional popular de El Salvador. Las danzas y bailes han subsistido hasta nuestros días debido a que se realizan dentro de las festividades religiosas de manera que estas expresiones artísticas, son además de una concepción estética, un indicador de la profunda sensibilidad religiosa que posee un amplio sector de la población.

---

<sup>30</sup> Dirección de Patrimonio Cultural: **Etnografía de El Salvador**, Libro, Pág. 9

**CUADRO 8**  
**GRUPOS DE DANZAS TRADICIONALES DE PANCHIMALCO**

GRUPO DE DANZA	CELEBRACIÓN	FECHAS
Chapetones	Santa Cruz de Roma Fiesta de las Flores y Las Palmas	11-15 Septiembre 3 Mayo
Historiantes	Santa Cruz de Roma Fiesta de las Flores y Las Palmas San Francisco de Asís Y de algunas fiestas Patronales Cantonales donde se les invita	11-15 Septiembre 3 Mayo  1-3 Diciembre
Folklórico	Santa Cruz de Roma Fiesta de las Flores y Las Palmas	11-15 Septiembre 3 Mayo

FUENTE: Elaborado por equipo de investigación 05 del seminario de graduación, ciclo I /2004, con base a información obtenida en las encuestas realizadas a la población y al Concejo Municipal. 2004.

Las danzas tradicionales de Panchimalco se presentan como muestra de una cultura que se niega a morir y se observa en las festividades religiosas. Actualmente en el municipio las danzas tradicionales tienden a desaparecer poco a poco. La situación económica influye determinadamente ya que no se cuenta con un financiamiento económico para costear los trajes y demás gastos.

### ***i. Historiantes***

Es llamada también Danza de la Conquista por que fue utilizada por los españoles para introducir una nueva religión, aprovechando las costumbres de los indígenas, como danzas y rituales de guerra, es por ello que tomaron esta danza, la reelaboraron y la aceptaron, de manera que ahora es una muestra de concepciones artísticas y religiosas del sector tradicional popular de El Salvador.<sup>31</sup>

<sup>31</sup> Dirección de Patrimonio Cultural, Op. Cit. Pág. 152

Según la antropóloga Clara de Guevara en el vestuario los personajes están bien definidos, sobre todo por las máscaras con las que el público los identifica, el vestuario manifiesta el simbolismo de la danza y la función de los elementos



Grupo de Historiantes.  
FUENTE: Proporcionada por Archivo Casa  
de la Cultura de Panchimalco

culturales. Los trajes de los cristianos imitan a los guerreros de las cruzadas militares de los siglos XVI y XVII y el de los guerreros moros están matizados con caracteres de la cultura indígena, tales como las figuras de animales, serpientes y micos.<sup>32</sup>

Las máscaras es un elemento europeo, todas ellas con rasgos de hombres blancos barbados, con mostachos. El bando de los moros utiliza pantalones bombachos, polainas y monedas antiguas en el tocado. Ambos utilizan como decoración figuras de papel estaño, espejos, listones de colores, flores de papel, encajes, bordados y otros artículos brillantes. En la actualidad han incorporado los machetes como armas, en vez de espadas y también están sustituyendo telas o adornos en seda o papel, por materiales sintéticos, tampoco se utiliza el mismo tipo de calzado ya que antes eran las polainas.

Durante las grandes fiestas religiosas realizan sus actuaciones, ya sea en el atrio de la iglesia y cofradías, para rendir homenaje al patrono de la comunidad. Se escenifican romances españoles adaptándolos desde luego al ambiente indígena y forzando a los personajes a aludir los problemas surgidos con la conquista y la colonización de América. Todos los danzantes son hombres, excepto en raras excepciones, cuando los papeles de princesas y reinas son

---

<sup>32</sup> Ídem

interpretados por mujeres. Se reúne un grupo de doce a quince personas que se preparan durante un período de dos a cuatro meses, trabajando generalmente los domingos de seis a ocho horas. Esta danza en la que también se representan historias de luchas entre moros y cristianos es acompañada de música de pito de caña y de tambor.

El grupo de historiantes es independiente, no se deriva de la estructura organizativa parroquial ni tampoco de las cofradías, según lo expresado por el Sr. Sabino Antonio Ramos, miembro del grupo de historiantes: *"El grupo no tiene ninguna relación con la iglesia, es independiente, allí los encargados son, cuando saben que sé esta ensayando verdad, ellos llegan un mes antes o unos quince días antes, a darles la invitación vea y dicen miren traigo la invitación para que tal día que va estar la cofradía en mi casa ustedes quiero que lleguen, que me visiten y que estén allá todo el día vea, que nos acompañen... quien nos invita es la gente de la cofradía, aunque por compromiso verdad de la historia es vea visitarlos, pero ellos siempre van a invitarnos por que así ya están ellos verdad, ya saben de que va a llegar la historia, para este el refrigerio o el almuerzo verdad"*.



Danza de los Historiantes en Fiesta de las Palmas  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación.

Un aspecto importante es la poca participación de los jóvenes, quienes ya no se interesan por este tipo de práctica, y lo que si quisieran participar se encuentran con obstáculos económicos que no pueden superar; respecto a esto el Sr. Sabino Antonio Ramos, miembro del grupo de historiantes mencionó: *"Sí, si hay jóvenes que si se interesan, son pocos, quizá ya no les gusta. No, o sea que bien quizá algunos si, pero lo que ellos no quieren es gastar por que, hay veces que están con sus papás y a veces los papás les dicen no ese es dinero que se*

*gasta y ya después solo para la fiesta y ya después ese dinero queda perdido, por eso es que no les ayudan”*

Para conocer e identificar en que lugares todavía se practica la danza de los historiantes se presenta en el siguiente cuadro.

**CUADRO 9  
HISTORIANTES Y CHAPETONES EN EL SALVADOR HASTA 1976**

DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	FECHA
Ahuachapán	Ataco	11-15 Diciembre
Ahuachapán	San Pedro Tuxtla	27 Agosto
Ahuachapán	Tacaba	19-22 Julio
Cabañas	Ilobasco	28-29 Septiembre
Chalatenango	Tejutla	18-20 Diciembre
La Libertad	Jayaque	18-26 Julio
La Libertad	Jicalapa	2-4 Febrero
La Libertad	Huizúcar	28 Septiembre
La Paz	San Francisco Chinameca	15-17 Diciembre
La Paz	San Juan Tepezontes	27-29 Septiembre
La Paz	San Pedro Nonualco	1-5 Febrero
La Paz	Santiago Nonualco	22-25 Julio
La Unión	Conchagua	24-25 Julio
San Salvador	Panchimalco	3 Mayo 1-15 Septiembre
San Salvador	Ciudad Delgado	25-26 Julio
San Salvador	San Marcos	24-25 Abril
San Salvador	San Martín	1-11 Noviembre
San Salvador	Santiago Texacuangos	24-25 Julio
San Salvador	San Antonio Abad	17 Enero
San Vicente	Apastepeque	20 Enero
San Vicente	Ciudad de San Vicente	15-31 Diciembre
Sonsonate	Cuisnahuat	26-29 Noviembre
Sonsonate	Ishuatán	29-30 Noviembre
Sonsonate	Nahuizalco	20-25 Junio
Sonsonate	Salcoatitán	2º. Domingo de Noviembre
Sonsonate	San Antonio del Monte	10-13 Junio
Sonsonate	Santo Domingo de Guzmán	1-4 Agosto
Usulután	Alegría	26-29 Septiembre

FUENTE: Elaborado con Base a "Danza, Historiantes y Chapetones", Ministerio de Educación, Primera Edición, 1976, Págs. 25. Grupo de Chapetones solo hay en Panchimalco.

## ii. Chapetones

Esta danza es tradicional de Panchimalco, se presenta durante la fiesta de la Santa Cruz de Roma y algunas veces en ocasión de la Virgen de las Palmas y Virgen del Rosario. El grupo de bailarines esta integrado por trece personajes, que necesitan ensayar catorce domingos

consecutivos, que comienzan en Junio y terminan con el primer domingo de Septiembre; deben aprenderse de memoria el desarrollo de la danza, intercambiando música de mandolina y guitarra, con las bombas que dicen, en el acto hay aspectos de sátira durante la actuación.

A medida se desarrolla el baile de los personajes ingieren bebidas embriagantes como chicha o licor. La Danza de los Chapetones representa una boda entre Doña Lucrecia de Castilla y Don Tomás Reynol, a la cual asisten doce cancilleres de diferentes lugares como China, Japón, Colombia, Chile Alto, Argentina y otros. A través de esa boda se lleva a cabo una alianza entre Turquía y España.

La estructura *organizativa* del grupo de baile es la siguiente: Salen 2 miembros reyes, 2 elementos, hay dos cuadrillas uno dirige un grupo y el otro dirige al otro grupo y se ponen de acuerdo; de ahí el primero dice, ahora me toca el ensayo a mí y al otro le toca el siguiente, hasta pasar los 13 miembros, los 13 domingos, y así se comparte, también en el asunto de recoger los fondos para poder pagar los maestros.

La historia la componen diferentes personajes que tienen un espacio en el desarrollo del baile y esta dividido en dos grupos uno representa a los cristianos y el otro a los moros<sup>33</sup>

---

<sup>33</sup> Julio Vásquez: **Prácticas Socioculturales de los Grupos Danza Tradicional de Panchimalco**, Entrevista, 04 Abril de 2004

### Cuadrilla de Moros

Rey – León Torres de la Ciudad de Turquía

Reina – Lucrecia

Embajador – Fernando de Velásquez de Valparaíso

Tomas Reina – se presenta de la ciudad de Colombia

Gregorio – de España

Padre – Luis Fraile se viste de negro

Padre de la Reina – Bartolomé

### Cuadrilla Cristiana

Rey Agustín

Miguel Cervantes

Embajador Ciriaco

Pedro Carera

Matías Mesa (Mesa porque anda cargando una mesa)

Madre Teresa

En la historia hay moros y cristianos, los moros pelean como en aquel entonces pelearon los fariseos, los judíos, así hacen ellos. Los cristianos pelean por España y los moros por Roma, vea. Pero esta cuestión es diferente, hablan de



sus países, lo que buscan es casarse con la reina, todos tienen interés de casarse, se presentan con categoría, el interés a saber porqué. Tomás Reine se casa, es el de la suerte, luego viene la madre Teresa, madre de la Reina, de Lucrecia.

Grupo de Niños Bailando Danza de los Chapetones  
FUENTE. Archivo Casa de la Cultura de Panchimalco

## C. EXPRESIONES SOCIOCULTURALES Y DESARROLLO LOCAL

### 1. Desarrollo y Cultura Local

En el paradigma neoliberal, el Estado ya no está directamente ligado a un capitalismo "nacional" sino que actúa como un instrumento más al servicio de la globalización, por lo tanto el Estado Nacional al mismo tiempo pierde poder y grados de autonomía, y esto provoca que los municipios tengan que hacer frente ante las demandas sociales de todo un tejido productivo y humano, obligándolos a construir un nuevo tipo de desarrollo, basándose primordialmente en sus propias fuerzas productivas y potencialidades locales.

En El Salvador se han dado ciertos modelos de desarrollo, que han llevado a varias zonas del país a un verdadero Desarrollo Local, y los Sujetos Sociales son los que se han visto principalmente beneficiados con dicha forma que responder a los problemas.<sup>34</sup>

El concepto de Desarrollo Local aparece en El Salvador a principios de 1990, dentro de varios espacios institucionales, con diferentes antecedentes políticos y procesos de construcción. El primero del cual se tiene referencia documental es del Programa para Desplazados, Refugiados y Repatriados, PRODERE 1990-1994, con las Iniciativas Locales de Desarrollo (ILDES), que es la denominación que recibe la estrategia y metodología de trabajo de PRODERE-El Salvador, publicada en Enero de 1992.

El segundo espacio se da dentro de FUNDE, que surge con la finalidad expresa de fomentar y proponer modelos alternativos de desarrollo tanto en el plano nacional como local. Aquí el concepto de desarrollo local surge junto con otra propuesta: el Desarrollo Multidimensional.

---

<sup>34</sup> Estudiantes Egresados de la Licenciatura en Sociología Ciclo I-2004: **Desarrollo Local en El Salvador 1983-2004**, Documento, Pág. 3

El tercer espacio es la Secretaría Nacional de Reconstrucción, y su antecesor Comisión Nacional de Restauración de Áreas afectadas por el conflicto (CONARA), dentro de su programa "Municipalidades en Acción" (MEA), ejecuta experiencias de desarrollo en Municipios desde 1987 en un ámbito de conflicto y contrainsurgencia y luego en el proceso de reconstrucción nacional una vez firmada la paz. Esta Secretaría jugará un papel clave en la elaboración del Plan de Gobierno de Armando Calderón Sol 1994-99: "El Salvador País de Oportunidades" en donde aparece por primera vez la Política de Desarrollo Local, tanto en el área económica como social, así como un marco lógico de lo que será el "enfoque de desarrollo local".

En septiembre de 1994 elaboran la primera propuesta formal de "Política de Desarrollo Socioeconómico Local" así como la Propuesta estrategia Operativa de Desarrollo Local. Esta propuesta sujeta a discusión nunca fue aprobada por el gobierno y fue archivada. La política tenía tres áreas: Desarrollo socioeconómico, fortalecimiento municipal y descentralización.

Un cuarto espacio es el promovido en eventos de capacitación de IULA-CELCADEL-SACDEL en Centroamérica, en materia de Desarrollo Económico Local. CELCADEL desarrolla varios eventos de capacitación directamente con el tema específico de Desarrollo Local, en los cuales participan diversas instituciones salvadoreñas. IULA-CELCADEL-SACDEL monta su oficina sub-regional para Centroamérica en El Salvador en enero de 1994, atendiendo Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica. Luego se convierte en una organización privada en nuestro país con el nombre de Sistema de Asesoría y Capacitación para el Desarrollo Local SACDEL. También existen esfuerzos concretos por parte de la Sociedad Civil como: La Red para El Desarrollo Local, Red de Universidades de El Salvador para el Desarrollo Sostenible a Nivel Local (REDULOCAL), Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales

(FLACSO), Programa de Fortalecimiento Social FUSADES-FORTAS. Y de instituciones internacionales como: Agency for International Development AID-Research Triangle Institute RTI, Programa de Asesoramiento en el Fomento Municipal y la Descentralización PROMUDE-GTZ, Acción Ecuménica Sueca DIAKONIA, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo PNUD/CAPACIDAD 21 y Banco Interamericano de Desarrollo BID.<sup>35</sup>

En cuanto a las visiones que tienen las diferentes instituciones sobre el desarrollo local, se hace necesario identificar los diferentes planteamientos, en ese marco podemos mencionar la visión del FISDL y de la red de ONG's.

El FISDL considera que es un proceso participativo que genera y fortalece las capacidades en espacios determinados dentro del territorio nacional para mejorar la calidad de vida de las presentes y futuras generaciones; implica una dinámica de concertación entre agentes que interactúan dentro de los límites de un territorio determinado, con el propósito de asegurar la gobernabilidad local. Requiere de una articulación de políticas y programas de desarrollo a nivel nacional, regional y municipal, así como la conservación del patrimonio cultural y ecológico. A pesar de ello la función del FISDL, sea reducido a financiar y ejecutar proyectos de infraestructura, por otra parte no cumplen con la visión que tienen sobre Desarrollo Local, la cuál consiste en asumir el fortalecimiento de las capacidades dentro de cada territorio, para mejorar la calidad de vida de las presentes y futuras generaciones, ya que el de Desarrollo local contradice planteamiento del Neoliberalismo.

Por otro lado, la RED DE ONG's dice que el Desarrollo local es un proyecto común que incorpora y combina el crecimiento económico, la equidad, la mejora socio - cultural, la sustentabilidad ambiental, la equidad de género, la calidad y

---

<sup>35</sup> Carlos Umaña Cerna: **Tendencia y Actores Claves del Desarrollo Local en Centroamérica**, Libro, Pág. 49

equilibrio espacial, sustentado por un proceso de democracia participativa y concertación de los agentes del territorio con el objeto de elevar la calidad de vida de las personas de dicho territorio.

Sin embargo, en el municipio de Panchimalco de acuerdo a lo investigado las autoridades locales, no tienen una visión clara sobre lo que es el desarrollo local, todo lo reducen a infraestructura veamos lo que nos dijo el Sr. Víctor Cruz Alcalde de Panchimalco: cuando se le pregunto la concepción que tiene la municipalidad sobre Desarrollo Local. *“Si pues, hemos pensado desarrollarlo en todos sus aspectos, por ejemplo, sus calles de la ciudad ya se están reparando, ya esta el proyecto en ejecución, la primera calle poniente, también la calle Hermógenes Carrillo, la Calle Delgado y la Avenida Morazán. Consiste en una reparación que va a llevar franjas de piedra laja y adoquín”*

Se Insistió sobre la temática ¿Entonces que implica el Desarrollo Local? *“Si, todo eso nosotros lo podemos desarrollar, también infraestructura por que a través de eso puede ya la empresa privada, puede venir a dar un aporte, por que ahorita, pues la ciudad digamos así se ve muy apagada, y por aquí no tenemos ninguna agencia bancaria que la necesitamos, no tenemos almacenes, una zona franca, todo eso vea, entonces mi manera de pensar es que a través de los arreglos de sus calles, desarrollarlo físicamente, es como la empresa privada pueda venir y participar en el desarrollo de Panchimalco”*

Quizá el tener calles buenas e infraestructura puede contribuir a que llegue la inversión, pero no es la construcción de calles la que determina cuan desarrollado este un municipio, por el contrario pasa por las condiciones de vida de la gente, el nivel educativo, la satisfacción de las necesidades básicas; pero este es un proceso el cuál no se logra de forma automática, el desarrollo de la

actividad económica requiere del impulso de iniciativas económicas alternativas y culturalmente apropiadas para la localidad.

En muchas municipalidades el desarrollo local es concebido en el sentido de una mejora en los servicios básicos, educación, salud, en cuestiones organizativas o de infraestructura, que no tocan el trasfondo cultural que marca la identidad propia de la población. Inclusive en un municipio como Panchimalco con una riqueza de prácticas tradicionales culturales que les han posicionado en un reconocimiento nacional e internacional.

La diversidad de prácticas socioculturales existentes en muchos municipios de nuestro país pueden incidir de una manera positiva o negativa, en posibles iniciativas encaminadas a desarrollar las potencialidades locales, lo que si hemos podido observar es que estas prácticas socioculturales cuentan con características que pueden ser reorientadas de una manera efectiva para el desarrollo de los municipios.

Estas características observadas, por lo menos en Panchimalco, son:

Generan popularidad al municipio: El cual es constantemente visitado por turistas nacionales y extranjeros, atraídos por las diferentes expresiones pintorescas de su cultura.

Permiten cohesión en la población: Los pobladores se unifican en un esfuerzo por presentar de una mejor manera las diferentes tradiciones, como una satisfacción local y para los turistas.

Generan participación abierta: Son espacios aprovechados por niños y jóvenes (en menor proporción), adultos, ancianos, hombres y mujeres que esperan dar

lo mejor de sí para el éxito de las actividades. Y otro grupo que las espera ansiosamente por formar parte de las pocas ocasiones de recreación con las que cuentan.

Permiten cierta unificación de esfuerzos institucionales: En ciertas festividades, por lo menos, la Municipalidad, la Casa de la Cultura y la Iglesia intervienen para que las actividades se realicen de una mejor manera.

Recordemos que la participación ciudadana, finanzas, desarrollo cultural y económico, son elementos claves para el desarrollo local endógeno, será nuestra tarea identificar si las anteriores características llenan éstos requisitos y pueden hacer una armonía entre las Prácticas Socioculturales y el Desarrollo Local.

Retomamos el concepto de Desarrollo Local Endógeno definido por el Seminario de Proceso de Graduación: como un proceso orientado a la secularización progresiva de la calidad de vida material e inmaterial, cuyo centro es el ser humano integrado social, político, institucional, productivo y cultural en un espacio determinado. Incluye un territorio, sujetos sociales, recursos materiales e inmateriales, formas de interacción y una lógica de aprendizaje apostándole de esta forma al desarrollo constructivista, ínter subjetivo, y valorativo del ser humano para crear un agente endógeno como verdadero sujeto gestor y beneficiario del desarrollo socio-económico local.

Para lograr este tipo de desarrollo, las municipalidades deben buscar condiciones claves como: la descentralización, participación ciudadana, finanzas, planificación ambiental, desarrollo cultural local y desarrollo económico local. Pero esto se torna cada vez más difícil ante un Gobierno centralizador y prepotente que en los últimos años en manos del partido oficial,

ha significado un retroceso real en el impulso por el desarrollo local. A si mismo la tendencia y direccionalidad de la temática vemos que si las mismas autoridades locales no toman en cuenta los mecanismos del desarrollo local, se quedaran estancados y por lo tanto la Globalización pasara por ellos, transformando sus identidades, y sólo quedaran los pueblos abandonados que seguirán asumiendo la actitud paternalista, esperando que sea el Gobierno Central, o la Cooperación Internacional los que le solucionen siempre sus problemas.

Por otro lado, podemos mencionar que con la llegada del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) al poder municipal, se inicia en cierta medida una oportunidad real de algunas localidades por mejorar las condiciones de vida de sus habitantes en varios aspectos, pero las iniciativas se ven marcadas por el rechazo del Estado que trata de todas formas de deslegitimar su poder.

Según lo señalado, el desarrollo local endógeno debe tomar en consideración todos los aspectos básicos en que se expresa la realidad de las localidades. Lamentablemente en la mayoría de los casos, el desarrollo local es nada más visto a nivel de superación en aspectos sociales, políticos o económicos, dejando al margen un aspecto básico e importante como lo es el cultural.

A través del tiempo el Estado, por lo menos en teoría, ha dado ciertas muestras de apoyo para las municipalidades, la aprobación del Código Municipal, la creación de instituciones como el Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal (ISDEM), Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local (FISDL), la Comisión de Asuntos Municipales en la Asamblea Legislativa, la aprobación de la Ley de Fondo para el Desarrollo Económico y Social de los Municipios

(FODES) que en el último período presidencial ha causado tantas confrontaciones.

El desarrollo local en este país es un reto que se debe superar a través de la concertación entre estos diferentes actores claves, que deben tomar en cuenta los ámbitos de la realidad salvadoreña.

Podría parecer que ciertas tradiciones y costumbres someten a la población a un estado de insensibilidad ante la realidad que viven, pero esto no puede ser afirmado sin antes realizar un análisis de los diferentes procesos cotidianos en que vive la población, es por ello que en el siguiente capítulo realizaremos este ejercicio.



## **II. TRADICIONES Y DESARROLLO LOCAL EN EL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO**

- A. EL CONTEXTO SOCIOECONÓMICO Y POLÍTICO DE PANCHIMALCO, SU INCIDENCIA EN LAS PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES
  
- B. TRADICIONES, COSTUMBRES Y NIVELES DE PARTICIPACIÓN SOCIOPOLÍTICA
  
- C. PERSPECTIVAS DEL DESARROLLO LOCAL EN PANCHIMALCO

## **II. TRADICIONES Y PERSPECTIVAS DEL DESARROLLO LOCAL EN EL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO**

### **A. EL CONTEXTO SOCIOECONÓMICO Y POLÍTICO DE PANCHIMALCO Y SU INCIDENCIA EN LAS PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES**

#### **1. Breve Reseña del Municipio de Panchimalco**

##### **a. Ubicación**

El municipio de Panchimalco se encuentra a una distancia de 18 kilómetros de la ciudad capital San Salvador, posee una extensión territorial de 90 kilómetros cuadrados y cuenta con 32, 457 habitantes, de los cuales el 83% es población rural y el 17% población urbana. Esta ubicado en una depresión geológica con inclinación de norte a sur, que se abre hacia el océano pacífico.

Panchimalco limita al Norte con los municipios de San Salvador y San Marcos, al Sur con el municipio de la Libertad, al Sur Oeste con el municipio de Rosario de Mora, al Este con el Municipio de Olocuilta, al Oeste con el Municipio de Rosario de Mora, al Noreste con el Municipio de Santo Tomás, al Noroeste con el Municipio de Huizúcar y al Sureste con el Municipio de Olocuilta.<sup>36</sup>

##### **b. División Político Administrativa**

El territorio municipal de Panchimalco se divide en dos áreas: Área Rural que comprende 89.67 kilómetros cuadrados aproximadamente y Área Urbana que comprende 14.02 kilómetros cuadrados.

---

<sup>36</sup> Gilda Milagro Luna: **Plan Estratégico Participativo de Desarrollo e Inversión**, Documento, Pág. 14

El municipio consta de catorce cantones y 33 caseríos: Cantón Amayón, Azacualpa, El Cedro, El Divisadero, El Guayabo, Loma y Media, Los Pajales, Los Palones, Los Troncones, Panchimalquito, Quezalapa, San Isidro, Las Crucitas y Planes de Renderos. Cabe mencionar que este último es el más poblado y los habitantes superan en condiciones más favorables a los de otros cantones, ya que este cuenta con los mejores servicios a diferencia de los otros restantes. La zona urbana esta dividida en cinco barrios: El Centro, San Esteban, El Calvario, San José y Concepción.

#### **c. Clima**

Por su posición a 545 metros sobre el nivel del mar y próximo al océano, su clima es húmedo y caliente en algunas zonas, fresco y agradable en otras, como en Los Planes de Renderos.

#### **d. Vegetación**

La flora esta constituida por bosque húmedo subtropical y bosque húmedo tropical. Las especies arbóreas más notables son: Papaturro, Conacaste, Volador, Morro, Pepeto, Roble, Madrecacao, Cedro, Ceiba, Copinol Y Bálsamo.

#### **e. Hidrografía**

Riegan el municipio los ríos: Quezalate, El Jutillo, El Jutillón, Amayo, Guiscoyalate, Tihuapa, Papaleguayo, El Patashte, Huiza, Amatitán, Aguesho, Shanasigua, Trinchera, El Muerto o Cuitapán, Guaicicillo, Chichizapa o Chichicalpa, Casa de Piedra; las quebradas Taliata o Mano de León, Tecomate, Agua Caliente, Tamarindo y Seca. Según lo observado, algunos de estos mantos acuíferos se han extinguido.

## f. Sitios Turísticos

Entre los sitios de atracción turística del municipio se destacan: El Parque Balboa y Parque de la Familia ubicados en el Cantón Planes de Renderos. El Cerro El Chulo, cuya formación pétreo ocasionada durante lo que la historia conoce como Diluvio de San Dionisio. Según narra Larde y Larín, en octubre de 1762 llovió impetuosamente, con vientos huracanados, durante varios días y el pueblecito indígena de Santa Cruz de Panchimalco, se estremeció, al ser sorprendido por el deslave del Cerro el Chulo el cual llevo a su paso muchas viviendas y sus ocupantes quedaron sepultados, y que la versión tradicional es que “el pueblo fue destruido por haber venido el *Chulo* que era entero y entonces se partió, que se llenó el cauce y solo quedaron vivos los que ampararon en la iglesia ...”<sup>37</sup>

La Iglesia Colonial de la Santa Cruz de Roma, que fue terminada en 1739, mide cerca de 40 metros de largo por 18 de ancho, posee columnas de toscano y nichos semiabovedados, alojando santos y estatuas de mampostería. El interior consta de una nave central y dos laterales; el cielo esta soportado por 16 columnas de madera de bálsamo de un solo tronco. Los nueve retablos o altares que consta son de estilo barroco y en otros tiempos estaban pulidos y recubiertos con pan de oro, solamente el altar mayor conserva el dorado primitivo, la imagen de la Santa Cruz de Roma data de 1792.<sup>38</sup>

---

<sup>37</sup> Jorge larde y Larín: **El Salvador: Inundaciones e Incendios, Erupciones y Terremotos**, Libro, Pág. 144

<sup>38</sup> Gilda Milagro Luna, Op Cit. Pág. 17

## **2. Panchimalco: Escenario Sociopolítico**

### **a. Condiciones de Vida**

La población originaria de Panchimalco, principalmente del área rural esta compuesta por descendientes directos de la población indígena, lo cual le confiere una serie de características, no solo genéticas sino socio históricas, culturales que le hacen diferente del resto de la población; en esos términos.

En cuanto a su desarrollo, no existen avances sustanciales. De alguna manera el desconocimiento por parte de los gobiernos municipales sobre un desarrollo local íntegro ha limitado el proceso, otro componente fundamental para el impulso de este, es la capacidad de gestión para financiar actividades de desarrollo, no solo de infraestructura, sino de inversión en capital humano, lo cual hasta la fecha ha sido muy pobre.

La Alcaldía y las ONG's, principalmente Plan El Salvador, CARITAS y Seraphin han contribuido a mejorar las condiciones de infraestructura en los cantones, las cuales han consistido en el mejoramiento de las vías de acceso a los cantones, escuelas, casas comunales, vivienda, entre otras, muchas de estas ejecutado. La actuación de estas organizaciones ha sido significativa en términos de infraestructura y organización, sin embargo un fenómeno que se da a nivel nacional, es que este tipo de organización suele ser muy esporádica, la población muchas veces se incorpora para lograr los beneficios que a raíz de esta se le ofrece, es en este sentido que la representante de Plan El Salvador; en la zona de Panchimalco, manifiesta que la visión de la institución tiene sobre el desarrollo local esta orientada ha crear las capacidades para que sea la población quien gestione su desarrollo.

Para analizar las condiciones de vida de los habitantes de Panchimalco, abordamos factores como educación, salud y servicios básicos con los que cuenta.

### ***i. Educación***

Cada cantón cuenta con su escuela, existen alrededor de 46 centros educativos en el municipio, sin embargo para el área rural es más difícil el traslado, ya que distancia geográfica entre el centro de los cantones y los caseríos en muchos casos se convierte es un obstáculo para su acceso, además el servicio de transporte es ineficiente para el área rural. En el centro urbano existen más opciones para estudiar comparado con el área rural, el mayor nivel educativo que se imparte es el bachillerato, pero la baja cobertura y el hacinamiento; identificado en el Plan Estratégico Participativo de Desarrollo e Inversión (PEPDI), constituyen elementos negativos para desarrollar una educación óptima.

Si bien existe una educación formal en ella no se fomenta los valores, historia y riqueza cultural con la que cuenta el municipio; el fomento entendido como la puesta en práctica de diversos mecanismos, mediante los cuales la población joven se ligue de lleno en la celebración de sus tradiciones

El nivel educativo que la mayoría de jóvenes logran cursar es hasta el noveno grado y los jóvenes que tienen posibilidad de estudiar el bachillerato prefieren ir a institutos fuera de allí, por una parte por que hay cierta desconfianza de la calidad de enseñanza ya que no se cuenta con las condiciones óptimas para su desarrollo, además por que existe una tendencia a menospreciar lo local, y buscar establecer relaciones con personas de otro lugar, esto se convierte en una fuente a través de la cual los jóvenes interactúan con personas que tienen otras costumbres y patrones de conducta, que por el desconocimiento y valorización de sus orígenes se avergüencen; según don Julio Vásquez muchos habitantes que trabajan o estudian en San Salvador niegan ser de Panchimalco,

*“Hay una gran cantidad de gente de jóvenes que se van para el centro a trabajar y allá les preguntan, bueno y usted de donde es, de donde venís, y “yo vengo de Olocuilta” dicen, en el departamento de La Paz; mire y los están detectando por el modo de hablar, porque a la gente pancha, donde quiera la conocen, sino metemos la o metemos la u ese es el lenguaje, que nosotros, que ha quedado, pues los modos en estos lugares, pues aunque muchos ya son preparados pues, bachilleres hasta III, de noveno a bachillerato, pero a veces siempre se confunde, o sea ya como que hay una herencia...”*

## **ii. Servicios Básicos**

Agua: al igual que en el resto del país la centralización de servicios en las ciudades, deja relegados a las zonas periféricas, por lo cual la situación en la zona rural, es más crítica para sus habitantes, resultando con índices bajos su calidad de vida.



Mujeres Lavando en una Quebrada de Panchimalco  
FUENTE: Archivo Casa de la Cultura

En Panchimalco el problema principal que enfrenta la población es la falta de agua, esto les condujo a abastecerse de los ríos existentes en la zona, lo que contribuyó a su contaminación y desaparición, empeorando su situación.

El 97% de la población encuestada en el área rural dijo que el agua es su principal problema, *“Sentimos una gran debilidad, los manantiales se secaron, antes cuando yo estaba pequeño había agua por todos lados, habían unas pilitas, ahora nos hemos quedado con el único vertiente que tenemos por este lado, sino nos estuvieran mandando esa pipas ya no tuviéramos agua, bastante*

*gente agarra sus 2 o 3 barriles ya no van a traer agua allá, verda. Están iyendo las gentes que no alcanzan a comprar. La situación es crítica aquí.<sup>39</sup>*

La explotación de una fuente de agua del municipio, conocida como "Las Cataratas", esta administrado ANDA para abastecer a nuevas colonias fuera de Panchimalco, lo que a juicio de los pobladores es injusto ya que ellos padecen las consecuencias de su escasez. En cambio para la zona urbana los problemas se orientan más a otras necesidades, como el mejoramiento de calles, clínicas, escuelas, centros comerciales y mercados. La mayoría de la población cuenta con el servicio de energía eléctrica, pero aún partes en la que no se tiene, además hay personas que no tienen la posibilidad económica para contar con ello.

Estos restrictivos llevan a que la población sienta el deseo de irse del municipio, así un 50% de la población encuestada manifiesta que se iría del municipio, y de estos el un 24% lo haría por la falta de servicios básicos y un 26% por la mala situación económica, por las condiciones de vida.

*Vías de Acceso y Transporte:* el acceso hacia el centro de Panchimalco se da a través de la ruta 17, muchas de las unidades de buses se encuentran en mal estado y son administrados por personas de mayor poder adquisitivo del lugar, así mismo hay servicio de microbuses.



Calle rumbo a Los Pajales y Panchimalquito  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación

---

<sup>39</sup> Julio Vásquez: **Prácticas Socioculturales de los Grupos Danza Tradicional de Panchimalco**, Entrevista, 04 Abril de 2004

*Espacios Recreativos:* El desarrollo implica el esparcimiento como parte de la



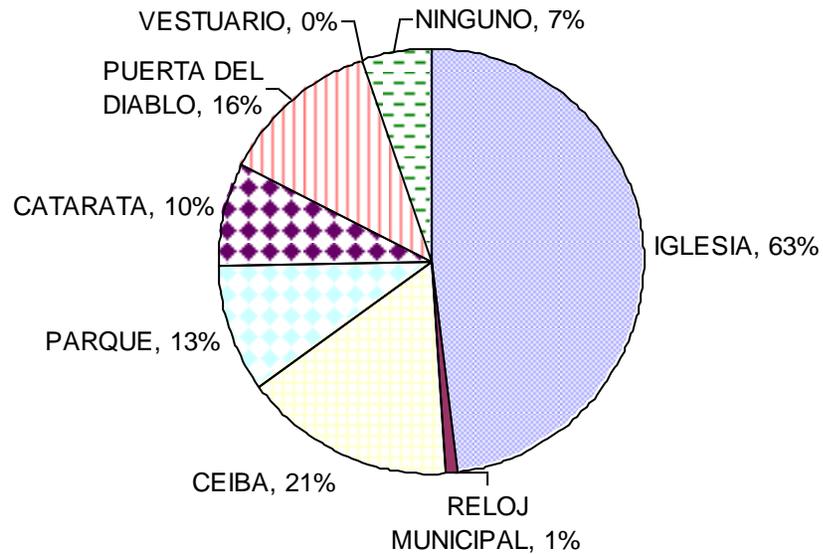
calidad de vida de la población ya que tanto niños/as, jóvenes, mujeres y hombres de todas las edades necesitan un ambiente que les sirva como distracción a su rutina usual, los cuales a su vez fomenten la pertenencia a su lugar de residencia. La zona en estudio no cuenta con dichas condiciones, los espacios se reducen a canchas de fútbol.

Parque del Centro de Panchimalco  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación.

Por otra parte las cofradías, fundamentalmente la celebración de las fiestas se han convertido; además de una muestra de fe y religiosidad, en un medio de distracción para la población. La mayoría de espacios de entretenimiento como parques, y otros servicios se concentran en el Cantón Planes de Renderos, el cual es visitado por la población de San Salvador y el extranjero.

En el Casco Urbano está el Parque Central, pero este no tiene las características adecuadas para catalogarse como un espacio de recreación, aunque recientemente se le han realizado cambios, como los columpios; solo un 13% de la población dijo que el parque es uno de los lugares que gusta o con cual se identifica. Un 63% se identifica con la iglesia, con lo que se reafirma a través de este elemento la devoción histórica que posee su población.

**GRÁFICO 1**  
**LUGARES CON LOS QUE SE IDENTIFICA LA POBLACIÓN**



FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

### **iii. Salud**

Haciendo uso de sus recursos, la población habitante de Panchimalco ha adoptado y transmitido, de generación en generación una serie de conocimientos, a través de los cuales ha buscado la solución a problemas vividos, una de ellas son las prácticas curativas basadas

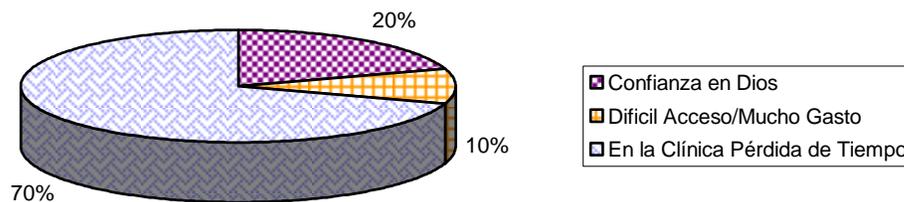


Unidad de Salud de Panchimalco  
FUENTE Tomada por Equipo de Investigación.

en el uso de hierbas, medicamentos extraídos de la naturaleza, los cuales a través del tiempo han. Actualmente ese conjunto de procedimientos tradicionales han sido sustituidos por otros conocimientos.

A pesar que en Panchimalco existe Unidad de Salud; y promotores para la zona rural, para la población se vuelve dificultoso acceder a los servicios de salud, debido a la distancia y las malas condiciones de los caminos, además de la distancia entre ésta y los cantones. Si bien los cantones cuentan; en su mayoría, con atención de la Unidad de Salud persiste el procedimiento de automedicarse, según la encuesta realizada el 12% de la población manifestó que se automedica en caso de enfermedad o accidente, el 73% acude a la unidad de salud, el 17% consulta al promotor de salud, el 1% acude la partera, el 2% al curandero. La Unidad de Salud reconoce que además de la inaccesibilidad al establecimiento de salud y las condiciones de vida, los patrones culturales son un factor que contribuye al alto índice de morbilidad infantil.<sup>40</sup>

**GRÁFICO 2**  
**RAZÓN POR LA QUE SE AUTOMEDICA EN CASO DE ENFERMEDAD O ACCIDENTE**



FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

*"hay un factor bastante determinante, Panchimalco no tiene las condiciones básicas como para ofrecer una calidad de vida en nuestra población, usted pudo evidenciar que no hay agua, nosotros no podemos obligar a la población a que se lave las manos cada vez que sea necesario si no hay agua. Si para ir a*

<sup>40</sup> Unidad de Salud de Panchimalco, **Diagnóstico**, Documento s/f, s/n

*traer un cántaro de agua tienen que caminar una hora, son condiciones que no coinciden con la práctica de hábitos higiénicos. La gente puede estar conciente que hay que lavarse las manos cada vez que va al baño/letrina, antes de cada comida, para los niños igual, pero las condiciones no están dadas.*<sup>41</sup>

En el caso de las mujeres parturientas, se mantiene la costumbre de dar a luz en la vivienda, auxiliada por una *partera*, familiar cercano o ellas mismas, aunque estas prácticas no pueden generalizarse; según la partera Candelaria Álvarez "...son raras las mujeres que tienen la confianza en uno, la mayoría aquí se asiste sola, si aquí les gusta, en parte las asiste la suegra o el mismo marido, pero ellas dicen que nos les gustan las parteras, ni les gusta ir donde el médico por que los maridos son bien delicados, dicen los hombres, yo no me gusta que mi esposa o mi mujer vaya onde el médico, por que el médico se fija en ellas o no me gusta por que la partera venga a ver a mi mujer por que solamente yo puedo conocerla"<sup>42</sup>

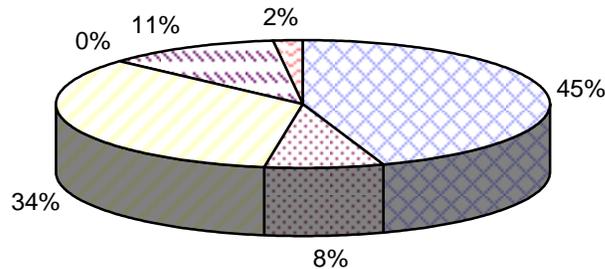
El 47% de la población encuestada manifestó que las mujeres van a la Unidad de Salud y luego las remiten al hospital ya que ahí no cuentan con las instalaciones adecuadas para atenderlas; un 8% acuden al promotor de salud, el 36% acuden a la partera, el 12% se asiste sola; el 2% la asiste algún familiar.

---

<sup>41</sup> Israel Ramos, **Prácticas de Salud de la Población de Panchimalco**, *Entrevista*, 20 Abril de 2004

<sup>42</sup> Candelaria Álvarez: **Prácticas de Salud de la Población de Panchimalco**, *Entrevista*, 04 de Abril de 2004

**GRÁFICO 3**  
**A QUIÉN ACUDE CUANDO UNA MUJER VA A DAR A LUZ**



UNIDAD DE SALUD     PROMOTOR     PARTERA  
 CURANDERO     SE ASISTE SOLA     UN FAMILIAR

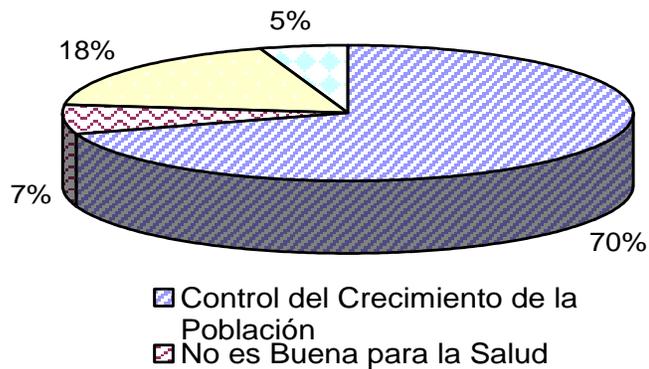
FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

En el área de salud cabe destacar que el trabajo desempeñado por Plan El Salvador en coordinación con la población habitante de los cantones, es significativo, ya que se ha ejecutado proyectos no solo de infraestructura; entre los que se encuentra la construcción de una casa clínica en Panchimalquito, sino de educación ambiental y otros *"proyectos de infraestructura al inicio se hicieron trabajos, proyectos como casas comunales, también proyectos de reparación de calles, pero ya ahora vamos un poquito más hacia el desarrollo integral de las personas, trabajamos más en el área de capacitación. Si se han desarrollado proyectos, por ejemplo hoy para el terremoto que hubo, el desastre, lo que hicimos fue un proyecto de construcción de vivienda, en San Isidro, letrinas, eso llevaba todos componentes de capacitación en el área de saneamiento básico, capacitamos jóvenes para que ellos puedan ser voluntarios y hacer la labor de educación en el área de saneamiento"*<sup>43</sup>.

<sup>43</sup> Miriam Rodríguez, **Campos de Acción y Organización de ONG**, *Entrevista*, 02 Mayo 2004

Respecto a la opinión que la población tiene sobre la planificación familiar, se obtuvieron los siguientes resultados:

**GRÁFICO 4**  
**OPINIÓN SOBRE LA PLANIFICACIÓN FAMILIAR**



FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

Se puede visualizar que la mayoría de la población está conciente que es necesario para controlar el crecimiento de la población, y en segundo lugar con un 18 % están las personas que opinan va en contra de la religión, ellas en su mayoría son pertenecientes a la iglesia evangélica.

El aporte de instituciones como CALMA y Fundación Seraphin también ha contribuido a mejorar la situación de la población en área rural, tanto en el área educativa como dotación de infraestructura.

## b. Gobierno Municipal y Actores Locales



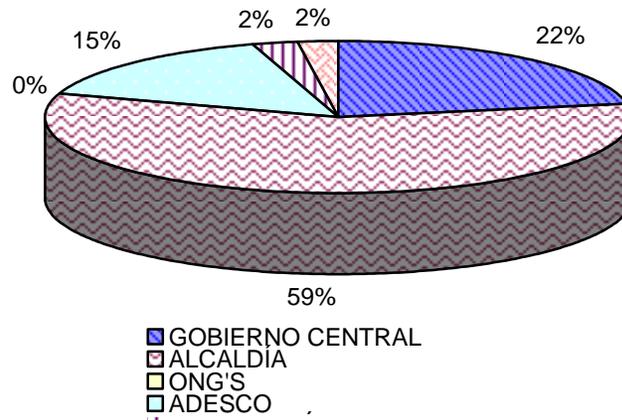
Alcaldía Municipal de Panchimalco  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación

El municipio ha sido administrado por el PCN, posteriormente por ARENA, ambos pertenecientes al ala política de derecha. Actualmente la alcaldía se encuentra bajo el gobierno del partido FMLN fuerza política de izquierda.

A lo largo de la historia la población salvadoreña ha tenido una participación poco significativa, ya que ha prevalecido la idea de los gobernantes de los gobernantes y los gobernados, en donde los primeros deciden que hacer y los segundos se quedan a ser simples receptores de sus disposiciones, esto se ha dado, tanto a nivel nacional como local.

Los mecanismos a través de los cuales la población ha depositado su poder de decisión a un representante, denominado Alcalde/esa o Presidente, según el caso, es a través de elecciones, proceso que ha sufrido una serie de transformaciones con el transcurrir del tiempo, con una visión cerrada corto placista, creyéndose que solo es el Alcalde o el Presidente el responsable de resolver los problemas que aquejan a la población, teniendo la población un papel activo en el proceso. En esta investigación se indagó sobre ello, realizando la pregunta ¿Quién cree que es el responsable de resolver los problemas de su comunidad? y los resultados fueron los siguientes:

**GRÁFICO 5**  
**QUIÉN CONSIDERA ES RESPONSABLE DE RESOLVER LOS PROBLEMAS**  
**DE LA COMUNIDAD**



FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

Las razones por la cuales consideran que es desde la alcaldía de donde se deben resolver los problemas se representan en el siguiente cuadro:

**CUADRO 10**  
**PORQUÉ CONSIDERA QUE LA ALCALDÍA ES LA RESPONSABLE DE**  
**RESOLVER LOS PROBLEMAS DE LA COMUNIDAD**

¿POR QUÉ LA ALCALDÍA DEBE RESOLVER PROBLEMAS?	PORCENTAJE
PARA ESO SE HAN ELEGIDO	64%
ESTÁN MÁS CERCA DEL PUEBLO	35%
NS/NR	1%
TOTAL	100%

FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

Prevalece una visión paternalista, en donde se esta a la expectativa, esperando una solución inmediata a las demandas. Esta situación se desarrolla en una sociedad en la que no existe una educación de participación política, que por el

contrario sucesos históricos dejan una clara reseña de cómo estos elementos han sido contrarestandos, haciendo uso de la represión, con el fin de mantener el "orden social".

Es hasta la década de los años 90's, con la llegada de la izquierda comienzan a trabajar en una nueva dirección esto aparejado con el apareamiento de teorías sobre el desarrollo local promulgadas desde el gobierno central y ONG's, lo cual implica una serie de transformaciones estructurales aspectos relacionados con la descentralización del poder.

En El Salvador la credibilidad hacia los partidos políticos como representantes de los intereses de la población ha ido decayendo cada vez más, siendo el abstencionismo el mayor triunfador. El sistema ha dejado de constituir un mecanismo fiable y representativo de la población, sin embargo mediante los datos cuantitativos da la impresión que este fenómeno "desapareció" como por arte de magia, prueba de ello son los resultados obtenidos durante las recién elecciones presidenciales 2004, la cual se ha denominado como la más legítima durante toda la historia del régimen presidencialista en El Salvador; pero qué ha sucedido, cómo un hecho tan significativo y complejo puede cambiar en un lapso de tiempo tan cortos, ¿Qué elementos, factores educativos, ideológicos, culturales sociales, han determinado o propiciado esta situación?

La campaña a través de los medios de comunicación es indudablemente un factor que incidió notablemente en la población, prueba de ello son las respuestas obtenidas con la pregunta ¿Por qué fue a votar?, un 11% dijo para que no llegara partido comunista, las palabras son repetidas de igual forma en que se manifestaban a través de la televisión, radio y prensa escrita.

En cuanto a la participación política de las mujeres es sabido que por muchos años el voto fue restringido para las mujeres, en la actualidad tanto para las elecciones Presidenciales y Municipales las mujeres constituyen un sector importante a la hora elegir representantes políticos y de tomar decisiones, a pesar de esto la situación de ellas es desventajosa respecto a los hombres, pues la sociedad esta regida por patrones patriarcales, que invisibilizan el trabajo de la mujer como sujeto transformador de su entorno, por otro lado en el municipio poco se ha trabajado en las políticas al respecto, no se cuentan con iniciativas de proyectos que estén orientados a mujeres y no se visualizan iniciativas encaminadas a fomentar la equidad de género, lo que se ha hecho según expresaron los Concejales es capacitarlas en maquinas ranas y planas , y charlas para que las mujeres conozcan sus derechos. Si bien con estas acciones se busca contribuir a mejorar las oportunidades de empleo para la mujer, no son suficientes ya que no promueven la equidad de género en la localidad, ni la generación de oportunidades de trabajo que a largo plazo sean sostenibles y dignas para la población.

### **3. Globalización y su Impacto en la Cultura Local**

Sobre las Identidades y Globalización, realicemos un bosquejo teórico de diferentes autores sobre la temática en discusión. Según Bibiana del Brutto<sup>44</sup>, la Globalización conjuntamente con la desaparición del estado-nación trajo el decaimiento de las identidades ciudadanas enraizadas en los órdenes cívico y cultural típicos de los estados nación. En años atrás no se hablaba de ciudadanía sino del concepto pueblo, con el que las identidades poseían una relación más directa al remontarse a las tradiciones, ideas, símbolos y creencias, ambos conceptos poseen su base en los fundamentos de la explicación y concreción de la política.

---

<sup>44</sup> Facultad de Ciencias Sociales, Instituto de Investigaciones Gino Germani: **Globalización, Tecnologías de la Información y Nuevas Identidades** Artículo, Pág.1

De acuerdo a Nelson García Canclini las Identidades son vistas como un proceso histórico *"resultado de la actividad de cada pueblo que puede ser modificada y que no constituyen un destino final"*

Posteriormente Canclini, separa la noción de híbrido de lo mestizo, lo híbrido refiere a un atributo de la complejidad de las sociedades modernas debido al entrecruzamiento de signos y símbolos y objetos culturales y las identidades latinoamericanas, al construirse en estos híbridos, entonces lo mestizo se enfoca solo al cruce de sangre y rasgos físicos de la población.

Daniel Mato dice que las identidades en tiempos de Globalización son producidas en un contexto complejo de crecientes interrelaciones y en donde participan una diversidad de actores locales, nacionales, transnacionales y globales.

En los tiempos de globalización las identidades se construyen a partir de un doble movimiento que responde a la dinámica conflictiva de procesos de globalización , Mato dice que son procesos sociales complejos de alcance planetario que tienden hacia la interconexión entre los pueblos del mundo y sus instituciones; de modo que los habitantes del planeta en su totalidad tienden a compartir un espacio unificado, en virtud de múltiples y complejas interrelaciones, y ello no solo desde el punto de vista económico, sino político, social y cultural.

La Globalización unifica el mundo pero no a cualquiera. Lo unifica mediante la distribución de todo lo que se vende compra y mediante el intercambio de bienes o del desarrollo del mercado financiero, procede así a partir de la tendencia presente en el capitalismo liberal que no conoce otra frontera más

que la del dinero y que no reconoce otra ley que el crecimiento continuo del máximo beneficio.

La globalización dice Alain de Benoist destruye por igual las identidades colectivas y las vuelve a construir. El problema es que ya no son las mismas identidades, ya que las destruye con raíces, los diferentes modos de vida, las estructuras orgánicas y las construye de nuevo pero solo de una forma reactiva, interdependiente y forzada.

La identidad es la que nos diferencia de otros y al mismo tiempo lo que nos hace idénticos a algunos, la identidad no viene dada siempre, todas las veces a todos.

Las tradiciones existen porque nosotros de vez en cuando queremos que existan. Las tradiciones dependen en verdad de nosotros como nosotros de ellas. Las identidades solo tienen sentido cuando nosotros nos reconocemos en ellas o las reconocemos a ellas. Esto que una vez fue algo ligado a la esencia de manera natural, hoy se ha perdido.

La Globalización de la economía se ha ido desarrollando por décadas. Pero el mayor impacto se centra en el área de la cultura y de los valores indígenas. La Globalización destruye la diversidad y desplaza la oportunidad de llevar una vida humana con espacios para culturas diferentes, como lo destaca la Asociación Danesa, la Globalización es antes que nada una consecuencia de la concentración de poder en los medios de comunicación globales y las compañías manufactureras, no se trata de que la gente desea abandonar su identidad cultural, lo que ha ocurrido es que las sociedades Latinoamericanas, se han movido de un complejo militar –industrial, a un complejo mediático – financiero.

El resultado que se ha tenido es una estandarización creciente, por el temor a que disminuya el número de espectadores en un mercado muy competitivo hace que las estaciones televisivas nacionales y transnacionales den prioridad a espectáculos baratos, noticieros superficiales de preguntas y respuestas, y por supuesto anuncios, y en nuestro país por ejemplo se cierran los espacios para los medios de comunicación objetivos.

Los programas son transmitidos a lo largo y ancho del planeta y por lo tanto tienden a parecerse más y más, la tendencia hacia la standardización de los productos se aprecia también de la música, producción de películas.

El común denominador de la cultura globalizada es el cultivo de un mismo ideal: como la típica familia de clase media, siendo la carrera principal por la felicidad y la riqueza, con lo que se es premiado después de realizar un arduo trabajo. El resultado de esta homogeneización es que una gran parte de la población sueña vivir, como los personajes de una película estadounidense o de novela mexicana ambas estereotipadas<sup>45</sup>.

Ante todo se deben definir los límites para las formas culturales de expresión,



definir el conjunto de derechos culturales con el propósito de promocionar la coexistencia cultural, y la conservación del patrimonio. La promoción de la enseñanza de la cultura y arte local se convierte en un desafío para el sistema educativo y para la sociedad salvadoreña.

Iglesia Colonial de Panchimalco durante el Domingo de Ramos  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación.

---

<sup>45</sup> Asociación Danesa para la Cooperación Internacional: **Globalización Participativa**, Documento, Pág.45

La urbanización de los territorios trae consigo la adopción de valores, costumbres, hábitos de la vida urbana y moderna. Los procesos de modernización llevan implícitos la transformación sociocultural, el contexto urbano al sustituir al rural cambia de cierta forma la construcción simbólica de la cultura. Ello porque en un ambiente rural la construcción simbólica esta influida por el entorno rustico, lo mismo ocurre en la construcción cultural urbana. Aunque en las ciudades se encuentran rasgos culturales de lo tradicional (rural) con lo moderno (urbano) dando una mezcla cultural de diversa procedencia nacional e internacional.

En El Salvador, el municipio, siendo la división territorial administrativa más pequeña, tiene elementos que le diferencian del resto; incluso dentro del mismo, existen cualidades que identifican a cada localidad, y le son propias, estas características le definen en términos sociales, culturales, geográficos y biológicos; como los rasgos físicos de la población. Todos ellos son parte de su vida y definen su identidad. Panchimalco se caracteriza por ser un municipio en el que a través del tiempo se ha mantenido la celebración de tradiciones con mucho fervor religioso, lo cual se convierte en una característica que le hace distinguirse notablemente de cualquier otro territorio, podemos catalogarlo como una **“región cultural”**, como lo cita Bogumila Lisocka *“región cultural es una porción de la superficie de la tierra que posee un carácter distinto, una estampa creada por sus habitantes que constituye su cultura particular...”*<sup>46</sup>

Bajo ese ambiente la población organiza su que hacer cotidiano, podemos conceptualizar como un “capital cultural” a toda aquella amalgama de costumbre, tradiciones, creencias, mitos, rituales, etc. Las cuales a pesar de la influencia de una concepción del mundo globalizante, en donde las particularidades de la cultura local se invisibilizan, en donde lo llamado “moderno” desplaza a lo “viejo”

---

<sup>46</sup> Bogumila Lisocka: **Región y Regionalismo e Identidad Regional Hoy** , Documento, Pág. 23

a lo "antiguo", estas persisten en este contexto con muchas debilidades y obstáculos. Entre estos se encuentran aquellos relacionados con lo que es tangible, infraestructura, financiamiento y lo intangible, como los valores comunitarios; uno de ellos se basa en la renuncia de lo tradicional por parte de la población joven, quienes se encuentran entre las edades de 0 a 17 años y representan el 40.5% del total de población del país.<sup>47</sup>



Mujer Tejedora de Panchimalco  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación.

El contexto socioeconómico y político de Panchimalco presenta una serie de debilidades y limitaciones las cuales influyen en las oportunidades que su población tenga para incorporarse al proceso de globalización manteniendo su cultura y características que le son propias, ya que dicho proceso engulle las particularidades de cada cultura y en este caso de este municipio, en el cual la población ha logrado mantener hasta la fecha una serie de tradiciones ancestrales, pero que se ve amenazada de no buscar los mecanismos que le permitan conservarse, además superar algunas actitudes que le restringen.

Por lo cual a continuación realizamos una aproximación a la relación entre el proceso de globalización y la cultura local teniendo en cuenta factores como la estructura economía, tecnología y movimientos migratorios.

---

<sup>47</sup> PNUD: **Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2003**, Documento, Pág. 104

### **a. Estructuras Productivas y Tecnología**

La actividad económica en el municipio presenta grandes deficiencias. La mayoría de sus habitantes tiene su trabajo fuera del municipio, principalmente en San Salvador, en áreas como el comercio informal, seguridad, maquila, panadería entre otras. Esta situación es preponderante para el área rural, existe además un desequilibrio desbordante al interior del municipio, por una parte el cantón Planes de Renderos, cuenta con mayores ventajas competitivas, lo cual le permite una económica más sólida, y disímil con el resto del municipio, lo cual está íntimamente relacionado con el origen y posición económica de sus habitantes.

El área geográfica en estudio, por el contrario posee características desventajosas a nivel social, económico, político y medio ambiental.

Actividades típicas, artesanales del lugar como la elaboración de telares, productos de barro principalmente cerámica tradicional utilitaria (comales, olas, cantaros, ceniceros), elaboración del ladrillos, actividades que han sido desarrolladas de manera muy artesanal, en la actualidad no pueden catalogarse como factores para el desarrollo económica de su población; por el contrario con el transcurrir del tiempo están desapareciendo ya que la nuevas generaciones no se involucran en el aprendizaje falta de políticas, motivación para mantener este conocimiento ancestral.

Este tipo de actividades son pieza importante en la identidad de la población, al sustituirse o sufrir transformación por la injerencia otras se crean factores que la vuelven más compleja y esta se va reestructurando. En cuanto a las artesanías de Panchimalco, vale aclarar que la elaboración de telares es desarrollada solo por una señora en la Casa de la Cultura, en el fondo solo como una

demostración de este trabajo que represento en algún momento un símbolo fuerte de su identidad y que puede todavía impulsarse en el municipio.

La estructura económica se componen fundamentalmente en tiendas familiares, pequeños puestos de venta de comida, refrescos y cantinas entre otros, por otra parte existe al menos cinco clínicas privadas odontológicas en el centro urbano, en pequeña escala el comercio se realiza con los municipios de Rosario de Mora, Huizúcar, San Marcos y San Salvador, los cultivos que se producen son maíz, frijol, frutas y tomates, café, la crianza de ganado vacuno es muy escasa, pero las de ave de corral es en alguna medida de mayor acceso, pero no se realiza como una actividad comercial fuerte, otra de las debilidades es la inexistencia de un mercado.

La población económicamente dependiente representa aproximadamente el 67% del total de la población<sup>48</sup>. De lo cual podemos deducir que por un lado el número de hijos por familia es alto y por otro que gran parte de la población femenina, se dedica a las tareas del hogar y es el hombre quien se encarga de la generación de ingresos familiares y otras actividades.

Lo mismo ocurre cuando se ejecutan proyectos *“tenemos hombre en los comités cuando son los proyectos de infraestructura, sí se involucran los hombres pero cuando son proyectos de nutrición o de educación cualquier otra índole de capacitación la mayoría son mujeres.”*<sup>49</sup>

En cuanto a los espacios de comercialización son reducidos, cabe señalar que en no existe un mercado municipal, las fuentes de empleos locales son muy escasas.

---

<sup>48</sup> Gilda Milagro Luna, **Plan Estratégico Participativo de Desarrollo e Inversión**, Documento, Pág. 15

<sup>49</sup> Miriam Rodríguez, ídem

*Tecnología:* el proceso de reorganización de las sociedades a partir de los desarrollos tecnológicos económicos, socioculturales supone una interdependencia con el resto del planeta. La globalización instauró una conflictiva desigualdad a nivel internacional y una concentración de los organismos financieros internacionales como de empresas transnacionales que pasaron a guiar y a legitimar las políticas públicas de los estados-nación, a la vez que cambiaron los abordajes en las comprensiones sociales sobre la realidad. Estamos ante un proceso de formaciones, tiempos y espacios híbridos en los que se vuelven a repetir desigualdades, discriminaciones, heterogeneidades, pactos políticos, convenciones culturales y éticas.

Esta transformación va conjunto al cambio de las políticas mundiales y a los originados por los medios de comunicación y a las tecnologías más avanzadas. La sociedad camina más despacio que las consecuencias objetivas de la



denominada "sociedad global de la información" y no todas las sociedades poseen conciencia de estas influencias. Porque la denominada sociedad global trajo aparejado víctimas y verdugos, infóricos e infopobres.

Kioscos Abandonados  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación.

La electrónica incorporada a las intimidades de la vida cotidiana aparenta trasladarnos a una sociedad deshumanizada, ya que cada día que pasa se iluminan células informáticas que recogen las huellas de los seres humanos.

La nueva economía que se desenvuelve en las ciudades pasó a ser informacional y global. La Red de Redes o la Internet se convirtió en pocos

años en el pilar de la comunicación entrelazada, tal cual lo hicieron a principios del siglo XX la radio que permitió comunicar comunidades y el teléfono en años posteriores que dio a las familias y a las relaciones laborales un nuevo sustento de relación capital-trabajo.

En este contexto el conocimiento aparece como la principal fuente de productividad, pero no es conocimiento tradicional derivado de las universidades y/o de los ámbitos académicos, sino el que surgió por el asentamiento de un nuevo paradigma tecnológico de información.

Además de las comunicaciones, el avance tecnológico en la rama de la medicina, agricultura, economía, de los procesos productivos en general, es de gran peso en el mundo actual, a pesar de ello mucha de la población no cuenta con esos dispositivos ni mucho menos con el conocimiento. Para los llamados países denominados periféricos la brecha aumenta, ya que son pequeños grupos los que tienen el control de los avances; no obstante, para el área rural las posibilidades de que la población haga uso de equipo como la computadora son escasos, y las oportunidades orientados a crear conocimiento, capacidades, y con ello mayores ventajas competitivas para la población son reducidas.

En el municipio en estudio, a pesar que hay muchos jóvenes en centros educativos, y otras instancias, como ejemplo de los pocos recursos tecnológicos puede mencionarse que no se cuenta con ningún espacio público para el acceso a Internet, siendo una de las principales fuentes actuales de información; empero los electrodomésticos como aparatos de sonido, televisores, y otros de esta índole, están presente en muchas viviendas, lo paradójico es que esta situación no coincide con las condiciones de la vivienda y la condiciones de vida de la población, específicamente en el área rural. Se

puede visualizar que la cultura consumista es un ingrediente que irrumpe de forma negativa en la población, ya que tratan de insertarse a lo global de forma superflua con la idea que tener ciertos objetos significa superación o es estar "modernizándose", no se cuenta con una visión de un desarrollo integral, teniendo en cuenta los valores y sentimientos que como personas poseen y les dan identidad

### **b. Movimientos Migratorios**

El desplazamiento geográfico de la población corresponde al reordenamiento espacial de las actividades económicas, uno de los hechos que profundiza esto, es el proceso de industrialización, que ha sido determinante para el crecimiento de la migración, con ello la centralización de servicios, finanzas e industria en las ciudades, conlleva a la profundización de deesequilibrios territoriales. La población tiende a buscar mejor modo de vida migrando hacia las ciudades, convirtiéndose el área rural en principal área expulsora de personas, lo cual propicia la concentración de la población. El fenómeno migratorio ha adquirido otras modalidades, así tenemos el desplazamiento interno y externo de grandes masas de población. El país con una situación muy similar al resto de Centroamérica, con hechos como la guerra civil y la situación económica han llevado a la migración hacia otros países principalmente hacia Estado Unidos, en donde actualmente residen aproximadamente 2.5 millones de salvadoreños. Según el Ministerio de Relaciones Exteriores en el 2002 existían 2, 778,286 salvadoreños /as viviendo en el exterior.<sup>50</sup>

Si bien en un inicio la migración era principalmente del campesino, en la actualidad esta se ha extendido ha diversas capas de la sociedad, como profesionales, capas medias, pequeños comerciantes, pero prevalece la

---

<sup>50</sup> PNUD, Op Cit.

población campesina. La migración hacia Estados Unidos ha contribuido a mejorar la situación económica de muchas familias en El Salvador, ya que aquí no se dan las condiciones para superarse, convirtiéndose en expulsor masivo de población, pero quienes no reciben remesas van quedando excluidas de este mejoramiento.

En Panchimalco el movimiento migratorio es básicamente hacia San Salvador, podemos catalogar este movimiento hacia fuera y hacia dentro, basándonos en el hecho que hay población de San Salvador que ha llegado a habitar en Panchimalco, una de las razones es el bajo costo de la vivienda, además el entorno y medio ambiente ofrece tranquilidad, diferente al resto de San Salvador. Los moradores de Panchimalco en un 50 % son originarios del sector, el resto son emigrantes, esto ocasionó diferencias debido a que el sector es de origen indígena y la ideología de los nuevos habitantes es diferente, formándose dos clases sociales: ladinos e indígenas<sup>51</sup>

Como lo citaba Marroquín<sup>52</sup> en el estudio Sociológico que realizó en Panchimalco, las familias indígenas aunque llegaran a tener prosperidad económica, sabían que iban a ser vistas con menosprecio por los ladinos y que al igual que ellos sus hijos no tendrían mayores oportunidades para progresar y ascender socialmente; entonces para 1950, lo que hacían era emigrar hacia San Salvador, Sonsonate, Santa Ana, se trasladaban hacia los centros urbanos donde no existía mayor oposición étnica, y en esos lugares pudieron establecerse y ocupar altas posiciones que no tenían en su lugar de origen, fue como una forma de buscar el éxito y triunfar en otro lugar.

La migración trae consigo un entramado social, el cual vuelve más complejo el tejido social. El contacto con otros estilos de vida, la aceptación e incorporación

---

<sup>51</sup> Unidad de Salud de Panchimalco, Op Cit.

<sup>52</sup> Alejandro Dagoberto, Marroquín: **Estudio Sociológico de Panchimalco**, Libro, Pág.188

de patrones ideas y acciones, como el consumo, forma de vestir de hablar, conlleva una serie de transformaciones de carácter económico, social y cultural e ideológico, así surge el rechazo hacia lo local. *“Aunque hay cambio, la gente antigua ya no se compara con la nueva generación porque la nueva generación son diferente, ya se visten como americanos, siendo salvadoreños, siendo de Panchimalco, perteneciente a Panchimalco, y si a mi me van a ver con una ropa americana, pues como que no, tengo que mantener mi cultura, de lo antiguo, porque, si yo me pongo una ropa americana, pero mi lenguaje no ha cambiado estoy cayendo en el error, me identifican rápido, por que si mentía, si me están identificando con mi lenguaje, con mi modo de hablar, porque eso sino desaparece. Hay una gran cantidad de gente de jóvenes que se van para el centro a trabajar y allá les preguntan, ¿bueno y usted de donde es, de donde venís?, y “yo vengo de Olocuilta” dicen, en el departamento de La Paz; mire y los están detectando por el modo de hablar, porque a la gente pancha, donde quiera la conocen, sino metemos la o metemos la u ese es el lenguaje...”*<sup>53</sup>

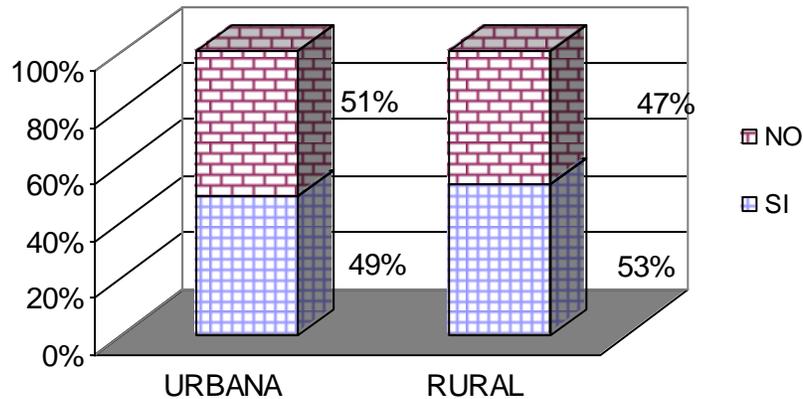
En este sentido se da lo que llamamos transculturación que es la imitación de modelos de vida foráneos, ya sean conductas valores o normas; el caso más cercano que se tiene es el de Estados Unidos, por el fenómeno de la migración, ello conduce a que se abandonen costumbres propias, en pro de la modernidad. En el municipio de Panchimalco la población ha cambiado su forma de vestir, los huipiles y pantalones de manta han sido sustituidos por las modas occidentales<sup>54</sup>.

---

<sup>53</sup> Julio Vásquez: **Prácticas Socioculturales de los grupos Balies Folklóricos de Panchimalco**, Entrevista, 04 Abril de 2004

<sup>54</sup> Alejandro Dagoberto Marroquín: **Panchimalco: Investigación Sociológica**, Libro, Pág.420

**GRÁFICO 6**  
**DESEO DE EMIGRAR DE LA POBLACIÓN SEGÚN ÁREA GEOGRÁFICA**



FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

El avergonzarse de su lugar de origen no solo responde a características propias de un grupo étnico, además a elementos como la denigración y exclusión de los pobres, por ubicarse en una situación económica desventajosa y por lo tanto en condiciones de vida precarias. Las nueva generaciones al verse atacada y en cierto modo frustrada al ser vista y catalogada desde afuera como "extraña, diferente del resto", tiende a negar su origen. Se visualiza una construcción espacial de las diferencias y semejanzas, en donde la transformación identitarias esta íntimamente ligada al ascenso social y herencia cultural. En el fondo el "conocimiento", y manejo de cambios tecnológicos, es fuente y ordenador de capacidades y poder

## **B. TRADICIONES, COSTUMBRES Y NIVELES DE PARTICIPACIÓN SOCIOPOLÍTICA**

### **1. Expresiones Organizativas y Desarrollo local**

La organización es sin duda un componente clave para el desarrollo local, mucho más en la sociedad actual en la que hay que enfrentar y resistir las influencias de la globalización, la cual pretende una misma forma de pensar y actuar, dejando a un lado lo propio y característico de cada comunidad, país o región. Según Mario Mata, director de ASTAC: *"...para compartir los nuevos desafíos en este mundo neoliberal y globalizado se tienen que establecer relaciones de hermandad y de intercambio, con los pueblos centroamericanos por lo menos"*.

Es importante que en los diferentes procesos que conlleven a un determinado fin, en el cual se pretenda tener un beneficio directo para una comunidad, se involucre a la población, tanto en la toma de decisiones como en la participación directa de las acciones.

Panchimalco cuenta con un equipamiento organizacional, tanto en el casco urbano y en los diferentes cantones que lo conforman. En este espectro de diferentes asociaciones, directivas y comités, en los cuales la población busca de cierta manera insertarse en la dinámica por la búsqueda de su desarrollo, no podemos dejar a un lado la organización originada en el seno de las tradiciones y costumbres, nos referimos a las cofradías, las cuales representan un valor cultural que ha dado a Panchimalco reconocimiento nacional e internacional.

Estas diferentes expresiones organizativas interactúan en la realidad de un municipio con características muy propias, derivadas de diferentes procesos a lo largo de su historia, y que han marcado en su población diferentes valores y

prácticas, las cuales pueden mostrar la tendencia sobre la dinámica que el municipio puede seguir en su camino hacia el desarrollo local.

### **a. Religiosas**

#### **i. Cofradías**

En Panchimalco como en el resto del país, predomina la religión católica, la cosmovisión del mundo se centra en el cristianismo, la gente que es muestra respeto y veneración a los santos, participan en las procesiones, eso se pudo evidenciar en las visitas, al lugar en estudio durante la celebración de la semana santa y la de las fiestas de las palmas. Este es un municipio en el que durante el transcurso del año se vive una serie de celebraciones religiosas, dedicadas a un buen número de ritos a Jesús, la Virgen María y diferentes Santos, que se representan por una imagen. Este tipo de celebraciones se dan gracias a la iniciativa y participación de diferentes personas organizadas en las cofradías las cuales persiguen tal fin.

*“El evangélico no cree en la necesidad de tener imágenes para alabar a Dios... en las iglesias evangélicas no se encuentran imágenes, sin embargo los símbolos representan una parte muy importante, ejemplo de ello son los templos que tienen una paloma que simboliza la venida del Espíritu Santo en Pentecostés“.*<sup>55</sup>

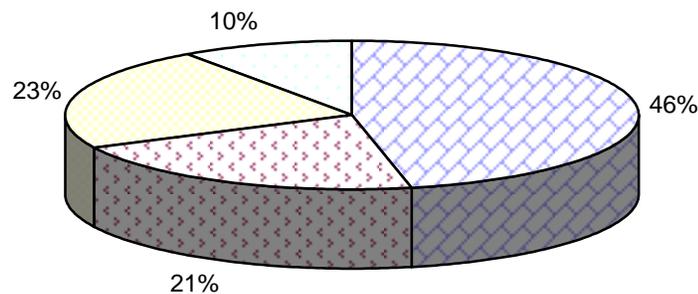
Queremos resaltar en este apartado que es dentro de la estructura de las cofradías en donde se dan ciertas características que no pueden ignorarse y deben ser tomadas en cuenta; ya que estamos hablando de lo importante que es para un municipio las diferentes expresiones organizativas que surjan en su seno.

---

<sup>55</sup> Mirian Nurith, Op. Cit. Pág. 73

Las cofradías son una manifestación de tradición y costumbres, en las cuales, según lo investigado, los pobladores movidos más que todo por su fe hacia los Santos por favores recibidos o que esperan recibir, son capaces de dar gran parte de su tiempo y considerables cantidades de dinero, con el fin de celebrar la fiesta al santo de su devoción. *"...viene a rezarle a la Virgen todo el año, cada ocho días verdad, buscar la rezadora para que venga a rezarle cada ocho días sábado a sábado todo el año"*<sup>56</sup> *"...el gasto exacto no se puede todavía por que no sabemos pero aproximadamente como ₡8,000.00 en colones se han ido, si hemos sacado de un ahorrito que teníamos"*<sup>57</sup>

**GRÁFICO 7**  
**QUIÉNES COLABORAN MÁS EN LA CELEBRACIÓN DE LAS TRADICIONES**



□ COMUNIDAD □ IGLESIA □ CASA DE LA CULTURA □ ALCALDIA

FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

<sup>56</sup> Daniel Martínez, **Funcionamiento de las Cofradías**, *Entrevista*, 12 de Mayo 2004.

<sup>57</sup> Andrea Méndez, **Funcionamiento de las Cofradías**, *Entrevista*, 12 de Mayo 2004.

Según lo investigado, una característica importante que se da dentro de las cofradías es, que se mantienen valores como la responsabilidad y la solidaridad, ya que para las diferentes actividades que se realizan para las fiestas, son muchas las personas involucradas, hombres y mujeres, que colaboran con el mayordomo o la capitana, para la creación de condiciones que faciliten el trabajo como acarrear agua o rajar leña, y para la preparación de los alimentos que se comparten con los asistentes. Además las amistades se preocupan por regalar implementos básicos como las flores y las velas. A nuestro parecer estos valores son básicos para que una organización aun que no sea religiosa funcione correctamente. Es la población quien mantiene estas tradiciones, el apoyo de las instituciones es mínimo.

Son muchas las cofradías que durante el año son celebradas, entre las principales podemos mencionar:

**CUADRO 11**  
**ACTIVIDADES RELIGIOSAS CELEBRADAS EN PANCHIMALCO**

FECHA	MES	CELEBRACIÓN
06	Enero	Dulce Nombre De Jesús Y Las Palmas
13 Al 18	Enero	Señor de Esquipulas
20	Enero	San Sebastián
3ª. Semana	Enero	Dulce Nombre De Jesús
01 Y 02	Febrero	Virgen de Candelaria
	Marzo/Abril	Semana Santa
01 - 03	Mayo	La Santa Cruz
1er. Domingo	Mayo	Cofradía de Las Palmas
05 - 20	Junio	Corpus Cristi
11 - 13	Junio	San Antonio Del Monte
23 - 29	Junio	San Pedro Y San Pablo
10 - 16	Agosto	San Jacinto
01 - 08	Septiembre	San Emilio
11 - 15	Septiembre	Santa Cruz De Roma
05 - 12	Octubre	Virgen Del Rosario
01 y 02	Noviembre	Las Ánimas
24 y 31	Diciembre	Niño Jesús
24 - 06	Diciembre a Enero	Reyes Magos

FUENTE: Elaboración propia, con base al documento **Reseña de Panchimalco**, elaborado por la Casa de la Cultura de Panchimalco

La misma visión de fe que mueve al innumerable grupo de personas que durante el año trabajan en las diferentes actividades, hace que las cofradías aún se mantengan dentro de las prácticas de los pobladores del municipio de Panchimalco. La encuesta realizada arrojó que la Fiesta de las Palmas con 97% y la cofradía del Cruz con 80%, son las más reconocidas por la población. El 82% menciona que es importante que se sigan celebrando las tradiciones.

Se pudo captar que las cofradías tienen limitaciones que pueden en un corto o mediano plazo llevarlas a su desaparición. Estas son prácticas que les

interesan nada más a las personas mayores, la participación de los jóvenes es limitada. Según lo expresado por la joven Andrea Méndez, capitana de la cofradía de la Virgen de las Flores y las Palmas: *"... sólo participan ya mayorcitos, quizás por que les da pena, sienten pena bueno al verlos en una procesión o cofradía, bueno a mis amigos les daría pena, solo dicen que son locuras, algunos son evangélicos, otros simplemente no les gusta"*.

Las influencias externas que constantemente reciben los jóvenes en su realidad cotidiana contribuyen a que se desvalorice en gran medida este tipo de prácticas que caracterizan a esta población: *"...la gente antigua ya no se compara con la nueva generación porque la nueva generación son diferente, ya se visten como americanos, siendo salvadoreños, siendo de Panchimalco, perteneciente a Panchimalco...hay una gran cantidad de gente de jóvenes que se van para el centro a trabajar y allá les preguntan, bueno y usted de donde es, de donde venís, y yo vengo de Olocuilta" dicen, en el departamento de La Paz... lo que toca ser Panchimalco, es lo único que tiene todavía, solamente Panchimalco.*"<sup>58</sup>

Respecto a esto el 61% de la población manifestó que los jóvenes si están participando en las tradiciones que se celebran en el municipio pero esta participación es pasiva, y el 39% de la población manifiestan que no.

Además las cofradías históricamente se han mantenido desvinculadas de la Iglesia Parroquial, que en el caso de Panchimalco posee su propia forma de organización a través de un Concejo Parroquial formado por representantes de los diferentes movimientos, pequeñas comunidades y pastorales. Las cofradías reciben ciertas críticas por parte del sacerdote actual, el Padre Jorge Grande, quien sugiere una fe más transformadora de la realidad: *"Si pues por que la*

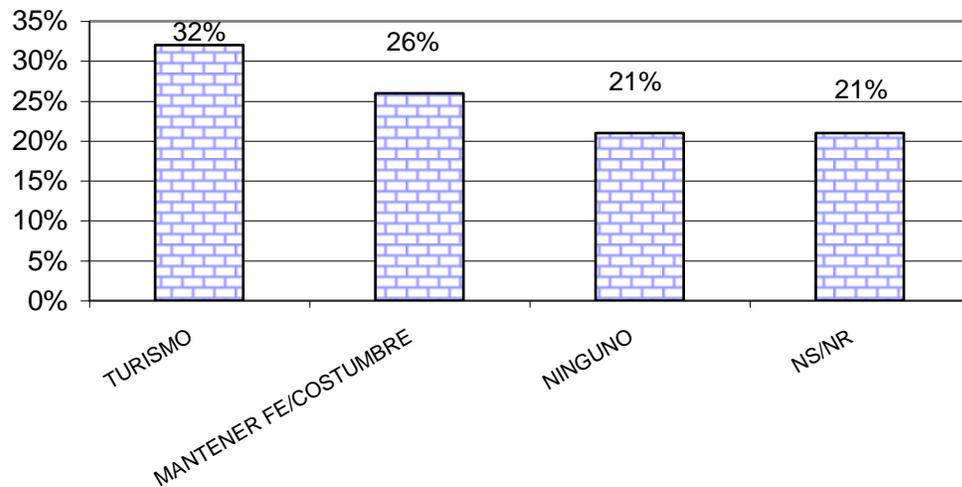
---

<sup>58</sup>Julio Vásquez, Op. Cit.

*evangelización que realiza la iglesia es como de ir concientizando a la persona, la actitud de cómo el cristiano debe de vivir hoy en esta época, por que como hoy vivimos en una sociedad de mucho consumo, de mucho materialismo, y a la vez una sociedad exigente, entonces la iglesia tiene que preparar a los laicos en ese sentido, como para poder responder a un desafío que hoy se vive, este se necesita una formación, que la gente conozca pues lo que es la iglesia, su contenido de la fe, no solamente quedarse en una tradición, por que la tradición como que le encierra es algo que le mantiene en un sentido hermético...la cofradía es un grupo de personas mayores que se preocupan por celebrar la misa, por la fiesta al santo como tiene que ser, con mucho incienso, dándole mucha comida a la gente dándole chicha a la gente, haciendo las procesiones y celebrar la misa y lo demás del año ni vienen a misa los domingos”.*

De acuerdo a lo investigado, la falta de compromiso cristiano es aunado a la falta de compromiso con la comunidad, ya que la mayoría de personas que participan en las cofradías, se dedican nada más a las actividades concernientes a la celebración de los santos, no se involucran en organizaciones como directivas, ADESCOS o de otra índole, a través de las cuales podrían colaborar para el bienestar común, según lo expresado por Daniel Martínez, mayordomo de la cofradía de la Virgen de las Flores y las Palmas: “...no ellos no, ellos solo a los rezos de los señores se dedican, en esas cosas no...”

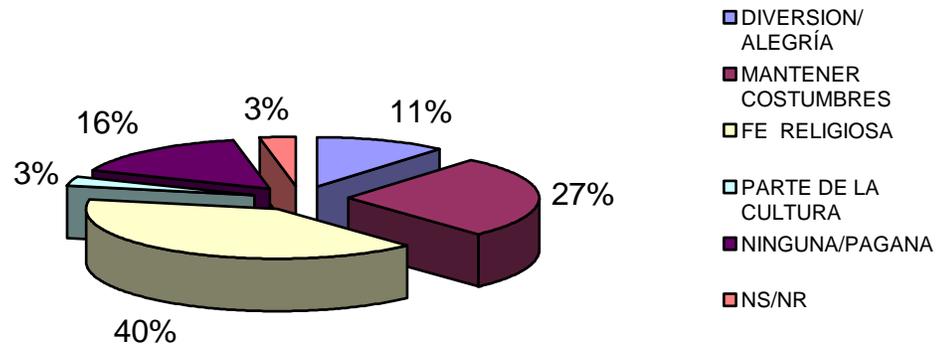
**GRÁFICO 10**  
**MANERA QUE CONSIDERA LA POBLACIÓN QUE LA CELEBRACIÓN DE**  
**LAS TRADICIONES PUEDEN CONTRIBUIR AL DESARROLLO DEL**  
**MUNICIPIO**



FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco"  
Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

Según los cofrades entrevistados el beneficio que traen las cofradías al municipio es la protección de todo mal o peligro, solo que este beneficio es nada más para todos aquellos que son católicos. Algunos perciben que no hay ningún beneficio para el desarrollo del municipio ya que las personas gastan grandes cantidades de dinero, por ejemplo los danzantes en uniformes y alquiler de implementos, y los responsables de las cofradías en todo lo que se comparte el día de la fiesta.

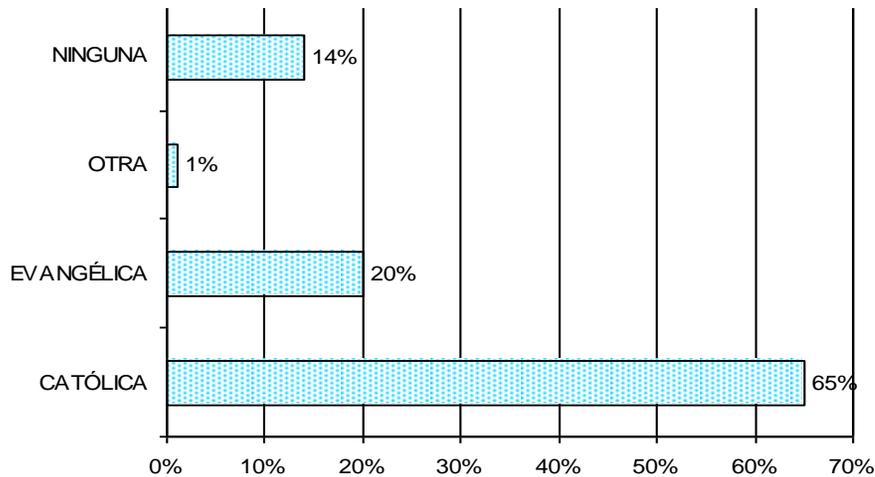
### GRÁFICO 8 SIGNIFICADO QUE TIENE LA CELEBRACIÓN DE LAS TRADICIONES PARA LA POBLACIÓN



FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco"  
Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

Al indagar sobre el significado que tiene para la población la celebración de las tradiciones, casi la mitad respondió que es importante para mantener la fe, seguida por la opinión que es una celebración "pagana", términos en los que la población evangélica las define.

**GRÁFICO 9**  
**POBLACIÓN ENCUESTADA DE PANCHIMALCO POR RELIGIÓN QUE PROFESA**



FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco"  
 Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

Como se puede observar, la religión católica predomina en el municipio, seguido por las sectas protestantes que han penetrado, y se están expandiendo por todo el país, eso se puede observar a simple vista que en cada colonia existe una iglesia evangélica.

*"El protestantismo popular se compone en su mayoría de pentecostales, constituido por iglesias de las clases en la que predominan fundamentalmente campesinos, obreros, indígenas, estudiantes y desempleados... Los rasgos recabados en la sociedad salvadoreña muestran que el pentecostalismo tiene rasgos, masivos, expansivos y activos. Además se presenta predominante en las grandes urbes y esta compuesto por una población en la cual predomina el sexo femenino y los jóvenes"<sup>59</sup>*

<sup>59</sup> Miriam Nurith Barrientos Op. Cit. , Pág. 66,68

*“El pentecostalismo es una familia de iglesias muy semejantes en doctrinas, en la forma de adoración, los métodos de trabajo espiritual y misionero, las doctrinas principales son el bautismo en el espíritu santo y los dones espirituales”<sup>60</sup>*

Recordemos que en El Salvador las sectas se extienden en el país debido al conflicto armado ya que la iglesia católica, jugó un papel fundamental en concientizar a la población, muchos por miedo se hicieron evangélicos, pero la población no conoce todo eso sobre todo la historia misma de estas y los propósitos que persiguen, estas iglesias, son conservadoras, inculcándose que lo importante es que ellos y su familias este bien, lo que ocurre a su alrededor son cosas del mundo; las cosas andan mal porque, la gente no son de esa iglesia y otro aspecto es que en el país varios de los pastores que dirigen estas iglesias tienen relación directa con políticos y con las élites que tienen el poder económico en El Salvador. Convirtiéndose muchas veces en un instrumento de manipulación.

Se observa una tendencia hacia la disminución de estas creencias y costumbres religiosas en gran medida debido a la influencia de la iglesia protestante

En el municipio de Panchimalco, hay pequeñas iglesias en los cantones y en el área urbana, existe una sede la Iglesia Bautista, bastante ostentosa, de seguir así, la tendencia de este tipo de tradiciones es a desaparecer, ya que ellos (los evangélicos/protestantes) ven estas prácticas como católicas, y no la importancia en el sentido cultural. Ya que se reproduce una concepción negativa sobre las diferentes celebraciones en honor a los santos.

---

<sup>60</sup> Ibidem, Pág. 41

Bello Suazo, considera la necesidad de fortalecer este tipo de prácticas para resistir a las acciones externas, fortalecer la iglesia local, fortalecer los planes educativos, fortalecer los planes de la casa de la cultura, y que la municipalidad tenga mayor protagonismo. Lo cual compartimos, por lo que creemos que la iglesia parroquial debería buscar vínculo directos con las cofradías y apoyarlas, los jóvenes deben ser orientados y enseñarles a valorar sus propias tradiciones, la Casa de la Cultura debe promocionar todas las actividades no solamente las enmarcadas en las Fiestas de las Flores y las Palmas y la Alcaldía no sólo debe limitar su participación eventual en algunas actividades que de hecho están atribuidas al alcalde. De esa manera se posibilitaría con más prontitud la relación entre estas tradiciones y el desarrollo del municipio.

#### **b. Socio-Políticas**

El Plan Estratégico Participativo de Desarrollo e Inversión, menciona que dentro del Casco Urbano y los cantones estudiados existe un considerable equipamiento organizacional, el cual aglutina asociaciones de desarrollo comunal, comités, directivas y cooperativas, a través de las cuales la población canaliza sus iniciativas o realiza sus demandas. Las cuales se reflejan en el siguiente cuadro.

Según los datos anteriores estamos ante un municipio que posee un enorme potencial organizativo, un capital social activo, que debe ser aprovechado y orientado hacia un mismo proyecto: el desarrollo local del municipio.

Sin embargo existe dispersión de esfuerzos y muchas de estas solo están de nombre ya que no todos sus miembros están activos en el trabajo. Por otra parte el Alcalde reconoce que no son muchos los espacios de participación: *“Si aquí hay necesidades, lo único que quizás no existen los espacios para que*

*esta comunidad pueda participar...pero yo creo que de los espacios que se le abran ellos también van a ir participando..."*

Según los datos arrojados por la encuestas el 44% de la población encuestada que participa en algún tipo de organización manifestó que era de carácter religiosa, ninguno dijo estar involucrado en organizaciones de carácter político, 24% comunal, 9% por proyecto, el 5% educativa y el 18% a de otra índole.

**CUADRO 12**  
**TIPO DE ORGANIZACIÓN EN LA QUE PARTICIPA LA POBLACIÓN DE PANCHIMALCO**

TIPO DE ORGANIZACIÓN	PORCENTAJE
RELIGIOSA	44%
COMUNAL	24%
POR PROYECTO	9%
EDUCATIVA	5%
OTRA	18%
TOTAL	100%

FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

A pesar de ese porcentaje de personas organizadas, gran parte de la población resulta apática a estas prácticas orientadas a generar beneficio a todos, diferente sucede con la organización religiosa, esta no presenta mayores complicaciones.

En las observaciones realizadas durante Semana Santa que es celebrada con mucho fervor, y la Fiesta de las Flores y las Palmas, que se caracteriza por la alegría y el colorido, se evidencia que las actividades religiosas llaman a la participación, a la cual la gente responde de diferentes maneras, por ejemplo se unen entre vecinos para adornar las calles de sus barrios, elaborar las acostumbradas alfombras, para colaborar en las cofradías, para realizar

alboradas, etc. Pero en actividades que requieren de un compromiso y una responsabilidad más concreta son hechas a un lado.

Entre la población que manifestó involucrarse en la resolución de los problemas en su comunidad, el 47% apoya con trabajo, el 25% dijo aportar dinero, un 25% manifestó que de ninguna y el 3% de otras formas. Tomando en cuenta estos datos la municipalidad puede ser uno de los principales actores para cambiar esta realidad latente en el municipio, pero revisando los grandes proyectos locales propuestos en el Plan Estratégico Participativo de Desarrollo e Inversión, ninguno de ellos menciona el fortalecimiento de la organización en las comunidades, apenas esto es mencionado en la síntesis de proyectos sectoriales

**CUADRO 13**  
**FORMAS EN QUE SE INVOLUCRA LA POBLACIÓN DE PANCHIMALCO**  
**PARA RESOLVER PROBLEMAS DE LA COMUNIDAD**

FORMAS DE INVOLUCRAMIENTO	PORCENTAJE
CON TRABAJO	47%
CON DINERO	25%
NINGUNA	25%
OTRA	3%

FUENTE: "Prácticas Socioculturales de la Población del Área Rural y Urbana del Municipio de Panchimalco" Encuesta Realizada por Estudiantes Egresadas de la Licenciatura en Sociología, Ciclo I/2004, Abril 2004

Si existen tantas asociaciones, directivas y comités, estas pueden ser fortalecidas y empaparse con un mismo objetivo de desarrollo. Según el Ex Alcalde, Fidencio Melara: "... *haciéndose una comunidad organizada, es más fácil trabajar con ellos que una comunidad que esta desorganizada, principalmente en los cantones es donde la gente cuesta mucho que ponga de su parte...*"

En el taller realizado en el Cantón Pajales, los asistentes mencionaron respecto a las dificultades en cuanto a la organización: que todos quieren trabajar por un sueldo, la gente con más posibilidades no apoya, hay egoísmo, falta de tiempo obstaculiza que la población emplee tiempo en iniciativas organizativas.

Según la señora Odilia Guzmán, Directora de la Casa de la Cultura la población de Panchimalco tiende a ser cómoda: *"No aspiran a más, yo eso les digo, que yo no voy a ser eterna y ellos me dicen que hasta ahí va a llegar... siempre tiene que haber gente de otro lado para estarlos guiándolos, si ellos trabajan, pero tiene que haber alguien de fuera guiándolos. Los Panchos son celosos, pero no buscan tomar ellos los cargos, son recelosos, desconfiados... aquí hay muchos Panchos tercos ¡es una característica!"*. Pero esa comodidad puede ser transformada al despertar la conciencia organizativa en la población, principalmente en las nuevas generaciones.

El gran número de organizaciones mencionadas con anterioridad no significa que estas estén realmente funcionando con todos sus miembros comprometidos, tampoco si están capacitadas en gestión o en la misma organización y principalmente si se encuentran relacionadas entre sí para un mismo fin. Según Miriam Rodríguez, Asesora Comunitaria de Plan El Salvador, entre las debilidades organizativas esta que *"el trabajo no se desarrolla en equipo, no tienen esa fortaleza; por decirlo así, de trabajar en equipo, todo lo hacen individualmente. Hay varias directivas en las comunidades, pero que no tratan de coordinar su trabajo, sino que unas jalan el agua para su molino, verdad, cada quien hace su parte, y no tienen que ser así, viven en la misma comunidad y el desarrollo es para la misma comunidad"*

## C. PERSPECTIVAS EL DESARROLLO LOCAL EN PANCHIMALCO

### 1. ¿Pueden Orientarse las Prácticas Socioculturales Hacia el Desarrollo Local?

No se pretende dar una respuesta tajante a esta interrogante, afirmando o negando, se sitúa más en el sentido de identificar qué prácticas socioculturales pueden contribuir o limitar de alguna manera el impulso del desarrollo local endógeno, en ese sentido en ningún momento se maneja una concepción de "bueno" o "malo", por el contrario se trata de visualizar de que forma esas prácticas pueden orientarse para impulsar un desarrollo endógeno, teniendo en cuenta las fortalezas con las que cada localidad cuenta.

Al hablar de identidad local, no planteamos encerrarnos en nuestro mundo o aislarnos, diciendo que no queremos saber nada del resto del mundo, por el contrario, es de preocuparnos porque no se construya un mundo planeado y normalizado de manera centralizada, sino que surja de la diversidad la riqueza que impone el deber de no dejar a las futuras generaciones menos riqueza y menos diversidad étnica de la que nos heredaron a nosotros.

Al no estar educada la población sobre su historia, la influencia de lo externo y los medios de comunicación contribuyen al rechazo de todo lo que esta fuera de los estándares de vida que se promulgan. Retomando el planteamiento de Felipe González "*Una identidad que rechaza la alteridad, es una identidad regresiva o en decadencia*"<sup>61</sup>, y como ya se planteó, no se trata de excluirse del resto del mundo y de los avances sino de buscar las estrategias propias de incorporación al desarrollo, partiendo de lo local, teniendo en cuenta las potencialidades, debilidades y recursos, de cada municipio.

---

<sup>61</sup> Felipe González: **Globalización e Identidad Cultural**, Documento, Pág. 12

En el caso de Panchimalco, su cercanía con San Salvador se convierte en una ventaja y desventaja, pues la migración laboral y la demanda de servicios públicos, genera acomodamiento y conformismo en la población. Durante el desarrollo de la investigación se constató que una parte de la población principalmente mujeres trabajan en maquilas, muchos habitantes se dedican al comercio informal.

Qué factores han incido en que Panchimalco no haya existido impulso hacia el desarrollo local endógeno. Por una parte visualizamos la actitud paternalista que han tenido los ediles; el municipio ha sido administrado durante muchos años ARENA, el cual durante quince años ha Gobernado el país, sin impulsar una verdadera activación de los actores locales, dando paso a actitudes paternalistas, con iniciativas superfluas para desarrollar los municipios.

Otro factor importante es el desconocimiento teórico y práctico del Desarrollo Local, el cual integra al ser humano como sujeto , social, político, institucional, productivo y cultural; esto lleva a que las municipalidades reducen este concepto sólo a nivel de infraestructura, en la encuesta realizada a los doce Concejales de la Localidad se indago sobre las capacitaciones sobre Desarrollo Local, once respondieron que si, pero estas han consistido principalmente en aspectos relacionados con la Administración Municipal. Las actuales autoridades locales, no tienen contemplado en su agenda, la participación activa y transformadora de los sujetos locales. Consideran que el desarrollo llegará de afuera, contrario a lo que ocurre en la realidad donde las empresas se establecen, sobre explotando los recursos naturales y humanos, lo cual se agudiza al no existir un marco jurídico institucional que regule el funcionamiento de estas.

Lo anterior deja entrever en la opinión que tiene el actual alcalde sobre el desarrollo local: *¿Qué implica el Desarrollo Local? Si, todo eso nosotros lo podemos desarrollar, también infraestructura por que a través de eso pude ya la empresa privada puede venir a dar un aporte, por que ahorita pues la ciudad digamos así se ve muy apagada, y por aquí no tenemos ninguna agencia bancaria que la necesitamos, no tenemos almacenes, una zona franca, todo eso vea, entonces mi manera de pensar es que a través de los arreglos de sus calles, desarrollarlo físicamente, es como la empresa privada pueda venir y participar en el desarrollo de Panchimalco.*<sup>62</sup>

No esta mal pensar en desarrollo de infraestructura; sin embargo, el hablar de desarrollo local endógeno implica desarrollo tanto físico como humano, el desarrollo de capacidades.

A esto se le suman las debilidades administrativas, e insuficiente capacidad técnica ya que hasta la fecha no se han implementado estrategias orientadas a desarrollar la localidad de forma integral. Una oportunidad para invertir en el municipio sería que la municipalidad utilizara eficientemente el aumento del FODES al 8%.

Es necesario que las autoridades locales y las diferentes instancias orienten los recursos hacia las potencialidades que tiene el municipio. El desarrollo local en Panchimalco es viable en el sentido que es conservador de prácticas socioculturales diferentes celebraciones que se realizan, entre ellas se puede mencionar a Semana Santa, donde al igual que en el resto del país se realizan procesiones, pero la diferencia es que la devoción y fervor con que lo realizan es mayor, siendo la participación masiva de sus pobladores.

---

<sup>62</sup> Víctor Cruz: **Visión del Desarrollo Local Desde la Alcaldía Municipal**, *Entrevista*, 02 de Abril de 2004

Otra de las celebraciones peculiares son las cofradías que se llevan a cabo en el casco urbano y en cada cantón, constituyen actividades que los cofrades realizan por fe, amor a los santos y por las promesas que le hacen a las divinidades para que les proteja y provean de los recursos que necesitan para salir adelante.

Tienen la percepción de que son los "señores" (los santos) los que les protegen ante las adversidades de la vida, ya sean naturales y/o sociales. En ese sentido adquirir el cargo de mayordomo y capita de cofradía es una forma de servirles a Dios y a los santos, estas conlleva a gastos, se tiene la crianza que son los fondos destinados para celebrar las cofradías, el cual se tiene que repartir entre los invitados a colaborar para la organización de las cofradías ; y luego cuando el año siguiente se acerca la fecha de la celebración tienen que dar el triple de lo que se les entregó, esto se practicaba hasta hace algún tiempo ahora ya no, los cofrades financian con fondos propios.

Los resultados de la investigación arrojan que la fiesta más conocida es la cofradía de la Virgen de las Palmas y las Flores, que se realiza en el casco urbano, la cual atrae a turistas nacionales e internacionales, generando ingresos, pero estas divisas no se quedan en el lugar, ya que los diferentes vendedores que se establecen son de otros lugares como San Marcos, Rosario de Mora, San Sebastián y Soyapango entre otros, donde la municipalidad sólo se limita a proveer permisos y cobrar ciertos impuestos transitorio.

Su importancia radica en que para Panchimalco este tipo de práctica tradicional es un gran potencial que puede ser orientado para su desarrollo. El Alcalde Municipal opina que: *"Eso es bien esencial por que también Panchimalco se identifica por ser una ciudad de tradiciones... a través de esas tradiciones y*

*costumbres es que los turistas van a venir a Panchimalco y también quiérase o no ellos dejan un beneficio".*<sup>63</sup>

Sabemos que estas celebraciones se realizan con fervor y es su fe la que les sostiene; pero también ellos mismos observan que es una limitante la que tienen en el aspecto económico; ya que las actividades no son autofinanciables, y además como no es esa la su finalidad no se buscan mecanismos que las hagan auto sostenibles.

Es necesario aprovechar el recurso organizativo religioso que tiene la población para cohesionarse y organizarse en diferentes ámbitos de la vida comunitaria como el económico, político y social, construyendo una estructura organizativa coordinada, la cual involucre ADESCOS, Comités, Cooperativas y Directivas; superando los esfuerzos aislados que se mantienen hasta el momento.

Al construir la relación entre desarrollo local y prácticas socioculturales, surgen 3 grandes planos que se articulan y dan paso al escenario local.

**1<sup>er</sup>. Plano identificado:** educación, en la cual hemos identificado ciertas debilidades como la ausencia en el currículo educativo, de áreas referidas a la cultura e historia local, a través de los cuales se promueva la enseñanza a las nuevas generaciones; ya que quienes han ostentado el poder manipulan la historia a su conveniencia, esto puede ir superándose creando espacios abiertos como obras de teatro, foros o conferencias sobre historia, cultura, arte, literatura y temas diversos. Lo que produciría entre las nuevas generaciones una valorización de lo propio como parte de su identidad.

**2<sup>o</sup>. Plano identificado:** organizativo, el cual presenta ciertas características que limitan su beneficio, por ejemplo, la cooperación ínter-organizacional entre ADESCOS, directivas o comités es débil, y por lo general se orientan sus

---

63 Víctor Cruz, **Visión del Desarrollo Local Desde la Alcaldía Municipal**, Entrevista, 02 de Abril de 2004

acciones a fines individuales e inmediatos. La población en general no se involucra de manera directa en la organización, responsabilizando a sus representantes comunales en la lucha por la satisfacción de las necesidades, en los resultados de la encuesta el 20% de la población considera que es la ADESCO quien debe resolver los problemas de la comunidad.

Además, no hay fortalecimiento de liderazgo y organización, pues no existen espacios educativos para ese fin, por lo tanto las personas no cuentan con los recursos suficientes ni con la capacidad técnica que les permita una buena gestión. En el Taller sobre Desarrollo Local en el Cantón San Isidro, la población manifiesta, que las dificultades que enfrentan las organizaciones comunales son:

*“Falta de comunicación y organización de todas las comunidades, que componen los cantones.*

*Las organizaciones prometen y no cumplen, se tiene desilusión en la organización.*

*Falta de conocimiento de cómo organizarse (talleres de organización, comunal, liderazgo).*

*Falta de fondos económicos para desplazarse a las reuniones o actividades encaminadas al beneficio de la comunidad.*

*Poco apoyo de la comunidad, no hay incentivos para participar.*

*Falta de unión entre las directivas, cada grupo busca solucionar sólo sus propios problemas (individualismo), superar egoísmos, más solidarios*

*Poco apoyo de la Alcaldía, partido político no ayuda*

*Clientelismo en los proyectos”<sup>64</sup>*

---

<sup>64</sup> ADESCOS de San Isidro y Azacualpa, “Desarrollo Local”, Grupo Focal, Cantón San Isidro, Domingo 25 de Abril de 2004

Esta situación puede transformarse con la creación de espacios formativos de conciencia política y de participación ciudadana, a través de escuelas populares de liderazgo por parte de la municipalidad y otras *instituciones* que pueden colaborar. Los espacios de participación ciudadana no deben reducirse a la sola realización de cabildos abiertos, por lo que debe orientarse a la incorporación de la población en una forma más interactiva, directa y protagónica en la toma de decisiones.

**3er. Plano identificado:** gestión, este se ve determinado en cierta medida con los dos anteriores, pues estos intervienen en la capacidad que las organizaciones y la municipalidad posean para realizarla. A nivel municipal no existe una unidad enfocada a la gestión, no hay relaciones a nivel internacional y el trabajo realizado por ONG`s no tienen ninguna relación con la municipalidad ya que trabajan directamente con las comunidades, tal es el caso de Plan Internacional, que desarrollan proyectos basados en la identificación de necesidades en lugares con mayor índice de pobreza

La alcaldía se limita a ejecutar proyectos con financiamiento propio o con los fondos proporcionados por el FISDL, reproduciendo el paternalismo que históricamente ha caracterizado a los municipios, sin impulsar iniciativas de gestión local.

Ante esta situación es ineludible que la municipalidad como gobierno local responsable de la administración del territorio, cree las condiciones, en primer lugar invirtiendo en el desarrollo del capital humano, gestionando capacitaciones, sobre el tema ante instituciones que trabajan el tema como lo es FUNDE, FUNDAMUNI, SACDEL. Otra estrategia sería mediante el intercambio de experiencias de otros municipios.

Que tanto las instituciones locales y las externas; concienticen, y que mediante la educación a los beneficiarios, se les haga ver que tienen que ser propulsores y gestores de su propio desarrollo, esto contribuiría a superar la visión de "regalías" y a transformar actitudes paternalistas y conformistas que mantiene la población.

Otro de los sujetos locales involucrado en este aspecto es la iglesia católica, ya que esta, juega un papel importante en la vida del pueblo, durante los terremotos del 2001, resultaron dañadas varias casas, respecto a esto el Párroco de la Iglesia Santa Cruz de Roma dijo: *"El beneficio que se lleva a las comunidades por ejemplo estamos realizando el proyecto de vivienda, que esto es después que paso el terremoto, hasta estas alturas todavía no hemos concluido el trabajo, quinientas casas, donde en los cantones ya se terminaron las casas de construir, solamente falta aquí en el pueblo. Los cantones beneficiados son Los Troncones, Las Crucitas, Panchimalquito y El Divisadero. El dinero obviamente es canalizado a través de la iglesia, pero es una ayuda que viene de Europa, de parte de. CARITAS INTERNACIONAL"*

Existen desembolsos durante las festividades, velorios y bodas que sobrepasan la capacidad adquisitiva de la población, lo cual es paradójico cuando las condiciones de precariedad y de desnutrición son elevadas, según Israel Ramos, Director de Saneamiento Ambiental de la Unidad de Salud de la localidad. Existe un sentimiento de "agradar" y "quedar bien" con los visitantes, es muy importante para ellos la forma en que son percibidos desde lo externo.

Existen manifestaciones de infraestructura que dan identidad y sentido de pertenencia a sus habitantes. Con base a esto identificamos en Panchimalco características físicas que dan crédito de esto, las artesanías de barro, telares, las construcciones arquitectónicas históricas, como la iglesia colonial, que

representa ser uno de los espacios y símbolo de mayor reconocimiento tanto a nivel nacional como internacional; el 63 % de los encuestados/as respondió que es el lugar con el que más se identifica en el municipio. Según el Doctor Bonilla, hay *“elementos de orden colectiva de identidad que caracterizan exclusivamente a las comunidades a una comunidad de otra, por ejemplo en la dieta, en la forma de hablar, en los vocablos utilizados para comunicarse, en la forma de sus calles, forma como pintan sus casas, en la forma en como celebran sus costumbres, sus fiestas patronales”*<sup>65</sup>

En la localidad se tiene que adecuar el espacio para potenciar actividades comerciales que pueden ser: venta de artesanías, gastronomía típica, organización de actividades culturales tales como: grupo de música tradicional, danza folklórica y tradicional, etc. El rescate de la producción artesanal con base al barro y telares es un actividad ya casi extinta, lo que en algún momento formó parte activa de la vida, hoy podría dirigirse al área comercial, ya que con estrategias creativa e innovadoras puede desarrollarse como una actividad productiva.

Por lo tanto el reto se enfoca en que cada asentamiento como unidad territorial y grupo humano debe ganar identidad y constituirse en centro proyector de ella, las localidades pueden estructural identidades que no necesariamente se basen en aspectos clásicos, sino que sean elementos que efectivamente identifican la identidad a partir de la diferencia, siendo necesario reforzar aquellas situaciones que se vean en peligro de extinción o muy limitadas, consolidando un arraigo con el lugar.

---

<sup>65</sup> Manuel Bonilla: **Visión Institucional de CONCULTURA, sobre las Identidades Locales**, Entrevista, 14 Mayo de 2004

Su riqueza cultural se convierte en un potencial a través del cual se pueden buscar las estrategias para su conservación y contribución pro-activa al desarrollo, ya que hasta ahora la población, que es la estructura y la base que sostiene este patrimonio se ha mantenido invisibilizada.

En el marco de una sociedad participativa en lo cultural y en lo social, haciéndose posible alcanzarlo mediante la interpretación de realidades y necesidades locales, evitando la improvisación. En este sentido, se hace posible proponer el impulso del desarrollo local mediante una estrategia alternativa: el *turismo cultural*; teniendo en mente un desarrollo turístico que se fundamente sobre criterios de sustentabilidad, es decir, que debe beneficiar a todos los actores involucrados, ser viable económicamente y equitativo, comercialmente rentable, ecológicamente sostenible, socioculturalmente aceptable y que proporcione un alto grado de satisfacción al turista, el cual permita difundir las prácticas socioculturales, como las cofradías, las fiestas de las palmas, las fiestas patronales, las danzas tradicionales, etc. con ello se estaría contribuyendo a valorar las tradiciones y al mismo tiempo beneficiando a la población ya que se pueden organizar actividades para contribuir con los gastos que implica la celebración y organización de estas.

Un desarrollo basado en el consenso de los actores, en el que se promueva la discusión de los proyectos turísticos, especialmente con los posibles afectados y en especial, discutir los impactos probables y las medidas alternativas de mitigación si fuesen necesarias. Es necesario de nuevo plantear estos problemas: ¿cómo percibe la comunidad al turismo en relación con su identidad étnica?; ¿cuál es el punto de vista de los diversos agentes y actores sociales?; ¿cómo se han planteado los criterios sobre el manejo del negocio turístico y cómo se ejerce el poder por cada uno de los actores?

La autorreflexión sobre las representaciones culturales es un elemento básico en el diseño de un proyecto, especialmente si trata de preservar los recursos culturales autóctonos -simbólicos y sociales- y reducir la posibilidad de una alienación a causa de un proyecto, o al menos limitar la promoción de lo exótico que sólo beneficiaría a la empresa promotora y al turista. El turismo cultural debe pasar primero por la voluntad de las comunidades, eso quiere decir una comunidad bien informada, a objeto de que el turismo contribuya a la unidad del pueblo y no a la confusión como lo viene haciendo. Que el Estado y sector privado en el ámbito turístico demuestre una participación más comprometida con la cosmovisión de la comunidad receptora.

Hay que tener claro que la cultura no puede ser estática, debe experimentar transformaciones para poder conservarse. En el caso las manifestaciones socioculturales tradicionales religiosa, que se conservan en el municipio, es necesario se realizan ciertas modificaciones para su financiamiento para hacerlas sostenibles y estimular el interés de las nuevas generaciones, ya que es una de las razones por las que estas tienden a desaparecer, por otro lado está lo económico, y es en este sentido se puede hacer uso de las herramientas que la Globalización proporciona, como la tecnología de la comunicación, entre ellos el acceso al Internet, radio y televisión, a través de lo cuales se pueden proyectar las prácticas socioculturales de la localidad y por lo tanto su identidad.



### **III. ESTRATÉGIAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS TRADICIONES, HACIA EL DESARROLLO LOCAL DE PANCHIMALCO**

- A. CONSIDERACIONES Y REFLEXIONES SOBRE ESTRATÉGIAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS TRADICIONES, HACIA EL DESARROLLO LOCAL DE PANCHIMALCO
- B. PERFIL SOCIOCULTURAL DE LA POBLACIÓN DE PANCHIMALCO EN EL CONTEXTO DE LA GLOBALIZACIÓN
- C. PROYECTO ESTRATÉGICO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD LOCAL Y EL DESARROLLO DE ACTIVIDADES PRODUCTIVAS EN EL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO

### **III. ESTRATÉGIAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS TRADICIONES, HACIA EL DESARROLLO LOCAL DE PANCHIMALCO**

#### **A. CONSIDERACIONES Y REFLEXIONES SOBRE ESTRATÉGIAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS TRADICIONES, HACIA EL DESARROLLO LOCAL DE PANCHIMALCO**

Considerando que las identidades socioculturales son parte de la realidad cotidiana de nuestro país, de los municipios y de nuestras comunidades; y que a lo largo de la historia y a través de diferentes hechos acaecidos, de índole político, económico, social y cultural, estas identidades han ido sufriendo transformaciones, pero no pierden su razón de ser y de subsistir entre la población. Se vuelve importante tomar en cuenta esta serie de procesos e incluirlos dentro de las diferentes iniciativas que busquen el desarrollo de las localidades desde dentro, es decir, potenciando sus recursos y orientándolos al beneficio de todos.

En este apartado se ha elaborado una aproximación al perfil de los habitantes de Panchimalco, que es un municipio ejemplo de continuidad de las identidades socioculturales, ya que conserva una serie de tradiciones que le convierten en un símbolo cultural y le dan renombre nacional e internacional. En dicho perfil se han identificado algunas características de índole religiosa, organizativa, económica, educativa, de salud, etc. que particularizan a la población. Estas características encierran las debilidades y fortalezas que posee el municipio y considerando que el desarrollo local endógeno es un proceso que persigue el beneficio desde el interior de las localidades, se debe procurar erradicar esas debilidades y potenciar sus fortalezas.

Para la elaboración del perfil se utilizaron técnicas etnográficas y las que el método de la Lógica del Descubrimiento requiere para la investigación del objeto de estudio. Se procedió a realizar una encuesta a los habitantes de la zona urbana y rural; la cual se ejecutó en cuatro cantones: Los Pajales, Panchimalquito, Azacualpa, San Isidro, y en el Centro Urbano del municipio; además entrevistas enfocadas a líderes comunitarios, religiosos, cofrades, miembros de grupos de danzas tradicionales, políticos y personas miembros de instituciones gubernamentales y no gubernamentales activas en el municipio; una encuesta sobre la situación de las tradiciones a doce concejales, cada uno de ellos representantes de un cantón; grupos focales con representantes de las comunidades, además empleamos la observación como una técnica fructuosa para la investigación.

Se ha realizado la formulación de un proyecto estratégico a través del cual se pretende fortalecer la identidad local y desarrollar actividades productivas, todo ello en beneficio del desarrollo de la localidad. Este proyecto pretende organizar y educar a la población procurando la continuidad de las tradiciones y el desarrollo productivo y comercialización de productos tradicionales como el telar y el barro.

Para la formulación del proyecto nos hemos guiado por los lineamientos de Planificación y Formulación de Proyectos Sociales, lo que ha permitido plantear una idea clara a nivel de perfil, sobre algunas estrategias que se podrían implementar tomando en cuenta el potencial organizativo, educativo y productivo que posee Panchimalco. En este caso, para una mejor comprensión, el proyecto ha sido estructurado con el sistema de numeración decimal, diferente al resto del documento, pues es precisamente lo que presentaremos a la Alcaldía Municipal de Panchimalco.

Todo representa un aporte académico, al que se le puede dar viabilidad y convertirlo en algo concreto, esto depende de la voluntad de todos los actores locales de Panchimalco y de su interés por impulsar un desarrollo local endógeno, orientando sus recursos y aprovechando lo que hasta el momento han logrado en el municipio.

## B. PERFIL SOCIOCULTURAL DE LA POBLACIÓN DE PANCHIMALCO

En el presente perfil damos a conocer una serie de características identificadas en la población de Panchimalco, características religiosas, organizativas, económicas, educativas, de salud, creencias, etc. Las cuales hacen que Panchimalco sea un municipio con tradiciones, y proyectos por condiciones más favorables para la vida.

Entre las características encontradas, es que al interior del municipio existe una división, esto tiene que ver con la identificación de su población acorde aun área geográfica, ejemplo de ello es que Los Planes de Renderos es un cantón perteneciente a Panchimalco, pero su población posee características sociales, económicas, culturales, políticas e ideológicas diferentes, ya que a pesar de pertenecer al mismo municipio no existe identificación con el resto, a esto se



FUENTE: Mac Chapin, "Antropología Social, La Población Indígena de El Salvador"

aúna un movimiento que impulsa la separación total de Panchimalco.

La población de Panchimalco, al igual que otras localidades en el país, se caracteriza por poseer un alto nivel de religiosidad católica que les permite conservar un conjunto amplio de tradiciones y costumbres que fueron impuestas durante la colonia.

Esas tradiciones constituyeron un mecanismo de sometimiento político y religioso para la población indígena, quienes poseían sus propios rituales y dioses, los cuales se trataron de sustituir durante la invasión por las creencias y costumbres españolas; pero la población autóctona; en el fondo de las

celebraciones y rituales, incorporaron elementos de su cultura; de esta manera se mezclaron elementos de ambas, surgiendo tradiciones llenas de sincretismo, que con los años han pasado a ser parte de la vida cotidiana, asumiéndolas como propias, entre ellas las danzas tradicionales, juegos y diversas celebraciones en honor a santos.

En la actualidad, estas tradiciones enfrentan dificultades de carácter económico, político, social e ideológico. Por una parte, se debe a la proliferación de iglesias evangélicas, las cuales descalifican este tipo de tradiciones, ello incide en la disminución del interés y participación de la población en estas prácticas, y no son valoradas como parte importante de la cultura local.



Instalaciones del Tabernáculo Bíblico Bautista en Panchimalco  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación

Asimismo existen contradicciones entre la iglesia jerárquica y una iglesia más popular, estas contradicciones se profundizaron desde la década de los sesenta, cuando se promovió la prohibición de prácticas del pueblo; como las procesiones, imágenes en la iglesia, argumentando que este tipo de prácticas van en contra del verdadero cristianismo; así se fue profundizando más la división entre la vivencia del cristianismo popular y la versión oficial.

En Panchimalco existen ciertas diferencias en la concepción que tiene el Párroco y la población, en cuanto a estas prácticas; las discrepancias radican fundamentalmente en que los pobladores encargados de las cofradías se enfocan sólo en su religiosidad y no se preocupa por mejorar sus condiciones

de vida, volviéndose apáticos a participar en la búsqueda del mejoramiento de vida social, además, mantienen ideas conservadoras, confiando en un providencialismo lleno de mucha devoción; desde la iglesia se trata de influir para que esto cambie, tratando de hacer conciencia de la necesidad de reformar ciertos comportamientos respecto a sus prácticas religiosas, dando paso a cierto recelo entre grupos.

La visión sobre estas tradiciones difiere de acuerdo a la edad de la población, los jóvenes lo perciben como una diversión, una forma a través de la cual se distraen; por otro lado se puede captar que la población adulta lo ve como un acto de fe y devoción a través del cual agradecen favores que manifiestan haber recibido de un santo. Para estas actividades de mucha religiosidad, podemos definir un tipo de participación activa y pasiva, ya que por un lado hay población que se involucra sólo en el momento de la celebración como espectadores y por otro, población que realiza acciones con responsabilidad mayor en la celebración y la vive con solemnidad.

La población que participa en la conservación estas tradiciones, en su mayoría son adultos mayores; predominando las mujeres, quienes se comprometen de lleno con la preparación y ejecución de las actividades que se requieren para la celebración de las tradiciones a lo largo del año. Una de las características de



estas celebraciones es el compartir su platillo típico, el "arroz aguado con tunco", el cual es ofrecido a los visitantes en los días festivos, abunda la chicha y otras bebidas embriagantes, lo cual en algunas ocasiones propicia pleitos en las fiestas.

Mujeres Preparando Tamales para Novenario  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación.

Se elaboran otras comidas como gallina, tamales, marquezote, y bebidas como el chocolate y la horchata.

La participación de los jóvenes es pasiva; ya que se queda al nivel de espectador; esta actitud deja entrever como amenaza en la continuidad de estas prácticas histórico-culturales, porque no hay un incentivo permanente para que se involucren de forma más activa en esta misión.

Los habitantes muy devotos a estas tradiciones no ven como una pérdida los gastos ocasionados en la celebración, sino como una ofrenda, que les brinda satisfacción espiritual, a pesar de estar conscientes que todas estas ceremonias implican un gasto cuantioso, que muchas veces suplen con préstamos. Desde fuera de esta estructura organizativa, el análisis que a simple vista se puede hacer es como una actitud poco razonable, pero en ella está un elemento importante: La fe, que es fundamental en este entramado, ya que en torno a ésta, la población sustenta la devoción de la celebración, y es algo que se ha traído de generación en generación por lo que es visto como parte de su patrimonio.

La organización de carácter religioso tiene mucha relevancia para la población, les importa de gran manera que los turistas se lleven una buena impresión del pueblo; sin embargo, no ha existido una iniciativa concreta de la población ni del gobierno local, en cuanto a la forma que estas potencialidades turísticas sean aprovechadas y dejen algún beneficio; la población sólo se dedica a disfrutar las fiestas; pero no le apuestan a las oportunidades económicas que se generan con ellas, los comerciantes que llegan son de otros lugares del país, como: Soyapango, San Vicente, Apopa, San Salvador y Rosario de Mora.

Si bien estas tradiciones traen elementos positivos que generan cohesión, también existen estructuras mentales cerradas que limitan el impulso de estrategias encaminadas a lograr un desarrollo integral para la población, las cuales son de carácter tradicionalistas y se encuentran muy arraigadas en la población, como el creer que involucrarse en organización social es cosa mundana o pérdida de tiempo.

Pero también existen sectores de la población que tienen aspiraciones por lograr el desarrollo local, proyectan la mejora de sus cantones y tratan de gestionar apoyo de diversas instituciones. Algunos reducen el desarrollo local a la existencia de infraestructura y a la inversión externa en el municipio. Hay otro sector que no se involucra en nada y permanece apático a su entorno, compuesto por grupos conservadores que aceptan cambios, siempre y cuando no afecten sus proyectos tradicionalistas, que pueden ser de tipo religioso, y por último un sector que no se involucra en nada concerniente a su entorno socio político, entre estos consideramos figura la población perteneciente a las iglesias evangélicas.

Aunque se observan sentimientos de recelo con la población extraña al municipio, la población del área rural muestra mayor apertura, colaboración e interés por atender las convocatorias.

La población en general presenta características de apoliticidad, esta característica predomina más en el área rural, en vista de que la organización de carácter social y político es más dificultosa; existen muchas debilidades, lo mismo que ocurre en otros lugares del país, predomina el inmediatismo; algunos lo atribuyen a la falta de tiempo ya que si dejan de trabajar un par de horas o un día significa que no tendrán que comer. La organización gira entorno a la resolución de necesidades de corto plazo, y no se aprovecha como un

medio permanente a través del cual se gestione un desarrollo íntegro. La organización social presenta intereses individualistas y con poco interés por un trabajo organizado, colectivo y de largo plazo.

La estructura económica con la que cuenta el municipio está básicamente centrada en una economía de subsistencia, y de corto plazo. Entre las actividades que predominan se encuentra la agricultura; aunque en una escala poco significativa; ésta no se orienta a la comercialización sino a la alimentación familiar. Además las tierras están agotadas y la población no cuenta con los recursos para producir mejor.

Por otra parte las mujeres jóvenes están empleadas en el sector maquila, comercio informal y oficios varios; y los hombres también en oficios varios. Un número reducido de pobladores trabaja en pequeños negocios ubicados en el centro del municipio.

Por otra parte, existe una actitud conformista y de cierto modo egoísta, ante su situación de vida, su mayor aspiración es obtener un empleo en el sector formal; específicamente en el sector maquila. Se puede percibir que el hecho de lograrlo crea cierto sentido de superioridad ante los demás.

Las actividades como el tejido, producción de tejas y utensilios de barro que durante décadas pasadas eran de relevancia y caracterizaban al municipio, han dejado de constituir un quehacer para la población. Esta es una de las poblaciones del país, en las que aún se conservan tradiciones y conocimientos ancestrales; a pesar de ello, la importancia que le han dado tanto las instituciones responsables, como la población, es poca y se ha perdido mucha de la riqueza local, sustituyéndose por instrumentos "*modernos*", los cuales no

sólo los han desplazado sino invisibilizado, y la población principalmente joven, los menosprecian o llegan al grado de verlo como absurdo.

La diferencia de los niveles educativos para la población habitante del área rural y urbana no difiere a los resultados del resto del país, siendo para la rural más bajos que en la urbana, ya que en esta última hay más posibilidades de acceso. La educación constituye un elemento fundamental en la transmisión de valores de la localidad sin embargo no está siendo aprovechada. Muchos jóvenes de Panchimalco se avergüenzan de sus orígenes, en esto incide el desconocimiento de su historia y la influencia de lo externo. Desvalorizan algunos elementos de su cultura, los orígenes de esto lo vemos en el menosprecio que a través de la historia se ha inculcado hacia el indígena, ya que ellos presentan rasgos físicos muy marcados de población autóctona.

En cuanto a sus prácticas medicinales, se usa mucho la medicina natural, actualmente un pequeño grupo se está encargando por recuperar este conocimiento, trabajando de forma metódica y con seriedad. Sin embargo, la población, principalmente del área rural hace uso de medicamentos que por experiencia les han calmado algún malestar, ya sea por la dificultad de trasladarse al centro de salud urbano, o porque ya están acostumbradas, recurren a métodos curativos tradicionalistas.

Hay mujeres que prefieren asistirse solas durante el parto, porque les da pena ser atendidas por alguien más o porque el esposo se los prohíbe, prevalecen esquemas mentales machistas, en los cuales la concepción que se tiene de mujer, es sólo un medio de reproducción y ella debe permanecer como sujeto pasivo, siendo el hombre quien decide qué es lo que se debe hacer en todos los casos; además, se ejerce la violencia intrafamiliar principalmente hacia las mujeres y los niños, aunque los Concejales lo reconocen, pero dicen que es

mínimo. Las actividades a las que se dedican las mujeres, en su mayoría, son a los quehaceres del hogar, comercio informal y maquila; son pocas las que logran un nivel educativo superior.

Otro elemento que caracteriza a la población de Panchimalco es la preponderancia en creencias míticas mágicas, como los maleficios, a través de los cuales la población busca "hacer daño", "curar de un daño", o mejorar su situación económica.

Existe diferenciación social, ya que ciertos sectores de la población sobre todo los inmigrantes principalmente de San Salvador, se muestran apáticos, se aíslan, no se identifican con las tradiciones religiosas que la población celebra con fervor. Tampoco se involucran en la resolución de los problemas que les aquejan. La forma en que construyen sus casas, que es tipo residencial, patrones de consumo y relaciones que establecen con los demás difieren del resto de la población.

La iglesia es indudablemente el símbolo de mayor importancia para los panchos, la cual representa un lugar sagrado para sus rituales religiosos y forma parte de su vida. Si bien la "*Puerta del Diablo*" pertenece al municipio, al parecer no es un símbolo fuerte con el cual se identifiquen, pero si lo es en mayor escala la Ceiba que se encuentra frente al templo, la Santa Cruz de Roma que se encuentra en el interior del mismo, que viene a ser el símbolo sagrado y del cual son muy devotos/as.

Todo este tejido se presenta en un contexto globalizador en el cual las economías más débiles van quedando marginadas en el subdesarrollo, y su cultura se transforma al incorporar elementos nuevos. De no buscar alternativas innovadoras de superación, este tipo de manifestaciones culturales está

destinada a desaparecer. Siendo necesario tener en cuenta los recursos y capacidades; así mismo las debilidades y peligros que se aprecian, para buscar la manera de fortalecerlas orientándose hacia el desarrollo local endógeno.

Esta población es una de las pocas que mantienen una serie de elementos histórico-culturales que nos recuerdan la imposición de una cultura extranjera sobre otra; que es propia de este continente, la cual nos remonta a nuestros orígenes. Sobre esa base hoy podemos entender ciertas acciones humanas, que nos dan identidad y nos hacen diferenciarnos unos con otros, de acuerdo a la forma de hacer, pensar, y actuar, aun en el mismo país, en donde cada grupo concibe su realidad con relación al medio que le rodea y al conocimiento que ha ido construyendo.

Como lo hemos planteado en la conceptualización de este trabajo, una cultura está en constante transformación y para que sobreviva se ve en la necesidad



de reconocer que está influenciada por otras y para que no se pierda como tal, exige que se reconozca la manera en que se da la transformación de esquemas de comportamientos y actitudes ante la realidad.

"Habitantes de Panchimalco, Responsables de Cofradía"

FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación

**C. PROYECTO ESTRATÉGICO PARA EL FORTALECIMIENTO  
DE LA IDENTIDAD LOCAL Y EL DESARROLLO DE  
ACTIVIDADES PRODUCTIVAS EN EL MUNICIPIO DE  
PANCHIMALCO**

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”



**PROYECTO ESTRATÉGICO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA  
IDENTIDAD LOCAL Y EL DESARROLLO DE ACTIVIDADES PRODUCTIVAS  
EN EL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO**

RESPONSABLES

MARITZA YAMILEH HERNÁNDEZ ALVARENGA  
MARÍA CANDELARIA REYES GARCÍA  
NADYA CAROLINA ROMERO GARCIA

PROPUESTA DIRIGIDA A LA ALCALDÍA MUNICIPAL DE PANCHIMALCO,  
APOORTE DE EGRESADAS DE LA LICENCIATURA EN SOCIOLOGÍA, COMO  
REQUISITO PARA GRADUACIÓN

20 DE OCTUBRE DE 2004

CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

## INDICE

CONTENIDO	PÁG.
<b>PRESENTACIÓN</b> .....	<i>iii</i>
<b>1. PROYECTO ESTRATÉGICO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD LOCAL Y EL DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES PRODUCTIVAS EN EL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO</b>	
1.1 DENOMINACIÓN DEL PROYECTO.....	1
1.2 FINALIDAD DEL PROYECTO .....	1
1.3 OBJETIVOS.....	2
1.4 MARCO INSTITUCIONAL .....	2
1.5 UNIDAD COORDINADORA .....	3
1.6 JUSTIFICACIÓN .....	5
1.7 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO.....	7
1.8 SUJETOS DEL PROYECTO .....	14
1.9 LOCALIZACIÓN .....	15
1.10 PRODUCTOS O SERVICIOS .....	15
1.11 COSTOS .....	17
1.12 FORMULACIÓN .....	19

## **PRESENTACIÓN**

El Proyecto Estratégico para el Fortalecimiento de la Identidad Local y el Desarrollo de Actividades Productivas en el Municipio de Panchimalco, es fruto del esfuerzo de tres estudiantes del Seminario de Proceso de Graduación, de la Licenciatura en Sociología, de la Escuela de Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador.

Surge a partir de la investigación realizada en torno a las Identidades Socioculturales de la Población de Panchimalco y el Desarrollo Local Endógeno, el objetivo de esta consistió en conocer las diversas prácticas socioculturales, teniendo en cuenta el ámbito económico, político, cultural y social en que se desenvuelve la población; y a partir de ello identificar las potencialidades para impulsar el desarrollo local endógeno. Para su formulación nos hemos guiado por los lineamientos de planificación y formulación de proyectos sociales, lo que ha permitido plantear una idea clara a nivel de perfil, sobre algunas estrategias que se podrían implementar tomando en cuenta el potencial organizativo, educativo y productivo que posee Panchimalco.

La finalidad del proyecto es fortalecer las identidades tradicionales locales por medio de estrategias para contribuir al acceso del desarrollo socioeconómico y cultural de la población habitante del municipio de Panchimalco. El proyecto contempla tres componentes, el primero de ellos es la Coordinación y Concertación de los Diversos Sujetos Sociales de la Localidad, para unificar esfuerzos y llevar a la toma de acuerdos en beneficio de la población. Sus acciones son: capacitaciones en liderazgo y organización comunal, en gestión para el desarrollo local y la conformación del comité municipal de desarrollo local.

El segundo componente es Mecanismos para la Valorización de la Cultura Local para que la población conozca y valore su cultura. Las acciones contempladas son: coordinación de esfuerzos por parte del sector educativo, para la realización de una propuesta que incorpore la historia y cultura local a los planes de estudio; además actividades permanentes para el fomento cultural las cuales generarían turismo cultural en la localidad, promoción permanente de las diferentes cofradías, y realización de investigaciones socioculturales.

El tercer componente Estrategias para el Fomento de las Actividades Productivas contribuiría a la generación de ingresos para los hogares panchos. Las acciones para llevar a cabo este componente son: capacitaciones permanentes en telar de cintura, elaboración de artesanías en barro, máscaras en madera, instrumentos musicales, pintura, elaboración y manipulación de alimentos, ferias de productos tradicionales, capacitaciones en comercialización de los productos y la creación de un equipo gestor de micro créditos.

El proyecto esta planificado para ejecutarlo en un año, con un costo total de: \$62,055.55 La importancia de ejecutar este proyecto radica en que representa una iniciativa concreta de cómo se puede iniciar el trabajo de desarrollo local endógeno, tomando en cuenta la cultura local, como eje central. La viabilidad del mismo depende de la voluntad de todos los actores locales de Panchimalco y de su interés en la gestión e inversión de recursos, aprovechando lo que hasta el momento han logrado en el municipio.

Esperamos con este trabajo retribuir de alguna forma a la sociedad salvadoreña y a próximas investigaciones en esta área, ya que como estudiantes de las Ciencias Sociales es importante tener en cuenta el análisis desde lo cultural, lo que erróneamente hasta la fecha se ha dejado aislado a la hora de implementar políticas de desarrollo humano.

# 1. PROYECTO ESTRATÉGICO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD LOCAL Y EL DESARROLLO DE ACTIVIDADES PRODUCTIVAS EN EL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO

## 1.1 DENOMINACIÓN DEL PROYECTO

Proyecto Estratégico para el Fortalecimiento de la Identidad Local y el Desarrollo de Actividades Productivas en el Municipio de Panchimalco.

## 1.2 FINALIDAD DEL PROYECTO

El proyecto establece como finalidad el *Fortalecer las Identidades Tradicionales Locales*, que constituyen un factor cultural digno de mantener y que en la actualidad se encuentran en decadencia debido a la influencia

modernizante ocasionada por la globalización, por la falta de inversión en el Municipio y la ausencia de fondos financieros para el sector cultural. Con este se espera poder impactar de manera directa en la población y en sus prácticas tradicionales, lo que fortalecería su identidad.



Procesión "Santo Entierro" durante Semana Santa  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación.

## **1.3 OBJETIVOS**

### **1.3.1 Objetivo Central**

Contribuir al acceso del desarrollo socioeconómico y cultural de la población habitante del municipio de Panchimalco.

### **1.3.2 Objetivos Específicos**

1.3.2.1. Promover la coordinación y concertación de los diversos sujetos sociales del Municipio.

1.3.2.2 Impulsar mecanismos para la valorización de la cultura local.

1.3.2.3 Implementar estrategias para el fomento de actividades productivas para impulsar el avance socioeconómico local.

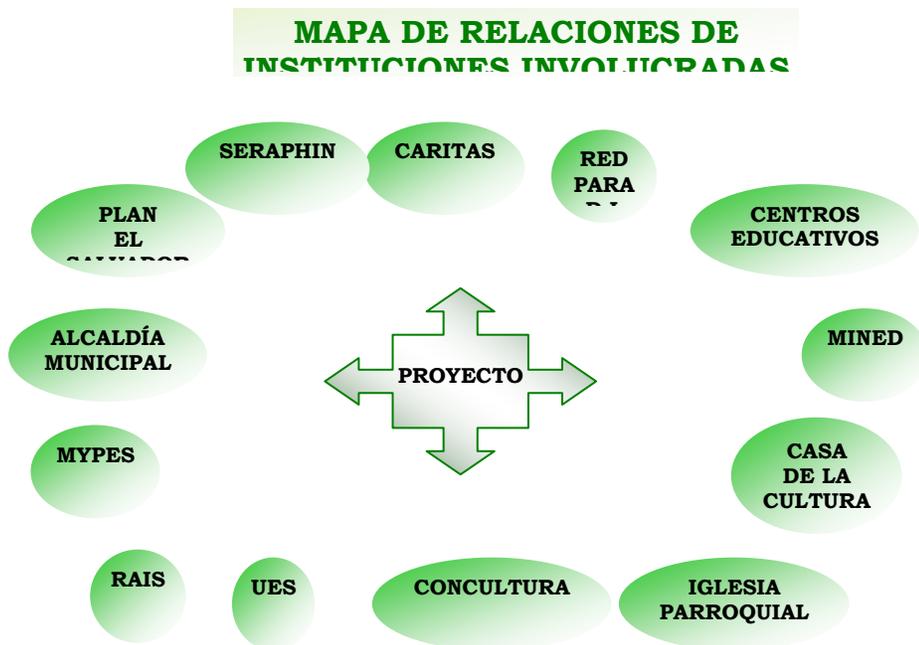
## **1.4 MARCO INSTITUCIONAL**

### **1.4.1 Instituciones Involucradas**

Es un proyecto para ser ejecutado con visión de desarrollo y por lo tanto requiere la cooperación de los diferentes actores locales activos en el municipio, esto representa una oportunidad para que Panchimalco se desarrolle y continúe siendo un patrimonio cultural representativo de nuestro país.

Consideramos importante que instituciones tanto gubernamentales como no gubernamentales destinen recursos para la ejecución de cada uno de los componentes.

Por lo tanto proponemos el involucramiento de las siguientes instituciones:



### 1.5 UNIDAD COORDINADORA

La conforma la Alcaldía Municipal de Panchimalco, la que será responsable del monitoreo y seguimiento de cada componente, establecerá contacto con instituciones locales y externas vinculadas con la ejecución de los componentes. Se considera a la Municipalidad como coordinadora por ser la principal responsable del desarrollo de la localidad.

Los componentes de este proyecto implican la integración de otras instancias que puedan proporcionar recursos humanos, materiales y financieros, por lo tanto la Alcaldía cuenta con las posibilidades de establecer convenios de cooperación, con las diferentes instancias que desean cooperar. La Municipalidad puede orientar diferentes recursos para la ejecución del proyecto,

además en su programa de Gobierno a contemplando el factor cultural como un eje a trabajar.

Es importante recordar que el desarrollo local implica no sólo factores económicos y políticos, sino también culturales, siendo la localidad rica en tradiciones es obligación de la alcaldía procurar el fomento de las diferentes expresiones culturales que practica la población.

## 1.6 JUSTIFICACIÓN

Al igual que muchas localidades del país, Panchimalco lentamente está siendo influenciado por los distintos factores negativos y positivos que la Globalización trae consigo.

Durante el proceso de investigación que se realizó, el equipo formulador identificó que uno de los principales problemas que afecta a la localidad es el *Poco Desarrollo Socioeconómico y Cultural*, esto se refleja en la falta de muchos servicios, por ejemplo, el Municipio tiene más de 300 años de fundación y no cuenta con un mercado municipal para la comercialización de productos, no hay agencias bancarias, no existen suficientes instituciones de educación media, y en los cantones las problemáticas principales son falta de acceso a servicios básicos como el agua potable y mal estado de las calles de acceso, etc. Así mismo la agricultura que se desarrolla es de subsistencia para las familias panchas.

A pesar de ello el Municipio conserva ciertas prácticas tradicionales que le colocan como un lugar rico en expresiones culturales lo que le brinda un reconocimiento turístico. Panchimalco se destaca por ser uno de los lugares conservadores de las tradiciones y costumbres que vienen desde nuestros

antepasados, como la celebración de cofradías, danzas tradicionales de historiantes y chapetones, comidas, y algunas personas que se dedican a la elaboración de productos tradicionales como el telar y el barro etc. Además la población posee rasgos indígenas bien marcados.



Vista panorámica del Casco Urbano  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación

Pero, sino se procura una adecuada atención en este importante aspecto, Panchimalco corre el riesgo de convertirse en un Municipio donde sus prácticas tradicionales quedarían nada más en el recuerdo de los más ancianos. En la actualidad no existe un esfuerzo lo suficientemente orientado a la conservación, fortalecimiento y difusión de su cultura local, ya que ninguna instancia esta realizando precisos esfuerzos en materia cultural, a pesar del potencial que posee la localidad. No cuenta con el financiamiento ni fortalecimiento de las mismas, es la población lugareña la que se preocupa por conservar y mantener vivas las tradiciones.

Por lo tanto, hace falta potenciar nuevas actividades productivas o fortalecer las que ya existen, dándoles una visión de desarrollo para la población, lo que aportaría al avance de una estructura económica y disminuiría la dependencia de las relaciones productivas y laborales con San Salvador.

Es necesaria la ejecución de este proyecto, tomando en cuenta que traería beneficios al desarrollo de la localidad en el aspecto organizacional, educativo y productivo. Consideramos que es una contribución viable por que esta orientada a los tres aspectos mencionados, en los que hemos identificado debilidades.

Un proyecto que ejecutado con visión de desarrollo y con la cooperación de los diferentes actores locales, representa una oportunidad para que Panchimalco se desarrolle y continúe siendo un patrimonio cultural representativo de nuestro país y que proporcione beneficios a la población mediante el turismo.

## 1.7 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Panchimalco, como municipio conservador de prácticas socioculturales tradicionales, debería tener apoyo constante para el desarrollo de estas actividades, por parte de algunas instituciones gubernamentales como CONCULTURA, Ministerio de Educación y otras; pero no cuenta con el financiamiento ni fortalecimiento de las mismas, es la población del lugar la que hace posible la celebración de las tradiciones como las cofradías en honor a los "señores" (santos).

Las Fiesta de las Palmas, que se celebra en la primera semana de Mayo, es la más reconocida, esta se realiza con el apoyo de la misma población, con la colaboración de la CASA DE LA CULTURA quien coordina, organiza y gestiona la promoción de la Fiesta, invitando a diferentes medios de comunicación, esto contribuye a la proyección del municipio, pero lastimosamente no trasciende a más.

Por las razones antes mencionadas, proponemos la ejecución de este proyecto, que está estructurado en tres componentes fundamentales, los cuales contemplan acciones específicas que contribuirán a solventar el problema y las causas que lo generan. El proyecto contará con una Unidad Coordinadora, la cual será organizada en la Alcaldía Municipal, quien será la responsable de proveer los recursos humanos, materiales y financieros para su funcionamiento y para la ejecución de algunas acciones propuestas, además de establecer convenios de cooperación con algunas instituciones que se puedan responsabilizar de algunas acciones.

El primer componente es la ***Coordinación y Concertación de los Diversos Sujetos Sociales de la Localidad***. En Panchimalco la población y las diversas

instancias no están coordinando esfuerzos y realizan acciones aisladas de manera dispersa.

Como parte del desarrollo local, la organización es un aspecto fundamental, por lo tanto el componente contemplado, representa una oportunidad para unificar esfuerzos que conlleven a la ejecución de actividades para el desarrollo de la comunidad.



Lanzamiento de globos, Fiesta de las Flores y Las Palmas  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación

Por esta razón, como equipo investigador y formulador contemplamos este componente para llevar al consenso y a la toma de acuerdos concretos, sobre las acciones a emprender en beneficio de la población.

Se han considerado las siguientes acciones:

Veintiocho capacitaciones en liderazgo y organización comunal, para dotar a los líderes comunales de los instrumentos teóricos y prácticos necesarios que puedan utilizar en beneficio de las comunidades a las que representan. La responsabilidad de facilitar las capacitaciones es de las diferentes ONG's presentes en el municipio. Serán cuatro por mes iniciando en Febrero y finalizando en Agosto.

Catorce capacitaciones en Gestión para el Desarrollo Local, siempre dirigidas a líderes comunales. El propósito de brindar estas capacitaciones es acercar el conocimiento a las comunidades, sobre todo para que sean ellas las planificadoras y gestoras de los proyectos que sus comunidades necesitan. Estas serán impartidas por la Red para el Desarrollo Local la cual esta conformada por ONG's especialistas en la temática y tienen la experiencia de

impulsar el desarrollo local en las municipalidades. Se realizarán dos por mes iniciando en Febrero para terminar en Agosto.

La Alcaldía y su Concejo Municipal son los responsables de impulsar el Desarrollo Local y de ejecutar proyectos en beneficio de las comunidades; por lo tanto, los conocimientos deben estar a su alcance. Consideramos importante que los concejales tengan conocimientos básicos sobre la temática, ya que según lo investigado no han recibido ninguna capacitación. Por lo tanto, se proponen tres capacitaciones en Gestión para el Desarrollo Local a miembros del Concejo Municipal. Será impartida una por mes de Febrero a Abril.

Otra de las acciones para cumplir el componente mencionado es la conformación del Comité Municipal de Desarrollo Local, el cual será el ente donde se organizarán y coordinarán los diferentes actores locales. El proceso de conformación del Comité será en un primer momento a través de la realización de reuniones consultivas con las organizaciones comunales de cada cantón, estas se realizarán durante Febrero y Marzo; además reuniones de seguimiento durante Abril y Mayo, posteriormente se elegirán los



representantes que formaran el Comité, el cual finalmente sostendrá reuniones una vez por mes a partir del mes de Junio a Diciembre. Las acciones para ello serán coordinadas en conjunto con la Municipalidad y la Red para el Desarrollo Local.

Niño estudiando en Casa de la Cultura  
FUENTE: Tomada por el equipo de investigación

El segundo componente es ***Mecanismos para la Valorización de la Cultura Local*** cuya finalidad es que a partir de una serie de actividades la población conozca y valore su cultura. También la educación es un aspecto importante, más si se orienta a la valorización de la cultura local que urge fortalecer entre la población, por lo tanto este componente significa una estrategia para lograrlo.

Las acciones contempladas son las siguientes:

Los treinta y cinco centros educativos del Municipio coordinarán esfuerzos para la realización de una propuesta de incorporación a los planes de estudio, sobre la historia y cultura local. Se realizarán reuniones de coordinación para ello durante los meses de Marzo a Mayo. En este mismo aspecto se tiene contemplado que especialistas en Historia y Educación sean los que realicen el Programa, para proponerlo al MINED, la consultoría será ejecutada durante los meses de Junio a Agosto. La iniciativa será impulsada por la Alcaldía Municipal en coordinación con la Casa de la Cultura de Panchimalco.

Para promover el fortalecimiento cultural se propone realizar actividades permanentes como lo son: Festivales de música y bailes populares, foros culturales, teatro y proyección de las danzas tradicionales como lo son los chapetones e historiantes. Los festivales de música, baile popular y proyección de danzas tradicionales se ha contemplado realizarlos una vez por mes, de Febrero a Diciembre, donde se invitarán, por lo menos a tres grupos artísticos. También se contempla la realización de foros donde se invitará a conocedores de temáticas históricas y culturales, los cuales se realizaran de Febrero a Diciembre. Y las presentaciones de Obras de Teatro en los mismos meses.

Con la ejecución de este proyecto se estaría generando turismo cultural en la localidad, en especial en este componente es donde esperamos que exista más

participación del turista. Los turistas gastan su tiempo de la manera más rentable, procuran consumir muchas experiencias, hay que proporcionar un consumo fácil y rápido del atractivo cultural. El actual Gobierno Local tiene contemplado en su programa el impulso de esta área, pero ya a un año de su gestión no se evidencian acciones que apunten a ello, el Alcalde y su Concejo sostienen que será el año próximo cuando se creará la jefatura de turismo.

Los encargados de promover los festivales musicales serán la Casa de la Cultura, la Iglesia y la Alcaldía Municipal.

También se tiene la promoción permanente de las diferentes cofradías que se realizan, ya que durante todo el año hay celebraciones a excepción del mes de julio. Se plantea el financiamiento directo de un 25% a los cofrades patronales de los diferentes cantones; al respecto proponemos que CONCULTURA otorgue el monto en coordinación con la Alcaldía, para que esta práctica no desaparezca. Se ha considerado así por que durante la investigación los cofrades manifestaron que por la situación económica la población ya no quiere servir como mayordomo y capitana, pues son muchos los gastos en los que incurren.

Para conocer más sobre la localidad se proyecta que la Universidad de El Salvador, a través de la Escuela de Ciencias Sociales y el Departamento de Letras realice investigaciones socioculturales en la localidad, las investigaciones se realizaran a partir de Febrero a Junio y de Agosto a Septiembre, que es el tiempo establecido para la duración de cada ciclo de estudio. En este marco se ha planificado la publicación de las investigaciones realizadas durante los meses de Julio y Diciembre. Además la Universidad puede firmar un convenio para apoyar e impulsar el desarrollo cultural.

El tercer componente ***Estrategias para el Fomento de las Actividades Productivas*** contribuye a combatir el problema de poco desarrollo



socioeconómico del municipio. El componente productivo, que no se aleja de la búsqueda del beneficio económico local, por medio de la explotación de productos tradicionales que pueden ser potenciados teniendo en cuenta que la afluencia de turistas es constante.

Venta de artesanía de barro  
FUENTE: Tomada por Equipo de Investigación

Entre las acciones para llevar a cabo este componente se tienen:

Capacitaciones permanentes en telar de cintura, elaboración de artesanías en barro, máscaras en madera, instrumentos musicales, pintura, elaboración y manipulación de alimentos, estas se efectuarán de Febrero a Diciembre. Las capacitaciones contribuirían a la generación de ingresos para los hogares panchos y estarán a cargo de personas originarias del municipio que poseen el conocimiento. Estas serán financiadas por las ONG's RAIS, Plan Internacional y Red para el Desarrollo Local.

Los productos elaborados en estas capacitaciones permanentes serán comercializados durante el desarrollo de las diferentes actividades culturales mencionadas en el componente anterior y en las Ferias de Productos Tradicionales que se tienen programadas. Además esperamos que la municipalidad inicie las acciones para la construcción del mercado municipal ya que así lo han planteado dentro de su programa de gobierno.

Así mismo se pretende brindar capacitaciones en comercialización de los productos, las cuales se desarrollarán de Marzo a Agosto. Acción que puede estar a cargo de la Asociación de la Mediana y Pequeña Empresa (MYPES) o de alguna cooperativa artesanal con experiencia, esto bajo la gestión de la Alcaldía Municipal.

Posteriormente se tiene proyectada la creación de un Equipo Gestor de Micro créditos, que vaya facilitando la gestión de créditos a los/as artesanos. La conformación de dicho equipo esta contemplada durante los meses de Septiembre a Octubre.

## **1.8 SUJETOS DEL PROYECTO**

### **1.8.1 Directos**

Conformados por la población del Municipio de Panchimalco capacitada en las diferentes temáticas sobre liderazgo y organización comunal, en gestión para el desarrollo local, en la producción de artesanías, manipulación de alimentos en comercialización, y las nuevas generaciones de estudiantes que se sensibilicen en la valorización de su historia y cultura. Por supuesto la población involucrada y participante en las actividades permanentes para el fomento cultural. Ya que es necesario esforzarse para asegurar que la comunidad comparta un sentido de la propiedad del lugar.

### **1.8.2 Indirectos**

Será la población de Panchimalco, ya que la localidad tendrá un mayor reconocimiento a nivel nacional e internacional.

Y los turistas nacionales y extranjeros que visiten el municipio, ya que ellos tendrán más alternativas de recreación, conocimiento y de consumo, mucho más cerca de San Salvador.

De acuerdo al Turismo Cultural el acceso y la proximidad son los que dictarán el número potencial de visitantes y el tamaño potencial de la atracción. La demanda varía inversamente con la distancia viajada. La regla básica, es que atracciones localizadas cerca de grandes centros demográficos, atraerán más turistas, que otras más distantes.

## **1.9 LOCALIZACIÓN**

El proyecto se ejecutará en el municipio de Panchimalco que se encuentra a una distancia de 18 kilómetros de la ciudad capital San Salvador, posee una extensión territorial de 90.00 kilómetros cuadrados y cuenta con 32,457 habitantes, de los cuales el 83% es población rural y el 17% población urbana. Esta ubicado en una depresión geológica con inclinación de norte a sur, que se abre hacia el océano pacífico.

Panchimalco limita al Norte con los municipios de San Salvador y San Marcos, al Sur con el municipio de la Libertad, al Sur Oeste con el municipio de Rosario de Mora, al Este con el Municipio de Olocuilta, al Oeste con el Municipio de Rosario de Mora, al Noreste con el Municipio de Santo Tomás, al Noroeste con el Municipio de Huizúcar y al Sureste con el Municipio de Olocuilta. La mayoría de acciones indicadas serán ejecutadas en el Casco Urbano a excepción de las capacitaciones de las organizaciones comunales de los cantones, que se realizaran en sus respectivas casas comunales.

## **1.10 PRODUCTOS O SERVICIOS**

Setenta y dos organizaciones comunales capacitadas en liderazgo, organización comunal y en gestión para el desarrollo local.

Un Concejo Municipal capacitado en gestión para el desarrollo local.

Un Comité de Desarrollo Local conformado y activo.

Treinta y cinco centros educativos del municipio educando sobre la Valorización de la cultura local.

Actividades semanales sobre música y baile popular, foros culturales, teatro y proyección de danzas tradicionales

Promoción permanente de las diferentes cofradías que se realizan en el municipio.

Financiamiento directo para los cofrades patronales responsables durante el año.

Tres Diagnósticos de interés local, realizados y publicados

Talleres permanentes sobre telar, barro, máscaras, pintura y gastronomía

Ferias de productos tradicionales.

Capacitaciones sobre comercialización de productos.

Un equipo gestor de créditos capacitado y activo

## 1.11 COSTOS

### “PRESUPUESTO PROYECTO ESTRATÉGICO PARA EL FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD LOCAL Y EL DESARROLLO DE ACTIVIDADES PRODUCTIVAS EN EL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO”

No.	RUBRO	CANTIDAD	TIEMPO	VALOR UNITARIO	TOTAL
1.	<b>PERSONAL</b>				
	Coordinador (a) del Proyecto	1	1 Año	\$ 600.00	\$ 7,200.00
	Técnicos	2	1 Año	\$ 400.00	\$ 9,600.00
	Materiales		1 Año		\$ 1,172.00
				<b>Sub-Total</b>	\$ 17,972.00
2.	<b>ACCIONES DE PRIMER COMPONENTE</b>				
	Capacitaciones sobre liderazgo y organización Comunal, dirigidas a los miembros de las diferentes organizaciones comunales existentes	28	7 Meses	\$ 120.00	\$ 3,360.00
	Capacitaciones sobre Gestión para el desarrollo local, dirigidas a los miembros de las diferentes organizaciones comunales existentes	14	7 Meses	\$ 120.00	\$ 1,680.00
	Capacitaciones sobre Gestión para el desarrollo local, dirigidas a los miembros del Concejo Municipal de la Alcaldía	3	3 Meses	\$ 124.00	\$ 372.00
	Reuniones consultivas con las organizaciones comunales de cada cantón para la conformación del comité	14	3 Meses	\$ 36.00	\$ 468.00
	Reuniones de grupo de seguimiento para la	3	3 Meses	\$ 140.00	\$ 420.00

	conformación del comité				
	Reunión mensual del Comité de Desarrollo Local para el primer año	1	7 Meses	\$ 140.00	\$ 980.00
				<b>Sub-Total</b>	<b>\$ 7,280.00</b>
<b>3.</b>	<b>ACCIONES DE SEGUNDO COMPONENTE</b>				
	Reuniones de coordinación de esfuerzos de los 35 Centros educativos del Municipio para presentar propuesta al MINED	6	3 Meses	\$ 175.00	\$ 1,050.00
	Consultoría para la elaboración del programa de historia y cultura local de Panchimalco	1	3 Meses	\$ 2,000.00	\$ 2,000.00
	Organización, preparación y realización de:				
	▪ Festivales de música, baile popular y de danzas tradicionales	12	1 Año	\$ 405.00	\$ 4,860.00
	▪ Foros culturales	12	1 Año	\$ 35.00	\$ 420.00
	▪ Teatro	12	1 Año	\$ 70.00	\$ 840.00
	Promoción permanente de las diferentes cofradías que se realizan en el municipio	14	1 Año		\$ 650.00
	Financiamiento directo de un 25% para los cofrades patronales responsables durante el año	3	1 Año	\$ 228.75	\$ 3,202.50
	Diagnósticos Socioeconómicos, Cultural, y sobre Inversión turística	3	1 Año	\$ 0.00	\$ 0.00
	Publicación de las				

	investigaciones realizadas		1 Año	\$1,000.00	\$3,000.00
				<b>Sub-Total</b>	\$ 16,022.50
<b>4.</b>	<b>ACCIONES DE TERCER COMPONENTE</b>				
	Salario de Instructores de talleres permanentes sobre tejido artesanal, barro, máscaras, pintura y gastronomía	5	1 Año	\$ 206.00	\$ 12,360.00
	Ferias de productos tradicionales	6	1 Año	\$ 6,600.00	\$ 1,200.00
	Capacitación en Comercialización de productos	6	3 Meses	\$ 230.00	\$ 1,380.00
	Reuniones de coordinación y conformación de equipo gestor de créditos	4	2 Meses	\$ 25.00	\$ 100.00
	Visitas para establecer contacto con Organizaciones que facilitan créditos (Incluye viáticos y transporte).	4	1 Mes	\$ 25.00	\$ 100.00
				<b>Sub-Total</b>	\$ 15,140.00
				<b>Total</b>	\$ 56,414.50
				<b>Imprevistos</b>	\$ 5,641.45
				<b>Total General</b>	<b>\$ 62,055.55</b>

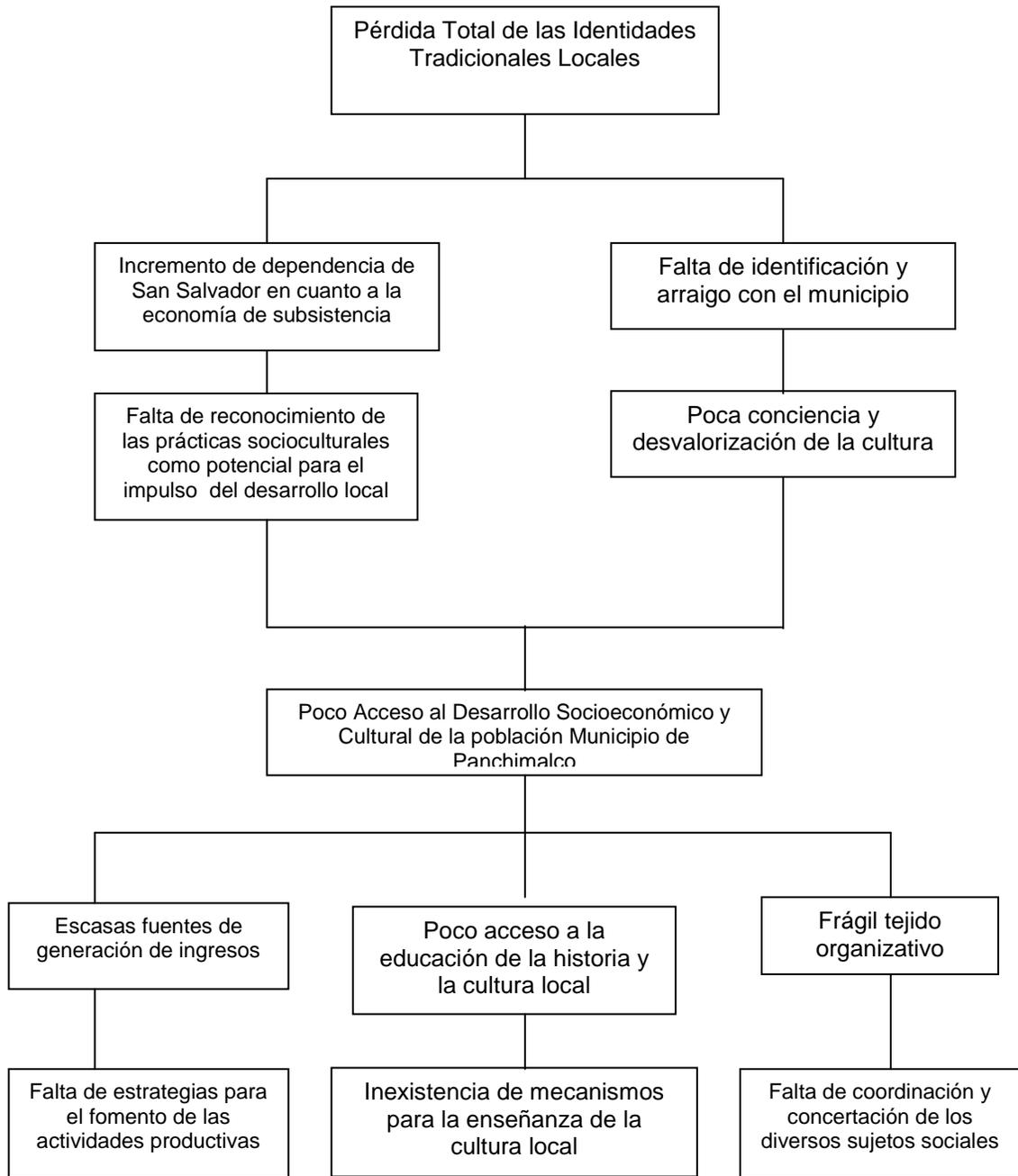
## 1.12 FORMULACIÓN

### 1.12.1 Unidad Formuladora

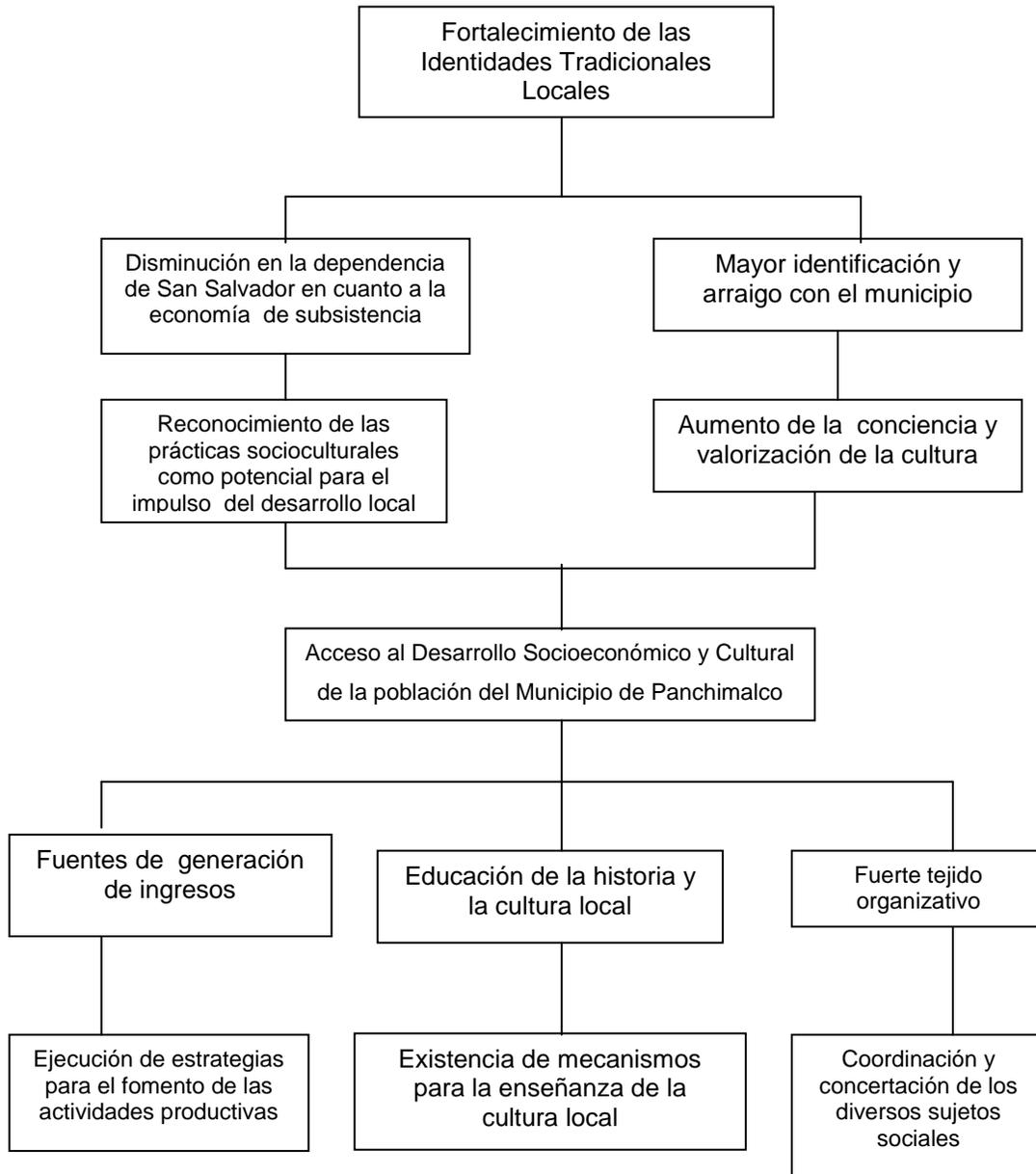
La conforman tres estudiantes egresadas de la carrera de Licenciatura en Sociología que forman parte del Seminario de Proceso de Graduación, de la Escuela de Ciencias Sociales, de la Universidad de El Salvador: Maritza Yamileth Hernández Alvarenga, María Candelaria Reyes, Nadya Carolina Romero.

### 1.12.2 Instrumentos de Formulación

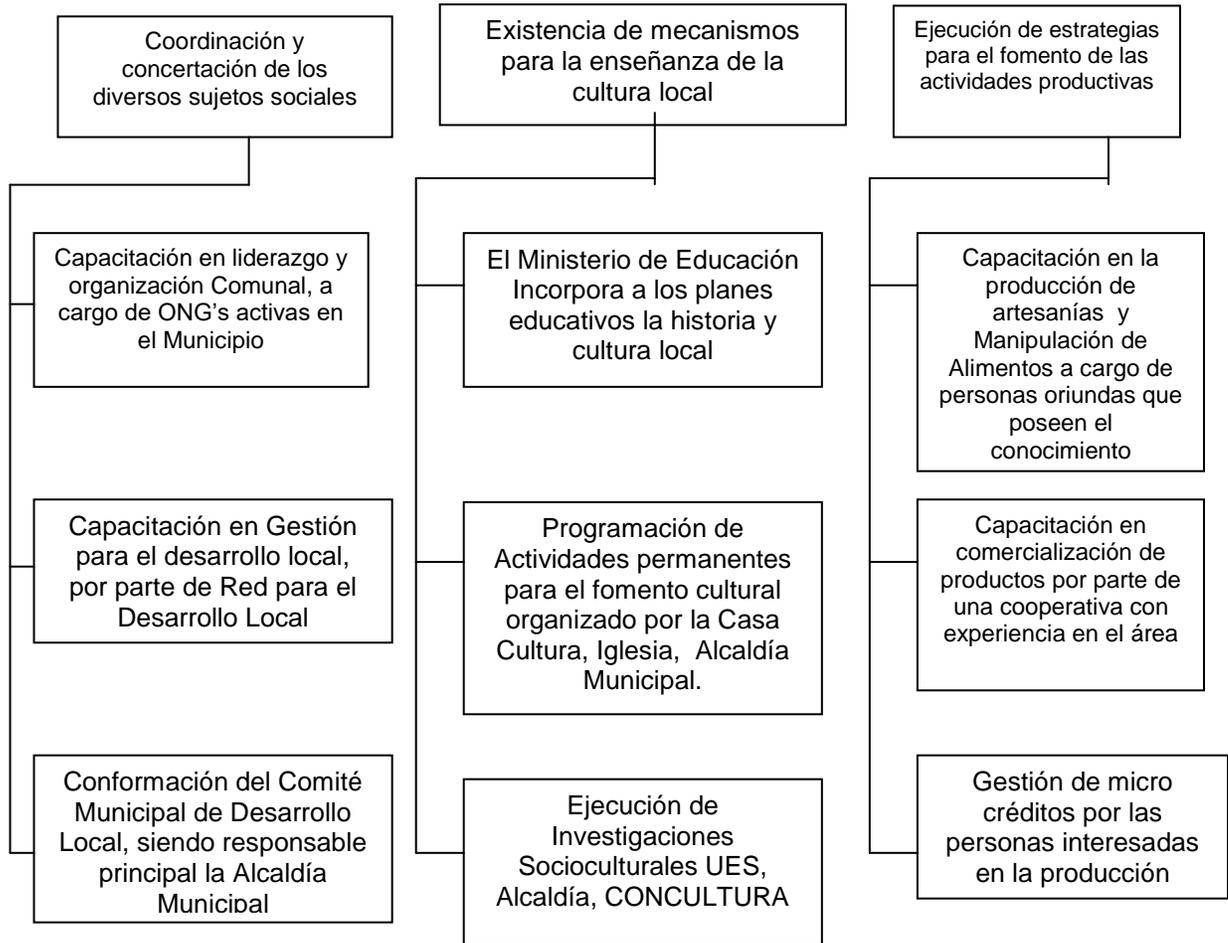
## ÁRBOL DE CAUSAS – EFECTOS



### ÁRBOL DE MEDIOS – FINES



### MEDIOS FUNDAMENTALES



**MATRIZ DEL MARCO LÓGICO DEL PROYECTO ESTRATÉGICO PARA FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD LOCAL Y EL DESARROLLO DE ACTIVIDADES PRODUCTIVAS EN EL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO**

RESUMEN DE OBJETIVOS	INDICADORES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	SUPUESTOS
<p><b>FIN:</b> Fortalecimiento de las identidades tradicionales locales ante la influencia de la globalización en el Municipio de Panchimalco</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Incremento de la población que se siente orgullosa de ser de Panchimalco en un 5%</li> <li>- Incremento de la población conoce y se interesa por conservar su identidad en un 5%</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización de encuestas</li> <li>- Evaluación de impacto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La población de Panchimalco mostrara interés por la participación y conservación de las diferentes manifestaciones de su identidad tradicional</li> </ul>
<p><b>PROPÓSITO:</b> Acceso al desarrollo Socioeconómico y Cultural de la población habitante del municipio de Panchimalco</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Incremento de los porcentajes de inversión social en Panchimalco en un 25%</li> <li>- Aumento en un 25% de los ingresos municipales de Panchimalco</li> <li>- Incremento de un 25% en el Monto de Inversión de las diversas ONG's hacia las actividades culturales</li> <li>- Aumento de la Población de Panchimalco que participa en organizaciones comunales, en un 25%</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Plan de Inversión Estratégico Municipal</li> <li>- Cabildos abiertos</li> <li>- Presupuestos de Proyectos por parte de ONG's e Instituciones Gubernamentales activas en el municipio</li> <li>- Número de pobladores pertenecientes y activos en las organizaciones comunales</li> <li>- Realización de encuestas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La municipalidad muestra apertura y cooperación ante las diferentes iniciativas de desarrollo local</li> <li>- Las ONG's y las Instituciones Gubernamentales obtienen el financiamiento para ejecutar las acciones</li> <li>- La población de Panchimalco se manifiesta interesada en participar en las diversas iniciativas sobre el desarrollo del municipio.</li> </ul>

<b>COMPONENTES:</b>			
<p>1. Coordinación y concertación de los diversos sujetos sociales</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Intensificación en un 75% de acciones ejecutadas conjuntamente entre Alcaldía, Casa de la Cultura, Iglesia, Unidad de Salud, ONG's y Población</li> <li>- Intensificación de capacitaciones hacia las Organizaciones Comunales de Panchimalco, en un 90%</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización de encuestas</li> <li>- Registro de cartas de invitación a las diferentes reuniones.</li> <li>- Registro de actas de reuniones sostenidas</li> <li>- Registro de asistencia a las capacitaciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Los actores locales se interesan en unificar esfuerzos</li> <li>- Las instancias que apoyan el desarrollo del municipio se muestran dispuestas a colaborar</li> <li>- La población capacitada se muestra interesada en reproducir los conocimientos adquiridos</li> </ul>
<p>2. Mecanismos para la valorización de la cultura local.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Participación del 100% de las escuelas del municipio en un programa de historia y cultura local</li> <li>- Incremento de la participación activa de jóvenes y niños en actividades culturales del municipio, en un 50%</li> <li>- Aumento de la población asistente a las actividades realizadas para el fomento cultural (talleres, capacitaciones, foros) en un 50%</li> <li>- Ejecución de tres investigaciones anuales de interés local</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización de Talleres Evaluativos en conjunto</li> <li>- Observaciones permanentes</li> <li>- Registro fotográfico de la población participante</li> <li>- Presentación Pública de los avances de las investigaciones realizadas</li> <li>- Publicación de las investigaciones realizadas</li> <li>- Realización de encuestas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La población mostrara interés en recuperar su historia y conocerla</li> <li>- La población se muestra motivada en reproducir el conocimiento de su historia local</li> <li>- Los jóvenes unifican esfuerzos con los sujetos sociales involucrados en el desarrollo local y manifiestan interés por conocer y conservar sus tradiciones</li> <li>- La población se muestra colaboradora para la realización de Diagnóstico</li> </ul>

<p>3. Estrategias para el fomento de las actividades productivas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El 25% de la población participa en capacitaciones para actividades artesanales</li> <li>- Incremento de un 25% en la generación de ingresos mediante la diversificación de actividades económicas rentables</li> <li>- Aumento de un 25% en el ingreso promedio para la economía familiar</li> <li>- Incremento de un 40% en el porcentaje de visitantes turistas nacionales e internacionales</li> <li>- Aumento de un 40% en el porcentaje de ingresos obtenidos por el turismo nacional e internacional</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realización de encuestas</li> <li>- Registro de asistencia a las capacitaciones</li> <li>- Diversidad de productos elaborados</li> <li>- Observación directa de forma permanente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Todos los sectores de la localidad se motivan en participar en las capacitaciones</li> <li>- Todos los sectores de la localidad se motivan en participar en las capacitaciones</li> <li>- La población se muestra motivada en reproducir el conocimiento adquirido</li> <li>- Los jóvenes manifiestan su interés por participar en actividades para fomentar el turismo</li> <li>- La Municipalidad reconoce el potencial turístico local y crea una oficina de turismo.</li> <li>- La Municipalidad coordina esfuerzos con las autoridades Turísticas para que la localidad sea ruta turística permanente</li> </ul>
<p><b>ACCIONES:</b>  <b>1.1 Capacitación en liderazgo y organización Comunal</b>  1.1.1 Veintiséis capacitaciones dirigidas a los miembros de las diferentes organizaciones</p>	<p>1.1.1 Con un costo total de \$ 3,360.00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registro de asistencia de los participantes</li> <li>- Fotografías de las capacitaciones realizadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Los/as líderes comunales asisten a todas las capacitaciones y llevan a la práctica los conocimientos adquiridos</li> </ul>

<p>comunales existentes</p> <p><b>1.2 Capacitación en Gestión para el desarrollo local</b></p> <p>1.2.1 Catorce capacitaciones dirigidas a los miembros de las diferentes organizaciones comunales existentes, durante un año</p> <p>1.2.2 Tres capacitaciones dirigidas a los miembros del Concejo Municipal y al personal de la Alcaldía, durante un año</p> <p><b>1.3 Conformación del Comité Municipal de Desarrollo Local</b></p> <p>1.3.1 Catorce reuniones consultivas con las organizaciones comunales de cada cantón</p> <p>1.3.2 Tres reuniones de grupo de seguimiento para la conformación del comité</p>	<p>1.2.1 Con un monto total de \$ 1,680.00</p> <p>1.2.2 Con un monto total de de \$ 372.00</p> <p>1.3.1 Con un monto total de \$ 468.00</p> <p>1.3.2 Con un monto total de \$ 420.00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presupuestos de financiamiento para las capacitaciones</li> <li>- Registro de asistencia de los participantes</li> <li>- Fotografías de las capacitaciones realizadas</li> <li>- Presupuestos de financiamiento para las capacitaciones</li> <li>- Registro de asistencia de los participantes</li> <li>- Registro de actas sobre los acuerdos tomados</li> <li>- Presentación de los resultados obtenidos durante las reuniones del Comité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las comunidades capacitadas se organizan y se involucran en proponer y gestionar proyectos para la localidad</li> <li>- El personal de la Alcaldía y los Concejales asisten a las capacitaciones y reproducen los conocimientos adquiridos</li> <li>- La Alcaldía Municipal en conjunto con otras entidades apoya la elaboración de material didáctico que facilite las capacitaciones.</li> <li>- Los diferentes actores locales forman parte del Comité Municipal para el Desarrollo</li> <li>- Las dificultades de entendimiento de los miembros del Comité se superan y no repercute en el trabajo realizado</li> <li>- Las dificultades de funcionamiento del Comité de Desarrollo Local se superan</li> </ul>
---	--	---	--

<p>1.3.3 Una reunión mensual del Comité de Desarrollo Local para el primer año</p>	<p>1.3.3 Con un monto total de \$ 980.00</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Existe coordinación para la ejecución de las actividades del Comité</li> </ul>
<p><b>2.1 Incorporación a los planes educativos la historia y cultura local</b></p>			
<p>2.1.1 Reuniones de coordinación de esfuerzos de los 35 Centros educativos del Municipio para presentar propuesta al MINED</p>	<p>2.1.1 Con un monto total de \$ 1,050.00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registro de las listas de asistencia a las reuniones</li> <li>- Registro de actas acuerdos tomados</li> <li>- Socialización y discusión del Programa elaborado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El MINED acepta la propuesta de incorporar en los programas de estudio la Historia Local</li> <li>- El MINED asigna un presupuesto especial para fomentar el conocimiento de la historia y cultura local</li> </ul>
<p>2.1.2 Consultoría para la elaboración del programa de historia y cultura local de Panchimalco</p>	<p>2.1.2 Con un monto total de \$ 2,000.00</p>		
<p><b>2.2 Programación de Actividades permanentes para el fomento cultural</b></p>			
<p>2.2.1 Organización, preparación y realización de Festivales de música y baile popular, foros culturales, teatro y proyección de danzas tradicionales</p>	<p>2.2.1 Con un monto total de \$ 6,120.00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Toma de Imágenes de los eventos realizados</li> <li>- Presupuestos para el financiamiento de los diferentes eventos a realizar</li> <li>- Publicación de las temáticas desarrolladas en los foros</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las diferentes instituciones coordinan y apoyan para la realización de los festivales</li> <li>- Las instituciones obtienen el financiamiento para el apoyo de las actividades culturales y tradicionales.</li> </ul>
<p>2.2.2 Promoción permanente de las diferentes cofradías que se realizan en el municipio</p>	<p>2.2.2 A un costo total de \$ 650.00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Evaluación de impacto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La Alcaldía apoya con el financiamiento de las actividades</li> </ul>

<p>2.2.3 Financiamiento directo de un 25% para los cofrades patronales responsables durante el año</p>	<p>2.2.3 A un costo total de \$ 3,202.50</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registro de fondos entregados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La población se responsabiliza de la celebración de las cofradías</li> <li>- La población colabora y se involucra en conservar las diferentes manifestaciones culturales y las tradiciones</li> </ul>
<p><b>2.3 Ejecución de Investigaciones Socioculturales</b></p> <p>2.3.1 Realización de tres Diagnósticos, Socioeconómicos, Cultural, y sobre Inversión turística</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registro de los informes de trabajo de campo por parte del equipo coordinador de las investigaciones</li> <li>- Presentación de los resultados de las investigaciones realizadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La Universidad de El Salvador apoya al municipio mediante la colaboración en la realización de las investigaciones</li> <li>- Los grupos de estudiantes ejecutan con responsabilidad cada una de las investigaciones</li> </ul>
<p>2.3.2 Publicación de las investigaciones realizadas</p>	<p>2.3.2 Con un costo total de \$3,00.00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registro de los proyectos y financiamiento de los mismos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La Municipalidad y las diferentes instituciones coordina, facilitan información y colabora con los/as investigadores (estudiantes de la UES).</li> </ul>
<p><b>3.1 Capacitación en la producción de artesanías y manipulación de alimentos</b></p> <p>3.1.1 Salario de Instructores de talleres permanentes sobre</p>	<p>3.1.1 Con un costo anual de \$ 12,360.00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presupuestos de financiamiento para las capacitaciones</li> <li>- Registro de asistencia de los participantes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Existen personas de la localidad que preservan el conocimiento ancestral</li> <li>- La población se incorpora en las capacitaciones para la</li> </ul>

<p>tejido artesanal, barro, máscaras, pintura y gastronomía</p>			<p>producción de artesanías</p>
<p>3.1.2 Realización de seis ferias de productos tradicionales</p>	<p>3.1.2 Con un costo total de \$ 1,200.00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fotografías de las capacitaciones realizadas</li> <li>- Toma de Imágenes de la población participante y asistente a las ferias</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La población percibe ingresos para su economía familiar y percibe mejoras en su situación socioeconómica.</li> </ul>
<p><b>3.2 Capacitación en Comercialización de productos</b></p>			
<p>3.2.1 Seis capacitaciones sobre comercialización de productos</p>	<p>3.2.1 Con un costo total \$ 1,380.00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presupuestos de financiamiento para las capacitaciones</li> <li>- Registro de asistencia de los participantes</li> <li>- Control de artículos comercializados por mes y año</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las autoridades Locales y la población se benefician del desarrollo de la localidad</li> <li>- La población muestra interés en aprender a comercializar productos</li> <li>- La población comprende y aplica correctamente el proceso de comercialización de productos</li> </ul>
<p><b>3.3 Gestión de micro créditos por las personas interesadas en la producción</b></p>			
<p>3.3.1 Conformación y coordinación de equipo gestor de créditos</p>	<p>3.3.1 Con un monto total de \$ 100.00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registro de cotizaciones de intereses crediticios.</li> <li>- Registro de requisitos de las diferentes entidades financieras consultadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las entidades encargadas gestionan fondos para la creación de las microempresas productivas</li> </ul>
<p>3.3.2 Visitas para establecer contacto con Organizaciones que facilitan créditos (incluye viáticos y transporte)</p>	<p>3.3.2 Con un monto total de \$ 100.00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registro de fondos entregados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La población impulsa el Desarrollo Local sin trastocar sus identidades</li> <li>- Las identidades Locales se fortalecen mediante la conservación de sus tradiciones y el impulso del Desarrollo Local</li> </ul>

## SÍNTESIS

En el estudio realizado se ha investigado el movimiento y el desarrollo de las Identidades Socioculturales tanto a nivel macro y micro de la población de Panchimalco, así como las transformaciones cualitativas que han ido teniendo.

La investigación se ha realizado con el Método de la Lógica del Descubrimiento, el que ha facilitado el análisis de la temática en su totalidad estudiando y articulando la realidad cultural desde distintos niveles como lo es el económico, social, político, potenciando el sociocultural también se han empleado técnicas etnográficas.

En el contenido de los capítulos desarrollados se toman los diferentes hechos históricos, económicos y políticos que han incidido en las transformaciones de las identidades. También se analiza la situación actual del municipio en cuanto a servicios básicos. Los recursos con que cuenta ya sean materiales, culturales.

En lo político y social se plasma la visión del desarrollo local que tienen las autoridades locales, así mismo lo que hacen las organizaciones que trabajan en la localidad. Se presentan los datos obtenidos de la muestra aplicada en Panchimalco, sobre todo en la participación en celebración de tradiciones. Considerando además los símbolos del patrimonio cultural con los que se identifica la población como lo es la iglesia, la ceiba y la puerta del diablo en menor porcentaje, se ha podido medir los porcentajes de la población que profesa la religión católica que es alto aún, en contraste con los evangélicos que está en constante aumento no sólo en el municipio sino también en el país, representando una amenaza para las tradiciones y costumbres que se celebran.

Culturalmente Panchimalco es un municipio que posee un potencial incalculable que puede ser orientado hacia el desarrollo local, nos referimos a las prácticas socioculturales que le han dado renombre nacional e internacional. La localidad mantiene prácticas ancestrales que se han transmitido de generación en generación, tomando en cuenta que es una población que posee marcados rasgos indígenas. En el municipio aún se viven expresiones culturales como las cofradías en honor a los Santos, las danzas tradicionales y todo lo que caracteriza a estas celebraciones. Ello está íntimamente relacionado con la incorporación de ciertas expresiones de su cultura a los diferentes ritos impuestos por el cristianismo, realizando prácticas culturales impregnadas de sincretismo religioso.

Se ha retomado el involucramiento de los diferentes sujetos sociales en las celebraciones que se realizan como las cofradías, la fiesta de las palmas y de las flores, la fiesta patronal y las actividades que esto conllevan. Se han retomado las creencias mágicas de la población y las prácticas de salud que tienen como lo es el uso de la medicina tradicional (natural). A pesar de contar con reconocimiento turístico; económicamente Panchimalco no ofrece a sus habitantes una estructura productiva que les impida trasladarse diariamente a San Salvador para trabajar. Esto genera una dependencia de la capital, lo que repercute en los patrones ideológicos y de consumo. Recordemos que la agricultura fue en un momento de la historia, la base económica de la población pero ahora sirve de subsistencia para algunas familias panchas que aún se dedican a ello. Los oficios anteriormente practicados como el telar y el trabajo con el barro, ahora existen en menor medida.

La mayoría de la población de Panchimalco se muestra apática a la participación política y organizacional, en parte por la influencia de la serie de procesos históricos que han vivido, como la conquista española, el

levantamiento de campesinos indígenas en 1932, el conflicto armado y los diferentes modelos económicos implementados, profundizándose con el actual proceso globalizador. Estos cambios han marcado a la población de Panchimalco y la han convertido en un conjunto de expresiones culturales que confrontan con las formas modernas de actuar y pensar. Pero es posible que este conflicto permanente se pueda resolver encaminando todas las acciones y recursos a un mismo fin, el desarrollo del municipio, en el que lo tradicional juegue un papel importante y primordial.

En el desarrollo del capítulo II se analiza como el proceso de globalización ha impactado la cultura local y produce culturas híbridas contribuyendo a que la población se avergüence de sus orígenes indígenas, ello producto también de construcción criolla donde una cultura era superior a la otra, y se ha estigmatizado a la población por el simple hecho de ser indígena.

La globalización también representa una amenaza ya que si los pueblos no están preparados o no tienen estrategias para enfrentarlas se quedan fuera y aislados. Ante esto se ha desarrollado un proyecto estratégico para el fortalecimiento de las identidades que incluye actividades productivas como eje para mejorar la economía local, en este proyecto productivo se contempla lo educativo y organizativo ello para que se valore las potencialidades culturales con las que cuenta el municipio.

Por lo tanto son necesarias las estrategias en la que se promueva la organización de las comunidades, la valorización de la cultura local y la productividad a través de elementos tradicionales, esto llevaría a la población de Panchimalco a un desarrollo socioeconómico y cultural fortaleciendo su identidad.

## **ANEXOS**

### **INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN**

- A. GLOSARIO DE PALABRAS UTILIZADAS
- B. LISTADO DE CUADROS
- C. LISTADO DE GRÁFICOS
- D. SIGLAS UTILIZADAS
- E. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES RELIGIOSAS  
CELEBRADAS EN PANCHIMALCO
- F. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE GRUPOS DE DANZA  
TRADICIONAL Y CONOCIMIENTOS EN LA ELABORACIÓN DE  
ARTESANÍAS
- G. LUGARES DE CONSERVACIÓN DE PRÁCTICAS  
TRADICIONALES EN LA ACTUALIDAD, EN EL SALVADOR
- H. ORGANIZACIONES COMUNALES DE PANCHIMALCO
- I. CELEBRACIONES RELIGIOSAS EN PANCHIMALCO POR  
CANTÓN

## **ANEXO A**

### **GLOSARIO DE PALABRAS UTILIZADAS**

**APOLITICIDAD:** Se considera como la actitud de la población que no muestra ningún tipo de participación política, son indiferentes ante las problemáticas que surgen en el país y sus comunidades.

**BAILES TRADICIONALES:** Por baile tradicional se entiende aquel movimiento libre, espontáneo que los bailarines realizan y cuya tradicionalidad consiste en la música, el propósito, la fecha, la utilería y el vestuario, se transmite de generación en generación, en este sentido se conserva a través del tiempo.

**CACIQUISMO:** Sistema de gobierno en el que el poder está en las prácticas políticas con autonomía, en el control de los medios de producción local, alianzas personales, tenían relación con la gente y en alianzas con lealtades políticas.

**CLIENTELISMO:** Relación en la que los sujetos realizan acciones con el fin de obtener privilegios comunitarios, políticos o de otra índole.

**COFRADÍA:** Institución de naturaleza cultural, tradicional y religiosa, independiente de las autoridades eclesiásticas y municipales, que es practicada de forma popular, por personas con mucho fervor religioso las cuales realizan diferentes expresiones de su fe, en las fechas determinadas para la celebración de los santos.

**COSTUMBRES:** 1. Reglas sociales que definen el comportamiento de las personas en una sociedad y cuya violación tiene como consecuencia una gran desaprobación o un castigo.

Las costumbres se diferencian de las tradiciones de un pueblo (es decir, el comportamiento común a todos sus miembros) en que tienen una base organizativa y que cuando se trasgreden pueden ser sancionadas por la cultura.

Tomado de: Enciclopedia Encarta 2005

2. Categoría amplia de normas sociales, tradicionales y vividas que como normas que obligan, exigen con el correspondiente grado de obligatoriedad de determinadas formas de conducta ante ciertas situaciones sociales en las que se hallan personas en cuestión.

Las costumbres contribuyen en las sociedades tradicionales y modernas a que una determinada situación, conducta social, igual periódica y por tanto previsible este garantizada.

Karl-Heinz Hillmann, "Diccionario Enciclopédico de Sociología", 186

**CULTURA:** 1. Conjunto de rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos, que caracterizan a una sociedad o grupo social en un periodo determinado. El término 'cultura' engloba además modos de vida, ceremonias, arte, invenciones, tecnología, sistemas de valores, derechos fundamentales del ser humano, tradiciones y creencias. A través de la cultura se expresa el hombre, toma conciencia de sí mismo, cuestiona sus realizaciones, busca nuevos significados y crea obras que le trascienden.

2. Todo lo que no es biológico y transmitido socialmente en una sociedad, incluyendo los esquemas de conducta artística, social, ideológica religiosa, y las técnicas para dominar el mundo circundante.

CHARLES WINICK, "Diccionario de Antropología", Pág. 176

**DANZA TRADICIONAL:** Son una concepción estética, un indicador de la profunda sensibilidad religiosa que posee un amplio sector de la población. Danza se considera cuando el movimiento está regido por un código de pasos, en un orden específico, con una coreografía rígida y que tanto pasos como figuras, el bailarín tiene que aprender mediante el entreno al que el ensayador tradicional lo somete previamente.

Tomado de "Etnografía de El Salvador, Pág. 150

**DESESTRUCTURACIÓN CULTURAL:** Es la construcción de nuevas identidades al interior de una localidad o país; lo que produce transformaciones en la identidad de un pueblo quienes son sus creadores.

**DESACULTURACIÓN:** Se da cuando una cultura va perdiendo elementos simbólicos y las formas de vida se hacen cada vez menos solidarias y más individualizadas, y es por ello que pierden la interacción cultural. En el desarrollo de este documento

**DESARROLLO LOCAL ENDÓGENO:** Es un proceso orientado a la secularización progresiva en la mejora de la calidad de vida material e inmaterial, cuyo centro es el ser humano y su entorno, integrado política, social, económica y culturalmente. Incluye un territorio, recursos materiales e inmateriales, sujetos sociales, relaciones de poder y una lógica de aprendizaje como desarrollo subjetivo y valorativo del ser humano, para crear un agente endógeno como verdadero sujeto gestor, actor, autor y beneficiario del desarrollo socio económico local.

**ESTRUCTURAS SOCIOCULTURALES:** Base que fundamenta la celebraciones religiosas populares, categoriza los hechos como signos, representación, concibe la realidad sociocultural con un tipo de lenguaje. Son

las relaciones sociales observables, la materia prima para construir los modelos que desvelan la estructura social.

Ángel Aguirre Baztán, "Diccionario Temático de Antropología", Pág. 320

**CULTURA POPULAR:** Es el sentir de un pueblo, localidad o país. Marco que encierra las tradiciones populares, costumbres, leyendas, mitos y el arte en todas sus manifestaciones.

**GLOBALIZACIÓN:** Concepto que pretende describir la realidad inmediata como una sociedad planetaria, más allá de fronteras, barreras arancelarias, diferencias étnicas, credos religiosos, ideologías políticas y condiciones socio-económicas o culturales. Surge como consecuencia de la internacionalización cada vez más acentuada de los procesos económicos, los conflictos sociales y los fenómenos político-culturales.

**HIBRIDACIÓN CULTURAL:** Es la forma de adaptar diferentes expresiones culturales nuevas, al interior de la cultura propia de una localidad o país. Procesos Socioculturales en los que estructuras o prácticas discretas que existían en forma separada, se combinan para generar nuevas estructuras, objetos y prácticas.

**IDENTIDAD CULTURAL, IDENTIDAD COLECTIVA:** Identidad Social y Cultural, identidad del nosotros experiencia o conciencia de los individuos de pertenecer a una determinada comunidad social que pueden reconocerse de forma inconfundible por determinadas características y que, por ello mismo se diferencia de otros colectivos.

La identidad social, la identidad del "nosotros", se basa en la idiosincrasia de las normas sociales y las formas de conducta en el sentimiento de pertenencia.

La identidad cultural se basa en los elementos culturales específicos sobre todo la lengua, la ideología, los valores, los símbolos, el estilo de vida y las producciones culturales.

Kart Heinz, Diccionario Enciclopédico de Sociología Pág. 449

**LOCAL:** Es un espacio geográfico, es un territorio abierto con distintas expresiones territoriales (multidimensional), así lo local puede ser una comunidad, un cantón, un caserío, un barrio, un municipio, región o nación.

**MAGIA:** Conjunto de creencias y prácticas basadas en la convicción de que el ser humano pueda intervenir en el determinismo natural, bien completándolo o bien modificándolo, mediante la manipulación de ciertas potencias accesibles a través de aptitudes, conocimientos o técnicas especiales.

**MEDICINA POPULAR:** Que recibe también los nombres de Medicina Tradicional Folkmedicina, etnomedicina, engloba todas las prácticas y creencias relacionadas con la constitución física y psíquica y psíquica de la persona a lo largo de los distintos estadios de la vida, así como múltiples patologías y situaciones anómalas que pueden ocasionarle daño y, en caso extremo la muerte.

Ángel Aguirre Baztán, Diccionario Antropológico, Pág. 416

**MODA:** pauta sociocultural transitoria, de rápida emergencia y difusión por su fuerza de arrastre más que por su carga normativa que se caracteriza por diferenciarse de las costumbres o formas establecidas.

Ángel Aguirre Baztán, Diccionario Antropológico, Pág. 400

**PARTICIPACIÓN:** Es el involucramiento de los diferentes sujetos sociales en los ámbitos cultural, religioso y político, con niveles de incidencia en la transformación de su medio.

**PRACTICAS SOCIOCULTURALES:** Entendidas como las expresiones de naturaleza social, política, cultural, que realiza la población ya sea por tradición y costumbre, o por el proceso de aprendizaje en que se desenvuelven cotidianamente en las localidades o países.

**RELIGIOSIDAD POPULAR:** Manifestaciones de la cultura de una comunidad, conjunto de creencias y rituales fruto de la actividad simbólica de un grupo humano y que el propio grupo los ha considerado como sagrado o religioso. La religiosidad popular pertenece a las ideas de una comunidad sobre los seres sobrenaturales y sobre su influencia en la vida (creencias), así como las prácticas mediante las cuales el individuo o la colectividad, se pone en relación con estos ritos.

**SINCRETISMO:** Proceso en el que se mezclan una serie de elementos religiosos, sociales, lingüísticos y políticos de dos o más culturas diferentes.

**TABÚ:** Condición de un objeto de una persona o de una conducta que hace de él, algo prohibido para los miembros de la comunidad y cuyo contacto implica peligro y es motivo de distintas modalidades de sanción.

Ángel Aguirre Baztán, Diccionario Antropológico, Pág. 592

**TRANSCULTURACIÓN:** Es la imitación de modelos de vida foráneos, ya sean conductas valores o normas, ello conduce a que se abandonen costumbres propias, en pro de la modernidad.

**TRADICIÓN:** Etim.: Latín traditio, entregar, de tradere. Literalmente, la tradición es la enseñanza que se comunica de una generación a otra.

Conjunto de conocimientos y prácticas de una población que son transmitidas de generación en generación.

1. También "costumbre" conjunto de valoraciones maneras de proceder, pautas de conducta, maneras orientarse, prejuicios y medidas de legitimación pertenecientes a culturas y generaciones anteriores.
2. En el sentido de herencia cultura, transmisión de elementos socioculturales (ideas, valores, símbolos, lengua, pautas de conducta etc.) a las generaciones siguientes.

KARL-HEINZ HILLMANN, "Diccionario Enciclopédico de Sociología", Barcelona España 2001  
Pág. 990 (P, 1046)

## **ANEXO B**

### **LISTADO DE CUADROS**

**CUADRO 1:** SINCRETISMO RELIGIOSO DURANTE LA COLONIA

**CUADRO 2:** LA ENCOMIENDA

**CUADRO 3:** OPINIÓN SOBRE CELEBRACIÓN DE TRADICIONES

**CUADRO 4:** HISTORIA DE LOS MUNICIPIOS

**CUADRO 5:** LEVANTAMIENTO CAMPESINO 1932

**CUADRO 6:** RESPONSABLE DE RESOLVER LOS PROBLEMAS EN LA  
COMUNIDAD

**CUADRO 7:** USO DE HIERBAS PARA CURAR ENFERMEDADES

**CUADRO 8:** GRUPOS DE DANZAS TRADICIONALES DE PANCHIMALCO

**CUADRO 9:** HISTORIANTES Y CHAPETONES EN EL SALVADOR HASTA 1976

**CUADRO 10:** PORQUÉ CONSIDERA QUE LA ALCALDÍA ES LA RESPONSABLE DE  
RESOLVER LOS PROBLEMAS DE LA COMUNIDAD

**CUADRO 11:** ACTIVIDADES RELIGIOSAS CELEBRADAS EN PANCHIMALCO

**CUADRO 12:** TIPO DE ORGANIZACIÓN EN LA QUE PARTICIPA LA POBLACIÓN DE  
PANCHIMALCO

**CUADRO 13:** FORMAS EN QUE SE INVOLUCRA LA POBLACIÓN DE  
PANCHIMALCO PARA RESOLVER PROBLEMAS DE LA  
COMUNIDAD

## **ANEXO C**

### **LISTADO DE GRÁFICOS**

**GRÁFICO 1:** LUGARES CON LOS QUE SE IDENTIFICA LA POBLACIÓN

**GRÁFICO 2:** RAZÓN POR LA QUE SE AUTOMEDICA EN CASO DE ENFERMEDAD O ACCIDENTE

**GRÁFICO 3:** A QUIÉN ACUDE CUANDO UNA MUJER VA A DAR A LUZ

**GRÁFICO 4:** OPINIÓN SOBRE LA PLANIFICACIÓN FAMILIAR

**GRÁFICO 5:** QUIÉN CONSIDERA ES RESPONSABLE DE RESOLVER LOS PROBLEMAS DE LA COMUNIDAD

**GRÁFICO 6:** DESEO DE EMIGRAR DE LA POBLACIÓN SEGÚN ÁREA GEOGRÁFICA

**GRÁFICO 7:** QUIÉNES COLABORAN MÁS EN LA CELEBRACIÓN DE LAS TRADICIONES

**GRÁFICO 8:** SIGNIFICADO QUE TIENE LA CELEBRACIÓN DE LAS TRADICIONES PARA LA POBLACIÓN

**GRÁFICO 9:** POBLACIÓN ENCUESTADA DE PANCHIMALCO POR RELIGIÓN QUE PROFESA

**GRÁFICO 10:** MANERA QUE CONSIDERA LA POBLACIÓN QUE LA CELEBRACIÓN DE LAS TRADICIONES PUEDEN CONTRIBUIR AL DESARROLLO DEL MUNICIPIO

## **ANEXO D**

### **SIGLAS UTILIZADAS**

**ADESCO:** Asociación de Desarrollo Comunal  
**AMSS:** Área Metropolitana de San Salvador  
**ANDA:** Administración de Acueductos y Alcantarillados  
**ARENA:** Alianza Republicana Nacionalista  
**ASTAC:** Asociación Salvadoreña de Trabajadores del Arte y la Cultura  
**CALMA:** Centro de Apoyo para la Lactancia Materna  
**ERP:** Ejército Revolucionario del Pueblo  
**FARN:** Fuerzas de la Resistencia Nacional  
**FISDL:** Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local  
**FMLN:** Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional  
**FAR:** Fuerzas Armadas Revolucionarias  
**FLACSO:** Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
**FPL:** Fuerzas Populares de Liberación, Farabundo Martí  
**FUNDAMUNI:** Fundación de Apoyo a los Municipios de El Salvador  
**FUNDE:** Fundación Nacional de Desarrollo  
**FODES:** Fondo para el Desarrollo Económico y Social  
**ICR:** Instituto de Colonización Rural  
**ILDES:** Iniciativas Locales de Desarrollo  
**IRA:** Instituto Regulador de Abastecimientos  
**ISDEM:** Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal  
**IVU:** Instituto de Vivienda Urbana  
**ONG:** Organización No Gubernamental  
**ORDEN:** Organización Democrática Nacionalista  
**PCN:** Partido de Conciliación Nacional  
**PRTC:** Partido de los Trabajadores de Centroamérica  
**PRODERE:** Programa para Desplazados, Refugiados y Repatriados,  
**PDC:** Partido Demócrata Cristiano  
**RDL:** Red para El Desarrollo Local,  
**REDULOCAL:** Red de Universidades de El Salvador para el Desarrollo Sostenible a Nivel Local  
**SACDEL:** Sistema de Asesoría y Capacitación para el Desarrollo Local  
**SIECA:** Secretaria de Integración Económica Centroamericana  
**UNO:** Unión Nacional Opositora

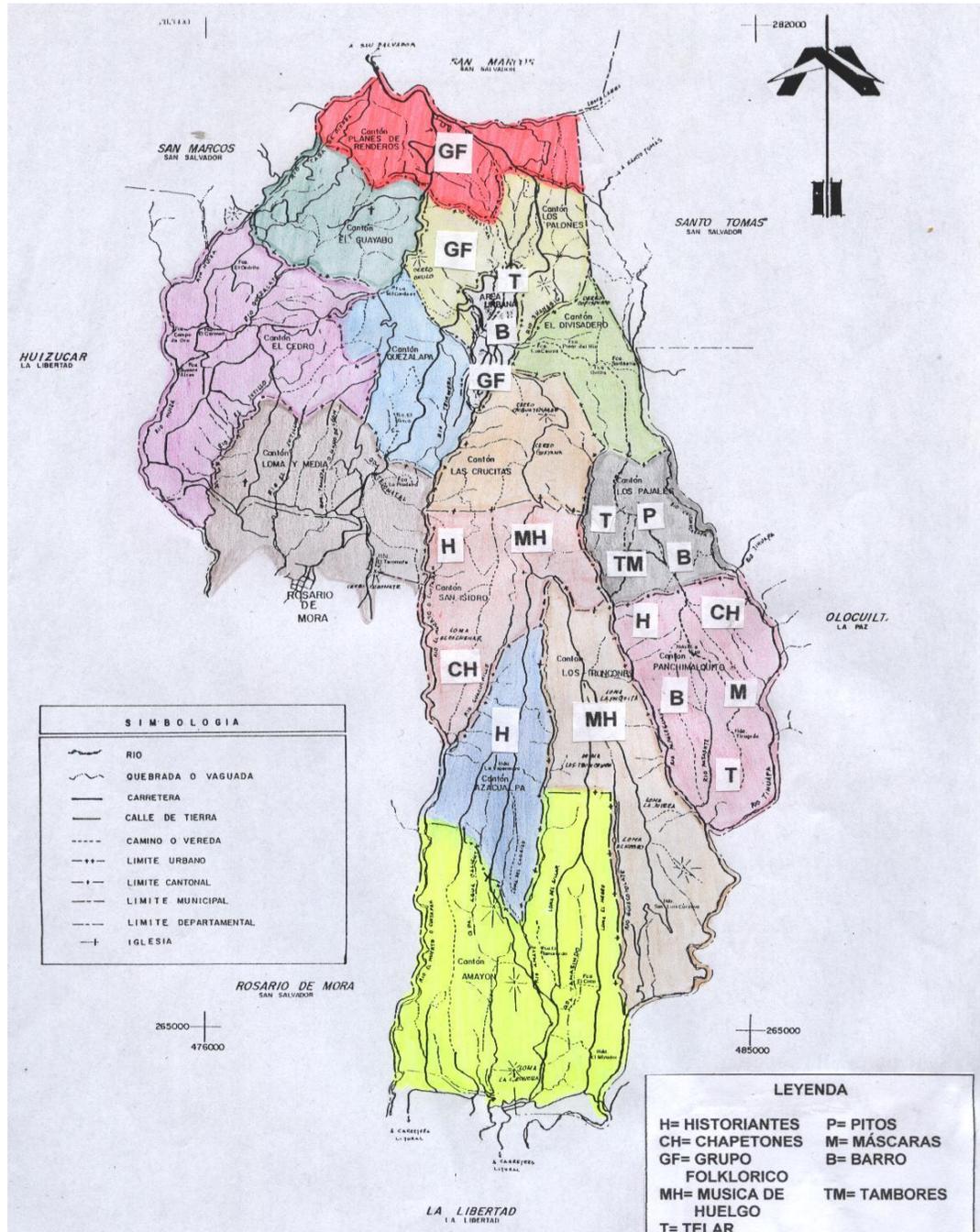
**ANEXO E**

**CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES RELIGIOSAS CELEBRADAS EN PANCHIMALCO**

ACTIVIDAD	MESES											
	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPT.	OCT.	NOV.	DIC.
CELEBRACIÓN												
DULCE NOMBRE DE JESÚS Y LAS PALMAS	6											
SEÑOR DE ESQUIPULAS	13-18											
SAN SEBASTIÁN		20										
DULCE NOMBRE DE JESÚS		3a Sem.										
VIRGEN DE LA CANDELARIA			01-02									
SEMANA SANTA				Periodo Probable								
LA SANTA CRUZ					01-03							
COFRADÍA DE LAS PALMAS					1er Dom.							
CORPUS CRISTI						05-20						
SAN ANTONIO DEL MONTE						11-13						
SAN PEDRO Y SAN PABLO						23-29						
SAN JACINTO								10-16				
SAN EMILIO									01-08			
SANTA CRUZ DE ROMA									11-15			
VIRGEN DEL ROSARIO										5-12		
LAS ÁNIMAS											1-2	
NIÑO JESÚS												24
REYES MAGOS												24 Dic - 6 En.

FUENTE: Elaborado por Equipo de Investigación, con base a datos proporcionados por la población

## F. UBICACIÓN GEOGRÁFICA DE GRUPOS DE DANZA TRADICIONAL Y CONOCIMIENTOS EN LA ELABORACIÓN DE ARTESANÍAS



FUENTE: Elaborado por equipo de investigación con base información obtenida en grupos focales y entrevistas con habitantes de los cantones de Panchimalco, julio 2004.

**ANEXO G**  
**LUGARES DE CONSERVACIÓN DE PRÁCTICAS TRADICIONALES EN LA**  
**ACTUALIDAD, EN EL SALVADOR**

DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	PRACTICA TRADICIONAL
Morazán	Cacaopera	Alcaldía del común, Celebración de ceremonias para el cambio de estación. Organización indígena que trabaja por el rescate y difusión de la identidad de los indígenas de Cacaopera.
Ahuachapán	Atiquizaya	Elaboración de artesanías en barro, número considerable de personas que se dedican a la producción. Figuras chatarra de hierro
Sonsonate	Nahuizalco	Telar de Palancas o Pedales
San Salvador	Santo Tomás/ Santiago Texacuangos	Se le está apostando al rescate del telar de palancas o pedales, mediante la elaboración de colchas y coloración con añil. Además está instala una escuela taller que funciona los fines de semana donde se le facilita el material a los estudiantes, el proyecto lo dirige Raíz, es una ONG's que trabaja por el rescate del conocimiento ancestral. Elaboración de artesanías. Plantación pequeña de añil.
		Telar de cintura en menor escala, pero existen personas

San Salvador	Panchimalco*	que pueden realizarlo, entre ellas una señora de aquí da clases en Santiago Texacuangos. Está es una limitante identificada en el Capítulo 3 se plantea como retomar esta práctica.
Morazán	Güatajiagua	Elaboración de diferentes artesanías. Venta productiva de la loza de barro
Chalatenango	Las Palmas	Elaboración de artesanías. Están organizados en cooperativas.
Cabañas	Ilobasco	Pioneros en la elaboración de todo tipo de artesanías en barro.
Cuscatlán	Tenancingo	Se trabaja la palma en los sombreros y también se tiene la producción de escobas.

FUENTE: Tomado de: Banco Agrícola Comercial: El Salvador su Riqueza Artesanal

## ANEXO H

### ORGANIZACIONES COMUNALES DE PANCHIMALCO

---

\* En el capítulo II se ha elaborado un Cuadro exclusivamente de los lugares donde hay grupos de danzas tradicionales que se conservan.

LUGAR	ORGANIZACIÓN
CASCO URBANO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ADESCO La Florencia</li> <li>2. ADESCO Lotificación</li> <li>3. Comité de Apoyo de Casa de la Cultura</li> <li>4. Directiva Comunidad Activa</li> <li>5. Directiva Colonia Santa Marta</li> <li>6. Directiva Comunidad Fátima</li> <li>7. Directiva Barrio El Calvario</li> <li>8. Directiva Barrio San José No.2</li> <li>9. Directiva Lotificación Santa Marta</li> <li>10. Directiva Barrio Concepción</li> <li>11. Directivas de Padres de Familia</li> <li>12. Asociación Cultural Ecológica Indígena Salvadoreña</li> <li>13. Directiva Notificación ENHACORE</li> <li>14. Asociación de Desarrollo Estudiantil</li> <li>15. Comité de Salud</li> <li>16. Liga de Clubes de Fútbol</li> </ol>
SAN ISIDRO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asociación Cooperativa San Isidro de R.L</li> <li>2. Asociación de Desarrollo Comunal Benítez</li> <li>3. Comité de Apoyo Caserío San Antonio</li> <li>4. Comité de Apoyo Caserío Sihuatenango</li> <li>5. Directiva Central de los Deportes</li> <li>6. Comité de Prevención de Desastres</li> <li>7. Asociación de Desarrollo Comunal</li> <li>8. Directiva de football</li> <li>9. Comité de Salud</li> <li>10. Comité de Emergencias Las Crucitas</li> <li>11. Comité de la Iglesia de Festejos</li> <li>12. Comité de Festejos Las Crucitas</li> </ol>
AZACUALPA	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comité de Apoyo Caserío Los Miranda</li> <li>2. Comité de Apoyo Caserío Amayito</li> <li>3. Comité de Apoyo Caserío Los Ponce</li> </ol>
PANCHIMALQUITO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asociación de Desarrollo Comunal</li> <li>2. Comités de Deportes</li> </ol>

	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Cooperativa de Producción Agrícola</li> <li>4. Comité de Apoyo Plan Internacional</li> <li>5. Directiva Comunidad el Bajío</li> </ol>
LOS PAJALES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asociación de Desarrollo Local Los Pajales.</li> </ol>
LOMA Y MEDIA	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asociación de Desarrollo Comunal</li> <li>2. ADESCO Caserío Amate Blanco</li> <li>3. Comité de Deportes</li> </ol>
LOS TRONCONES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ADESCO Nueva Esperanza</li> <li>2. Directiva Comunal San Luis Córdova</li> </ol>
EL CEDRO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asociación de Desarrollo Comunal</li> <li>2. Comité de Deportes</li> <li>3. Comité Nutricional</li> <li>4. Comité de Arzobispado</li> <li>5. Directiva del Agua</li> </ol>
QUEZALAPA	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ADESCO Cantón Quezalapa I</li> <li>2. Directiva de Agua</li> <li>3. Directiva de Vivienda</li> <li>4. Directivas de Deportes</li> <li>5. ADESCO Cantón Quezalapa II</li> <li>6. ADESCO Quezalapa III</li> <li>7. ADESCO Caserío Mil Cumbres</li> <li>8. Comité de Apoyo la Portada</li> </ol>
EL GUAYABO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Directiva Cantón El Guayabo</li> <li>2. Directiva de Football</li> </ol>
AMAYÓN	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asociación de Desarrollo Comunal Caserío las Victorias</li> <li>2. Directiva Caserío Las Morenas</li> <li>3. Directiva Caserío El Sillar</li> </ol>
LOS PLANES DE RENDEROS	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ADESCO Monterrey Vista al Mar</li> <li>2. ADESCO Mira Lempa</li> <li>3. Directiva Comunal Gardenias</li> <li>4. Directiva Colonia el Pinar</li> <li>5. Directiva Colonia Monterrey</li> <li>6. Directiva Monteliz II</li> </ol>

	<ol style="list-style-type: none"> <li>7. Directiva ADESCO Amatitán</li> <li>8. Directiva Caserío El Barrial</li> <li>9. Asociación pro Autonomía y Ecología de los Planes de Renderos</li> <li>10. ADESCO Miramar</li> <li>11. Directiva Comunidad Las Neblinas</li> </ol>
EL DIVISADERO	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ADESCO Caserío la Ceiba</li> <li>2. Asociación de Desarrollo Educativo</li> <li>3. Comité de Riesgo</li> <li>4. ADESCO Los Ramos</li> </ol>
LOS PALONES	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asociación de Desarrollo Comunal</li> <li>2. Comité de Apoyo Lotificación Santa Fe III</li> <li>3. Comité de Apoyo Lotificación Flores</li> <li>4. Comité de Festejos</li> <li>5. Comité de Apoyo la Joyita</li> <li>6. Comité de Apoyo Santa Marta II</li> <li>7. Comité de Apoyo Santa Lucía Los Palones</li> <li>8. Comité de Apoyo Lotificación Santa Fe</li> <li>9. Comité de Apoyo Lotificación Flores</li> <li>10. Comité de Apoyo colonia Monteliz</li> </ol>

FUENTE: El Plan Estratégico Participativo de Desarrollo e Inversión, Alcaldía Municipal de Panchimalco 2004-2006

## ANEXO I

### CELEBRACIONES RELIGIOSAS EN PANCHIMALCO POR CANTÓN

CANTÓN	SANTO QUE CELEBRAN	FECHA	HAY COFRADÍA	QUIÉN ORGANIZA	OTRAS COFRADIAS	FECHAS
AZACUALPA	Santa Ana	20-30 Noviembre	Si	Comité de Festejos Mayordoma	Santa Cruz San José	Mayo Marzo
EL GUAYABO	Santa Rosa de Lima	2ª Semana de Enero	Si	Directiva de la Iglesia	-	-
LOMA Y MEDIA	San Antonio de Padua	22 Abril	Si	Comité de la Iglesia	Virgen Maria San José Santísimo	Junio
PAJALES	Virgen del Carmen	28 de Diciembre	Si	Mayordomo y Capitana	Cruz de Mayo	2 Mayo
PLANES DE RENDEROS	San Antonio de Padua	11-13 Junio	No	Comité Parroquial	-	-
PANCHIMALCO	Santa Cruz de Roma	1-15 Septiembre	Si	Mayordomo y Capitana	Las Flores y las Palmas Dulce Nombre de Jesús Esquipulas San Antonio San Juan	Mayo 6 Enero Enero Junio

					Virgen del Rosario Virgen del Carmen Jesús de Nazareth Corpus Cristhi	
PANCHIMALQUITO	San Francisco	1-3 Diciembre	Si	Comité de Festejos	Santa Cruz Las Palmas	11-15 Septiembre 30 Abril - 3 Mayo
SAN ISIDRO	San Isidro Labrador	Enero	Si	Comité de Festejos Mayordomo	Santa Cruz de Roma San Antonio de Padua Santa Teresa Semana Santa	
SANTA LUCÍA LOS PALONES	Santa Lucia	12-13 Diciembre	Si	Población del Cantón	Día de la Cruz Niño de Dios Semana Santa	
TRONCONES	Nuestra Señora del Carmen	15 Noviembre	Si	Población del Cantón		
AMAYÓN						
EL CEDRO						

FUENTE: Elaboración propia, con base a encuesta dirigida a concejales de la Alcaldía de Panchimalco

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

### A. ESCRITAS

#### 1. Libros

a. ACADEMIA SALVADOREÑA DE LA HISTORIA, "Estadística General de la Republica de El Salvador (1858-1861)", Tomo I, Primera Edición San Salvador, El Salvador, Dirección de Publicaciones e Impresos CONCULTURA, 1990, Págs., 372

b. ALVARENGA, PATRICIA, "Ética y Cultura de la Violencia en El Salvador, 1883- 1932", Primera Edición, San José, Costa Rica, Editorial Universitaria Centroamericana, EDUCA, Julio 1996, Págs. 371

c. ANDERSON, THOMAS R., "El Salvador, 1932", Tercera Edición, Volumen 10, San Salvador, El Salvador, Direcciones de Publicaciones e Impresos Consejo Nacional para la Cultura y el Arte, CONCULTURA, 2001, Págs. 300.

d. DIRECCIÓN DE PATRIMONIO CULTURAL, "Etnografía de El Salvador", Primera Edición, San Salvador, El Salvador, Ministerio de Cultura y Comunicaciones, 1985, Págs. 208

e. CARDENAL, RODOLFO, "Manual de Historia de Centroamérica", Tercera Edición, San Salvador, El Salvador, San Salvador, UCA Editores, 2000, Págs. 431.

f. GARCÍA CANCLINI, NESTOR, "Culturas Híbridas", Primera Edición Actualizada, Buenos Aires Argentina, Editorial Paidós, Marzo de 2001, Págs. 352

g. GUIDO BEJAR, RAFAEL Y ROGGENBUCK, STEFAN, "Sociedad y Participación en El Salvador", San Salvador, El Salvador, Konrad -Adenauer- Stiftung, Diciembre 1995, Págs. 179.

h. LAFEBER, WALTER, "Revoluciones Inevitables, la Política de Estados Unidos en Centroamérica", Primera Edición, San Salvador, El Salvador, Colección Estructuras y Procesos, Serie Menor Volumen 17, UCA Editores, 1989, Págs. 436.

i. MARROQUÍN, ALEJANDRO DAGOBERTO, "Panchimalco: Investigación Sociológica", Primera Edición, San Salvador, El Salvador, Editorial Universitaria, 1959, Págs.461

j. MARTÍNEZ PELÁEZ, SEVERO, "La Patria del Criollo", Décimo Tercera Edición, México D.F. Ediciones en Marcha, Enero 1994, Págs. 786

k. MARTÍNEZ PEÑATE, "El Salvador: Del Conflicto Armado a la Negociación, 1979-1989", Primera Edición, San Salvador, El Salvador, S.e, Mayo 1995, Págs. 231

l. MINISTERIO DE EDUCACIÓN, "Historia de El Salvador", Tomo I, S.e, San Salvador, El Salvador, MINED, 1994, Págs. 250.

m. PÉREZ BRIGNOLI, HÉCTOR, Compilador, "Historia General de Centroamérica, de la Posguerra a la Crisis", Tomo V, Madrid, Ediciones Siruela, S. A., 1993, Págs. 284

n. COMITÉ TÉCNICO MULTISECTORIAL PARA LOS PUEBLOS INDÍGENAS, "Perfil de los Pueblos Indígenas en El Salvador", Primera Edición, San Salvador, El Salvador, CONCULTURA, 2003, Págs. 103

o. ROGGENBUCK, STEFAN, "Cultura y Desarrollo en El Salvador", s/ e, San Salvador, El Salvador, Diciembre 1994, Págs. 32

p. MOZO MONTES, SANTIAGO, "Etnohistoria de El Salvador: El Guachival Centroamericano", Tomo I, Primera Edición, San Salvador, El Salvador, Dirección de Publicaciones, 1977. Págs. 200

q. CELSO, FURTADO, "Dialéctica del Desarrollo", Tercera Reimpresión, México, Fondo de Cultura Económica, 1977, Págs. 155.

r. GÓMEZ, ANA MARGARITA Y HERRERA, ALFREDO SAHID, Compiladores, "Mestizo, Poder y Sociedad: Ensayos de Hacienda Colonial de las Provincias de San Salvador y Sonsonate", s/e, s/f, s/n.

## **2. Documentos**

a. ASOCIACIÓN DANESA PARA LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL, "Globalización Participativa", San Salvador, Junio 2000, Págs. 71

b. BARRIENTOS SAADE, MIRIAM NURIT, "Movimientos Sociales, Activismo, Expansión y Masividad de los Movimientos Pentecostales en El Salvador", Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", Septiembre 1995, Págs. 136

c. CARLOS UMAÑA CERNA, "Tendencia y Actores Claves del Desarrollo Local en Centroamérica", Primera Edición, San Salvador, El Salvador, Fundación Dr. Guillermo Manuel Ungo (FUNDAUNGO), 2002, Págs. 162

d. CASA DE LA CULTURA DE PANCHIMALCO, "Monografía de Panchimalco", San Salvador, El Salvador, Dirección de Promoción Cultural de CONCULTURA, 2003, s/n.

e. CASA DE LA CULTURA DE PANCHIMALCO, "Reseña de Panchimalco", San Salvador, El Salvador, Dirección de Promoción Cultural de CONCULTURA, s/f, Págs. 30

f. CORNEJO RODRÍGUEZ, ELÍAS ANDRÉS, "Análisis de los Conceptos de Identidad y Pueblo. La Vida Cotidiana como Ámbito de Identidad y Poder del Pueblo", San Salvador, El Salvador, Febrero de 1999, Págs. 15

g. DEL BRUTTO BIBIANA, "Globalización, Tecnologías de la Información y Nuevas Identidades", San José Costa Rica, Facultad de Ciencias Sociales, Instituto de Investigaciones Gino Germani, s/f, Págs. 8

h. ESCOBAR GALINDO, DAVID Y OTROS, "Panorama 1995 El Salvador Económico, Social, Político y Sindical", San Salvador, El Salvador, Friedrich Ebert Stiftung, Febrero 1996, Págs. 74

i. ESTUDIANTES EGRESADOS DE LA LICENCIATURA EN SOCIOLOGÍA CICLO I-2004, "Desarrollo Local en El Salvador 1983-2004", San Salvador, Escuela de Ciencias Sociales "Licenciado Gerardo Iraheta Rosales", Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador, Marzo de 2004, Págs. 40

j. FUNDACIÓN DE APOYO A LAS MUNICIPALIDADES, -FUNDAMUNI-"El Municipio", Serie de Desarrollo Local 2, San Salvador, El Salvador, Mayo 2001, Págs. 28

k. HERNÁNDEZ, MARIA CELIA, "Investigación Etnográfica, Conocimiento, Actitudes y Prácticas de la Mujer y Familia Asociados a una Maternidad Segura en Comunidades Rurales Indígenas del Departamento de Sonsonate", San Salvador, El Salvador, 15 de Octubre de 2002, Págs. 103

l. MATO DANIEL, "Procesos Culturales y Transformaciones Sociopolíticas en América Latina en Tiempos de Globalización", Venezuela, 2004, Págs. 39

m. VÁSQUEZ RUIZ, ROLANDO, "Aproximación Teórico Reflexiva al Impacto Sociocultural del Proceso de Globalización en El Salvador: el caso de la Identidad Cultural Salvadoreña", San Salvador, El Salvador, 29 de Junio de 2000, Págs. 81

n. PROGRAMA DE LA NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO, "Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2003", San Salvador, El Salvador, 2003, Págs. 300

### **3. Revistas**

a. UNIVERSIDAD JOSÉ SIMEÓN CAÑAS, -UCA-, "El Plan de Desarrollo Social", REALIDAD, Revista de Ciencias Sociales, San Salvador, El Salvador, Mayo- Junio 1995, No. 45, Págs. 429 – 560

b. CHAPIN, MAC. N, "Antropología Social, La Población Indígena de El Salvador", Revista de la Colección Antropología e Historia No. 20, San Salvador, El Salvador, Dirección de Patrimonio Cultural, Dirección de Publicaciones, 30 de Agosto 1990, Págs. 68

### **4. Direcciones Electrónicas**

- a. <http://www.antropologia.com.ar/>
- b. <http://www.arqueologia.com.ar>
- c. <http://www.globalcult.org.ve>
- d. <http://www.monografias.com>
- e. <http://www.naya.org.ar/>
- f. <http://www.turismo.com>

## **B. ORALES**

### **1. Entrevistas**

a. ALVAREZ, CANDELARIA, "Prácticas de Salud de la Población de Panchimalco", Cantón Los Pajales, Partera, Domingo 04 de Abril de 2004

b. BENITEZ, FIDENCIO, "Visión del Desarrollo Local desde la Alcaldía Municipal", Panchimalco, Alcalde de Panchimalco de 1997-2000, 2000-2003, Panchimalco, Viernes 09 de Abril de 2004.

c. BELLO SUAZO, GREGORIO, "Las Identidades en el Proceso de Globalización", San Salvador, Director del Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad de El Salvador, Lunes 21 de Abril de 2004.

d. BONILLA, MANUEL, "Visión Institucional de CONCULTURA, sobre las Identidades Locales" Director de Espacios Culturales, CONCULTURA, San Salvador, Viernes 14 Mayo de 2004

e. CRUZ, VÍCTOR, "Visión del Desarrollo Local Desde la Alcaldía Municipal" Alcalde Municipal de Panchimalco, Panchimalco Viernes 02 de Abril de 2004

f. GUZMÁN, ODILIA DE JESUS, "Contribución de la Casa de la Cultura de Panchimalco al Desarrollo Cultural", Lunes 12 de Mayo de 2004

g. MARTÍNEZ, DANIEL, "Funcionamiento de las Cofradías" Panchimalco, Lunes 12 de Mayo 2004.

h. MATA, MARIO, "Las Identidades en la Historia" San Salvador, Jueves 01 de Abril de 2004.

i. MENDEZ, ANDREA, "Funcionamiento de las Cofradías" Panchimalco, Lunes 12 de Mayo 2004.

j. MIRIAM RODRÍGUEZ, "Campos de Acción y Organización de ONG, Plan El Salvador", Asesora Comunitaria, Responsable de algunas comunidades de Panchimalco atendidas por Plan El Salvador, San Salvador, miércoles 02 de mayo de 2004.

k. RAMOS, ISRAEL, "Prácticas de Salud de la Población de Panchimalco", Jefe de Saneamiento Ambiental de la Unidad de Salud de Panchimalco, Panchimalco, Martes 20 de Abril de 2004.

l. RAMOS, ANTONIO SABINO, "Prácticas Socioculturales de las danzas tradicionales de Panchimalco", miembro de los Historiantes, Cantón Panchimalquito, 13 de Mayo de 2004.

m. VÁSQUEZ, JULIO "Prácticas Socioculturales de las danzas tradicionales de Panchimalco" Coordinador Chapetones, Cantón Panchimalquito, Domingo 04 de Abril de 2004

## **2. Grupos Focales**

a. ADESCOS de San Isidro y Azacualpa, "Desarrollo Local", Cantón San Isidro, Domingo 25 de Abril de 2004

b. MIEMBROS DE DIVERSAS ORGANIZACIONES DEL CANTÓN LOS PAJALES, "Las Tradiciones y Costumbres", Cantón Los Pajales, Miércoles 05 de Mayo de 2004.

## **SEGUNDA PARTE: DOCUMENTOS DE PLANIFICACIÓN**

**A. DIAGNÓSTICO SOBRE EL DESARROLLO LOCAL EN  
EL SALVADOR 1983-2004**

**B. PLAN DE INVESTIGACIÓN SOCIAL**

**C. PROYECTO DE INVESTIGACIÓN SOBRE LAS  
PRACTICAS SOCIOCULTURALES DE LA POBLACIÓN  
DE PANCHIMALCO Y EL DESARROLLO LOCAL  
1983-2004**

**A. DIAGNÓSTICO SOBRE EL DESARROLLO LOCAL  
EN EL SALVADOR 1983-2004**

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"



**"DESARROLLO LOCAL EN EL SALVADOR 1983-2004"**

RESPONSABLES:

ANDINO MEDRANO, AMANDA EVELYN MERINO  
ARIAS BURGOS, MITZY ROMILIA  
CORTEZ MENJIVAR, WALTER ALEXANDER  
**HERNÁNDEZ ALVARENGA, MARITZA YAMILETH**  
MARTÍNEZ ALAS, JOSÉ SALOMÓN  
MENJIVAR, ROSA CAROLINA  
SORIANO AGUIRRE, LAURA NATALIA

ROMERO, ANA DE LA PAZ  
MORALES PEÑA, MÓNICA TATIANA  
POCASANGRE MIJANGO, VANESSA ALEJANDRA  
**REYES GARCÍA, MARÍA CANDELARIA**  
**ROMERO GARCÍA, NADYA CAROLINA**  
RODRIGUEZ RAMÍREZ, NADIA ISOLINA

DIAGNÓSTICO DEL PRESENTE ELABORADO POR ESTUDIANTES EGRESADOS  
DE LA LICENCIATURA EN SOCIOLOGÍA PRESENTADO AL SEMINARIO DE  
PROCESO DE GRADUACIÓN, CICLO I, 2004

DOCENTE DIRECTOR

Licenciado Juan Francisco Serarols Rodas

COORDINADORA GENERAL DEL PROCESO DE GRADUACIÓN

Master Maria del Carmen Escobar Cornejo

2 DE ABRIL DE 2004

CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

## ÍNDICE

### “DIAGNÓSTICO DEL PRESENTE SOBRE DESARROLLO LOCAL EN EL SALVADOR 1983-2004”

CONTENIDO	PÁG.
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<i>iv</i>
<b>I. DEFINICIÓN DEL PROBLEMA EJE: DESARROLLO LOCAL EN EL SALVADOR, 1983-2004</b> .....	1
<b>II. DELIMITACION DE LA PROBLEMÁTICA</b> .....	11
<b>III. DEFINICIÓN DE OBSERVABLES</b> .....	20
<b>IV. DETERMINACIÓN DE LOS PUNTOS DE ARTICULACIÓN</b> .....	24
<b>V. PROPUESTA DE ALTERNATIVAS VIABLES PARA LA INVESTIGACIÓN SOCIAL</b> .....	31
<b>A. MARCO INSTITUCIONAL PARA LA PARTICIPACIÓN Y EL     DESARROLLO LOCAL EN NEJAPA</b> .....	31
<b>B. PARTICIPACIÓN DE LOS SUJETOS SOCIALES Y DESARROLLO     LOCAL EN CHALATENANGO</b> .....	32
<b>C. PARTICIPACIÓN Y CALIDAD DE VIDA EN EL DESARROLLO     LOCAL DE SAN ANTONIO DEL MONTE</b> .....	32

D. PARTICIPACIÓN POLÍTICA DE LAS ORGANIZACIONES COMUNALES EN LA CONSTRUCCIÓN DE UN PODER LOCAL EN ILOPANGO .....	33
E. PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES PARA EL DESARROLLO LOCAL EN PANCHIMALCO .....	33
F. RECONSTRUCCIÓN TEÓRICA SOBRE EL DESARROLLO LOCAL.....	34
G. POSIBILIDADES Y LIMITANTES DEL MARCO JURÍDICO-LEGAL PARA LA GESTIÓN DEL DESARROLLO LOCAL .....	35
H. DESCENTRALIZACIÓN DEL ESTADO COMO COMPONENTE CLAVE EN EL PROCESO DE DESARROLLO LOCAL.....	35
<b>ANEXOS.....</b>	<b>37</b>
A. MAPA DE EL SALVADOR .....	38
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	<b>39</b>

## INTRODUCCIÓN

El presente diagnóstico ha sido elaborado por estudiantes del Seminario de Proceso de Graduación, de la Licenciatura en Sociología, Escuela de Ciencias Sociales "Licenciado Gerardo Iraheta Rosales", Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador.

El diagnóstico del presente ha sido desarrollado sobre el tema del "Desarrollo Local en El Salvador 1983-2004", con el propósito de apoyarnos en el conocimiento del objeto de estudio e identificar sus componentes como un todo articulado con la realidad para descubrir sus problemas y potenciar las posibles soluciones y alternativas viables de investigación.

El contenido de este diagnóstico es con base a los cinco criterios metodológicos considerados por Hugo Zemelman para el análisis de la realidad; el primero es la Definición del Problema Eje: Desarrollo Local en El Salvador, donde lo que se pretende es reconstruir el problema, estructurarlo y desestructurarlo, con el fin de descubrir las relaciones existentes en los diferentes niveles y dimensiones de la realidad como estructura y como un todo.

El segundo criterio Delimitación de la Problemática, se apoya en la exigencia de apertura hacia la objetividad real y de la problematización de los condicionantes de la realidad, con el objetivo de conocer, cuestionar y analizar las relaciones y ver como se concretiza el problema para hacer la delimitación del mismo.

El tercer criterio es la Definición de los Observables, en el que se transforma el conjunto de relaciones posibles contenidas en el problema eje, en recortes de la realidad que cumplan la función de observables empíricos articulables. En este tercer criterio a trabajar, se define a través del contenido abstraído de la

aprehensión y articulación, los observables que nos ordenan y nos permiten relacionar el problema con toda la realidad.

El cuarto criterio consiste en la Determinación de los Puntos de Articulación, que nos ayuda a delimitar con base en el conjunto de universos de observables que se haya descrito, los puntos de articulación entre estos, los cuales configuran el contexto que especifica el contenido del problema eje.

Y en el quinto criterio se tiene la Propuesta Alternativa Viable para la Investigación Social, que se transforman en posibles objetos de estudio del problema general.

Para la elaboración de este diagnóstico se ha utilizado como recurso metodológico, los cinco criterios planteados por el Método de la Lógica del Descubrimiento, utilizando el procedimiento de la aprehensión racional de la realidad objetiva tomando en cuenta la apertura, el movimiento y articulación; aplicando la observación para la reconstrucción del proceso del desarrollo local en el momento presente. Además se ha realizado visitas a instituciones gubernamentales y no gubernamentales, que abordan la temática desde diferentes posiciones, para la recopilación y análisis de la información referente al problema.

## **I. DEFINICIÓN DEL PROBLEMA EJE: DESARROLLO LOCAL EN EL SALVADOR, 1983-2004**

Este criterio sirve como punto de partida para hacer una reconstrucción del problema, el cuál esta vinculado, no solo con una demanda colectiva, sino también política y de interés teórico que enuncia diferentes fenómenos del problema general, sin embargo, la construcción de este documento obedece a un interés Teórico-Académico. Con el uso de la aprehensión de la totalidad, la realidad puede ser percibida en diferentes niveles y dimensiones articulables, donde el problema se relaciona con toda la estructura. Esta reconstrucción articulada delimita la realidad como contexto del problema en la que se construirán conceptos objetivos de la misma.

El problema central que nos ocupa es el *desarrollo local*. Primeramente el desarrollo será considerado como el impulso progresivo y una efectiva mejora de los sistemas políticos, sociales, económicos y culturales de una población determinada.

Lo local, es un espacio geográfico, es un término abierto con distintas expresiones territoriales (multidimensional), no está determinado a priori, sino que es una categoría conceptual que se construye por parte de los actores involucrados. En este sentido no es ni una escala, ni una división político-administrativo, puede ser una comunidad, un cantón, un caserío, un barrio, un municipio o una región.

En este tipo de desarrollo local es necesario analizar algunos elementos claves como la descentralización política y económica del Estado, la participación de los sujetos sociales, las finanzas de las municipalidades que tienen que ver con la capacidad de gestión, la planificación territorial que lleve componentes de

protección al medio ambiente, cultura y por último un desarrollo social y económico que potencie los recursos humanos y materiales de la localidad, sobre todo con una lógica de producción y distribución local.

En el país, el modo de producción Capitalista promovido por los gobiernos centrales de los últimos años, se fundamenta en las políticas del modelo económico neoliberal y se ha caracterizado por la concentración de actividades productivas en las principales ciudades del país, esto obviamente tiene una explicación y una lógica, y es que las grandes empresas dinamizan mejor su economía en espacios que permiten desarrollar y concentrar su capital, el Estado establece el marco jurídico y facilidades fiscales para el desarrollo del modo de producción dominante que determina las estructuras sociales y políticas en el país.

Estas formas de producción (grandes centros comerciales y financieros), han empezado a construir nuevas ciudades importantes dentro de la economía (como es el caso de la Ciudad Puerto de Cutuco). Con el supuesto de contribuir al desarrollo nacional, pero esta visión es demasiado mecanicista, debido a que genera desigualdades socioeconómicas y territoriales en los diferentes municipios, departamentos y regiones del país, sin aportar al contrario al desarrollo nacional. Las desigualdades territoriales se evidencian en varios aspectos tales como el ingreso, acceso a servicios básicos, recaudación fiscal, esperanza de vida al nacer, carreteras, caminos y telecomunicaciones entre otros.

No hay duda que este es el reflejo innegable de las contradicciones existentes en el modelo económico neoliberal y por lo tanto de los Estados capitalistas como el nuestro, por un lado, estos espacios donde se concentra la economía, son espacios complejos que dinamizan la actividad humana, gozan de ciertos

grados de desarrollo, pero al mismo tiempo, esta complejidad agudiza mucho más las condiciones de pobreza a su interior, siendo evidentes las secuelas que provocan esas condiciones de complejidad (indigencia, delincuencia, violencia, deterioro ambiental, aceleramiento del esfuerzo de sobre vivencia, hacinamiento etc.)

Las políticas neoliberales hacen que:

Los aparatos reproductivos puedan deslocalizarse para aprovechar las condiciones sociales en espacios diferentes.

Que los gobiernos centrales ya no garanticen una protección económica exclusiva al aparato productivo nacional (regional y local).

Que el Estado actúe como instrumento más al servicio de la globalización, favoreciendo la internacionalización del capital y la penetración de las firmas internacionales en el territorio nacional (regional y local). En este sentido, el estado ya no está directamente al servicio de un capitalismo nacional y mucho menos (que nunca lo ha estado) al servicio de grupos excluidos desprotegidos, marginados y pobres, que cada vez hacen permanentes las demandas de condiciones necesarias para su pleno desarrollo.

Favorece la libre producción y concentración del excedente económico producido socialmente.

Frente a esto, el desarrollo local se va articulando como una respuesta a la situación de desprotección en la cual quedan los espacios locales, en un contexto caracterizado por un modelo de desarrollo globalizado y por la generalización de la política neoliberal que hace patente la fragilidad de los espacios locales en este tipo de desarrollo capitalista. Dicha respuesta ha sido

impulsada por diferentes sectores políticos y sociales emergentes ante la problemática, entre ellos podemos encontrar no solo a las estructuras del estado sino que también las sociales, es decir, gobierno central, gobierno local, ONG's, organizaciones comunales, sector privado, universidades, etc.

Como vemos los sujetos sociales y políticos que promueven el desarrollo local son diversos, por lo tanto, el carácter de este va a ser ambivalente, ya que tiene diferentes significados, enfoques y formas de abordar la problemática.

El desarrollo local desde el gobierno central obedece a los enfoques de desarrollo globalizado; Los procesos de desarrollo global demandan un desarrollo local, primero como forma de integrar los espacios locales a los globales y la utilización de sus recursos, segundo como forma de ocultar los estados de desprotección y marginación y exclusión que provocan la naturaleza del modelo de desarrollo injusto y dominante, estos procesos gozan de su propia institucionalidad, enfoque y estrategias de abordarlo.

A nivel global tenemos que existe una institucionalidad internacional que decide lo que se va a hacer y como se va a hacer en los diferentes países acciones que obedecen un orden macro. De estas instituciones se emana teoría, practicas y recursos para el desarrollo local, la cooperación internacional en la ultima década le a apostado al desarrollo local ha financiado proyectos de desarrollo en espacios locales, promulga la participación ciudadana, la descentralización, el desarrollo económico local, pero con una lógica integracionista que busca un cambio superficial y no profundo ni estructural de la realidad.

La institucionalidad para el desarrollo local por parte del Estado, la podemos identificar de la siguiente manera:

El Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local, (FISDL) que surge en 1990 como Fondo de Inversión Social (FIS) y en 1996 se le atribuye la responsabilidad del Desarrollo Local (FISDL) teniendo como mandato de ley "Promover la generación de riquezas y el Desarrollo Local con la participación de los gobiernos locales, las comunidades, la empresa privada y las instituciones del gobierno central, que implementa proyectos de infraestructura social y económica.

Los principales roles del FISDL son: Normar facilitar y promover el desarrollo local, generar información entre el gobierno central y las localidades, gestionar y canalizar recursos, impulsar procesos de descentralización y por ultimo impulsar la Estrategia Nacional de Desarrollo Local elaborada y aprobada por el Presidente de la República en 1999, pero que sin embargo no se implementó y fue archivada por el gobierno central. Está se componía por líneas estratégicas que servirían para la creación de las condiciones mínimas para propiciar el desarrollo, entre estas tenemos: el mejoramiento de la infraestructura física de apoyo a la producción agropecuaria y desarrollo rural, en especial la red de caminos, comunicaciones, acceso a electrificación, alcantarillado y acueductos y promover la inversión fundamental para el desarrollo de la economía rural, modernizar y descentralizar los sistemas de asistencia técnica al sector agropecuario y el sector de la Mediana y Pequeña Empresa (MYPE), crear fondos municipales, estimular la empresa privada, fortalecer el acceso del sector MYPE y al sector agropecuario y agroindustrial al sistema financiero, fortalecer el marco legal e institucional para facilitar la integración de los salvadoreños en el exterior a iniciativas y programas de desarrollo local.

El grupo consultivo del FISDL reconoce que: "El marco institucional para el desarrollo local se caracteriza por ser ambiguo, fragmentado y superpuesto, tanto en el nivel nacional como en el local, por la poca claridad en la definición

de roles y competencias, por la descoordinación funcional a nivel local de las instancias gubernamentales”<sup>66</sup>

Por otro lado el Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal (ISDEM), que nace en 1987, desde entonces su rol principal es: Proporcionar asistencia técnica, administrativa, financiera y de planificación a las municipalidades, a demás de capacitar a estas en para el mejor cumplimiento de sus funciones y atribuciones. No obstante, en la práctica no se visualizan los cambios que lleven al ISDEM a sumir un rol de mayor actividad e impacto en el acompañamiento de los gobiernos locales hacia el desarrollo local. En la actualidad, en los 262 municipios del país (Ver Anexo A), el ISDEM proporciona todos los servicios a 48 municipios (18.32%), 12 en cada una de las cuatro regiones del país. Por lo tanto, los 214 municipios (81.68%) quedan fuera, cifras que hablan por si mismas de la posibilidad que tienen el instituto para lograr un impacto en el fortalecimiento municipal.

Por ultimo tenemos a la Comisión de Asuntos Municipales de la Asamblea Legislativa que se creó 1997 y se le atribuyen las siguientes facultades "Análisis y estudio de la legislación municipal del país, tanto en sus aspectos administrativos, como de circunscripciones municipales, ordenamiento municipal, descentralización, participación ciudadana y especialmente sobre las leyes de impuestos municipales o arbitrios de todos los municipios del país". En el período legislativo 2000-2003, dos han sido los aspectos más relevantes en términos teóricos que ha elaborado la Comisión: La Ley de Descentralización y Participación Social y las reformas al Código Municipal.

Esta estructura institucional del estado para el desarrollo local se ha caracterizado por ser centralista y por limitarse a la construcción de

---

<sup>66</sup> Simón Abel Flores Gaitan: **Desarrollo Local y Descentralización**, Documento, Pág. 14

infraestructura física dejando de lado el componente humano en el desarrollo local, el cual debe ser el centro del desarrollo.

Ante las contradicciones existentes entre la teoría y la práctica, demandas y ofertas entre el gobierno central y los locales y otros sujetos sociales institucionalizados, se han dado a la tarea de construir teoría y procesos prácticos a partir de estrategias políticas y económicas, para lograr el desarrollo local y resolver las demandas que el Gobierno Central por sí solo no ha podido resolver.

Algunos gobiernos locales que han sido administrados por el partido de oposición (FMLN) desde 1994, han reaccionado ante tal problema y lo han hecho en coordinación con otros sujetos sociales que construyen teoría y estrategias para emprender el desarrollo local como lo son la ONG'S, dichas propuestas se originan desde la exigencia al Estado de descentralizar el poder político y económico, hasta la construcción teórica y de estrategias locales, como por ejemplo estrategias y políticas de participación ciudadana, presupuestos participativos, etc. En donde la Política de Desarrollo Local busca apoyar y facilitar las capacidades territoriales a fin de lograr un mayor crecimiento económico (mayores niveles de empleo y nivel de ingreso en las familias), mediante la articulación de la inversión pública y privada a fin de definir y coordinar las inversiones básicas requeridas, además el gobierno local deberá apoyar y facilitar acciones propicias para alcanzar un desarrollo social y económico de la población local.

El concepto de desarrollo local apareció en El Salvador a principios de los años 90, dentro de varios espacios institucionales, con diferentes antecedentes políticos y procesos de producción.

*El primero*, dentro del Programa de Desarrollo para Desplazados, Refugiados y Repatriados, PRODERE 1990- 1994, con las Iniciativas Locales de Desarrollo (ILDES).

*El segundo* espacio se dio dentro de la Fundación Nacional de Desarrollo (FUNDE) que surge con la finalidad expresa de fomentar y proponer modelos alternativos de desarrollo tanto en el plano nacional como local.

*El tercer* espacio fue la Secretaria Nacional de Reconstrucción y su antecesor Comisión Nacional de Restauración de Áreas Afectadas por el Conflicto (CONARA), dentro de su programa "Municipalidades en Acción (MEA)".

*El cuarto* espacio es el promovido en eventos de capacitación del IULA-CELCADEL-SACDEL en Centro América en materia de Desarrollo Económico Local.

Durante el proceso surgen una serie de sujetos institucionales tanto nacionales como internacionales que comienzan a trabajar por el desarrollo local, para mencionar algunas tenemos, a la Comisión Europea, Fondo de Inversión Social Para El Desarrollo Local (FISDL), Red de ONG's (FUNDE, FUSAI, SACDEL, FUNDAMUNI) Fundación Interamericana, y otros, quienes ven al desarrollo local como un proceso participativo y de cambio social en los espacios locales que va encaminado al mejoramiento de la calidad de vida de las personas.

En los últimos diez años, en el país se han suscitado hechos en los diferentes niveles de la realidad, que han tenido impacto en algunos sectores de la vida nacional y además se han efectuado transformaciones que están relacionadas con la aspiración de consolidar la estabilidad económica, alcanzar una mayor equidad social, grados crecientes de modernización, sustentabilidad ambiental y

principalmente lograr una descentralización de poderes y recursos del Estado, que garantice una gobernabilidad democrática y sobretodo eficiente, que involucre la participación activa de todos/as los sujetos sociales, debido a que el progreso económico y social de El Salvador requiere potenciar y aprovechar los recursos humanos y naturales de las localidades a fin de tener impacto positivo sobre la calidad de vida de las y los salvadoreños.

El estado a través del gobierno central, ha creado una institucionalidad para el desarrollo local, que sin duda generó un avance en términos teóricos en lo que respecta al desarrollo local, se han elaborado políticas y estrategias de desarrollo local, con temas importantes como la descentralización, democracia, autonomía municipal, participación ciudadana, sin embargo, debido al mismo carácter centralista, las practicas difieren mucho de lo propuesto teóricamente por causa de la falta de voluntad política de aplicar lo que se propone.

Indudablemente que al hablar de desarrollo local, estamos refiriéndonos a un problema complejo puesto que tiene que ver con el desarrollo integral de las personas humanas, proceso que tiene que articularse en esfuerzos desde diferentes niveles. Se trata de que todos los sujetos sociales sean capaces de decidir sobre su futuro, tiene que ver con las condiciones de producción y de consumo para mejorar la calidad de vida, se trata del desarrollo de un conglomerado de individuos que componen una sociedad local.

El problema actual es que los esfuerzos por alcanzar el desarrollo nacional no se han podido articular en los distintos niveles de la totalidad real del problema pues los efectos del Modelo Neoliberal se identifican de una manera concreta.

Los niveles de ingreso familiar son muy bajos y no alcanzan a cubrir la canasta básica, las inversiones publicas y privadas se concentran en pocas ciudades,

no se está organizando y fortaleciendo a los agentes económicos locales, no hay tecnología apropiada, no se le da especial atención a sectores que pueden ser potenciales productores de economías locales. Esto produce una ola de migración, marginación, exclusión, pobreza, mala calidad de vida, violencia, delincuencia, deterioro ambiental.

No hay políticas de planificación del desarrollo nacional desde lo local, el Estado continúa siendo centralista, no hay un marco legal favorable a los sujetos sociales y económicos en lo local, y por lo tanto, este limita las capacidades administrativas.

El esquema mental de las personas, conformismo, asistencialismo, individualismo, inmediatismo, ha creado una situación de sobre vivencia en las mayorías, mientras que otros concentran las riquezas de las mayorías.

Todo lo anterior, es la forma de concebir el desarrollo y el resultado de cómo ha sido abordado en los últimos años por los diferentes sujetos sociales que actúan promoviendo el desarrollo local en El Salvador. Con lo anterior se ha tratado de hacer una aproximación de cómo está el proceso de desarrollo local en la actualidad en la que se establecerá una tendencia y una direccionalidad del proceso, sin embargo, para eso es necesario delimitar la problemática a través del cuestionamiento lógico de cómo se configura el proceso, el cual se llevara a cabo en el siguiente criterio.

## II. DELIMITACION DE LA PROBLEMÁTICA

Después de haber tenido una aproximación al problema eje del desarrollo local en la actualidad, nos damos cuenta que no esta siendo orientado al aprovechamiento de los recursos o potencialidades endógenas locales, es decir los recursos sociales, políticos, económicos, culturales, territoriales, naturales e institucionales, que muestran en términos prácticos y reales las limitaciones sustanciales del actual proceso de Desarrollo Local, ya que persiste principalmente desde el gobierno central, una lógica de accionar con la tradicional visión paternalista del Estado. Esto a su vez obstaculiza verdaderas transformaciones de toda la estructura política nacional y local.

Las municipalidades, desde un análisis general, no han dejado de ser simples gestoras, no están asumiendo el protagonismo que les permita definir estrategias, impulsar programas y proyectos, y construir la posibilidad junto a los distintos sujetos sociales que interactúan a nivel local, a través de espacios y mecanismos de concertación, competencias orientadas a la planificación estratégica, que les permita un desarrollo local que mejore la calidad de vida de sus habitantes.

El actual proceso de desarrollo local no se ubica dentro de una dinámica que transforme la estructura política y democrática de El Salvador y ello se expresa cuando se hace el razonamiento de los distintos niveles de la realidad con los que el proceso de desarrollo local se articula, por ejemplo, en lo *económico* no se visualiza una diversificación y fortalecimiento de la capacidad productiva en el ámbito local, ni mucho menos que éste se pueda articular con el mercado regional y nacional, en el tema de los recursos de las municipalidades aun con la importante conquista del 7% del FODES en el presente año, es sabido que para los gobiernos locales no es suficiente para sufragar los gastos

administrativos y a la vez emprender un verdadero proceso de desarrollo que mejore la calidad de vida de sus habitantes en los respectivos territorios.

*En el plano institucional y político*, no existe un marco institucional eficiente y eficaz que de soporte a las iniciativas de los sujetos sociales en la gestión participativa, y que contribuya a la sostenibilidad de la organización y concertación social, es decir, el proceso de desarrollo local, se enfrenta ante una serie de contradicciones entre los diversos sujetos sociales que representan tanto a las instancias nacionales como locales; en el sentido de la existencia de una serie de duplicidad de funciones y atributos que lejos de definir claramente las competencias promueven una ambigüedad en la aplicación de las mismas. Si bien es cierto existe una institucionalidad para el desarrollo local por parte del Estado, pero se muestra deficiente debido a que no logra solucionar los problemas que afrontan las administraciones locales al momento de gestionar, pues se evidencia debilidades de los gobiernos locales debido a la dependencia del gobierno central en lo que respecta a la capacitación técnica y financiera para el mejoramiento de la gestión del desarrollo local.

Esto nos lleva a problematizar entorno a un segundo elemento del *nivel político* en donde el proceso de desarrollo local presenta una de sus más importantes limitantes que tiene que ver con la dinámica democratizante que dicho proceso exige; y es que la participación de los sujetos sociales como una escala más de la descentralización de poderes, plantea una toma de decisiones consensuada donde la construcción de mecanismos y espacios permita a los distintos sujetos sociales, incidir en el destino de la problemática social, económica, política en las estructuras del poder local, que se encamine al mejoramiento de la calidad de vida y en donde las contradicciones suscitadas en dicho proceso puedan trascender a lograr las transformaciones sociales, políticas y económicas del

actual proceso de desarrollo local y su vinculación directa con el proceso de descentralización.

En la actualidad, las estrategias de participación y concertación para la toma de decisiones consensuadas, están siendo implementadas de manera aislada, reflejando claras contradicciones en relación con otros niveles del proceso, como por ejemplo el marco institucional, los recursos financieros de las municipalidades y principalmente la autonomía política, todos ellos obstaculizan el alcance de mejores resultados dentro del proceso del desarrollo local.

El factor correspondiente a la *participación de los sujetos sociales* en el desarrollo local, a nivel micro o nacional se ha obstaculizado principalmente por el centralismo y verticalismo del Estado y por la democracia formal que no permite trascender del simple hecho de participar en las elecciones para elegir a los gobernantes. En el ámbito nacional podemos decir que no hay participación de los sujetos sociales y mucho menos una incidencia política de los mismos en las decisiones que toma el Estado, por ejemplo la población no pueden incidir en las decisiones sobre megaproyectos que se ejecutan desde el Gobierno Central y que afectan de una u otra forma los interés colectivos.

A nivel local, algunas municipalidades, han comenzado a emprender procesos que se suponen trascienden la democracia formal, se han creado mecanismos de información y de participación para incidir en las decisiones que toman los gobiernos locales, pero sin embargo, por el mismo carácter de Estado centralista, estos no tienen una verdadera incidencia en el la toma de decisiones a nivel local, quedando la democracia participativa como una mera retórica en lo que respecta a la transformación de las relaciones entre Estado y sociedad. No hay procesos que organicen a todo un tejido social para volverlo fuerte, sólido y conciente de la realidad sistémica de los procesos de cambio.

Las municipalidades no han tomado en cuenta las *identidades culturales* locales ni las formas de involucrarlas en los procesos de desarrollo local, aquí el principal reto es como involucrar las identidades y emprender un desarrollo local endógeno, sin afectar las costumbres, tradiciones y valores culturales de las comunidades históricas. El factor cultural se ha dejado de lado, siendo las identidades locales parte importante de la población y por lo tanto del proceso.

En este sentido existen municipios, como Izalco, Nahuizalco, Panchimalco, entre otros, que conservan en la actualidad prácticas socioculturales como danzas tradicionales, cofradías, comidas, símbolos, etc. Sin embargo a pesar de ese potencial tan importante, este no ha sido aprovechado. Ya que el desarrollo local es concebido nada más desde las demandas que presenta la población en infraestructura, servicios básicos, organización y educación.

Los diversos sujetos sociales no están aportando suficientes recursos ni orientando sus esfuerzos a fortalecer las estructuras socioculturales que promuevan un desarrollo desde y para la población, ocasionando actitudes y comportamientos que se arraigan en esquemas de vida que no despiertan la necesidad de participar en el mejoramiento de sus vidas. Algunos grupos con culturas radicales, se conforman con las decisiones que los gobernantes toman para sus vidas, desarrollándose de esta manera el conformismo y el paternalismo de Estado en las mentes de estos sujetos.

En lo que respecta al *mejoramiento de la calidad de vida* en los municipios, identificamos que los principales problemas que han obstaculizado ese mejoramiento es que en lo local no se tienen las condiciones mínimas y necesarias que le den cuerpo, por ejemplo, las inversiones públicas y privadas que generan bienes y servicios, se concentran en las principales ciudades del país. No hay duda que a mayor concentración de actividades productivas,

mayor serán las desigualdades territoriales, económicas y sociales entre poblaciones y territorios

Pero el problema se profundiza cuando el costo de acceso a los bienes y servicios es elevado y las personas no pueden acceder a ellos por las mismas carencias. Sin duda alguna que las condiciones de vida determinan la calidad de la misma y para mejorarla, es necesario que se cuente con las necesidades materiales e inmateriales básicas.

Las políticas neoliberales implementadas por los últimos gobiernos de ARENA, mediante los Programas de Ajuste Estructural (PAE), principalmente han afectado directamente las condiciones de vida de la población del país, esto ha propiciado el aumento de las tasas de desempleo; limitado el acceso a bienes y servicios básicos (educación, salud, comunicación, etc.) en fin han agudizado la pobreza en El salvador y por ende en los espacios locales.

De lo anterior es necesario cuestionar aspectos como:

¿Un nuevo marco institucional de desarrollo nacional desde lo local podría significar una incipiente transformación del Estado Capitalista?

¿Podrían mejorarse las capacidades de gestión del desarrollo local, con un marco institucional autónomo y con poder local real?

¿Por qué los procesos de participación no han logrado tener una verdadera incidencia en la toma de decisiones para el desarrollo tanto a nivel local como nacional y cuales han sido los factores que lo obstaculizan?

¿El construir espacios y mecanismos de participación y concertación alternativos permitirá transformar verdaderamente los sistemas políticos de gestión del desarrollo local?

¿Cuáles serían las estrategias más eficaces y eficientes de participación, en la toma de decisiones y la incidencia política de los sujetos sociales para el desarrollo local?

¿Cómo potenciar las capacidades locales que permitan la reducción de la pobreza?

¿El actual modelo de desarrollo capitalista cumple con las demandas de condiciones de vida para el mejoramiento de la misma?

¿Los espacios y mecanismos de participación de los sujetos sociales promueven el mejoramiento de la calidad de vida en sus diferentes expresiones?

Si las condiciones materiales e inmateriales de vida determinan la calidad de la misma, ¿De qué condiciones materiales e inmateriales depende la calidad de vida en los espacios locales?

¿Una correlación de fuerzas entre el gobierno nacional, los gobiernos locales y los sujetos sociales y económicos organizados puede ser una estrategia para dar inicio al desarrollo en lo local?

¿La consolidación de un proceso político con proyectos inclusivos y de largo plazo, podrían ser un elemento contribuyente para el desarrollo local?

¿El desarrollo globalizador promueve prácticas potenciadoras en los procesos de desarrollo socioeconómico local?

¿Las prácticas socioculturales actuales son capaces de impulsar un verdadero proceso de desarrollo local?

¿Los diversos sujetos sociales serán capaces de reconocer en las prácticas socioculturales un potencial para el desarrollo local?

La reconstrucción de la realidad concreta nos manifiesta un proceso contradictorio, simplicidad-complejidad, desarrollo-subdesarrollo, riqueza-pobreza, igualdades-desigualdades, justicia-injusticia, en la cual se hace sumamente necesario entrar en un nuevo proceso que transforme y supere esa realidad contradictoria, en donde los principales factores de cambio que están presentes en el proceso de transformación de la realidad concreta se tornan en un nuevo desafío para los gobernantes en el impulso del desarrollo local, estos factores pueden ser los siguientes:

Marco Institucional de Desarrollo Local: Conjunto de instituciones fundamentadas a través de un marco jurídico orientado a un proceso de desarrollo local sustentable que promueva estratégicamente una adecuada gestión, administración y generación de recursos para impulsar proyectos que mejoren las condiciones de vida de los municipios.

La participación de los sujetos sociales en el desarrollo local: El involucramiento de los diferentes sectores tanto gubernamentales como gubernamentales en los procesos de desarrollo, que garantice la toma de decisiones, la incidencia política en las estructuras del Estado y la democracia participativa.

**Calidad de Vida:** Las condiciones materiales e inmateriales que determinen el bienestar de las personas en los espacios locales.

**Los Procesos Políticos:** Las estrategias permanentes de los diferentes sectores políticos y sociales que incidan en la consolidación del desarrollo local, la democracia y el poder que esto implica.

**Estructuras Socioculturales:** La base fundamental para la realización y conservación de tradiciones y costumbres, las cuales son parte primordial de las identidades locales culturales, que pueden potenciarse como una forma de impulsar el desarrollo local sin afectar la diversidad existente.

El modo desarrollo dominante ve al territorio como un espacio económico y su generación de ingresos a través de grandes centros comerciales. Por el contrario si se establecen procesos que incorporen factores como los ya mencionados con una nueva lógica en las relaciones de producción y distribución, es posible que a largo plazo logren sentarse las bases desde lo local para alcanzar el mejoramiento de la calidad de vida de la población local y nacional, ambas como dimensiones del desarrollo.

Por lo tanto en este planteamiento, el nuevo desarrollo nacional no dependerá en absoluto del gobierno central ni del estado (al menos en lo respecta a la facilitación del mismo, a partir de las condiciones políticas, económicas y jurídicas), sino mas bien de las capacidades de los gobiernos locales, de la población local y sobre todo de los recursos locales a potenciar teniendo así el procesos, un carácter eminentemente endógeno.

El proceso que se estudiara en la profundización del conocimiento de estos factores, pueden ubicarse en un contexto que va desde el año 1983 al 2004, es

decir, desde la reforma de la Constitución de la República, hasta la actualidad, en donde la principal labor es conocer como ha sido la dinámica de estos en relación al desarrollo local, sus avances, debilidades y obstáculos que se han enfrentado, para que el conocimiento nos de elementos de juicio para trazar una visión en la cual se plantee una tendencia y por lo tanto una direccionalidad en relación a la dinámica del proceso.

De esta manera se establece una relación de causalidad entre los niveles político económico, social y cultural, en la que se hace el **recorte** de este criterio, el cual es: "*El Desarrollo Local Endógeno*", este tipo de desarrollo se va a considerar como un proceso orientado a la secularización progresiva de la calidad de vida material e inmaterial, cuyo centro es el ser humano integrado social, político, institucional, productivo y culturalmente en un espacio determinado. Incluye un territorio, sujetos sociales, recursos materiales e inmateriales, formas de interacción y una lógica de aprendizaje, apostándole de esta forma al desarrollo constructivista, ínter subjetivo y valorativo del ser humano para crear un agente endógeno como verdadero sujeto gestor y beneficiario del desarrollo socio económico local.

En este tipo de desarrollo resulta fundamental potenciar los diferentes recursos existentes en un espacio local, hablamos aquí del recurso natural, físico, social y material de un territorio determinando, con los cuales pueden crearse las condiciones para emprender un verdadero desarrollo local democrático y autónomo.

### III. DEFINICIÓN DE OBSERVABLES

Partiendo del recorte realizado se visualiza una serie de elementos interrelacionados, que intervienen en el proceso del desarrollo local endógeno. Por lo tanto se vuelve necesario ir construyendo una serie de observables empíricos articulables con la realidad y que responden a los conceptos objetivos anteriormente planteados.

**CUADRO 1**  
**UNIVERSO DE OBSERVABLES Y DATOS EMPÍRICOS**

OBSERVABLES	DATOS EMPÍRICOS
POLÍTICA DE GESTIÓN	Planes, programas y proyectos de desarrollo local municipal
FORMAS DE PARTICIPACIÓN SOCIAL	Consultas, asambleas, cabildos abiertos, etc.
CONFLICTOS Y CONTRADICCIONES ENTRE LOS SUJETOS SOCIALES	Protestas, oposición de intereses, exclusiones, ausencia de coordinaciones y concertación
ALIANZAS LOCALES, ORGANIZACIÓN TERRITORIAL Y SECTORIAL	Articulación interna, interdependencia, tipo de relación, legitimidad política, capacidad de gestión.
PODER LOCAL, INCIDENCIA POLÍTICA Y DEMOCRACIA PARTICIPATIVA	Espacios y mecanismos de participación en la toma de decisiones
JUNTAS DIRECTIVAS, PODER Y TOMA DE DECISIONES	Planes de inversión participativo, cabildos, consulta ciudadana, comunidades organizadas (ADESCOS)
PROCESOS POLÍTICOS Y DESARROLLO LOCAL ENDÓGENO	Mecanismos de participación, nivel de incidencia política, potencialidades municipales.
ACTIVIDAD ECONÓMICA, POBREZA Y ACCESO A SERVICIOS BÁSICOS	Educación, salud, agua, infraestructura local, índice de pobreza, libertad de desarrollo, satisfacción de necesidades básicas
PARTICIPACION DE LOS SUJETOS SOCIALES	Equidad de género, concertación y cooperación, gobierno central, alcaldía, ONG's.
TRADICIONES, COSTUMBRES, SÍMBOLOS, CAUDILLISMO	Fiestas religiosas populares, creencias mítico mágicas, prácticas de salud, monumentos
VISIONES DE DESARROLLO LOCAL	Paternalismo, visión de dependencia institucional, percepción de autonomía municipal, programas municipales, ONG's, aceptación del desarrollo local

FUENTE: Elaborado por estudiantes del Seminario de Proceso de Graduación, Ciclo I/ 2004

En el cuadro anterior figuran los observables que nos indican una reconstrucción sobre aspectos importantes del desarrollo local.

Sin lugar a duda para lograr el desarrollo local endógeno es indispensable la existencia de una *institucionalidad* que promueva e impulse una gestión eficiente y eficaz, que permita la creación de planes, programas o proyectos para la localidad, la creación de estrategias para generar ingresos y optimizar aquellos recursos con los que se cuenta. Todo esto con la participación comprometida y responsable de los sujetos sociales que interactúan en el municipio, a través de diferentes mecanismos como cabildos, asambleas, consultas ciudadanas. Un factor para que las municipalidades logren legitimidad política y autonomía es el involucramiento de sus habitantes ya que son estos los que viven en forma directa las necesidades.

Además de la institucionalidad, otro factor importante para el desarrollo local endógeno lo constituye la *participación y organización* de los diversos sujetos sociales involucrados de diferentes formas, creando nuevas oportunidades de inserción activa de la población organizada. En este contexto es importante crear las condiciones de carácter político, económico, jurídico, institucional y cultural, ya que constituyen niveles para lograr de manera integral la concertación y espacios de participación entre los sujetos sociales.

Se torna indispensable incorporar en este razonamiento, *las condiciones de vida de la población*, ya que el desarrollo local implica un desarrollo económico integral, lo cual no se hace realidad en nuestros municipios debido a los bajos niveles educativos y la poca preparación técnica, la mayoría de la población no cuenta con herramientas necesarias para aspirar a un empleo bien remunerado y estable, ocasionando que el llamado sector informal se convierta en una estrategia de la población para generar ingresos.

El sistema de salud no aplica políticas que respalden suficientes y eficaces acciones de carácter preventivo y combativo para el bienestar de la población.

Aunándose a ello la falta de aplicación de Políticas Públicas orientadas al acceso a una vivienda digna. Y la seguridad alimentaria es otro factor fundamental que no puede ser cubierto por la gran mayoría de habitantes de nuestros Municipios, pues se enfrentan al poco acceso a los productos de la canasta básica

En este contexto, es primordial destacar la importancia que tiene el *poder político* de las municipalidades y de los mismos partidos políticos, donde las primeras deben fortalecer sus capacidades de concertación y cooperación, al igual que la incidencia política en la promoción de la organización y lograr junto a los sujetos sociales, una independencia real del gobierno central. Y los partidos políticos deben llegar a un consenso en la concepción del desarrollo local para impulsar políticas nacionales que promuevan el desarrollo local y legitimen su poder.

Dentro de los aspectos mencionados anteriormente *la identidad cultural* se debe de tomar en cuenta como un factor importante dentro de las potencialidades endógenas. Las costumbres religiosas populares, creencias míticas mágicas, prácticas de salud, todo lo que encierra el arraigo y prácticas socioculturales, constituyen un apoyo significativo y sólido al impulso de un proceso de desarrollo local que incluya por supuesto las demandas y necesidades de la población. Esto debido a visiones erradas de desarrollo local, lo que permite actitudes de paternalismo y dependencia institucional en el seno de las municipalidades y en su relación con la población.

Por lo tanto al realizar esta reconstrucción articulada, podemos inferir la direccionalidad del problema, que dependerá de la forma en que los diferentes actores vinculen el desarrollo local endógeno con los diversos procesos institucionales, participativos, organizativos, sociales, económicos y culturales que en la realidad se generan.

#### IV. DETERMINACIÓN DE LOS PUNTOS DE ARTICULACIÓN

Con base al conjunto de universos de observables que se describieron en el criterio anterior, se tratara de delimitar los puntos de articulación del problema en sus diferentes niveles y dimensiones en las cuales se expresa.

Como se destacó en los criterios anteriores para que exista un desarrollo local integral, inclusivo, autónomo y democrático, debe necesariamente tener un carácter endógeno, para ello trataremos de identificar los puntos de articulación que este carácter tendrá en su proceso.

En lo que respecta al *Marco Institucional* para el desarrollo local endógeno, este debe necesariamente actuar en diferentes niveles y esferas de la vida cotidiana en los espacios locales, es decir, como se trata de la institucionalidad para la gestión del desarrollo local en sus amplias manifestaciones, el marco institucional tiene que actuar en esas diferentes esferas que se relacionan entre sí, tanto en lo político, como en lo económico, lo social y cultural.

En lo *económico*, a través de la creación de una institucionalidad productiva que promueva la producción y que proyecte en los diferentes espacios y estructuras locales, en lo *político*, con la creación de una institucionalidad democrática como estrategia política que canalice las iniciativas locales y que sirva de vínculo entre las estructuras sociales y del estado, en lo *social*, puesto que estaría construyendo una sociedad con nuevas practicas y valores, en lo *cultural* por medio de una institucionalidad que genere cultura para que los procesos de desarrollo tenga sustento en la mente de cada sujeto y de la sociedad en general.

Desde luego que este Marco Institucional estará estrechamente relacionado no solo con los niveles de la realidad, sino además con otros elementos fundamentales en el proceso de desarrollo local endógeno, por ejemplo, el marco institucional, debe ser eficaz y eficiente en la gestión del mejoramiento de la *calidad de vida* (en todas sus expresiones) de las personas en los espacios locales.

Estos procesos de construcción de un marco institucional legal debe necesariamente tener una *naturaleza participativa*, donde la sociedad civil asuma responsabilidades y se convierta en promotora del desarrollo local endógeno, en este sentido se trata de instituciones fundamentadas en prácticas democráticas.

Si la construcción de un marco institucional para la gestión del desarrollo local va a ser una *estrategia política*, necesariamente tendrá que entrar en procesos políticos que canalicen las iniciativas locales.

Qué función desempeñan las *identidades locales* frente a la creación y fortalecimiento del marco institucionales para el desarrollo local. En lo que respecta al mejoramiento de la *Calidad de Vida* en el proceso de desarrollo local endógeno, este mejoramiento está determinada por diferentes niveles y esferas de la vida cotidiana en los espacios locales, quiere decir que debe abanderarse desde diferentes prácticas sociopolíticas, económicas y culturales cuyas relaciones entre si deben estar orientadas al mejoramiento de calidad de vida, la cual debe considerarse el fin último de toda práctica humana.

En lo *económico*, la calidad de vida esta vinculada con la generación de ingreso y desde luego con la disminución de la pobreza, en lo *político*, ya que las practicas políticas de los diferentes sectores políticos se supone que actúan alrededor del desarrollo y por lo tanto del mejoramiento de la calidad de vida, de toda la población, en lo *social*, ya que el mejoramiento de la calidad de vida supone un bienestar, esto significa estar bien o en armonía consigo mismo y con los que lo rodean, en lo *cultural*, puesto que la misma necesidad de mejorar la calidad de vida, hace que las personas actúen y piense de un forma determinada, marcando así un patrón de comportamiento en las mismas. Con esto el mejoramiento de la calidad de vida no se remite al simple hecho de tener las condiciones materiales sino además psicosociales que actúan en el desarrollo humano.

Por otro lado, qué importancia merecería el mejoramiento de la calidad de vida en los procesos de gestión del desarrollo de las diferentes estructuras institucionales en los espacios locales. Qué significado merece el mejoramiento de la calidad respecto a los procesos de participación y concertación de los diferentes sujetos sociales organizados en los espacios locales. Cuáles serian los vínculos existentes entre el mejoramiento de la calidad de vida con los procesos políticos que se llevan a cabo desde el gobierno central y local. Qué función desempeña el mejoramiento de calidad de vida frente al fortalecimiento de las identidades culturales de los espacios locales.

En lo que respecta a los procesos de *Participación* en el desarrollo local endógeno, éstos, deben de actuar en diferentes niveles y esferas de la vida cotidiana de los espacios locales y no limitarse a simples coyunturas electorales ni de ejecución de proyectos, es decir, la participación en el desarrollo debe

manifestarse en las diferentes prácticas del mismo para mejorar un sistema de vida.

Por ejemplo, participación en lo *económico* en la construcción de una forma de producción y distribución alternativa con una fuerte dosis de justicia, solidaridad y humanismo en las estructuras sociales y productivas locales, además participar en lo *político*, para la incidencia en la toma de decisiones que se ejecutan en las estructuras del Estado en la cual se logre canalizar todas las iniciativas locales, también en lo *social* debe haber una participación en la construcción de una nueva sociedad justa, solidaria, con derechos y obligaciones cooperativa donde la relaciones sociales sean mas humanas, además, la participación debe actuar en lo *cultural*, ya que tiene que ser capaz de hacer que los sujetos sociales se conviertan en sujetos generadores de valores culturales compatibles con los del andamiaje del sistema los cuales le den sustento a los procesos de desarrollo local endógeno. Solo en este sentido la participación contribuiría a alcanzar una verdadera democracia en los espacios locales.

Por lo tanto, que significado adquieren estos procesos de participación cuando en estos se involucran los diferentes sujetos sociales locales. Qué sucede si los procesos de participación y de las relaciones sociales que estos implican se fortalecen a partir de la creación de espacios institucionalizados en los procesos complejos del desarrollo. Cuál sería la función de los procesos democráticos y participativos en lo que respecta al mejoramiento de la calidad de vida de la población local. Cuál sería el vínculo existe entre la democracia participativa y los procesos políticos provenientes desde las bases. Cuál sería la relación existente entre la participación de los diferentes sujetos sociales y las identidades culturales locales.

En lo que respecta a los *Procesos Políticos* para el desarrollo local endógeno, este también debe actuar en los diferentes niveles y esferas de la vida cotidiana de los espacios locales. En lo *económico*, los procesos políticos son generadores de prácticas políticas desde el estado y son los que construyen las políticas, planes programas y proyectos desde las estructuras del estado, por lo tanto, la creación de una política económica en los espacios locales sería fundamental en los procesos de desarrollo endógeno, en lo *político*, resulta un tanto obvio, aquí de lo que se trata es de crear poder local, democracia local, autonomía y soberanía en lo local, en lo *social*, los procesos políticos de desarrollo deben estar orientados a la construcción de una nueva sociedad democrática, y finalmente en lo *cultural*, los procesos políticos de desarrollo endógeno tienen que fortalecer ética, filosófica y políticamente a los diferentes sujetos portadores y generadores de cultural.

Qué importancia merecen los procesos políticos cuando en ellos se integran los diferentes sujetos y territorios que estructuran los espacios locales. Qué sucedería si estos procesos políticos de desarrollo, se encuentran con una sustentabilidad y sostenibilidad a través de un marco institucional y legal fuerte en lo local. Cuál sería la tendencia si estos procesos políticos de desarrollo no están orientados al mejoramiento de la calidad de vida sino más bien a intereses particulares. Cuál sería la función de los procesos políticos de desarrollo en relación a los procesos de participación de los diferentes sujetos sociales en los espacios locales para la generación de democracia y poder local. Cuáles deberían ser las acciones o líneas estratégicas dentro de los procesos políticos de desarrollo frente a las identidades culturales de los espacios locales.

En lo que respecta a las *Identidades Culturales*, para el desarrollo local endógeno, ésta debe actuar en diferentes niveles y esferas de la vida cotidiana de los espacios locales, ya es la que determina y promueve las prácticas sociales de una población.

En lo *económico* a través la potenciación de los recursos culturales en la generación de riquezas locales en lo *político* con la creación de identidades culturales consientes del rol político que juegan, en lo *social* para la construcción de una sociedad con nuevos valores, y finalmente en lo *cultural*, donde se expresa la necesidad de crear medios generadores de cultura para el propio desarrollo cultural de las espacios locales donde se potencien los diferentes recursos existentes en un territorio determinado.

En qué medida las identidades culturales contribuirían para el desarrollo cultural si las instituciones que lo impulsan se fortalecen y promueven un verdadero desarrollo. Cuál sería el funcionamiento de las identidades culturales frente a los procesos de desarrollo local en el mejoramiento de la calidad de vida. Pueden de hecho las identidades culturales promover la organización y participación de los diferentes sujetos sociales en los procesos de desarrollo local. Cuál sería el rol de las identidades culturales si estas se integraran a procesos eminentemente políticos en los procesos de desarrollo local endógeno.

Todo lo anterior, son los de puntos de articulación que se desprende de los universos observados en la delimitación del problema eje, desde luego que estos pueden ser muchos más, debido a que estamos frente a un problema estructural y complejo que se manifiesta en los diferentes niveles de la realidad

y que son interdependientes, por lo tanto, el desarrollo local y todas las estrategias que esto implica no debe abordarse de una forma aislada ni determinista, esto quiere decir que no deben considerarse que es solo lo político o solo lo económico lo que determina el desarrollo local.

Como vemos el procesos de desarrollo local endógeno es un proceso sistémico y estructural donde todo esta debidamente relacionado, cuyas relaciones son de carácter interdependientes. Si la estructura es un conjunto y articulación de partes y niveles, quiere decir que cada una de esas partes y niveles del proceso, deben desarrollarse, de lo contrario quedaran vacíos en el desarrollo local endógeno y este no será enfrentado como un verdadero proceso.

## **V. PROPUESTA DE ALTERNATIVAS VIABLES PARA LA INVESTIGACION SOCIAL**

En el análisis de la reconstrucción articulada, se puede observar que el desarrollo local presenta una red de diversas relaciones, así como también de procesos que deben articularse para que este sea viable y sustentable.

Dichos procesos correspondan a distintos niveles de la realidad (cultural, político, jurídico, económico y social) es preciso determinar que la problemática del desarrollo local endógeno esta supeditada a diferentes situaciones, ante esta variedad que presenta el desarrollo local como proceso en El Salvador, a continuación se plantean una serie de temas posibles a ser investigados por los estudiantes del Seminario de Proceso de Graduación, en distintos espacios y en distintos procesos que se sitúan en el tiempo, como proyectos alternativos de desarrollo local o por el contrario como municipios que aún no superan formas obsoletas de gestión municipal:

### **A. MARCO INSTITUCIONAL PARA LA PARTICIPACIÓN Y EL DESARROLLO LOCAL EN NEJAPA**

La institucionalidad del Estado es deficiente, ya que no cubre con las demandas colectivas, por lo tanto resulta necesario fortalecer una nueva institucionalidad para la gestión de desarrollo endógeno, a tal grado de entrar en procesos institucionales complejos en los espacios municipales que cubran con diferentes niveles de realidad articulada. Es decir una institucionalidad que actué en lo político a través de redes institucionales que canalicen las iniciativas políticas y a la vez transforme los sistemas políticos locales. En lo económico a través de la creación de instituciones estratégicas donde se analice la estructura productiva local (territorial y humana) para la creación de un modelo

alternativo de desarrollo en lo socioeconómico. En lo cultural potenciando la identidad cultural a través de la utilización de medios reproductores de cultura. Esta nueva institucionalidad debe necesariamente proponer la descentralización para la transformación de las estructuras del Estado.

## **B. PARTICIPACIÓN DE LOS SUJETOS SOCIALES Y DESARROLLO LOCAL EN CHALATENANGO**

La participación de los sujetos sociales, se perfila como un proceso emergente; es decir existe un replanteamiento de la necesidad de transformar las relaciones entre el Estado y sociedad para consolidar una verdadera democracia. Dicho proceso se ve obstaculizado, por estructuras políticas a nivel macro y micro (gobierno central y gobiernos locales), que no corresponden a las necesidades y demandas de los distintos sujetos sociales. Consideramos importante a intervención sistemática y protagónica de la población en los asuntos públicos, que conciernen al desarrollo del espacio local, puesto que son los gobiernos locales quienes deben promover la participación así mismo crear los mecanismos que retomen los intereses colectivos.

## **C. PARTICIPACIÓN Y CALIDAD DE VIDA EN EL DESARROLLO LOCAL EN SAN ANTONIO DEL MONTE**

Se debe reconocer al municipio como la unidad básica del Estado, entonces es a partir de este que se deben de identificar las necesidades básicas insatisfechas de la población, por lo que existe la necesidad de mejorar la calidad de vida de los sujetos sociales que establecen todo tipo de relaciones socioeconómicas principalmente al interior del municipio. El involucramiento implica analizar políticas de fortalecimiento de las capacidades locales e identificación de las debilidades y amenazas a las cuales se deben enfrentar, ya

que las políticas de inversión social no han logrado mejorar las condiciones de vida de la población.

#### **D. PARTICIPACIÓN POLÍTICA DE LAS ORGANIZACIONES COMUNALES EN LA CONSTRUCCIÓN DE UN PODER LOCAL EN ILOPANGO**

La formación e inserción de las organizaciones comunales en los procesos políticos ha sido débil e incipiente ya que la población manifiesta una actitud apática ante el involucramiento de demandar soluciones para las necesidades más sentidas, pero existe esfuerzos de bases organizativas que pueden incluirse en proyectos que han carecido de apoyo por parte del Estado, logrando de esta forma un respaldo colectivo.

#### **E. PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES PARA EL DESARROLLO LOCAL EN PANCHIMALCO**

La falta de una identidad local, inhibe la cohesión social y dificulta las relaciones entre municipios y las de éstos con lo nacional. Constituyéndose en un obstáculo para un proyecto económico, político y social, desde el poder local, dificultando la valorización y reconocimiento de las diversas prácticas socioculturales, del aporte a la identidad e historia de los municipios y del país en general.

El desarrollo local es viable a partir del fortalecimiento de las identidades, del impulso de proyectos culturales tendientes a generar turismo cultural a través de tradiciones y costumbres, que generan reconocimiento nacional e internacional a las localidades.

El Desarrollo Local se presenta con limitantes y desafíos a nivel cultural, una de sus limitantes es que la población no tiene la cultura de participación y empoderamiento, tienen por costumbre ser conformista y no le apuesta a proponer y exigir sus derechos socio-económicos para el desarrollo de sus localidades. Pero esto se puede contrarrestar con las prácticas organizativas que impulsan algunos sujetos dentro de las localidades, las cuales pueden ser fortalecidas con conocimiento teórico que les convierta en gestores de desarrollo.

## **F. RECONSTRUCCIÓN TEÓRICA SOBRE EL DESARROLLO LOCAL**

El tema de desarrollo local específicamente es nuevo y emerge a través de varios espacios y sujetos institucionales bajo diferentes ideologías y enfoques que en su conjunto forman percepciones ambivalentes en el proceso.

La cooperación internacional tiene su forma de concebir el desarrollo local, el cual obedece más a modelos neoliberales de desarrollo. El Gobierno Salvadoreño igualmente tiene su visión que también obedece a lineamientos enmarcados por el capital internacional. Frente a esto, hemos visto que emergen nuevos sujetos en el desarrollo local creando una nueva visión y nuevas prácticas alternativas que se han impulsado con muchos aciertos.

Frente a la diversidad de sujetos, visiones, enfoques y formas de abordarlo, se provoca un desentendimiento del proceso, es necesario entrar en procesos de concertación el cual trae consigo fundamentalmente la construcción de una teoría común sobre el desarrollo local, con estrategias adecuadas a las especificidades locales.

## **G. POSIBILIDADES Y LIMITANTES DEL MARCO JURÍDICO-LEGAL PARA LA GESTIÓN DEL DESARROLLO LOCAL**

El marco jurídico supone limitantes y posibilidades dentro del proceso de desarrollo local, su revisión y análisis resulta fundamental, ya que este puede o no, darle legalidad a las prácticas sociales y políticas que están siendo legitimadas por la sociedad, pero que frente al Estado de Derecho son ilegales.

El marco legal es una forma de control sobre la sociedad y sobre cualquier proceso por parte del Estado, el Estado controla, pero quién controla al Estado. Debe analizarse el marco jurídico existente para el desarrollo local, lo que no debe perderse de vista, debe tener una fuerte dosis de justicia en todas sus expresiones.

## **H. DESCENTRALIZACIÓN DEL ESTADO COMO COMPONENTE CLAVE EN EL PROCESO DE DESARROLLO LOCAL**

Mucho se ha mencionado que la descentralización es un componente clave en el desarrollo local; de hecho no puede haber desarrollo local sin descentralización de los poderes, recursos y decisiones que actualmente están centralizadas en el Estado.

Si el desarrollo local supone un carácter autónomo, democrático, obviamente éste tiene que promover la descentralización, esto no significa debilitar el Estado, al contrario supone un fortalecimiento desde lo local.

Actualmente la descentralización se ve como una deslocalización de los aparatos productivos dominantes, y como una desconcentración de funciones de lo central a lo local, pero sin recursos, por lo tanto es necesaria la

descentralización de recursos económicos, políticos, sociales y asistencia técnica a la institucionalidad local. La descentralización tampoco debe ser vista a niveles interestatales, está debe ir desde el gobierno central al gobierno local y del gobierno local a los espacios municipales, es decir del Estado a la sociedad.

Es indispensable que los sujetos sociales se apropien de ese proceso endógeno, para así, lograr la construcción de una identidad local que cohesione socialmente en la defensa de ese proyecto. Además, que haya capacidad de generar institucionalidad de la participación en la gestión municipal, creando normas sociales y un marco jurídico que legitime esfuerzos concertados y deslegitime iniciativas aisladas desde las elites locales. Es decir, que estos sujetos sociales locales puedan construir propuestas para incidir en decisiones públicas y privadas de los ámbitos local, nacional y global, en cuestiones relacionadas con políticas públicas e inversiones que afecten la calidad de vida de las familias de los municipios

## **ANEXOS**

### **DIAGNÓSTICO DEL PRESENTE**

#### **A. MAPA DE EL SALVADOR**

## ANEXO A MAPA DE EL SALVADOR



Fuente: Enciclopedia Encarta 2004

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

### A. ESCRITAS

#### 1. LIBROS

a. FUNDACIÓN HEINRICH BÖLL, "Terremoto Social en El Salvador", Primera Edición, San Salvador, El Salvador, Ediciones Böll, Noviembre 2001, Págs. 231

#### 2. DOCUMENTOS

a. CORPORACIÓN DE MUNICIPALIDADES DE LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR (COMURES), "Desarrollo Local como Parte Integral del Desarrollo Nacional con Visión al Nuevo Milenio", Memoria XV Congreso Nacional de Alcaldes, San Salvador, El Salvador, Año 2002, Págs. 75

b. ZEMELMAN H. HUGO, "Conocimiento y Sujetos Sociales, Contribución al Estudio del Presente", México, El Colegio de México y Universidad de las Naciones Unidas, Centro de Estudios Sociológicos, Año 1987, Págs. 23 a 125

c. FLORES GAITAN, SIMÓN ABEL, "Desarrollo Local y Descentralización", San Salvador, El Salvador, Escuela de Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador, Mayo de 2003, Págs. 30

d. FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL PARA EL DESARROLLO LOCAL (FISDL), "Propuesta para el Desarrollo Local", San Salvador, El Salvador, Año 1997, S/N

e. ALCALDÍA MUNICIPAL DE NEJAPA, "Primera conferencia de Desarrollo local y Descentralización en Centroamérica" Municipio de Nejapa, San Salvador, El Salvador, Junio de 2001, Págs. 11 – 28

## **B. FUENTES ORALES**

a. CUMMINGS, ANDREW Y RODRÍGUEZ, MARCOS, "Capacidades de Gestión de Agentes de Desarrollo Local, Caso del Municipio de Tecoluca", Universidad de El Salvador, San Salvador, El Salvador, Ponencia gravada en la realización de Foro "Componentes Claves del Desarrollo Local en El Salvador" organizada por los estudiantes del Seminario de Desarrollo Regional de la Licenciatura en Sociología, Escuela de Ciencias Sociales, 17 de Octubre de 2003, Págs. 18

## **B. PLAN DE INVESTIGACIÓN SOCIAL**

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
“Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”



**“EL DESARROLLO LOCAL EN EL SALVADOR 1983-2004”**

RESPONSABLES:

ANDINO MEDRANO, AMANDA EVELYN MERINO  
ARIAS BURGOS, MITZY ROMILIA  
CORTEZ MENJIVAR, WALTER ALEXANDER  
**HERNÁNDEZ ALVARENGA, MARITZA YAMILETH**  
MARTÍNEZ ALAS, JOSÉ SALOMÓN  
MENJIVAR, ROSA CAROLINA  
SORIANO AGUIRRE, LAURA NATALIA

ROMERO, ANA DE LA PAZ  
MORALES PEÑA, MÓNICA TATIANA  
POCASANGRE MIJANGO, VANESSA ALEJANDRA  
**REYES GARCÍA, MARÍA CANDELARIA**  
**ROMERO GARCÍA, NADYA CAROLINA**  
RODRIGUEZ RAMÍREZ, NADIA ISOLINA

PLAN DE INVESTIGACIÓN SOCIAL ELABORADO POR ESTUDIANTES  
EGRESADOS DE LA LICENCIATURA EN SOCIOLOGÍA EN EL SEMINARIO  
DE PROCESO GRADUACIÓN, CICLO I DE 2004

DOCENTE DIRECTOR

Licenciado Juan Francisco Serarols Rodas

COORDINADORA GENERAL DEL PROCESO DE GRADUACIÓN

Master María del Carmen Escobar

19 DE FEBRERO DE 2004

CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

## ÍNDICE

CONTENIDO	Pág.
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<i>iv</i>
<b>I. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SEMINARIO</b> .....	1
A. ORGANIZACIÓN .....	3
B. PRODUCTOS DEL SEMINARIO .....	4
C. ADMINISTRACIÓN .....	5
D. FASES DEL SEMINARIO .....	8
<b>II. OBJETIVOS</b> .....	9
A. OBJETIVOS GENERALES .....	9
B. OBJETIVOS ESPECIFICOS .....	9
<b>III. ESTRATEGIAS Y METAS</b> .....	11
<b>IV. RECURSOS</b> .....	13
A. RECURSOS HUMANOS .....	13
B. RECURSOS MATERIALES .....	15
C. RECURSO TIEMPO .....	15
D. RECURSO FINANCIERO .....	15
<b>V. POLÍTICAS</b> .....	16
A. POLITICAS INSTITUCIONALES .....	16
B. POLITICAS GRUPALES .....	16
<b>VI. CONTROL Y EVALUACIÓN</b> .....	17

<b>ANEXOS</b> .....	18
A. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES.....	19
B. PRESUPUESTO DE INVESTIGACIÓN.....	20
C. NORMATIVO INTERNO DEL SEMINARIO DE PROCESO DE GRADUACIÓN.....	21
D. CUADRO DE CONTROL Y EVALUACIÓN DE ELABORACIÓN DE PLAN DE INVESTIGACIÓN.....	25
E. LINEAMIENTOS DE EVALUACIÓN.....	26
F. FORMATO DE CUADROS PARA HETEROEVALUACIÓN DE SUB GRUPOS Y AUTOEVALUACIÓN.....	27
G. FORMATO DE CUADROS PARA HETEROEVALUACIÓN.....	28
H. CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE EXPOSICIONES.....	29
I. FORMATO DE LISTA DE ASISTENCIA.....	30
J. FORMATO DE EVALUACIÓN DE DISCUSIONES.....	31

## INTRODUCCIÓN

El presente Plan de Investigación Social ha sido elaborado por estudiantes egresados de la Licenciatura en Sociología del Plan de Estudio innovado de 208 unidades valorativas, impartida por la Escuela de Ciencias Sociales, de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador, para ser presentado al Seminario de Proceso de Graduación Ciclo I de 2004.

“El Desarrollo Local en El Salvador 1983-2004” será la temática general a investigar y en torno a la cual girarán las cinco temáticas específicas. Se considera que la temática elegida es de gran relevancia nacional debido a que el país desde 1991 ha implementado el proceso de descentralización, dando paso al desarrollo local reflejado en iniciativas y propuestas como: el fortalecimiento municipal y el aumento del presupuesto, participación ciudadana, concertación local, asociación de municipios y regionalización. El aporte de las y los seminaristas será el desarrollo de una investigación amplia y crítica sobre la temática.

El contenido de este documento se estructura de la siguiente manera: *la descripción general del seminario*, donde se plantea la forma en que se administrara y desarrollarán las actividades a realizar, así como los productos que se esperan obtener y la forma de evaluación de todas las actividades a realizar por las y los seminaristas; *los objetivos* general de la temática, la técnica y el método y sus respectivos objetivos específicos; *las estrategias y metas* planteadas con el propósito de obtener óptimos resultados en el transcurso del seminario de proceso de graduación; *los recursos* que se dividen en humanos conformados por las y los participantes involucrados en todo el proceso del seminario, incluyendo las responsabilidades de cada uno de estos,

los materiales necesarios para la elaboración y logro de las actividades y productos del seminario, los recursos financieros que se utilizarán para solventar los gastos del seminario y el tiempo que incluye horarios de reuniones clase, ex-aulas, consultas, entre otras; *las políticas* del tipo de investigación, con respecto al tema de investigación, con las instituciones involucradas y las del seminario de proceso de graduación; *control y evaluación* de actividades y documentos realizados; y los respectivos Anexos.

Para la elaboración de este documento se ha contado con la participación de trece estudiantes del Seminario, quienes en reuniones grupales y la puesta en consenso se han organizado para la planificación, estructuración y redacción del Plan; así mismo se ha seguido los lineamientos del Reglamento General de Procesos de Graduación de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la carrera de Licenciatura en Sociología, de la Universidad de El Salvador, el cual se ha socializado con las y los seminaristas y el docente director del seminario y la coordinadora.

## **I. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL SEMINARIO DE PROCESO DE GRADO**

El Proceso de Graduación es impartido por la Escuela de Ciencias Sociales “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador, mediante la modalidad de seminario, como parte del Plan de Estudio innovado de 208 unidades valorativas y como requisito final para optar al grado de Licenciado/a en Sociología, según lo establecido en el Reglamento Interno de la Universidad.

El Seminario de Proceso de Graduación se inicia en el mes de febrero a octubre del 2004, esta integrado por trece estudiantes egresados de la Licenciatura en Sociología, los cuales han cumplido con las normas establecidas por las leyes universitarias, como el cumplimiento de las 500 horas del servicio social y haber cursado y aprobado las 40 acciones académicas del Plan de Estudios Innovado aprobado por el Consejo Superior Universitario.

El Seminario de Proceso de Graduación se propone investigar en forma intensiva el tema: “DESARROLLO LOCAL EN EL SALVADOR, 1983-2004”; en reuniones planificadas, constituyéndose en forma de aprendizaje activa; es decir, las y los participantes no reciben información elaborada sino que estudian por sus propios medios, en colaboración recíproca, con el Director del Seminario de Proceso de Graduación. El grupo general está organizado por subgrupos de tres y dos personas, trabajando subtemas con previa discusión por parte de todos y todas las integrantes. El Método por el cual se guiará el proceso de investigación será “La Lógica del Descubrimiento”, El desarrollo del proyecto ha sido través del seguimiento los lineamientos del Método de la Lógica del Descubrimiento, haciendo uso de la dialéctica, como categoría central. Manteniendo apertura como mecanismo de apropiación de la realidad, sin limitarnos a marcos teóricos, analizando de esta manera el todo y las partes

del fenómeno, articulando los niveles económico, social, cultural, político, y jurídico de la realidad, potenciando en nivel socio- político, permitiéndonos realizar un recorte de la realidad para construir el objeto de estudio.

El Desarrollo Local implica, entre otros aspectos, la participación de los sujetos sociales en la toma de decisiones, como respuesta a ciertas disparidades: desigualdades territoriales, económicas, sociales y del bajo índice de desarrollo humano, que se plantean como cuestionantes al modelo económico vigente, cobrando relevancia a nivel coyuntural, es por ello que los estudiantes del Seminario de Graduación, ciclo I/2004, tienen como objetivo investigar la temática: “EL DESARROLLO LOCAL EN EL SALVADOR 1983-2003”.

En este Plan de Investigación se programan todas las actividades a realizar, durante el desarrollo del Seminario de Proceso de Graduación, planteándose los objetivos y metas que se pretenden alcanzar.

Se considera que la temática elegida es de gran relevancia nacional ya que El Salvador es un país periférico y la población demanda de mejoras en sus condiciones de vida, así mismo el proceso de globalización impacta las economías e identidades locales, por lo cual deben estudiarse alternativas para enfrentar los retos que ello implica. Por otra parte es necesario implementar los cambios que implica, es carácter coyuntural, debido a que el país desde 1991 ha implementado el proceso de descentralización, dando paso al desarrollo local reflejado en iniciativas y propuestas como: El fortalecimiento municipal y el aumento del presupuesto, participación ciudadana, concertación local, asociación de municipios y regionalización.

El aporte de los seminaristas será el desarrollo de una investigación amplia y crítica sobre la temática. Se cuenta con una base teórica sobre la temática,

además de contar con los datos empíricos que proporciona la realidad misma, estos nos permiten tener claridad en los componentes básicos.

Para una mejor organización y administración del Seminario de Graduación, se cuenta con la siguiente estructura: Coordinadora General: MTi: María del Carmen Escobar, el Director General: Lic. Juan Francisco Serarols Rodas, una Coordinadora del Seminario: Br. Nadya Carolina Romero García, una Secretaria del Seminario: Br. María Candelaria Reyes García y una Tesorera del Seminario: Br. Mónica Tatiana Morales Peña.

## **A. ORGANIZACIÓN**

1. El Seminario de Proceso de Graduación estará integrado por estudiantes egresados de la Licenciatura en Sociología, las y los cuales serán responsables de desarrollar todas las actividades del Seminario.

2. El Seminario se desarrollará a través de reuniones ordinarias, de carácter extraordinario y urgente planificadas entre las y los estudiantes y con asesorías del Facilitador del seminario.

a. Se considera reuniones de carácter ordinarias las realizadas en Hora Clase.

b. Se consideran reuniones de carácter extraordinario las realizadas fuera del horario de clases, Ex Aula.

c. Se consideran reuniones de carácter urgente las convocadas por la coordinación a los y las seminaristas.

3. El Seminario tiene una duración de 39 semanas, en las cuales se recibirán 150 horas clases que comprenden exposiciones sobre temas relacionados a la temática general, que se realizarán cada jueves y sábado

durante 13 semanas; recolección y sistematización de información, organización y coordinación de actividades con el docente director del Seminario de proceso de Graduación, presentación de avances de documentos y del desarrollo de la investigación.

4. El Seminario asignará responsabilidades a las y los participantes de acuerdo a las actividades propuestas en el desarrollo del mismo.

5. Se creará una organización simple, interna del Seminario la cual comprenderá los cargos básicos: docente director, Coordinadora, Secretaria y Tesorera.

6. Las y los seminaristas planificarán y elaborarán los documentos requeridos por el Seminario de acuerdo a cada temática.

7. Se realizarán evaluaciones de las actividades y documentos del seminario la cual será responsabilidad de cada subgrupo de trabajo.

## **B. PRODUCTOS DEL SEMINARIO**

Con base a este método se elaborará un diagnóstico en donde se trata de propiciar la apertura del pensamiento a la realidad para conocer el campo de opciones viables al tema-problema.

Los subtemas a desarrollar durante el Seminario de Proceso de Graduación, se integran con la temática general, por lo que se espera obtener como producto de los aportes de las y los seminaristas un Plan de Investigación Social y un Diagnóstico del Presente, los cuales son de carácter colectivo; además, el Proyecto de Investigación Social, que será elaborado por cada grupo de

investigación del cual partirán, para luego realizar cada uno de ellos el trabajo de campo en el municipio elegido, de acuerdo a su tema de investigación, y como producto final la elaboración de una monografía donde se refleje los resultados obtenidos en el proceso de investigación y se planteen alternativas de solución para los temas-problema específicos identificados. En total, serán: un plan de investigación social, un diagnóstico del presente, cinco proyectos de investigación y cinco monografías.

### **C. ADMINISTRACIÓN**

Para la ejecución y evaluación del trabajo investigativo del Seminario de Proceso de Graduación, se ha organizado delegando funciones, como se detalla a continuación:

#### **1. Docente Director del seminario**

Lic. Juan Francisco Serarols Rodas

- a. Planifica y explica el programa del general del seminario.
- b. Orienta a los sub grupos del seminario en documentos y actividades a realizar.
- c. Evalúa la participación de los y las estudiantes.
- d. Evalúa a la participación de los y las estudiantes en las exposiciones y discusiones y demás actividades.
- e. Evalúa documentos y actividades realizadas por los y las estudiantes del Seminario.
- f. Proporciona referencias bibliográficas sobre los de temas a exponer y debatir por los y las estudiantes del Seminario.

## **2. Coordinadora del Seminario**

Nadya Carolina Romero García

- a. Coordina reuniones ordinarias y extraordinarias con los subgrupos del Seminario.
- b. Monitorear y coordinar las tareas asignadas a los y las estudiantes.
- c. Promover la participación de los y las miembros del Seminario
- d. Mantener comunicación directa con el Asesor del Seminario.

## **3. Secretaria**

María Candelaria Reyes García

- a. Dar lectura del acta anterior al inicio de cada reunión programada
- b. Levantamiento de actas en cada reunión.
- c. Tomar notas de todas las tareas a realizar por los y las estudiantes.
- d. Llevar registro de correspondencia

## **4. Tesorera**

Mónica Tatiana Morales Peña

- a. Control y administración de las finanzas del Seminario de Graduación (Gastos realizados en conjunto)
- b. Colabora con la coordinadora y la secretaria

## **5. Seminaristas**

- a. Recolección de Información para la Investigación
- b. Planificación y Realización de documentos y actividades
- c. Ejecución de la Investigación
- d. Asistir a las reuniones ordinarias, extraordinarias y urgentes para la discusión de los avances del tema de investigación.

- e. Elaboración de Proyectos. Cada subgrupo elaborará su proyecto de investigación de acuerdo a su tema.
- f. Cada seminarista realizará exposiciones sobre la temática asignada elaborando su respectivo guión de exposición
- g. Presentar los documentos que se le han asignado dentro del Seminario.
- h. Cada Grupo Investigación elaborará su respectivo informe final de la investigación y la defensa del mismo.

## **6. Sub grupos de trabajos de investigación**

- Sub Grupo # 1 Mitzy Romilia Arias Burgos  
Mónica Tatiana Morales Peña  
Vanessa Alejandra Pocasangre Mijango
- Sub Grupo # 2 Walter Alexander Menjivar Cortez  
José Salomón Martínez Alas  
Laura Natalia Soriano Aguirre
- Sub Grupo # 3 Amanda Evelyn Andino Medrano  
Nadia Isolina Rodríguez Ramírez
- Sub Grupo # 4 Rosa Carolina Menjivar  
Ana de la Paz Merino Romero
- Sub Grupo # 5 Maritza Yamileth Hernández Alvarenga  
María Candelaria Reyes García  
Nadya Carolina Romero García

## **7. Jurado**

Docentes de la Escuela de Ciencias Sociales de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador, elegidos por la Comisión de Docencia.

a. Evaluará el trabajo final de los y las estudiantes del Seminario de graduación, ciclo I de 2004 por medio de revisión del contenido, dominio del tema y presentación del documento final.

b. El jurado calificador estará formado por un presidente y dos vocales que serán elegidos por la comisión de Docencia.

## **D. FASES DEL SEMINARIO**

### **1. Planificación de la Investigación**

Se organizarán las y los seminaristas en subgrupos para elaborar los respectivos instrumentos organizativos y evaluativos, además de elaborar un Plan de Investigación Social y un Diagnóstico del Presente.

### **2. Fase de Ejecución**

Recopilación, procesamiento y análisis de Información bibliográfica y de campo, la cual consiste en la realización de entrevistas, encuestas, grupos focales, observación entre otras; la redacción y entrega de avances de la investigación.

### **3. Fase de Presentación y Exposición de Informe Final**

Se procederá a redactar y entregar diversos avances del Informe Final, para revisión y realización de observaciones, la entrega de la monografía a los jurados evaluadores y así luego, preparar la defensa de esta.

## **II. OBJETIVOS**

### **A. OBJETIVOS GENERALES**

1. Analizar la participación de los sujetos sociales, sus relaciones, identidades y procesos político-institucionales vinculados al desarrollo local en El Salvador, a fin de conocer sus diferentes perspectivas, valorar los avances y limitantes del proceso y realizar un aporte académico en la búsqueda de alternativas de solución a la problemática.

2. Organizar el proceso de investigación social a partir del método de la lógica del descubrimiento para posibilitar un acercamiento objetivo del tema-problema a través de la utilización de categorías propias del método.

3. Aplicar los conocimientos adquiridos en la elaboración de instrumentos de planificación y recolección de datos para ejercitar las diferentes técnicas de investigación y contar con los instrumentos adecuados en la investigación.

### **B. OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

1. Identificar los principales sujetos sociales que protagonizan los diferentes esfuerzos en el proceso del desarrollo local.

2. Describir los enfoques y perspectivas que los sectores directamente involucrados plantean con relación al desarrollo local, atendiendo a sus contenidos y estrategias.

3. Determinar la relación existente entre las visiones de desarrollo local vigentes y las tendencias macroeconómicas prevaletes, a fin de valorar los niveles de inclusión y participación social que generan.

4. Elaborar un diagnóstico de la problemática para obtener una visión general del tema a nivel teórico y práctico guiándonos por los criterios metodológicos de la lógica del descubrimiento.

5. Determinar en el proyecto de investigación la direccionalidad del estudio para potenciar su nivel determinante.

6. Plantear una propuesta capitular para la monografía donde se refleje el aporte de los seminaristas en el estudio, así como recomendaciones hechas al tema problema.

7. Planificar eficientemente el uso del tiempo y del recurso humano para cumplir con las metas y objetivos propuestos en el seminario.

8. Diseñar y aplicar las técnicas adecuadas al tipo de información que se busca recolectar para construir un acervo teórico que integre las diferentes perspectivas de análisis existentes.

9. Establecer criterios comunes en relación a la técnica a utilizar para la elaboración y presentación de los documentos requeridos durante el proceso de investigación.

### III. ESTRATEGIAS Y METAS

Con el propósito de obtener óptimos resultados en el desarrollo del Seminario de Graduación, a continuación se proponen las siguientes estrategias y metas:

A. ESTRATEGIAS	B. METAS
<p>1. A fin de lograr una adecuada coordinación y organización del trabajo, se ha nombrado una coordinadora, una secretaria y una tesorera.</p> <p>2. Conformación de equipos de trabajo para la elaboración de los instrumentos organizativos y evaluativos.</p> <p>3. Conformación de subgrupos para trabajar de manera colectiva y paralelamente el Plan de Investigación Social y el Diagnóstico sobre el tema El Desarrollo Local en El Salvador, 1983- 2004</p> <p>4. Visitar y establecer contactos con entidades relacionadas con la temática El Desarrollo Local en El Salvador</p> <p>5. Asignación de temas específicos para la realización de exposiciones que sirvan como insumos en la elaboración de las diferentes investigaciones.</p> <p>6. Se conformarán grupos por afinidad para la realización de las diferentes investigaciones con temáticas relacionadas al tema general “El Desarrollo Local” (Proyecto de Investigación y Monografía)</p> <p>7. Se realizarán evaluaciones individuales y grupales de cada actividad y documento presentado, además de la evaluación hecha por el docente director del seminario de</p>	<p>1. Elaborar los instrumentos organizativos y evaluativos para la segunda semana de febrero de 2004.</p> <p>2. Elaboración y presentación del Plan de Investigación Social de la segunda a la tercera semana de febrero 2004.</p> <p>3. Elaborar y entregar el diagnóstico sobre el tema “El Desarrollo Local en El Salvador 1983-2004” de la cuarta semana de febrero a la quinta de marzo 2004</p> <p>4. Realización de exposiciones de las y los seminaristas a partir de la tercera semana de marzo a la cuarta de junio 2004.</p> <p>5. Elaboración y presentación del primer avance del proyecto de investigación de la primera a la tercera semana de abril 2004.</p> <p>6. Elaborar y presentar el segundo avance del Proyecto de investigación de la cuarta semana de abril a la primera de mayo 2004.</p> <p>7. Entrega final del Proyecto de Investigación de la segunda a la cuarta semana de mayo 2004.</p>

<p>proceso de graduación.</p> <p>8. Para recabar la información necesaria se realizarán visitas a las principales instituciones vinculadas a las temáticas, entrevistas a personas conocedoras del tema y encuestas a la población (en caso de ser necesario)</p> <p>9. Se desarrollarán sesiones periódicas de trabajo para discutir, planificar y elaborar documentos por cada uno de los grupos de investigación.</p> <p>10. Se realizarán asesorías con el docente director del seminario para una mejor orientación en el desarrollo de la investigación.</p> <p>11. Asesoría con licenciados expertos en temáticas específicas de las diferentes investigaciones.</p> <p>12. La información recolectada será procesada y analizada por cada uno de los grupos de investigación de acuerdo a su tema.</p> <p>13. El financiamiento de las actividades desarrolladas en el seminario, correrá por cuenta propia de cada grupo de trabajo.</p>	<p>8. Elaboración y entrega del primer avance de la Monografía de la cuarta semana de junio a la segunda de julio 2004.</p> <p>9. Elaboración y entrega del segundo avance de la Monografía de la tercera semana de julio a la segunda de agosto 2004.</p> <p>10. Redacción y presentación del informe final de la tercera semana de agosto a la cuarta de septiembre 2004.</p> <p>11. Defensa final de la Monografía por grupos quinta semana de septiembre a la a la segunda de octubre 2004.</p>
---	---

## **IV. RECURSOS**

### **A. RECURSOS HUMANOS**

Para la realización de esta investigación se contará con un equipo humano integrado por trece estudiantes egresados de la Licenciatura en Sociología, que cursan el Seminario de Proceso de Graduación: Mitzy Arias, Mónica Morales, Maritza Hernández, Candelaria Reyes, Nadya Romero, Nadia Rodríguez, Rosa Carolina Menjivar, Ana de la Paz Merino, Vanessa Pocasangre, Walter Cortez, Amanda Andino, Laura Soriano y Salomón Martínez, los cuales tendrán un trabajo equitativo a lo largo del desarrollo de las diferentes actividades que comprenden el seminario.

Cada subgrupo de trabajo organizará sus actividades específicas, como las entrevistas, visitas a organizaciones relacionadas con la temática a investigar; además tendrán una participación activa en la redacción y socialización de los documentos a presentar. Las responsabilidades de cada una de las y los integrantes de los grupos de investigación son:

1. Recolección de Información para la Investigación.
2. Elaboran Documentos de Planificación e Investigación
3. Planificación y Realización de Actividades
4. Cumplir con las fechas establecidas
5. Asistir a las reuniones establecidas
6. Realizan la Investigación
7. Tener una participación activa dentro del Seminario

El seminario cuenta con el apoyo de una Coordinadora General, Mti. María del Carmen Escobar, Directora de la Escuela de Ciencias Sociales; un Docente Director, Licenciado Juan Francisco Serarols Rodas, docente de la Escuela de Ciencias Sociales, que tienen las responsabilidades administrativas siguientes:

1. Planifica y explica el programa general del seminario.
2. Orienta a los sub grupos del seminario en documentos y actividades a realizar.
3. Evalúa la participación de los y las estudiantes en las exposiciones y discusiones y demás actividades.
4. Evalúa documentos y actividades realizadas por los y las estudiantes del Seminario.
5. Proporciona referencias bibliográficas sobre los de temas a exponer y debatir por los y las estudiantes del Seminario.

Al finalizar el Seminario, los seminaristas defenderán el Informe Final realizado y presentado ante un Jurado Evaluador compuesto por Docentes de la Escuela de Ciencias Sociales. El jurado calificador estará formado por un presidente y dos vocales que serán elegidos por la comisión de Docencia. Que tendrán a su cargo:

1. Evaluar el trabajo final de los y las estudiantes del Seminario de proceso de graduación, ciclo I de 2004 por medio de revisión del contenido, dominio del tema y presentación del documento final.

## **B. RECURSOS MATERIALES**

Es indispensable para la realización de cada una de las actividades de la investigación, contar con recursos materiales, como papelería, equipo de computadora e impresor, tinta, lápices, rollo fotográfico, casetes, pilas, acetatos, etc. (Ver Anexo B Presupuesto de la Investigación)

Todo el recurso material anteriormente descrito es de suma importancia para el desarrollo pleno de la investigación y este tiene un costo total de \$ 712.53 (Cuatro cientos doce dólares con cincuenta y tres centavos)

## **C. RECURSO TIEMPO**

Para el desarrollo del Seminario de Proceso de Graduación se contaba con 25 semanas, sin embargo no se logro ejecutar todo el proceso de investigación en ese lapso, por lo cual se ha pedido prórroga, extendiéndose el tiempo de desarrollo a nueve meses, que comprende de febrero a octubre de 2004. Además el tiempo requerido para reuniones extraordinarias y asesorías con el docente director del seminario. (Ver Anexo A Cronograma de Actividades).

## **D. RECURSO FINANCIERO**

Para la plena realización de la investigación se hace necesario el recurso financiero, el cual será proporcionado por los mismos estudiantes con el objetivo de sufragar todos los gastos que implique el seminario. El costo total del recurso financiero es de \$2,543.53 (Dos mil, doscientos cuarenta y tres dólares, con cincuenta y tres centavos)

## **V. POLÍTICAS**

### **A. INSTITUCIONALES**

Retomamos parte de la Política de Investigación Científica y Tecnológica de la Universidad de El Salvador:

#### **1. Política de Propiedad Intelectual**

a. La universidad promueve la protección de la propiedad intelectual mediante el reconocimiento de los derechos de autor y patentes.

b. La universidad reconoce beneficios económicos para los autores y sus respectivas unidades académicas, generados por la venta y/o aplicación de resultados.

#### **2. Política de Formación de Recursos**

a. La Universidad propiciará:

- i. La integración de estudiantes a proyectos de investigación,
- ii. La formación de nuevos cuadros de investigadores,
- iii. La capacitación de investigadores en gestión y formulación de proyectos, estadística y otras herramientas para la investigación.

### **B. GRUPALES**

1. Mantener la direccionalidad acordada respecto a la investigación sobre el tema de “El Desarrollo Local en El Salvador 1983-2004”.

2. Procurar la comunicación directa y continua con cada una de las instituciones con las cuales se establecerán vínculos.

3. Los seminaristas trabajarán en conjunto para ello se organizarán en sub- grupos donde se distribuye de forma proporcional la elaboración de los documentos a realizar, durante todo el proceso de investigación, se ha acordado en conjunto el cobro de cuota de \$ 1.00 a la semana. Así mismo los seminaristas se regirán por el Normativo Interno del Seminario que ha sido elaborado para mantener normas de organización y cooperación. (Ver Anexo C Normativo Interno del Seminario de Graduación)

4. Los seminaristas inscritos en el proceso de graduación deberán asistir a consultas y reuniones preestablecidas puntualmente

## **VI. CONTROL Y EVALUACIÓN**

Durante el Seminario de Graduación se realizarán evaluaciones de las actividades y documentos realizados, tanto por parte del asesor como de los seminaristas al interior de cada sub grupo de investigación, con el objetivo de llevar un mejor control de los aspectos a evaluar. La evaluación del seminario será de carácter sumativo, o sea cada actividad constituye un porcentaje de la calificación final.

El instrumento que regirá el desarrollo del seminario es el Normativo Interno del Seminario de Graduación, el cual ha sido diseñado y aprobado por todos los seminaristas (Ver Anexo C Normativo Interno del Seminario de Graduación). El Director General por su parte, también llevará un control de la asistencia a las reuniones y evaluará las exposiciones realizadas por los seminaristas, así como también la participación en las discusiones de los mismos. (Ver Anexo H Criterios de Evaluación de Exposiciones; y Anexo I Modelo de Lista del Asistencia del Director).

## **ANEXOS**

### **PLAN DE INVESTIGACIÓN SOCIAL**

- A. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES
- B. PRESUPUESTO DE INVESTIGACIÓN
- C. NORMATIVO INTERNO DEL SEMINARIO DE PROCESO DE GRADUACIÓN
- D. CUADRO DE CONTROL Y EVALUACIÓN DE ELABORACIÓN DE PLAN DE INVESTIGACIÓN
- E. LINEAMIENTOS DE EVALUACIÓN
- F. FORMATO DE CUADROS PARA HETEROEVALUACIÓN DE SUB GRUPOS Y AUTOEVALUACIÓN
- G. FORMATO DE CUADROS PARA HETEROEVALUACIÓN
- H. CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE EXPOSICIONES
- I. FORMATO DE LISTA DE ASISTENCIA
- J. FORMATO DE EVALUACIÓN DE DISCUSIONES



**ANEXO B**  
**PRESUPUESTO DE INVESTIGACIÓN\*, \*\***

<b>No.</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>COSTO</b>	
13	Estudiantes inscritos en el Proceso de Graduación.	Por ser investigación de carácter académico no hay costo remunerable en este rubro	
1	Docente Director del Proceso de Graduación de la Escuela de Ciencias Sociales.		
3	Miembros del Jurado Evaluador asignados por la Escuela de Ciencias Sociales.		
		\$ 0.00	\$ 0.00
<b>CANTIDAD</b>	<b>RECURSOS MATERIALES</b>	<b>PRECIO UNITARIO</b>	<b>TOTAL</b>
15	Resmas de papel bond tamaño carta	\$ 3.50	\$ 52.50
40	Cartuchos de Tinta para impresor	10.00	400.00
5	Cajas de disquetes	2.50	12.50
3	Caja de Acetatos	9.14	27.42
25	Fólderes	0.15	3.75
13	Libretas	0.57	7.41
25	Lapiceros	0.15	3.75
25	Fasteners	0.12	3.00
5	Botes de pegamento	1.50	1.50
5	Caja de grapas	1.14	5.70
5	Tijeras	1.00	5.00
15	Casetes de 90 minutos	1.00	15.00
10	Pares de baterías AA	1.50	15.00
10	Rollo fotográfico de 24 exposiciones	8.00	80.00
10	Revelado fotográfico	10.00	80.00
			\$ 712.53
<b>CANTIDAD</b>		<b>COSTO</b>	<b>TOTAL</b>
	Transporte ( para trabajo de campo)***	\$ 3.00	\$ 780.00
	Alimentación( para trabajo de campo)	2.00	520.00
	Estadía****	2.00	156.00
	Fotocopias	0.05	75.00
	Anillados	2.00	50.00
	Depreciación de equipo (Computadora, impresora, cámara, grabadora, retroproyector.)	50.00	250.00
	<b>Sub- total</b>		\$1,831.00
	<b>TOTAL GENERAL</b>		\$ 2,543.53

FUENTE: Elaborado por estudiantes del Seminario de Proceso de Graduación, de la Licenciatura en Sociología, de la Escuela de Ciencias Sociales, de la Universidad de El Salvador, ciclo I de 2004.

\*Todos los gastos son costeados por los estudiantes

\*\* El presupuesto incluye la inversión de los 5 grupos de trabajo

\*\*\*Se han calculado un total de 20 viajes de campo, por cada grupo.

\*\*\*\*La estadía se efectuara según el caso de cada grupo, se ha previsto para 6 días.

## **ANEXO C**

### **NORMATIVO INTERNO DEL SEMINARIO DE PROCESO DE GRADUACIÓN**

El presente normativo contiene las regulaciones que se han establecido en común acuerdo por las y los seminaristas para garantizar el buen desarrollo de todas las actividades del Seminario de Graduación, impartido por la Escuela de Ciencias Sociales “Licenciado Gerardo Iraheta Rosales”, para la Licenciatura en Sociología, dicho reglamento además de contar con la aprobación de las y los estudiantes, tiene el visto bueno del docente director del Seminario.

#### **I. DERECHOS DE LAS Y LOS SEMINARISTAS**

A. Podrá participar en el Seminario de Graduación todo(a) estudiante que haya aprobado los prerrequisitos para su inscripción

B. Participar en todo el desarrollo de las actividades del Seminario

C. Participar en la toma de decisiones, a través de las discusiones, y en caso de no lograr consenso, se recurrirá a votaciones para aprobar los procedimientos y las actividades a realizar.

D. Obtener los materiales teóricos que el asesor brinde, así como los que produzca el equipo del seminario

E. Proponer puntos de agenda para ser discutidos en el desarrollo de las reuniones.

F. Gozar de permiso para inasistencia a dos reuniones de trabajo extraordinarias, previa presentación de solicitud por escrito al coordinador.

G. Derecho de expresar libremente sus opiniones durante el desarrollo de las actividades del Seminario

H. Recibir asesoría y aclaración de dudas por parte del docente director.

I. Evaluar el desenvolvimiento de los /as seminaristas en las evaluaciones durante el desarrollo del Seminario.

J. Las evaluaciones se realizarán al interior de cada uno de los subgrupos de investigación

K. Se realizarán evaluaciones después de la elaboración de documentos de planificación que contempla el seminario.

L. Cada seminarista y /o sub grupo de investigación tendrá que entregar una copia de permiso, cartas u otro documento de interés para el seminario, a la secretaria, para llevar un registro.

M. Los libros, revistas, folletos u otros documentos recopilados; sobre el tema, por las y los seminaristas pueden ser socializados con los demás compañeros/as.

## **II. OBLIGACIONES DE LAS Y LOS SEMINARISTAS**

A. Asistir puntualmente a las reuniones ordinarias, extraordinarias y de carácter urgente que hallan sido acordadas para efectos del trabajo que requiera el Seminario, así como permanecer en estas durante el horario establecido.

1. Se considerarán reuniones de carácter ordinario las impartidas en la Acción Académica y reuniones extraordinarias las acordadas por el equipo de seminaristas.

2. Se consideran reuniones de carácter urgente aquellas convocadas de emergencia y que no estén comprendidas en el numeral 1.

B. En caso de solicitar permiso para no asistir a reuniones extraordinarias las y los seminaristas deberán presentar una solicitud por escrito a la coordinadora.

1. En caso de inasistencia por imprevistos las y los seminaristas tendrán que presentar una justificación por escrito a la secretaria o coordinadora del seminario.

C. Participar en la toma de decisiones que se generen en el Seminario para adoptar elementos necesarios que contribuyan al logro de objetivos y metas del mismo.

D. Cada seminarista deberá cumplir con las tareas que le han sido asignadas al inicio del seminario y las que se definan posteriormente.

E. Firmar las listas de asistencia cada reunión ordinaria, extraordinaria y de carácter urgente.

### **III. SANCIONES**

A. La ausencia en las reuniones de carácter extraordinario serán objeto de:

1. En la primera falta, amonestación verbal por parte de la coordinadora del Seminario

B. La impuntualidad constante a reuniones extraordinarias se sancionará con llamado de atención verbal por parte de las y los miembros del grupo.

C. Las faltas cometidas por la coordinadora al reglamento serán sancionadas por un representante del grupo de seminaristas.

D. El o la seminarista que genere discordia e indisciplina y no contribuya al buen desarrollo de las reuniones será objeto de llamado de atención por parte de la coordinadora del seminario y el Docente coordinador del Seminario.

### **IV. DISPOSICIONES FINALES**

A. El presente normativo puede ser modificado en uno o varios de sus literales por el mismo grupo de seminaristas siempre que sea discutido y aprobado por la mitad más uno de las y los seminaristas.

B. Este normativo entra en vigencia desde el momento de su aprobación.

Aprobado por todos los/as seminaristas, Ciudad Universitaria, 16 de Febrero de 2004

## ANEXO D

### CUADRO DE CONTROL Y EVALUACIÓN DE ELABORACIÓN DE PLAN DE INVESTIGACIÓN

<b>EQUIPO DE TRABAJO</b>	<b>IN</b>	<b>GUÍA</b>	<b>OB</b>	<b>JU</b>	<b>EYM</b>	<b>REC</b>	<b>POL</b>	<b>CON</b>	<b>ANE</b>	<b>CRON</b>	<b>PRE</b>	<b>CUA</b>
Laura Natalia Soriano Aguirre												
Maritza Yamileth Hernández Alvarenga												
Mónica Tatiana Morales Peña												

FUENTE: Elaborado por estudiantes del Seminario de Proceso de Graduación, de la Licenciatura en Sociología, de la Escuela de Ciencias Sociales de la Universidad de El Salvador, Ciclo I/2004

**Simbología Plan de Trabajo:** **IN:** Introducción, **GUÍA:** Guía del Seminario, **OB:** Objetivos, **JU:** Justificación, **EYM:** Estrategias y Metas, **REC:** Recursos, **POL:** Políticas, **CON:** Control y Evaluación, **ANE:** Anexos, **CRON:** Cronograma de Actividades, **PRE:** Presupuesto **CUA:** Cuadro de Control y Evaluación.

#### **OBSERVACIONES:**

<b>EQUIPO DE TRABAJO</b>	<b>Asistencia y puntualidad</b>	<b>Responsabilidad</b>	<b>Calidad de Aporte</b>	<b>Colaboración</b>
Laura Natalia Soriano Aguirre				
Maritza Yamileth Hernández Alvarenga				
Mónica Tatiana Morales Peña				

FUENTE: Elaborado por estudiantes del Seminario de Graduación, de la Licenciatura en Sociología, de la Escuela de Ciencias Sociales de la Universidad de El Salvador, Ciclo I/2004

**Escalas:** **Excelente (E):** 10, **Muy Bueno (MB):** 9 y 8, **Bueno (B):** 7 **Regular (R):** 6 y **Deficiente (D):** 5

## ANEXO E

### LINEAMIENTOS DE EVALUACIÓN

La evaluación será de carácter permanente, sistemática y sumativa. Tendrá dos modalidades: heteroevaluación y auto evaluación.

Los aspectos a evaluar son:

**ASISTENCIA:** Concurrir a todas las clases y/o las reuniones y actividades. Estar o hallarse presente durante todo el desarrollo de las mismas.

**PUNTUALIDAD:** Cuidado en llegar a las clases y/o las reuniones a la hora convenida. Y realizar las actividades o las tareas asignadas a su debido tiempo.

**RESPONSABILIDAD:** Obligación de realizar satisfactoriamente cualquier actividad o tarea asignada; cumplir con el reglamento y reparar cualquier falta cometida.

**PARTICIPACIÓN:** Tener parte activa en el desarrollo de las clases y/o reuniones y actividades.

**APORTES:** Contribución de material escrito o audiovisual idóneo para la elaboración de los documentos, sean estos, de autoría original del grupo o de otros autores. Este aspecto se tomará en cuenta sólo durante la heteroevaluación.

**TRABAJO DE CAMPO:** Cada sub-grupo evaluará el desenvolvimiento de los miembros durante las diferentes etapas de la investigación.

**COMPARTIR SUS CONOCIMIENTOS CON LOS DEMÁS:** Se refiere a que si el seminarista en su grupo de trabajo socializa o comparte la información sobre el tema.

#### **CAUSAS JUSTIFICADAS PARA NO ASISTIR A LAS REUNIONES EXTRAORDINARIAS:**

Defunción de algún familiar

Enfermedad grave que amerite incapacidad u hospitalización

Comparecencia ante el órgano judicial

Obligaciones laborales imposibles de no cumplirla

## ANEXO F

### FORMATO DE CUADROS PARA HETEROEVALUACIÓN DE SUB GRUPOS Y AUTOEVALUACIÓN

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
de Graduación  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

ASUNTO: Evaluación de Seminario de Proceso  
Ciclo 01-2004  
FECHA:  
GRUPO # \_\_\_\_\_

Objetivo: Evaluar el desempeño que ha tenido el Seminarista durante el Proceso de Graduación

#### HETEROEVALUACIÓN DE SUB GRUPOS

NOMBRE \_\_\_\_\_ GPO # \_\_\_\_\_

ASPECTOS	CALIFICACIÓN
Asistencia a reuniones	
Puntualidad	
Cumplimiento de tareas asignadas	
Trabajo de campo	
Participación	
Aportes	
Comparte sus conocimientos con los demás	

Nota: 1 es la calificación más baja, y 10 la más alta.

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
de Graduación  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

ASUNTO: Evaluación de Seminario de Proceso  
Ciclo 01-2004  
FECHA:  
GRUPO # \_\_\_\_\_

Objetivo: Evaluar el desempeño que ha tenido el Seminarista durante el Proceso de Graduación

#### AUTOEVALUACIÓN

NOMBRE \_\_\_\_\_ GPO # \_\_\_\_\_

ASPECTOS	CALIFICACIÓN
Asistencia a reuniones	
Puntualidad	
Cumplimiento de tareas asignadas	
Trabajo de campo	
Participación	
Aportes	
Comparte sus conocimientos con los demás	

Nota: 1 es la calificación más baja, y 10 la más alta.

## ANEXO G

### FORMATO DE CUADROS PARA HETEROEVALUACIÓN

UNIVERSIDAD DE ELSALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

Evaluación de Seminario de Proceso de  
Graduación, Ciclo 01-2004

FECHA:

GRUPO # \_\_\_\_\_

Actividad a Evaluar: Participación y Asistencia al Seminario

Objetivo: Evaluar el desempeño que ha tenido el Seminarista durante el Proceso de Graduación

Evalúa: \_\_\_\_\_

SEMINARISTAS	ASPECTOS					
	ASISTENCIA	PUNTUALIDAD	EXPOSICION	PARTICIPACIÓN	APORTES	PROMEDIO FINAL
Mitzy Romilia Arias Burgos						
Mónica Tatiana Morales Peña						
Vanesa Alejandra Pocasangre M.						
Maritza Yamileth Hernández A.						
María Candelaria Reyes García						
Nadya Carolina Romero García						
Amanda Evelyn Andino Medrano						
Nadia Isolina Rodríguez Ramírez						
Walter Alexander Cortez Menjivar						
José Salomón Martínez Alas						
Laura Natalia Soriano Aguirre						
Rosa Carolina Menjivar						
Ana de la Paz Merino Romero						

\*Nota: 1 es la calificación más baja, y 10 la más alta.

**ANEXO H**  
**CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE EXPOSICIONES**

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

"Seminario de Proceso de Graduación" CICLO I/2004

**TEMA:** \_\_\_\_\_

**NOMBRE DEL EXPOSITOR:** \_\_\_\_\_

**FECHA:** \_\_\_\_\_

ESCALA	PUNTUALIDAD Y RESPONSABILIDAD	ORDEN LÓGICO	DOMINIO DEL TEMA	CLARIDAD DE LA EXPOSICIÓN	USO DE MATERIAL DIDÁCTICO	MANEJO DE LA DINÁMICA GRUPAL
10-9						
8-7						
6-5						
4-3						
2-1						

**VALORACIONES:** 10 -9 Excelente 8-7 Muy Bueno 6-5 Bueno 4-3 Regular 2-1 Deficiente





**B. PROYECTO DE INVESTIGACIÓN SOBRE LAS  
"PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES DE LA  
POBLACIÓN DE PANCHIMALCO Y EL  
DESARROLLO LOCAL 1983-2004"**

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"



**"PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES DE LA POBLACIÓN DE PANCHIMALCO Y EL  
DESARROLLO LOCAL, 1983-2004"**

RESPONSABLES	GRUPO 05	CARNÉ
	Br. Hernández Alvarenga, Maritza Yamileth	HA99016
	Br. Reyes García, María Candelaria	RG96039
	Br. Romero García, Nadya Carolina	RG98079

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN SOCIAL, ELABORADO POR ESTUDIANTES  
EGRESADAS DE LA LICENCIATURA EN SOCIOLOGÍA, EN EL SEMINARIO DE  
PROCESO GRADUACIÓN, CICLO I DE 2004

DOCENTE DIRECTOR  
Licenciado Juan Francisco Serarols Rodas

COORDINADORA GENERAL DEL PROCESO DE GRADUACIÓN  
Master María del Carmen Escobar

21 DE MAYO DE 2004

CIUDAD UNIVERSITARIA, SAN SALVADOR, EL SALVADOR

## ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<i>iii</i>
<b>IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN SOCIAL</b> .....	<i>v</i>
<b>RESUMEN</b> .....	<i>vi</i>
<b>I. OBJETIVOS DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN SOCIAL</b> .....	1
A. OBJETIVOS GENERALES .....	1
B. OBJETIVOS CON LA LÓGICA DEL DESCUBRIMIENTO .....	2
<b>II. JUSTIFICACIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO</b> .....	3
<b>III. CONSTRUCCIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO</b> .....	5
A. CAMPO PROBLEMÁTICO .....	5
B. FORMULACIÓN Y DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA .....	16
C. ENFOQUE HISTÓRICO DEL PROBLEMA .....	29
<b>IV. ESTRATEGIA METODOLÓGICA</b> .....	41
A. PROCEDIMIENTOS .....	41
B. USO DE MÉTODO .....	41
C. USO DE TÉCNICAS .....	43
D. USO DE TEORÍA .....	44
<b>V. PROPUESTA CAPITULAR</b> .....	45
<b>ANEXOS</b> .....	47
A. MAPA DE UBICACIÓN DEL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO EN EL SALVADOR .....	48
B. CRONOGRAMA PARA INVESTIGACIÓN .....	49
C. GUÍAS DE ENTREVISTAS .....	50
D. GUÍAS DE OBSERVACIÓN .....	58
E. GUÍAS PARA GRUPOS FOCALES .....	59
F. ENCUESTA DIRIGIDA A CONCEJALES .....	61
G. PLANIFICACIÓN DE LA ENCUESTA .....	64
H. FORMATO DEL CUESTIONARIO .....	68
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS</b> .....	73

## INTRODUCCIÓN

El presente Proyecto de Investigación Social ha sido elaborado por estudiantes egresadas de la Licenciatura en Sociología del Plan de Estudio innovado de 208 unidades valorativas, impartida por la Escuela de Ciencias Sociales, "Licenciado Gerardo Iraheta Rosales", de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador, para ser presentado al Seminario de Proceso de Graduación Ciclo I de 2004.

El tema general del seminario, del cual partimos es "*Las Identidades Locales y el Desarrollo Local, 1983-2004*", enmarcándose en el nivel cultural, un área olvidada dentro del proceso de desarrollo local. Luego de captar el fenómeno a través de la articulación de los diferentes niveles de la realidad, definimos lo sociocultural, como el nivel a potenciar, puntualizando las Identidades socioculturales y el desarrollo local endógeno como los conceptos que regirían nuestra investigación, así llegamos al siguiente recorte: "*Prácticas Socioculturales de la Población de Panchimalco y el Desarrollo Local, 1983-2004*", la importancia del abordaje de este tema radica en que es ineludible tener en cuenta que todo proceso entreteje una transformación, lo cual incide en el comportamiento, actitudes y prácticas de la población; sobre todo a nivel local, el cual tiene sus propias características.

El contenido de este documento se estructura de la siguiente manera: Primeramente la formulación de objetivos del proyecto de investigación; en segundo lugar la justificación del objeto de estudio en la que se hacer hincapié en la necesidad de Identificar las diferentes prácticas socioculturales de la población, que pueden limitar o potenciar el desarrollo local; en tercer lugar la construcción del objeto de estudio en el que se encuentran el campo problemático, la formulación y delimitación del problema y el enfoque histórico

del tema problema, los cuales nos permiten una apertura hacia la realidad del objeto de estudio; en cuarto lugar la estrategia metodológica a utilizar durante la investigación y por último la propuesta capitular de la investigación.

Este proyecto se ha construido con base a la estructura lógica que manda la Lógica del Descubrimiento, abordándose la investigación desde el nivel epistemológico, en el que se sustente el aporte teórico metodológico que se pretende dar, para que estos elementos socioculturales se tomen en cuenta, ya que puedan potenciar o limitar el desarrollo local. En un primer momento se procedió a realizar Plan de Investigación, siguiendo los lineamientos del Reglamento General de Procesos de Graduación de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la carrera de Licenciatura en Sociología, de la Universidad de El Salvador, el cual se ha socializado con las y los seminaristas y el docente director del seminario y la coordinadora. Posteriormente la elaboración de un diagnóstico articulando los niveles de la realidad; social, económico, político, jurídico y cultural, en el cual se definieron las temáticas a trabajar, posteriormente se procedió a la reconstrucción del objeto de estudio, realizando la problematización en torno a este, articulando los niveles y dimensiones del problema. A continuación se plantea una propuesta de solución a la problemática identificada, con un enfoque de desarrollo alternativo, desde lo local, estableciendo relaciones de educación, organización, participación social, como factor indispensable en este proceso.

## IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN SOCIAL

NOMBRE:	"Prácticas Socioculturales de la Población de Panchimalco y el Desarrollo Local, 1983-2004"
LOCALIZACIÓN:	Municipio de Panchimalco: Centro Urbano de Panchimalco, y los Cantones: Pajales, Panchimalquito, San Isidro, Azacualpa
PERÍODO DE PLANIFICACIÓN:	Febrero – Mayo 2004
PERÍODO DE EJECUCIÓN:	Abril – Octubre 2004
EJECUTORAS:	Br. Maritza Yamileth Hernández Alvarenga Br. Maria Candelaria Reyes García Br. Nadya Carolina Romero García
GESTORES:	Escuela de Ciencias Sociales "Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"
RESULTADOS ESPERADOS	Fortalecimiento de las identidades locales para el impulso del desarrollo local endógeno
FECHA DE PRESENTACIÓN:	21 de Mayo de 2004

## RESUMEN

Éste Proyecto de Investigación Social sobre las *"Prácticas Socioculturales de la Población de Panchimalco y el Desarrollo Local, 1983-2004"*, describe el proceso de cómo se realizará la investigación sobre las Identidades Socioculturales de la población del municipio de Panchimalco y el desarrollo local endógeno y de cómo estas al formar parte de las identidades culturales locales influyen en el desarrollo local.

Se potencia el nivel sociocultural, teniendo como ejes de la investigación las Identidades Socioculturales y el Desarrollo Local. Se articula el nivel social, político, cultural, ideológico y el económico como parte del contexto, para problematizar las contradicciones que se dan en el proceso. Se ha delimitado la dimensión espacial a cuatro cantones de la zona sur del municipio de Panchimalco y el casco urbano, en un período que comprende de 1994 a octubre de 2004, para visualizar la direccionalidad del fenómeno. Todo esto por medio de la lógica del descubrimiento que ha permitido la reflexión y el análisis.

Y como parte final se realizará una propuesta de proyecto, que se encamine a dar solución a la problemática identificada, a través de diversos componentes.

## **I. OBJETIVOS DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN**

### **A. OBJETIVOS GENERALES**

1. Identificar las identidades socioculturales de los sujetos sociales, para analizar si potencian o limitan el proceso hacia el desarrollo local en el Municipio de Panchimalco
2. Construir un nuevo conocimiento sobre las identidades locales en el Municipio de Panchimalco, guiándonos por los lineamientos del método de la lógica del descubrimiento.
3. Articular la totalidad de la realidad desde sus diferentes niveles a fin de cuestionar las prácticas socioculturales de la población de Panchimalco
4. Diseñar y aplicar instrumentos de recopilación de información cuali-cuantitativa para captar las diferentes características del fenómeno en estudio.

## **B. OBJETIVOS CON LA LÓGICA DEL DESCUBRIMIENTO**

### **1. Objeto Posible**

a. Captar los diversos procesos culturales que se han dado en el Municipio de Panchimalco a fin de conocer las transformaciones que han padecido las identidades locales en el desarrollo del municipio.

b. Problematizar sobre las características socioculturales de la población del Municipio de Panchimalco para conocer sus identidades.

c. Problematizar como las características socio culturales de la población del Municipio de Panchimalco potencian o no el Desarrollo Local.

### **2. Objeto Articulado**

a. Articular el contexto sociopolítico y económico del Municipio de Panchimalco para determinar su incidencia en actitudes y comportamiento de la población.

b. Articular las costumbres y tradiciones religiosas con los niveles de participación social y política de la población de Panchimalco en el desarrollo local.

c. Articular las prácticas tradicionales de los sujetos sociales del Municipio de Panchimalco para identificar la direccionalidad del desarrollo local.

### **3. Objeto Construido**

a. Construir una propuesta alternativa de las identidades socioculturales tradicionales que contribuyan al impulso del desarrollo local.

b. Construir un perfil sociocultural de la población del Municipio de Panchimalco para determinar que elementos contribuyen o retrasan el desarrollo local.

## II. JUSTIFICACIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

El interés de estudiar esta problemática surge de la necesidad de Identificar las diferentes prácticas socioculturales de la población, que pueden limitar o potenciar el desarrollo local. Enfocando aquellos aspectos que en esencia se articulan en el fenómeno, con lo que se pretende llegar a plantear un nuevo conocimiento en el tema.

Es importante resaltar que investigaciones a cerca de esta temática han sido escasamente abordadas. Conceptuamos que la temática es relevante, ya que nos encontramos en un contexto en el cual el desarrollo local y la descentralización del poder, esta tomando mayor importancia, lo cual es una petición generalizada por parte de diferentes sujetos que impulsan el proceso.

En torno a este se han planteado una serie de análisis tanto en el área económica, política, jurídica, pero poco ha sido la importancia brindada al ámbito cultural siendo un área fundamental; con lo local se hace ineludible conocer la vida de la gente desde su comunidad; como el ámbito mas cercano en el que coexiste, tanto en términos materiales como espirituales, nos referimos al que hacer y sentir de la población, a sus costumbres, símbolos, formas de apropiarse de su realidad, a sus prácticas socioculturales.

Se busca realizar un análisis desde la sociología haciendo uso de la Lógica del Descubrimiento la cual nos permite una apertura más analítica hacia la realidad del objeto de estudio.

Pretendemos elaborar una propuesta viable y factible desde la cual los habitantes de Panchimalco se integren al proceso de desarrollo local. Esta es

una demanda cada vez más generalizada, mucho más en Panchimalco donde hemos identificado poco desarrollo sociocultural.

El aporte que desde lo académico consistirá en una propuesta para fortalecer la organización, la educación en valores culturales locales y el fomento de la producción artesanal. Además la elaboración de un perfil sociocultural de los pobladores, en el cual se podrán identificar los elementos que componen las diversas identidades y aquellos aspectos que deben superarse o mejorarse para permitir su incorporación al proceso de desarrollo local.

Todo ello significa un reto para el grupo de investigación, ya que desde una construcción teórica-cognoscitiva, pretendemos aportar un planteamiento novedoso en el cual se destaque la importancia de que tiene el aspecto cultural en el impulso del desarrollo local, ya que de no estudiarse las alternativas de desarrollo, aquellos pueblos que no cuenten con estrategias y el conocimiento necesario, irán quedando cada vez mas excluidas de un desarrollo integral.

### **III. CONSTRUCCIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO**

#### **A. CAMPO PROBLÉMÁTICO**

##### **1. Aprehensión**

En El Salvador el tema de la identidad cultural ha sido poco estudiado, si bien existen algunos planteamientos en relación a ello, han sido abordados de forma general, o sea a nivel nacional, pero falta por trabajar el tema desde un nivel más propio, nos referimos a espacios más específicos, locales. Ya que dinámicas erigidas por los diferentes procesos económicos de acumulación, que se han implementado en el país han determinado incidido en las formas de vida de la población, en sus patrones de comportamiento, en sus esquemas de percibir la vida en términos económicos, políticos, sociales, todo ello como parte de la cultura.

Con el actual modelo Neoliberal, el proceso de globalización lleva a una aceleración en la transformación de las identidades locales, introduciendo otros estilos de vida, cambio de normas y valores. Este proceso tiene un carácter diferente para las ciudades principales e intermedias, y para los municipios alejados del centro, el los cuales aún existen asentamientos de población con rasgos marcados; tanto físicos como sociales, de "indígena", población que conservan sus tradiciones y costumbres, sus estructuras productivas tradicionales, de economía campesina, comercio informal o al área laboral del sector maquila. De igual manera estructuras de poder conservadoras, como el paternalismo, caciquismo, y caudillismo, contrario a las ciudades en donde se promulga por una descentralización, y la lucha por nuevas formas de ejercer el poder.

Por otra parte la atribución de poder a lo externo, al poder ejercido por los países dominantes, lleva a pensar sobre los grados de autonomía nacional y

local, y las estrategias que se demandan para enfrentar los retos del desarrollo local. La situación se complejiza con la actitud pasiva que gran parte de la población tiene ante graves problemas sociales cotidianos, esto relacionado con los altos índices de analfabetismo en el país.

El país se encuentra en un proceso de inserción al mercado global, a través de mecanismos como los denominados Tratados de Libre Comercio (TLC), con una población altamente consumista, con escasa o ninguna estructura productiva. Este entramado se asienta sobre una estructura económica basada principalmente en el comercio y servicios, excluyendo la agricultura como rubro importante para la economía nacional, esto lleva a que el campesino se vea obligado, a buscar la ciudad y vender su fuerza de trabajo a bajo precio, con pocas posibilidades de superar su situación, entre las actividades económicas, esta el sector del comercio informal, maquila, seguridad, y otras actividades poco estables. Concentrándose la actividad en el Área Metropolitana de San Salvador (AMSS). Como resultado de esta concentración de las actividades económicas en una determinada región, se presenta: los fuertes movimientos migratorios internos y externos, que tiene como una de las causas el terminado conflicto armado, que se prolongó por más de diez años, lo que llevó a que varias zonas se volvieran expulsoras de población.

En un primer momento la invasión de españoles a tierras americanas irrumpe abruptamente la vida en el continente. En la actualidad experimentamos un proceso inverso, la población emigra en busca de mejores condiciones de vida, principalmente hacia Estados Unidos, produciéndose un flujo migratorio que influye en la **"estructuración"** y **"desestructuración"** de la cultura.

En el proceso sociocultural vamos a ver cual es su movimiento, las contradicciones; siendo la principal la dicotomía entre un poder local y un poder

central, por otra parte una de las rupturas mas fuertes que experimenta la identidad nacional salvadoreña es el desarrollo de las identidades basada en una estratificación social, lo cual lleva a verla de forma dividida, determinada por las condiciones económicas y poder político, esto no solo sucede a nivel macro, por lo que consideramos necesario investigarlo como se da el fenómeno a nivel micro.

Analizaremos la contradicción entre mantener una identidad propia e incorporarse a un proceso de globalización, cuál es la tendencia y direccionalidad del fenómeno de acuerdo a las prácticas socioculturales de los sujetos sociales que se ven inmersos desde diferentes perspectivas en el ejercicio de un poder local, poder que se relaciona con una identidad local, ya que hay un liderazgo desde otro nivel, hay quien detenta ese poder.

Existe todo un bombardeo a través de los medios de comunicación social, que presentan lo que se percibe como "lo moderno", "lo actual", y por el contrario todo aquello que es parte de lo tradicional pasa a ser "lo obsoleto", "lo viejo", pasando por un proceso de transculturización, de construcción en el cual se asimilan y desechan símbolos y valores.

La migración campo ciudad y hacia el extranjero, trae consigo nuevos patrones consumo, cambio ideas y comportamiento. Sin embargo en esta amalgama de elementos persisten modos que persisten en el actuar de la población de forma muy arraigada, conservadoras que no permiten la transformación en su condiciones de vida, por el contrario limitan trabajar con una visión amplia e íntegra de su desarrollo, persistiendo el conformismo, apatía por participar, se indagará sobre los niveles de alienación que existen, confinando soluciones fantásticas a problemas sociales.

Una forma a través de la cual se puede visualizar grados de organización y liderazgo comunal, es la práctica de tradiciones; las cuales tienen un peso importante para la población, la cual se expresa por medio de símbolos que forman parte de dicha identidad, que conllevan una manera propia de ser y hacer.

Si bien existe una separación de las prácticas religiosas tradicionales y gobierno municipal o central, se hace necesario investigar hasta que punto puede hablarse de autonomía cultural o de que forma el sistema influye en mantener este tipo de prácticas, las cuales contienen un punto ideológico, basado en normas y valores establecidos.

Estas estructuras son ejercidas por la población, como mecanismos mediante los cuales se reafirma y mantiene lo tradicional, lo que se considera autóctono, propio, diferente de "los demás", ejemplo de ello las cofradías que son administradas por un grupo reconocido por la comunidad, quienes ejercen las llamadas "prácticas privadas", de las cuales solo participan los miembros del grupo; y las "prácticas públicas", en las cuales la población en general es participe. Este tipo de prácticas socioculturales, forman parte en la constitución de la identidad, la cual está en constante cambio; este proceso de cambio se da de manera más acelerada con el actual contexto de globalización, el cual requiere de la conformación de una "Identidad Global", viéndose afectados aquellos estilos de vida propios de grupos minoritarios (étnicos).

En nuestra investigación, no nos limitaremos a decir que la identidad cultural nacional, es frágil o débil, ya que es muy permeable ante culturas externas, adoptando una forma de vida del extranjero, lo cual no es de extrañar debido a la influencia social, política, económica, del movimiento migratorio, como ya se explico. Nos referiremos a estudiar esos elementos que desde la antropología

se conoce como un "nosotros", que el grupo reconoce, que le da sentido de pertenencia, y un "los otros", visto como lo diferente, lo de afuera que presiona a transformaciones, como es posible la conjugación. Por lo cual inquiriremos de qué manera es posible conjugar todo este tipo de elementos para integrarse al proceso de desarrollo local, con la idea de una reestructuración y desestructuración de las identidades, ya que están en constante transformación.

En torno a este fenómeno cultural donde destacamos el nivel sociocultural giran una serie de elementos políticos, sociales, ideológicos y económicos, que se articularan para visualizar la direccionalidad del objeto de estudio. El nivel económico será abordado analizando los procesos de producción y actividad económica como parte del contexto.

Consideramos examinar en el nivel social características socio-espaciales, ubicando la existencia y distribución de grupos étnicos, el uso que se hace de los diferentes espacios en el municipio, así mismo lo socio-demográficas, porque es necesario conocer como ciertas características como el sexo, la edad, nos interesa ver niveles educativos, ya que puede ser un elemento que mantiene a la población alienada, y no les permite tener una actitud hacia el cambio.

La religión se convierte en un dispositivo emisor de esquemas de actitudes y comportamientos cotidianos, por lo que es necesario examinar su correspondencia con prototipos conservadores. Además sondear si persisten prácticas tradicionales en relación al trato la salud, y la práctica de la lengua nativa, si es que se practica, quién lo hace.

En el nivel ideológico se abordara todos aquellos aspectos referidos a la atribución de propiedades mítico-mágicas, divinas, cósmicas, a las cuales la población le atribuye la causa de encontrarse en las condiciones actuales de vida. Desde lo micro analizaremos la perspectiva de "los otros" y "nosotros", la existencia de grupos cerrados en su estructura. Se tratará de hacer un análisis del significado que puedan representar para la población los símbolos predominantes, como la iglesia, reloj y otros.

En el nivel cultural interesa conocer las transformaciones que se han dado en Panchimalco a través del tiempo; desde la colonia hasta nuestros días, en términos de tradición y costumbres y todos aquellos elementos que forman parte de ello, como la vestimenta. En lo político veremos los niveles de apoliticidad existentes, la participación de la población en procesos políticos, grados y niveles de conciencia. Se va a tratar de ver si hay niveles de liderazgo con características de caudillos o caciquismo, ya que son formas con auge principalmente durante el tiempo de la colonia. Se estudiará la correlación de fuerzas entre organizaciones políticas y organizaciones de carácter religioso, las políticas que tiene la Alcaldía Municipal y CONCULTURA, en cuanto a lo cultural.

Se estudiará la política cultural estatal que pueda existir y la capacidad que el estado tiene para asumir lo cultural. Por ser una manifestación de la cultura de los grupos humanos en un tejido social muy complejo, en la investigación se potencia el nivel sociocultural, haciendo uso de la Ética que es la percepción y análisis desde el interior de la cultura, en este caso del sujeto de estudio, y el análisis Ética, o sea desde afuera, una interpretación de los resultados de la investigación por el grupo investigador, el cual es externo al grupo en estudio.

**CUADRO A**  
**DEFINICIÓN DE CONCEPTOS OBJETIVOS, OBSERVABLES Y**  
**DATOS EMPÍRICOS**

CONCEPTO OBJETIVO	OBSERVABLE	DATOS EMPÍRICOS
<b>1. Identidades Socioculturales:</b> Conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás, que se construyen mediante la interacción con los demás.	a. Tradiciones	-Cantidad de fiestas religiosas populares -Porcentaje de participantes según sexo, edad
	b. Costumbres	-Creencias Mítico - Mágicas - Prácticas de Salud - Tipo de Consumo - Adopción de Modas
	c. Símbolos	- Uso del espacio. - Distribución de Etnia - Monumentos
	d. Caudillismo Caciquismo	-Lideres Comunales -Tipo de Liderazgo - Niveles de Participación
	e. Organizaciones Religiosas	- Cofradías - Iglesia católica y no católica - Sincretismo Religioso - Grupos de danza Tradicional
<b>2. Desarrollo Local:</b> Desarrollo integral; con visión económica, cultural, social y político, donde el centro de atención es el ser humano, incluyendo el espacio geográfico, los recursos materiales e inmateriales, donde los sujetos sean verdaderos gestores y se beneficien del desarrollo socioeconómico local	a. Participación	- Niveles y tipos - Diferentes Sujetos - Organización Comunal
	b. Desarrollo Local Endógeno	- Gestión técnica-administrativa - Capacidad financiero
	c. Condiciones de Vida	- Nivel Educativo - Infraestructura Social - Estructuras Productiva - Medios de Transporte
	d. Visiones del Desarrollo Local	- Conceptos - Enfoques - Caracterización - Tipos

FUENTE: Elaborado por equipo 05 del Seminario para Proceso de Graduación, Licenciatura en Sociología, Escuela de Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias y Humanidades, Universidad de El Salvador, mayo de 2004.

## 2. Configuración Problemática

Luego de tener un panorama general sobre el movimiento de la realidad, nos interesa descubrir cual es la relación que existe entre los factores culturales y el desarrollo local, la influencia del nivel, social, político, e ideológico, contextualizando con el nivel económico. Siendo el sujeto o de estudio; en el caso de esta investigación, las tradiciones, costumbre, símbolos que le dan identidad a la población, siendo entonces el objeto de estudio la población habitante del municipio de Panchimalco. Nos planteamos las siguientes interrogantes:

¿Las prácticas socioculturales muy tradicionalistas y conservadoras son fortalezas o amenazas para el desarrollo local?

¿Cómo incorporarse al desarrollo local sin agredir las características autóctonas de la población?

¿Cuál es la política cultural que se tiene en el país, cual es su estrategia de desarrollo social y cultural?

¿Cuáles son los mecanismos efectivos que la Asamblea Legislativa, Gobierno Central y Gobierno Municipal, u otras Instituciones No Gubernamentales para concienciar sobre la importancia de su participación lo local?

¿Se están planteando medidas para conservar las tradiciones propias de lo local?; de ser así, ¿cuáles y por quién, que persiguen de fondo?

¿De qué manera la imposición de una ideología dominante determina el rumbo de la problemática?

¿Qué capacidades tiene la Alcaldía Municipal para impulsar un programa integral de desarrollo local y bajo que lineamientos?

¿Cuál es la participación de jóvenes y mujeres en las diversas formas de organización y como esto interviene en el impulso del desarrollo local?

¿De qué manera la situación económica del municipio influye en la conservación a largo plazo de las diversas tradiciones y costumbres locales?

¿Cuáles son los recursos con los que la población cuenta para incorporarse al proceso de desarrollo local?

¿Cuál es papel que desempeña la Casa de la Cultura en mantener las costumbres y tradiciones populares de Panchimalco?, ¿Bajo que perspectiva desempeña su labor cultural en el municipio?

¿Cuál es la visión de trabajo de las ONG's en las comunidades y de que manera ello incide en la cultura de participación que tiene de la población?

¿Qué acciones han ejecutado para incorporar a los cantones en el trabajo del municipio?

¿Cuál es el trabajo que desempeñan las ADESCOS en cuanto al desarrollo local?

¿Cuáles son las estructuras organizativas que prevalecen en el municipio?

¿Cuál es la visión que los diferentes actores locales tienen acerca del desarrollo local?

¿De que manera la existencia de sectas religiosas influye en el conformismo de la población?

¿Cómo la población percibe su situación cultural en relación al proceso de globalización?

¿Cuál es la interpretación que la población hace de su realidad?

¿De qué forma la población se identifica con su lugar de residencia y ello incide en el la búsqueda de mejores condiciones de vida?

**CUADRO B**  
**ARTICULACIÓN DE LOS UNIVERSOS DE LA REALIDAD**

CULTURAL	SOCIAL	JURÍDICO	ECONÓMICO	POLÍTICO
<p>Las estructuras socioculturales, constituyen la base desde la cual la población da vida a una serie de creencias, tradiciones, símbolos. Entretejando así, su vida, en su que hacer cotidiano material y espiritual. Esta serie de comportamientos y actitudes de la población influyen de alguna manera en las actividades ejecutadas por ella. Así se reproducen patrones de comportamientos los cuales son transmitidos de generación en generación.</p>	<p>La organización como una forma mediante la cual la población busca transformar sus condiciones de vida, se convierte en un elemento clave de estudio, por lo que interesa indagar además sobre la visión, conocimiento teórico-técnico, y el avance que tienen los diferentes sujetos sociales locales sobre el desarrollo local. Al interior de esta temática se encuentra otro elemento no menos importante: la participación, la que mucha de la población en El Salvador evade, ello se ve influido por una cultura caracterizada por el paternalismo y miedo, lo cual se ha constituido por una serie de procesos históricos, que han contribuido a transformar la identidad.</p>	<p>La inexistencia de un Marco Jurídico dificulta la aplicación de estrategias que puedan proponerse de Desarrollo Local Integral, principalmente atendiendo lo cultural como elemento fundamental. No existe una Política Cultural que busque el desarrollo y proteja Identidad Cultural de los diferentes pueblos.</p>	<p>El tema a estudiar se ve enmarcado en un modelo económico excluyente, en el cual las identidades locales van quedando relegadas, y la situación económica familiar es de subsistencia; y la celebración de sus tradiciones y costumbres; que requiere una considerable inversión, se ven limitadas, ya que la población no cuenta con los recursos necesarios para suplir los gastos.</p>	<p>Existen esfuerzos de apoyo a eventos o áreas de lo Cultural, a la que sólo ciertos grupos tienen acceso, y no se evidencia un apoyo equitativo. Así mismo persisten formas de pensamiento conservadoras como el paternalismo, apoliticidad y caciquismo.</p>

### 3. Objeto Posible

Por lo tanto los Conceptos Objetivos que guiarán nuestro trabajo de investigación son: identidades socioculturales y desarrollo local endógeno, potenciando el nivel sociocultural, donde se articulan ambos conceptos. Se hace necesario identificar como parte de lo cultural las actitudes y comportamientos que tienen la población habitante del municipio de Panchimalco, que pueden permitir el avance o limitar un proceso de desarrollo local endógeno; por lo cual se estudiarán los elementos habituales que han sido contruidos y transmitidos generacionalmente, formando los patrones culturales muy tradicionalistas y conservadores, que no permiten superar el asistencialismo, conformismo y apoliticidad; quedando excluidas y con menores posibilidades de mejoramiento.

Para la ejecución de esta investigación se han seleccionado cuatro cantones y el centro urbano del municipio. Estos se definieron, por una parte por la cercanía entre ellos, pero primordialmente por que en estos predominan estructuras conservadoras, como las cofradías, grupos de bailes tradicionales y mucho fervor religioso. En cuanto a su desarrollo las características demográficas, físicas y sociales en los cantones son muy homogéneas. En este marco llegamos a plantear el siguiente recorte *"Estructuras Socioculturales de la Población del Municipio de Panchimalco y Desarrollo Local, 1983 -2004"*

## **B. FORMULACIÓN Y DELIMITACIÓN DEL PROBLEMA**

### **1. Niveles del Problema**

#### **a. Nivel Estructural**

De acuerdo al recorte realizado en el objeto posible, se van a analizar los diferentes hechos históricos que han tenido repercusiones en la cultura de los/as salvadoreños, luego se hará un breve abordaje de la penetración de la Globalización en El Salvador y su impactó en la cultura, identidad de la población.

En la investigación se estudiará la época colonial para identificar, el impactó que tuvo la conquista en las comunidades indígenas, mediante la imposición de una nueva religión, nuevas formas de vida, la destrucción de sus bienes culturales como sus códices, ya que los españoles no fueron capaces de apreciar los avances y las ideas místicas que el indígena había desarrollado, y persiguiendo sus fines misioneros de conquista destruyeron los signos externos de la cultura indígena: como sus templos, ídolos.

Se retomará el sincretismo religioso que se dio en esta época donde los indígenas tuvieron que incorporar en la religión católica símbolos de su propia cosmovisión del mundo, para conservar algunos aspectos de su propia cultura.

Se abordarán hechos históricos acaecidos en 1932, y durante la década de 1980 y 1990. ¿Porqué estudiar estos períodos? su importancia radica en los acontecimientos ocurridos en estos años y que por otro lado han tenido repercusiones hasta nuestros días.

El año de 1932 lo marco el levantamiento campesino en Occidente en 1932, con lo que se pretendía crear una insurrección nacional debido a la situación

que venían padeciendo los pueblos indígenas: Discriminación, condiciones de vida deplorables, y disminución en el escaso salario que recibían debido a la crisis de la economía en 1929, como se desarrollara en la Monografía, este levantamiento y posterior exterminio de indígenas, le facilitó al dictador Martínez terminar con los pueblos indígenas, y los pocos que habían que dado tenían que cambiar sus costumbres y vestimenta, porque se había creado el estigma de que todo indígena era "comunista". Es a partir de este año cuando se impone el *militarismo*.

En la época de 1960-1980, los períodos fueron marcados por la represión, ante cualquier tipo de movimiento en contra de los que administraban el poder, se asesinaba a cualquiera, luego de 1932, el país se polarizó los que estaban con el Estado y los que eran sus enemigos, utilizaron muchos servidores que brindaban información sobre sus vecinos y conocidos ("orejas") ante cualquier sospecha, o a veces por rencillas personales se declaraba que era comunista, y era causa de sobra para que la persona fuera asesinada.

Los períodos señalados tienen estrecha relación en esta investigación porque la población de Panchimalco, es de origen indígena, lo indican, sus rasgos físicos, algunas de las costumbres que se conservan a pesar de lo que ha ocurrido en el transcurso del tiempo. Pero precisamente estos hechos tienen todavía repercusiones en la población, entre los que se observa la apatía en la participación política, en exigir sus derechos, y la respuesta a esto la encontramos en lo que ha ocurrido en años anteriores donde no existían espacios de participación.

Otro de los elementos que aparecen en la época de los noventa es la penetración de la Globalización, luego de la firma de los Acuerdos de Paz, en el Gobierno de Alfredo Cristiani, donde esta se impone en un contexto diferente

para los municipios. Ya que cada uno enfrentaba realidades distintas, y además unos se han desarrollado más que otros esto se manifiesta mediante cuatro aspectos a través de los cuales estos cambios tienen lugar; el cultural, económico, el social y el tecnológico, (cabe destacar que la mayor parte de estudios se han centrado en lo económico y lo político) y se ha dejado el aspecto cultural que está relacionado además con el desarrollo humano de la población la memoria histórica y la identidad de los pueblos.

La Globalización y sus diferentes dimensiones han afectado la cultura de los salvadoreños. Es por ello que investigaremos cuál es la incidencia que ha tenido las transformaciones culturales, en la cultura e identidad y como ha incidido en las prácticas socioculturales del municipio de Panchimalco.

En El Salvador la política cultural ha sido diseñada por el Estado Moderno para incidir en la Cultura y las Identidades de la población, la formulación de estas ha estado a cargo de grupos privilegiados que tratan de avanzar en su visión de nación de acuerdo a sus intereses.

Una de las Instituciones principales que propone y ejecuta las políticas culturales es CONCULTURA, que fue creada en 1991, en un momento de diálogo y reconciliación nacional, existen otras políticas estatales que se manejan a través de otras instancias como los Ministerios de Gobernación y Relaciones Exteriores, que se dedican exclusivamente a mantener contacto con los Salvadoreños que se encuentran en el exterior.

CONCULTURA depende del Ministerio de Educación es gestor y coordinador de las principales políticas y actividades públicas en el ámbito de la cultura, entre sus labores se encuentra la preservación del patrimonio nacional, el fomento de las expresiones artísticas sofisticadas y populares la difusión de la

imagen del país, y el mantenimiento de espacios culturales. La política cultural se restringe a la promoción de las artes al cuidado del patrimonio y al fomento de la cultura popular.

En el desarrollo de nuestra investigación se indagará sobre los programas, proyectos culturales que existen en el Municipio, potenciando el análisis desde el nivel socio-cultural. Se identificarán las principales Instituciones u Organizaciones y países que ayudan al desarrollo cultural ya sean Nacionales e Internacionales, que hayan realizado un trabajo anteriormente y en la actualidad. Así mismo analizando como se ha beneficiado la población con la ejecución de estos proyectos. Se captará la realidad de la temática de una manera articulada, identificando si la población de Panchimalco; participa en las diferentes organizaciones del Municipio, si busca o propone el desarrollo del mismo, de que manera se involucran en conservar sus tradiciones, si las autoridades locales apoyan el desarrollo local y cultural.

Se realizará un estudio comparativo de las prácticas socio- culturales de la población para escudriñar si se conservan elementos de la cultura colonial, como la dicotomía entre el ladino e indígena. ¿Mantienen cohesión social?, ¿Las formas de recreación y uso del tiempo libre han sido transformados en el transcurso del tiempo? ¿El mestizaje está bien marcado en los rasgos físicos de la población? ¿Sus tradiciones han sido transformadas en el transcurso del tiempo? ¿Existen organizaciones o estructuras indígenas? Y cómo las prácticas Socio- Culturales y las tradiciones mismas, tienen incidencia en la implementación del desarrollo local ya sea de manera positiva o negativa.

Analizaremos como el proceso de Globalización ha penetrado en las prácticas Socio-Culturales de la población generando transformaciones y por lo tanto

construyendo culturas híbridas<sup>67</sup>; remontándonos a la historia y realizando un viaje a través del tiempo, para ver la cultura y el entrecruzamiento de tradiciones indígenas del Hispanismo Colonial Católico, evidenciando que si pese a los intentos de dar a la cultura de la élite un perfil moderno recluyendo lo indígena y lo colonial en sectores populares, y si el mestizaje interclasista ha generado formaciones híbridas en todos los estratos sociales, o si algunos "grupos élite" preservan su arraigo en las tradiciones-hispánico-católicas y si existen tradiciones indígenas. Considerando el comportamiento y/o involucramiento de los que migrado hacia el Municipio en estudio.

En lo que respecta al proceso de Globalización como tal, esta relacionado con la Transculturización, Transnacionalismo y la Mundialización de la Cultura, como la inserción de El Salvador en la Sociedad y la cultura mundial, ha provocado un proceso de transformaciones que esta modificando los patrones y las concepciones culturales, pero que también entran en conflicto y tienen relación con los procesos de continuidad sociocultural. Estableciendo la relación macro y micro del país.

Como equipo de investigación indagaremos como además de los factores culturales hay otros elementos del Desarrollo Local que tienen que ver también con la Descentralización del Estado, ya que el Estado salvadoreño históricamente se ha caracterizado por ser centralizador del poder.

#### **b. Nivel Coyuntural**

En el contexto actual del desarrollo local el cual a tomado auge en la búsqueda del mejoramiento de la calidad de vida de la población a nivel local donde se considera que la participación de la población es importante

---

<sup>67</sup> Néstor García Canclini " Culturas Híbridas" Estrategias para entrar y salir de la modernidad, Libro, Pág.16

en el sentido, que esta se tiene que involucrar en lo que es el Desarrollo Local endógeno para superar las condiciones de pobreza.

En este momento coyuntural que va desde 1992-2004 se esta dando la tendencia en la búsqueda del Desarrollo Local el cual esta enfrentando serios problemas, como: Poder, Financiamiento, Paternalismo, Clientelismo. En un primer momento señalar que el eje relativo al estudio es el momento Socio-Cultural, donde se analizaran las prácticas de los sujetos sociales relacionadas a este momento. Siendo en este momento donde se notará cuales son las contradicciones de estas con el desarrollo local si es que existen.

Entre los ejes que se entrecruzan se tiene:

*i.* Económico: Abarca los procesos productivos y la principal actividad productiva del municipio en estudio, Cuales son los principales medios de vida, ocupación o desempeño económico Cuáles son los recursos con que cuenta la localidad, la principal actividad económica.

*ii.* Sociocultural: Participación de la población, pervivencia de las tradiciones y costumbres, Investigar si existen, Políticas Culturales, ¿Cuáles se aplican en el Municipio? Proyectos Culturales ejecutados y proyecciones e instituciones que los han apoyado económicamente. Participación ciudadana, organización social y concertación de los diferentes sujetos sociales presentes en el Municipio

*iii.* Político: Investigar si verdaderamente se le esta apostando al Desarrollo Local desde la municipalidad. Cómo ejerce el poder local la población. Identificar la principal tendencia ideológica partidaria que predomina en Panchimalco.

## **2. Dimensión Temporal y Espacial**

### **a. Dimensión Temporal**

La temática general bajo la cual se trabaja es "Las Identidades Locales y el Desarrollo Local 1983-2004", la investigación por razones teórico metodológicas y recursos, comprenderá el período que va de 1994 a octubre de 2004, el cual ha sido delimitado tomando en cuenta que en el año 1992 ocurre un acontecimiento trascendental en la vida política del país, nos referimos a la firma de los Acuerdos de Paz, lo que significó una transformación en todos los niveles de la vida nacional, (económico, social, cultural, ideológico). Otra de las razones y es a partir de 1994 que se vislumbran avances para ir construyendo la débil democracia, es este año cuando el FMLN inicia su participación en la vida política y ostenta cargos, inicia la administración de algunos municipios del país.

Las identidades locales ha sido un tema inexplorado en nuestro país al menos en Panchimalco existe una investigación sociológica, se han realizado otras investigaciones pero es a nivel de tradición oral y no de las identidades locales que tiene que ver con lo que caracteriza a la población de un lugar con la de otros.

Pero por otro lado esta presente un componente fundamental en la investigación y un esbozo del Desarrollo Local, facilita su contextualización. El desarrollo local aparece en nuestro país a principios de los años noventa, dentro de varios espacios institucionales, con diferentes antecedentes políticos y procesos de construcción.

El primero de ellos es el Programa de Desarrollo para Desplazados (PRODERE) con las Iniciativas Locales de Desarrollo (IDL); el segundo espacio se da dentro de la Fundación Nacional para el Desarrollo (FUNDE) que surge

con la finalidad de fomentar y proponer modelos alternativos de desarrollo tanto en el plano nacional como local.

Otro espacio es la Secretaría Nacional de Reconstrucción y su antecesor Comisión Nacional de Restauración en Áreas Afectadas por el Conflicto (CONARA), dentro de su programa municipalidades en acción (MEA), esta secretaría jugó un papel clave en la elaboración del Plan de Gobierno de Calderón Sol en donde aparece por primera vez la Política de Desarrollo Local. Un cuarto espacio es el promovido en eventos de capacitación de IULA-CELCADEL-SACDEL en Centroamérica, en materia de Desarrollo Económico Local, en los cuales participan diversas instituciones salvadoreñas.

Pero a pesar de ello la centralización del poder por parte del Estado es un factor que impide la autonomía municipal y detiene las iniciativas propias encaminadas al desarrollo. Todo este proceso centralista, que ha tenido sus orígenes en la autoridad que siempre han ejercido los gobiernos en el territorio, se incrementó debido a la implementación del neoliberalismo como búsqueda de una crisis histórica del capitalismo, éste neoliberalismo lleva al servicio del capital financiero transnacional que trata de orientar el proceso de globalización para su beneficio.

Esta política neoliberal disminuye los recursos y competencias de los poderes locales, así como los medios y la autonomía de funcionamiento de los organismos que realizan las prestaciones sociales.

Pero ha surgido un proceso de descentralización administrativo del Estado como una necesidad de los sujetos sociales de ampliar sus oportunidades de participación en la toma de decisiones y en los diferentes procesos. El municipalismo principalmente el de tendencia de izquierda y algunas

instituciones desligadas del gobierno son las principales impulsoras del proceso.

El Estado ha manifestado en su discurso ciertos indicios de impulsar el proceso, pero la realidad nos muestra lo contrario, pues el papel que juegan las instituciones estatales como el Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local (FISDL) y el Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal (ISDEM) no son suficientes, aunándose a ello las constantes contradicciones entre las municipalidades y el Gobierno Central.

Para conocer las transformaciones de las tradiciones y de las prácticas culturales de la población nos remontaremos en el tiempo, mediante investigaciones bibliográficas sobre Panchimalco con el propósito de realizar un breve acercamiento histórico. Así mismo se investigara como la Globalización esta impactando las prácticas socioculturales en el corto plazo y en el mediano plazo identificando las estrategias que pueden contribuir a impulsar el Desarrollo Local, y la conservación de las costumbres y prácticas socioculturales

El período de ejecución de la investigación va de Febrero a Octubre del 2004, la organización será distribuidas en etapas, iniciando con la planificación luego con el trabajo de campo, que comprende la recolección de datos, visitas al municipio en estudio, Entrevistas a personas conocedoras de la temática cultural, grupos Focales con los/as lideres, Planificación de las actividades, Proceso de recolección de información mediante las encuestas, Visitas a centros de Documentación, Bibliotecas, Procesamiento y Sistematización de la información obtenida. Para luego redactar el informe final.

## **b. Dimensión Espacial**

La división político administrativa de El Salvador esta constituida en catorce departamentos, los cuales a su vez están divididos en municipios, siendo un total de 262 a nivel de país.

La investigación se realiza en el municipio de Panchimalco, con una extensión de 103.69 Km<sup>2</sup>, ubicado al Sur Este en el departamento de San Salvador, con una población de 60,000 habitantes, dividido en 14 cantones, 36 caseríos. (Ver Anexo A Mapa del Municipio).

El estudio se realizará en cuatro cantones del municipio y en el centro urbano del mismo entre los cantones están San Isidro, que tiene 2,500 habitantes y siete caseríos. Azacualpa tiene 2,300 habitantes y seis caseríos. Panchimalquito tiene 1,200 habitantes y Pajales tiene 1,200 habitantes tiene dos caseríos, sólo en el área rural en estudio se tiene una población de 72,000 habitantes entre mujeres y hombres, jóvenes, niños y niñas. Se ha dado prioridad al área rural porque la población presenta características socio-culturales homogéneas, relacionadas con el tema de investigación así mismo porque es en estos cantones donde se conservan tradiciones, allí se encuentran representantes de los grupos de danzas de los Historiantes y chapetones. Se ha contemplado el centro urbano para realizar una analogía y encontrar las divergencias que presentan, tanto en infraestructura como en el comportamiento. Además en los cantones seleccionados y el centro urbano de Panchimalco existen manifestaciones de las prácticas socio-culturales que interesa investigar.

En los cantones en estudio y en el centro urbano, interesa observar el uso que hace la población del espacio, así como los elementos de transculturización, y

conocer como la municipalidad apoya o no las prácticas socioculturales de sus habitantes y si se articula esfuerzos con la iglesia y otras instituciones.

La zona con niveles de urbanización, como los Planes de Renderos ha sido excluida de nuestro estudio, ya que por razones históricas, presenta rasgos totalmente divergentes con el resto del municipio, tanto en sus características económicas, políticas, y sociales.

A partir de la explicación del Objeto Posible, nuestra investigación se denomina *"Prácticas Socioculturales de la Población de Panchimalco y el Desarrollo Local 1983-2004"*

### **3. Categorías de análisis para la Investigación**

Vale aclarar que para concretizar en el estudio trabajaremos las prácticas culturales como elemento constituyente de la identidad, ya que nos permite partir de algo más concreto, para luego llegar hacer un análisis de un nivel más abstracto es la identidad. Se abordarán las diferentes manifestaciones socioculturales. Por la naturaleza de nuestra carrera nos orientamos a investigar las prácticas como una forma en que interactúan los grupos sociales, desde la perspectiva sociológica haciendo uso de técnicas etnográficas.

Presentamos los conceptos objetivos de nuestra investigación y el significado que tienen para el equipo de trabajo, de acuerdo al eje a potenciar, que es el Socio-Cultural. Es así como se tienen Identidades socioculturales que se vinculan con las organizaciones religiosas, costumbres y prácticas socioculturales entendidas estas últimas como las diversas expresiones de la cultura de la población del municipio.

### **a. Identidades Socioculturales**

Abordaremos la Identidad Social y Cultural, entendida como la identidad del nosotros experiencia o conciencia de los individuos de pertenecer a una determinada comunidad social que pueden reconocerse de forma inconfundible por determinadas características y que, por ello mismo se diferencia de otros colectivos. La identidad social, la identidad del "nosotros", se basa en la idiosincrasia de las normas sociales y las formas de conducta en el sentimiento de pertenencia. La identidad cultural se basa en los elementos culturales específicos sobre todo la lengua, la ideología, los valores, los símbolos, el estilo de vida y las producciones culturales.

Las identidades se construyen y transforman con el pasar del tiempo y por la influencia de factores tanto externos como internos, cada localidad tiene sus propios rasgos que le asemejan y diferencian de otras, esta impregnada por una serie de prácticas, quiere decir que engloba aspectos primordiales para el estudio, convirtiéndose en la base fundamental para la realización de las fiestas patronales, cofradías y la conservación de tradiciones y otras como el vestuario el lenguaje. Pero también esta relacionada con la ideología, ya que según las tradiciones religiosas de una sociedad; para este caso el de un pueblo, la ideología dominante burguesa puede manifestarse a través de expresiones religiosas, morales<sup>68</sup> investigaremos si la ideología dominante influye en las costumbres, hábitos, tradición del pueblo, y quienes son los que inciden.

Por lo que entenderemos por identidad una construcción social, donde los sujetos a través de un pacto imaginario producen representaciones, siendo este un proceso en el que en el que se asimilan y desechan símbolos, valores; lo cual le da sentido de pertenencia al grupo, pero estas se transforman consciente o inconscientemente con la influencia de factores externos.

---

<sup>68</sup> Marta Harnecker "Conceptos Elementales del Materialismo Histórico", Libro, Pág. 111

### **b. Desarrollo Local**

Entendido como el desarrollo alternativo que es más integral, (con visión económica, cultural, social y político) donde el centro de atención es el ser humano, incluyendo el espacio geográfico, los recursos materiales e inmateriales, donde los sujetos sean verdaderos gestores y se beneficien del desarrollo socio-económico local.

Lo cual implica el involucramiento de los diferentes sujetos sociales en los ámbitos cultural, religioso y político, con niveles de incidencia en la transformación de su medio. Se investigará si existe política de participación, y de ser así; como se aplica y en torno a que temáticas tiende a participar más la población.

## C. ENFOQUE HISTÓRICO DEL PROBLEMA

### 1. Relación Presente-Pasado

Es importante que nuestro objeto construido "*Proyecto de Investigación Social Sobre: "Prácticas Socioculturales de la Población de Panchimalco y el Desarrollo Local, 1983-2004"*", sea analizado desde su comportamiento en un contexto temporal, ya que el contexto histórico nos llevará a la comprensión clara del objeto que pretendemos estudiar.

En la actualidad el desarrollo de los municipios no es precisamente una de las prioridades del Gobierno Central, es algo que paulatinamente se va conquistando por medio de la presión de diferentes sujetos sociales que lo impulsan. Por lo tanto tenemos un conglomerado de municipios cada uno con necesidades que resolver y potencialidades que aprovechar.

Panchimalco es uno de los 13 municipios que conforman el Departamento de San Salvador y su ubicación cercana a la capital ofrece ciertas ventajas a sus habitantes. El municipio posee algunos negocios como comedores, fotocopiadoras, tiendas, cantinas y panaderías; cuenta con Alcaldía Municipal que funciona bajo la administración del FMLN; funcionan centros educativos de nivel básico y medio; hospitales, Unidad de Salud y casas clínicas; y cuenta con una Casa de la Cultura que promociona de alguna manera la cultura local; además de la Iglesia Colonial de Santa Cruz de Roma que se ha convertido en Patrimonio Cultural de El Salvador. Pero al igual que en cualquier parte del país, los beneficios de todo lo anterior, no lo pueden gozar la totalidad de la población.

La administración municipal, por primera vez asumida por el FMLN, genera descontento en la población que no ve satisfechas sus demandas, esto producto del rechazo hacia el partido que representa o por el descuido de los gobiernos locales anteriores que no hicieron nada por resolver los problemas. Además se ha percibido una visión limitada a cerca del desarrollo local que nada más es reducida a la infraestructura, sin un enfoque integral que incluya aspectos sociales y culturales.

En nuestro país se ha producido una total desavenencia entre el desarrollo de las localidades y sus identidades, lo cual resultaría interesante unificar. En la cotidianidad del municipio de Panchimalco se perciben ciertas representaciones e ideas socioculturales practicadas tradicionalmente, que modelan la vida pública y privada de los habitantes, las cuales mantienen niveles de fuerza para la población, que pueden obstaculizar o favorecer en alguna medida el proceso de desarrollo local.

Entre la población del municipio investigado existen manifestaciones como: prácticas bien definidas que se expresan en una serie de tradiciones y costumbres (más que todo religiosas) las cuales son impulsadas por personas de las cofradías, de los grupos de danza tradicional y por gente que por fe las mantiene; en cuanto a la participación sociopolítica de los habitantes se observan prácticas de paternalismo, apatía y conformismo, creer que todo se da por voluntad de Dios, y esto debilita en gran medida el poco trabajo organizativo que existe; según lo observado la municipalidad juega un papel pasivo respecto al desarrollo local, pues no tienen clara la visión de este, y la poca capacidad de gestión les impide emprender proyectos que cambien en alguna medida las condiciones de vida de los habitantes.

La transformación de la sociedad y la cultura ha producido cambios significativos en la definición de la identidad. Las identidades se encuentran en un proceso de transformación, pero inmiscuidas en ella están las prácticas socioculturales tradicionales de la población, mencionadas anteriormente, que son factores que se mantienen y se manifiestan en los diferentes niveles de la realidad y que pueden significar una piedra de tropiezo o un impulso. Se hace necesario caracterizar estas prácticas socioculturales, y proponer una alternativa para integrarlas y convertirlas en una herramienta para el desarrollo local.

La transformación de las identidades es el resultado de un proceso histórico que se inicia desde la conquista y colonización en la que se produce un sincretismo entre la cultura traída por los europeos y la de los nativos salvadoreños.

Los indígenas sufren una transformación desde su religión y lenguaje que eran aspectos vitales de sus vidas, y también en su organización social. Desde entonces comienzan a sufrir una concepción de inferioridad impuesta por los españoles, que los ven y lo tratan como objetos para sus fines de enriquecimiento y poder, excluyéndolos de toda participación e incidencia en decisiones que les afectaban, como sucede ahora entre gobierno y población.

Durante la colonia se inicia en nuestro territorio lo que ahora se observa en muchos municipios como Panchimalco, una serie de prácticas socioculturales con las que los indígenas se protegieron y se resistieron a no perder por completo su identidad, por ejemplo las tradiciones y costumbres religiosas.

Por un tiempo el poder centralizado y político estaba aliado con la iglesia que se servía además de los indígenas para mantener una institución poderosa. Posteriormente ambos poderes fueron separados, y por ejemplo las municipalidades, pasaron a tomar un plano alejado de la religión. Manteniéndose las cofradías como un poder religioso político, que daba al indígena un sentimiento de dignidad y arraigo. Esta práctica aún se mantiene en el municipio investigado, sólo que el poder religioso y político que les caracterizaba ya se ha perdido y solamente son organizaciones que mantienen la tradición a fuerza de su fe en Dios por medio de los santos.

Entre los indígenas se mantenía constante la forma de vida comunal a través de las tierras comunales y ejidales, pero con eliminación de las mismas, el sentido individualista fue apoderándose de la población. Muchos años posteriores a ello; los vínculos tradicionales, como aquellos relacionados con la religión, la etnia o la familia, son desplazados por una lealtad suprema hacia el Estado-Nación.

La agricultura que era la principal actividad económica, fue siendo desplazada por otros oficios, actividades profesionales y el comercio, transformando mucho más esta vida comunal a un sentido individualista mercantil.

Después de la conquista y colonización, y de siglos posteriores, con los hechos de 1932 los indígenas optan por invisibilizar los aspectos culturales que les caracterizan, debido a la represión y a la relación directa que les crean con el comunismo. Su vida continúa, ahora son campesinos que viven sumidos en el mismo sometimiento y represión esta vez por parte del Estado.

Con el proceso de globalización y transnacionalización se ha experimentado un proceso de transformación sociocultural, que se ha visto influenciado por causas internas, como el conflicto armado de la década de los 80's, este conflicto armado no solo implicó el enfrentamiento entre dos bandos que se disputaban el poder político, sino la confrontación de dos proyectos de nación antagónicos; también el crecimiento acelerado de los centros urbanos ha contribuido en el proceso.

Las prácticas de apoliticidad y apatía hacia la organización que ahora caracterizan a la población, pueden ser explicados si reflexionamos sobre la represión hacia las organizaciones que llevo a cabo el Estado y sus "sus cuerpos de seguridad" en la década de los 80's. Durante este período un sector de la iglesia juega un papel importante, y el rol de poder represor jugado durante la colonia, es cambiado por una iglesia al lado de los pobres, en la lucha por la justicia y la igualdad.

Durante el conflicto, el desarrollo de los municipios no era precisamente una prioridad en las políticas estatales, pero a pesar de ello, precisamente en estos años surgen dos legislaciones que regulan el papel de las Municipalidades, en la Constitución de 1983 se determinan los principios que rigen a los Gobiernos Locales y en 1986 el Código Municipal desarrolla los principios constitucionales relativos a la creación, organización, funcionamiento y ejercicio de las facultades autónomas de los Municipios.

A la llegada de los acuerdos de paz el país inicia un proceso que podemos caracterizar como liberal, que según los gobiernos en turno han traído el desarrollo y el beneficio a todos. Pero la realidad contradice eso y nos damos cuenta que una de las alternativas que podría traer un verdadero progreso a los

municipios, como lo es el desarrollo local, esta siendo coartado por el mismo Estado que detenta el poder.

Ante un proceso de globalización y de capitalismo que influyen en las políticas que rigen nuestro futuro, se contraponen la lucha por el desarrollo de los municipios y por la supervivencia de sus habitantes.

El desarrollo no puede generarse desde una perspectiva puramente técnica, sino que supone el cambio de valores, concepciones y normas sociales que orientan la vida cotidiana de los individuos. Estos pueden potenciar el desarrollo humano de una nación, pero también pueden obstaculizarlo.

La centralización del poder del Estado es uno de los factores que influye grandemente en la concepción que la población tiene del mismo, el paternalismo reproducido a lo largo de la historia, crea en la población una cultura de conformismo en el que se espera que "papá gobierno" resuelva todos los problemas.

Con la llegada de la izquierda al poder, específicamente al poder local, se unen las municipalidades a otros diversos sujetos sociales que luchan por la descentralización y el aumento del poder local, lo que representa una oportunidad para generar una cultura de participación democrática e igualitaria.

Según el informe de Desarrollo Humano El Salvador 2003, este proceso de descentralización municipal refuerza las identidades locales, ya que proporciona mayor protagonismo a los gobiernos locales, los municipios crean un sistema político propio que se desenvuelve de acuerdo a los intereses de los actores

sociales de la localidad. Esto puede acarrear mejor oportunidad para el desarrollo local, pero para esto es necesaria la voluntad e iniciativa de la población en general.

El problema no puede ser superado mientras las consecuencias negativas arrastradas de estos diferentes procesos históricos, formen parte de la identidad salvadoreña, y mientras estos aspectos importantes sigan siendo obviados para emprender procesos de desarrollo del país.

Se deben construir propuestas que tomen en cuenta los diferentes procesos políticos, económicos, sociales y culturales que la población vive en su cotidianidad y que marcan en este sentido su identidad

## **2. Relación Presente-Futuro**

Las identidades se están viendo afectadas por el cambio sociocultural que se está viendo entrelazado con dinámicas de continuidad sociocultural, las cuales mantienen el desarrollo de valores, concepciones y prácticas culturales tradicionales, como la supervivencia y el sacrificio, el sentido de la jerarquía social, la supremacía del hombre sobre la mujer y otros, que continúan predominantes en la mayoría de los salvadoreños.

En muchos municipios de nuestro país, las identidades locales se ha visto reforzadas por el sistema religioso católico, en el cual cada municipio tiene su propia parroquia con su santo patrón, el cual se constituye en el símbolo de identidad más importante del municipio; por ello las municipalidades y la Iglesia Católica se comprometen con la organización de estas ceremonias. En Panchimalco sucede efectivamente esto, pero no basta con que un municipio

celebre su santo patrón, es necesario tener una visión abierta y positiva que integre a las prácticas socioculturales en la búsqueda del desarrollo de las comunidades.

En el país existe una política cultural impulsada por Estado, la cual no ha sido difundida y permite que se asuma y revitalice un aparato construido desde una visión más intervencionista de la cultura. El Estado mantiene la visión cultural elitista, y por ello se corre peligro que las identidades locales se pierdan y de esta manera se termine definitivamente con las expresiones culturales populares que se han mantenido hasta el momento

Tendremos que descubrir que ha hecho hasta este momento la Casa de la Cultura de Panchimalco (más que mantenimiento de instalaciones, alquilar trajes de grupos de bailes, organización de fiestas, etc.) para poder protagonizar un proceso a mediano o largo plazo, de involucramiento de la cultura a los procesos de desarrollo de sus comunidades.

Consideramos posible que los organismos gubernamentales como CONCULTURA, tengan una actitud abierta y proporcionen apoyo a diferentes expresiones culturales que se dan en las localidades, como las cofradías, las danzas tradicionales, celebraciones patronales, etc. para involucrarse de lleno con la población en la búsqueda de su desarrollo.

En el país, el desarrollo local esta siendo impulsado más que todo por instituciones desligadas del Estado, estas traen una nueva visión en el que los protagonistas del proceso son los mismos habitantes, que cuentan con pocos recursos, pero se valen de ellos para cambiar de alguna manera sus

condiciones de vida, es necesario recordar que la participación y organización son componentes fundamentales para este proceso.

En Panchimalco encontramos instituciones que apoyan en alguna medida a la población con el beneficio de proyectos que han transformado de cierta forma el paisaje y las condiciones de las comunidades, entre ellas esta Plan El Salvador, Secretariado Social del Arzobispado por medio de CARITAS, Fundación Seraphin, etc. Estas han permitido generar un grado de organización entre la población de los cantones, pero tendríamos que indagar si éstas no son nada más que medidas asistencialistas, que en un futuro próximo entorpecerían el surgimiento de un proceso de desarrollo local. Además estas instituciones pueden convertirse en impulsoras y acompañantes de los habitantes, para la continuidad de aquellas prácticas tradicionales que traigan el beneficio del desarrollo al municipio.

Desde las municipalidades principalmente del FMLN se han efectuado varias iniciativas por el proceso de descentralización y el desarrollo local. La Alcaldía de Panchimalco ha ejecutado proyectos que no negamos, han traído beneficios a alguna parte de la población, pero no debe conformarse con las acciones hechas hasta el momento, sino debe ser gestora de un desarrollo en el que se valga de los recursos más importantes del municipio, por ejemplo las tradiciones, que han dado un reconocimiento nacional e internacional a Panchimalco. Esto puede marcar a futuro un inicio al proceso de desarrollo local en el municipio, en el que los valores culturales sean una base fundamental del proceso.

La población trata de hacer su parte organizándose en Asociaciones de Desarrollo Comunal u otras, encontramos organizaciones educativas, de salud, de proyectos benéficos, etc. pero a la vez su participación es escasa, por que tampoco ha podido desligarse de formas tradicionales de actuar ante la realidad de los problemas sociales que les afectan. Muchos se muestran conformistas o apáticos y no se preocupan por involucrarse de lleno en iniciativas concretas para su beneficio.

Una de las amenazas a corto plazo que pudimos percibir, es la proliferación de sectas protestantes, las cuales no sólo representan un peligro para que desaparezcan las manifestaciones culturales ligadas a la religión, sino que reproducen la apatía y conformismo entre los que asumen sus ideologías religiosas.

Por lo tanto se hace necesario fomentar mecanismos que generen una valorización de la población hacia su cultura local, una identificación hacia la participación y organización y a la búsqueda de su desarrollo económico local.

### **3. Relación Presente-Proyecto**

La realidad indica que no existen proyectos orientados a resolver el problema de articulación del desarrollo local y las prácticas socioculturales locales que conllevaría a un fortalecimiento de las identidades. Ya que ni el Estado con su política cultural ni otras instancias, realizan esfuerzos por investigar si esas prácticas culturales pueden incidir en el desarrollo de las comunidades.

El Gobierno esta impulsando políticas de corte neoliberal que permiten la acentuación de la pobreza y disfraza esta situación con iniciativas esporádicas de algunas de sus instituciones, pero en realidad sus propósitos son únicamente favorecer a las clases poderosas y cumplir las órdenes de la intervención extranjera. Debido a esto la población busca la forma de superar sus necesidades a través de la organización, a la que le acompañan diversas instituciones no gubernamentales e instituciones políticas que buscan el bienestar y el desarrollo de la población.

Por lo tanto se hace necesario que desde diferentes ámbitos, en nuestro caso como estudiantes universitarios, propongamos una estrategia que a mediano y largo plazo contribuya a solventar la problemática en el municipio. Actualmente en Panchimalco no existen proyectos permanentes que le apuesten al desarrollo y promoción de la cultura, a pesar de ser un lugar reconocido a nivel nacional e internacional por las tradiciones que se conservan.

Nuestra propuesta, que será desarrollada ampliamente en el informe final, es un proyecto estratégico para el fortalecimiento de las tradiciones que impulse desde estas el desarrollo local. De esta manera se propiciarían condiciones benéficas para los habitantes como consecuencia de un desarrollo sociocultural local que es parte importante del desarrollo local endógeno.

Es importante la organización de los diferentes sujetos sociales para unificar un solo fin, tomando en cuenta la existencia de organizaciones relacionadas a las prácticas religiosas católicas como las cofradías; también de Asociaciones de Desarrollo Comunal (ADESCO) que a pesar de los muchos problemas que enfrentan tienen cierto grado de consenso en los habitantes; organizaciones que dependen del sistema educativo como las ACE y los CDE, que son tomadas en cuenta sobre las decisiones con relación al desarrollo educativo de

los niños; y las surgidas por la influencia de instituciones que benefician a la comunidad por ejemplo las Directivas de Plan El Salvador. Estas tienen incidencia en la estructura sociocultural por lo tanto al estar ellas conscientes del desarrollo del municipio, se convertirían en propulsoras del mejoramiento de su vida haciendo uso de los recursos propios del lugar.

Otro de los componentes claves de este programa sería la educación, tanto en el plano formal como no formal, para concienciar a la población y a los diversos actores claves que promoverán e impulsarán el proceso sobre la importancia de su cultura local. Finalmente la implementación de actividades productivas tradicionales encaminadas a creación y/o fortalecimiento de fuentes generadoras de ingresos financieros internos que permitan el desarrollo local. Además de este programa se realizará un Perfil Sociocultural de la Población del Municipio de Panchimalco, con el fin de dejar una herramienta donde se pueda identificar las fortalezas y debilidades de la identidad de los habitantes, para crear estrategias que rompan con esquemas sumisos e individualistas respecto a su realidad.

Consideramos que este tipo de esfuerzo es posible con la colaboración de diferentes sujetos inmersos en el que hacer local del municipio, y de otras instancias especialistas en la temática de cultura y desarrollo local. De los cuales se esperaría una actitud abierta y responsable que conlleve a unir los diversos esfuerzos para procurar un cambio de la situación de la población.

Con este proyecto se esperaría que la municipalidad y las otras instituciones activas en el municipio se comprometan de lleno con el proceso de desarrollo local, también que las organizaciones existentes se fortalezcan y se unifiquen, además que la población se concientice sobre la importancia de su identidad pancha y se incorpore a las iniciativas de desarrollo económico local.

## IV. ESTRATEGIA METODOLÓGICA

### A. PROCEDIMIENTOS

En un primer momento el Docente Director del Seminario de Proceso de Graduación, presentó los temas a investigar, luego cada subgrupo de trabajo seleccionó el tema a trabajar. La primera etapa está básicamente enfocada en aspectos como: definición y justificación del espacio geográfico al cual se dirigiría la investigación, definición del método y técnicas a implementar, planificación, elaborando plan de investigación social y el diagnóstico del presente, sobre el tema general "El Desarrollo Local en El Salvador, 1983-2004", del cual partimos los cinco sub grupos de investigación, que conforman el Seminario de Proceso de Graduación.

En la segunda etapa se procederá a ejecutar el trabajo de campo, recopilación de información escrita sobre el municipio seleccionado y el tema de las identidades, esta etapa consistirá en la revisión de las diversas fuentes escritas y orales, en si la aplicación de las técnicas, y una tercera etapa que consistirá básicamente en la tabulación y análisis de datos recopilados para luego presentar los respectivos avances del informe final.

### B. USO DE MÉTODO

En la elaboración y redacción de todos los documentos requeridos, se trabajará bajo los lineamientos del método de la Lógica del Descubrimiento la cual consiste en mantener una apertura hacia el conocimiento no atarnos a marcos teóricos. Para el diagnóstico del presente se emplearon Uso de los criterios metodológicos<sup>69</sup>: definición del problema eje, delimitación problemática, definición de los observables, para luego realizar la determinación de los puntos de articulación, y finalmente planear un campo de opciones viables y elección

---

<sup>69</sup> Hugo, Zemelman, "Conocimiento y Sujetos Sociales Contribución al Estudio del Presente" Documento, Pág. 65-125

de alternativas, de las cuales surgieron los cinco proyectos a hora trabajados por el grupo de seminaristas.

De igual forma en este proyecto se aplicaron los cinco criterios metodológicos para el análisis del problema de forma articulada con los diversos niveles de la realidad el proyecto se trabajó de la siguiente estructura teórico metodológica, formulando los objetivos que se persiguen con la investigación luego con el objeto posible, en donde a través de aprehensión de la realidad se problematiza sobre el tema articulando el nivel económico, social, cultural, jurídico y político, para luego llegar a un recorte de la realidad, en un segundo momento se articula el objeto de estudio, en su nivel estructural y coyuntural, en la dimensión temporal y espacial donde se define el tiempo que dura la investigación y el lugar donde se ejecutará, para ver el movimiento y direccionalidad que lleva la problemática.

Finalmente el objeto construido donde analiza dialécticamente el presente con el pasado, el presente con el futuro se hace un análisis histórico totalizador para encontrar los errores o logros del pasado que pueden servirnos en el presente para construir el futuro y el presente con el proyecto que como grupo planteamos para hacer de la utopía un proyecto.

Se parte entonces de la totalidad, para luego llegar a recortes, mediante la definición de conceptos objetivos, para articular para llegar a la reconstrucción de un nuevo conocimiento, con base a los objetivos planteados para cada momento del proyecto se elabora la propuesta capitular para la monografía.

### **C. USO DE TÉCNICAS**

Las técnicas a emplear son de carácter cualitativo, entre las que tenemos entrevistas estructuradas, enfocadas en a diferentes sujetos involucrados en el tema, como por ejemplo, grupos organizados en torno a celebraciones religiosas, Alcalde, responsable de la Casa de la Cultura, etc. Grupos Focales realizados con las Asociaciones de Desarrollo Comunal; manejando metodología participativa, en los cantones seleccionados para la investigación, los cuales se ejecutaron en la etapa del trabajo de campo. En las técnicas cuantitativas se ha planificado una encuesta dirigida a la población habitante de la localidad, y una encuesta a los miembros del Concejo Municipal, sobre situación sociocultural y económica de los cantones.

Nos apoyaremos de las técnicas de investigación del método etnográfico, evitando así atarnos a un sólo método de investigación. Entre las técnica contempladas están: entrevistas estructuradas, enfocadas, análisis de contenido, observación participante, observación directa del comportamiento de la población, entrevistas con cuestionario, conversaciones con informantes claves sobre aspectos claves de la vida comunitaria.

En Etnografía no se usa encuesta, sino que el trato es más personal y se considera como informante; a la persona que proporciona datos sobre su comunidad, además se aplica sobre toda en comunidades pequeñas donde se puede conocer a todos los miembros de esta. En base a esto es válido reflexionar al respecto sobre la historia de estas ramas de las Ciencias Sociales, como la Antropología y la Sociología.

La antropología cultural y la sociología comparten interés por las relaciones; la organización y el comportamiento social, pero a partir del tipo de sociedades que cada una de estas disciplinas ha estudiado surgen diferencias entre ellas,

por un lado los sociólogos se centraron en el estudio de las sociedades occidentales industrializadas mientras que los antropólogos lo hacían en las sociedades no industriales, para enfrentarse a estos tipos de sociedades se desarrollaron diferentes métodos de recogida y análisis de datos.

La Sociología trabaja con sociedades amplias, países grandes y populosos han refinado la encuesta lo que incluye un método estadístico. Mediante el estudio de una muestra representativa y adecuadamente seleccionada los sociólogos y científicos sociales podemos hacer inferencias precisas sobre la población.

En las sociedades de más pequeña escala los etnógrafos llegan a conocer a la mayoría de las personas, los investigadores que utilizan la encuesta llamamos encuestados a las personas que estudiamos, los etnógrafos los denominan informantes.

#### **D. USO DE TEORÍA**

El desarrollo del proyecto ha sido a través del seguimiento los lineamientos del Método de la lógica del Descubrimiento, el cual define la totalidad como categoría central de la dialéctica, en cuyo marco tienen lugar otras categorías como la contradicción. La totalidad es utilizada como un mecanismo de apropiación de la realidad, no se restringe a encerrar la realidad en determinados límites teóricos, por lo cual cumple una función crítica, así mismo el concepto de todo constituye un modo de recortar la realidad para construir el objeto de estudio. Haciendo uso de la epistemología como categoría de análisis; la cual nos permite apropiarnos de la realidad, partimos de la teoría prestada con la cual tratamos de hacer uso crítico, trabajando con base a relaciones posibles y llegar a plantear nuevo conocimiento y alternativas de solución a la problemática identificada.

## **V. PROPUESTA CAPITULAR**

### **“IDENTIDADES SOCIOCULTURALES DE LA POBLACIÓN DE PANCHIMALCO Y EL DESARROLLO LOCAL ENDÓGENO, 1983-2004”**

#### **CAPITULO I: PROCESOS Y PRÁCTICAS SOCIOCULTURALES Y EL DESARROLLO LOCAL EN EL SALVADOR**

En este primer capítulo se hará un acercamiento a la conceptualización de las Identidades y la cultura, también se considera un hecho de trascendencia histórica a nivel Latinoamericano como lo fue la conquista y su impacto en la construcción de una cultura diferente a la propia la imposición del modelo económico, religioso y político.

Además se retomarán los procesos histórico socioculturales, que han contribuido a la construcción y desestructuración de la cultura y por lo tanto las identidades en el país. Haciendo énfasis en la incidencia social, económica, política y cultural de los diversos modelos económicos, y hechos determinantes como el levantamiento campesino de 1932, que llevaron a la erradicación de gran porcentaje de la población indígena y para el caso de Panchimalco incidió sobre todo en la estigmatización de los mismos. Se analizará la instauración de Gobiernos militares y el conflicto armado que tuvieron incidencia en la cultura; para luego contextualizar sobre la historia reciente, en el desarrollo del capítulo se articula el análisis del pasado y el presente, mediante la historia escrita y la realidad empírica sobre las identidades y la cultura, abordando la penetración de la Globalización y su impactó en la cultura.

## **CAPITULO II: TRADICIONES Y DESARROLLO LOCAL EN EL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO**

Se abordará datos específicos sobre el municipio como lo son las condiciones de vida de sus habitantes, a nivel de servicios básicos, educación, vías de acceso, salud, entre otros; aquí se presentarán los datos arrojados por la muestra que se realizará en el municipio, durante el desarrollo de esta investigación. A la vez se identificarán los diferentes sujetos sociales que trabajan en la localidad como el Gobierno Central, la municipalidad y Organizaciones No Gubernamentales; para realizar una reseña de las visiones que ha tenido la municipalidad en el tiempo, así mismo para retomar las incidencias que ha tenido la globalización en la cultura, las estructuras productivas los movimientos migratorios, retomando las diferentes tradiciones y niveles de participación que conserva la población, a partir de ello se tratará de analizar si las prácticas socioculturales pueden contribuir al impulso del desarrollo local como un modelo alternativo y sustentable, que contribuya al fortalecimiento y autosostenimiento de las tradiciones del municipio.

## **CAPÍTULO III: ESTRATÉGIAS PARA EL FORTALECIMIENTO DE LAS TRADICIONES, HACIA EL DESARROLLO LOCAL DE PANCHIMALCO**

En este capítulo se presentará el aporte que como investigadoras se realizará a la población de Panchimalco, y al pueblo salvadoreño en general; consistente en la elaboración de una aproximación al Perfil de la Población de Panchimalco. Otro de los aportes concretos que se pretende dar consiste en la formulación de un Proyecto Estratégico para el Desarrollo de Actividades Productivas y Fortalecimiento de la Identidad Local en el Municipio de Panchimalco, en el cual se identifiquen problemas, causa, medios y fines encontrados luego de la ejecución de la investigación. Asimismo presentar componentes que constituyan los ejes transversales del proyecto.

## **ANEXOS**

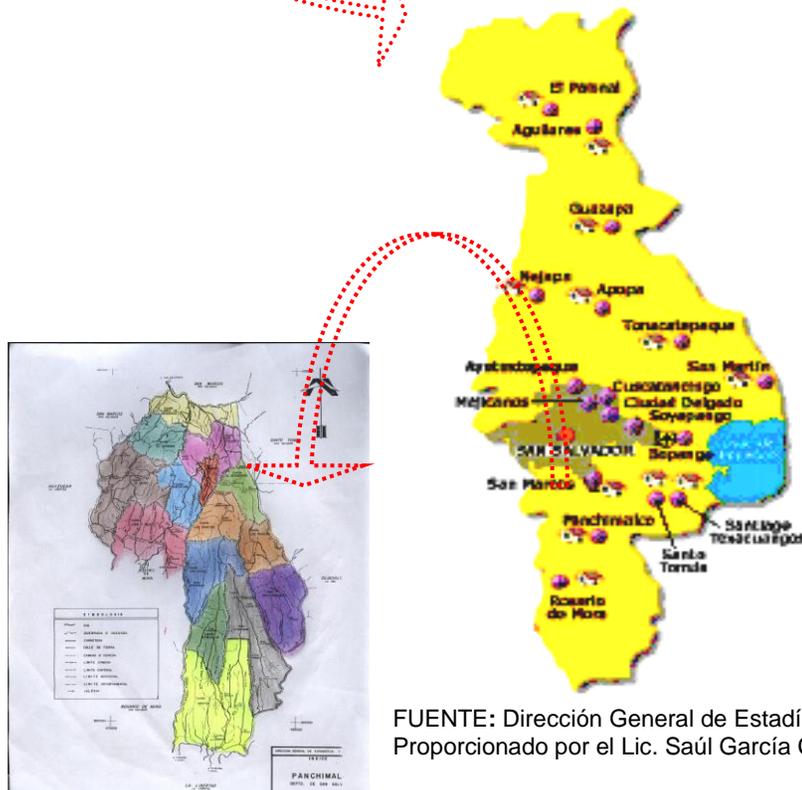
### **PROYECTO DE INVESTIGACIÓN SOCIAL**

- A. MAPA DE UBICACIÓN DEL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO EN EL SALVADOR**
- B. CRONOGRAMA PARA INVESTIGACIÓN**
- C. GUÍAS DE ENTREVISTAS**
- D. GUÍA DE OBSERVACIÓN**
- E. GUÍAS PARA GRUPOS FOCALES**
- F. ENCUESTA DIRIGIDA A CONCEJALES**
- G. PLANIFICACIÓN DE LA ENCUESTA**
- H. FORMATO DEL CUESTIONARIO**

## ANEXO A MAPA DE UBICACIÓN DEL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO EN EL SALVADOR



FUENTE: Enciclopedia Encarta 2004



FUENTE: Dirección General de Estadísticas y Censos, Proporcionado por el Lic. Saúl García Carballo



## **ANEXO C GUÍAS DE ENTREVISTAS**

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR	ASUNTO: GUÍA DE ENTREVISTA
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES	FECHA:
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES	RESPONSABLE:
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"	

GUÍA DE ENTREVISTA DIRIGIDA AL ALCALDE Y EX ALCALDEE MUNICIPAL DE PANCHIMALCO

OBJETIVO: Conocer la visión y el trabajo realizado por la Alcaldía del Municipio de Panchimalco, entorno al Desarrollo Local

### A. VISIÓN DEL DESARROLLO LOCAL

1. En su administración municipal cual es la concepción que se tiene del Desarrollo Local
2. Han recibido algún tipo de capacitación relacionada al desarrollo Local (que tipo, que instituciones)
3. Cuentan con un Plan de Desarrollo Municipal ( quien lo realizo, se involucro a la comunidad, la población lo conoce, que seguimiento y cumplimiento se le esta dando)

### B. GESTIÓN Y ADMINISTRACIÓN

1. De qué manera se impulsa el Desarrollo local en el municipio (que proyectos-programas)
2. Como coordinan esfuerzos con otras entidades para impulsar el Desarrollo Local
3. Han gestionado proyectos a nivel nacional e internacional (como ha sido el trabajo con las diferentes organizaciones)

### C. ORGANIZACIÓN Y PARTICIPACIÓN

1. Cuales son los mecanismos que se emplean para identificar y priorizar los proyectos a ejecutar.
2. Como define usted a la población en relación a la organización y participación política. ¿Cuál es la participación que tienen las organizaciones a nivel comunal en el Desarrollo Local?

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

FECHA:  
RESPONSABLE:

#### ENTREVISTA DIRIGIDA A GRUPO DE HISTORIANTES

OBJETIVO: Conocer las prácticas socioculturales de los grupos de historiantes del Municipio de Panchimalco, a fin de proponer una integración de los mismos con el proceso de Desarrollo Local.

##### A. DATOS HISTÓRICOS

1. Usted de quien heredo esta tradición de participar en estos bailes (quien le enseño)
2. Como define estos bailes, (en que consisten) que le motiva a continuar practicándolos
3. Cómo esta relacionada esta tradición con la religión católica
4. Cree usted que estos bailes continuaran manteniéndose

##### B. ORGANIZACIÓN

1. Cual es la estructura organizativa del grupo de baile
2. Quiénes son los que más participan en este grupo (de que comunidades caseríos, cantones se tienen)
3. Como observa la participación de los jóvenes, lo hacen y sino porque opina usted que no se involucran
4. De que manera cree que contribuye el mantener estos bailes al Desarrollo de las comunidades.
5. Quién es el responsable de la organización y preparación de estos bailes
6. Se involucra en el trabajo que realizan las cofradías, o colaboran de que manera
7. Ustedes como grupo además de participar en conservar estos bailes, participan en organizaciones comunales que se involucran en la toma de decisiones del municipio.
8. ¿Cómo considera actualmente sus condiciones de vida Cómo las mira en el futuro?, ¿Cómo cree que las pueden cambiar?
9. Cree existen diferencias entre la población de cantones, caseríos, casco urbano.

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

FECHA:  
RESPONSABLE:

#### ENTREVISTA DIRIGIDA A PARTERA DEL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO

OBJETIVO: Conocer las preferencias de salud de las familias del Municipio, con el propósito de identificar sus costumbres en materia de salud

##### A. DATOS GENERALES

1. ¿Qué edad tiene?
2. Usted es originaria de Panchimalco
3. Si en la pregunta anterior su respuesta fue no, cuántos años tiene de vivir aquí

##### B. ASPECTOS DE SALUD

1. Cuántos años tiene de ser partera
2. Ha recibido capacitaciones para atender los partos
3. Ha atendido varios partos, cuántas mujeres hicieron uso de sus servicios el año pasado (las mujeres prefieren el Hospital o ser atendidas en sus casas)
4. Además de los partos porque la consultan las mujeres
5. Qué opina de la medicina tradicional
6. Cuáles son las formas tradicionales que utilizan para poder currarse y no asistir al Centro de Salud
7. En cuanto a las enfermedades existen algunas creencias, ¿Cuáles?

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

FECHA:  
RESPONSABLE:

#### ENTREVISTA DIRIGIDA A PARROCO DEL MUNICIPIO DE PANCHIMALCO

OBJETIVO: Conocer las prácticas religiosas tradicionales de la población del Municipio de Panchimalco, para elaborar una propuesta de integración en el proceso de Desarrollo Local.

##### A. GENERALES

1. ¿De qué manera esta organizada la parroquia?
2. En los cantones Cómo se organizan los feligreses
3. La iglesia coordina su accionar con otras instituciones (cuáles y en qué)

##### B. PRÁCTICAS RELIGIOSAS

1. ¿Durante el año cuáles son las principales intervenciones de la parroquia en las celebraciones de fervor, católico de los habitantes del municipio?
2. Según su punto de vista qué es lo que caracteriza a estas celebraciones y la diferencia de otras que se dan en el país.
3. Ha percibido algún cambio en la forma en que la población las vive o las celebra.

##### C. PARTICIPACIÓN

1. ¿Qué nivel de participación observa,(aumenta o disminuye)
2. Cuáles son los sectores de la población que más participan, (mujeres, hombres, edades)
3. Sabe si las personas que se involucran en estos procesos religiosos, lo hacen de igual forma en iniciativas surgidas para el beneficio de las comunidades

##### D. PROPUESTA

1. De qué forma cree que la celebración de estas prácticas religiosas benefician al Desarrollo Local
2. Qué sugeriría para integrar estos procesos religiosos al Desarrollo Local

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

FECHA:

ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES

RESPONSABLE:

"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

ENTREVISTA DIRIGIDA A CAPITAN(A) O MAYORDOMO (A) DE LA COFRADIA DE PANCHIMALCO

OBJETIVO: Conocer en que consiste la tradición de las cofradías para identificar una posible integración de las mismas al proceso de Desarrollo Local

A. ASPECTOS GENERALES

1. Sexo
2. Cuantos años tiene
3. Es originario(a) de Panchimalco
4. Hace cuanto tiempo pertenece a la cofradía
5. Qué lo impulso a integrarse a la cofradía
6. Qué tipo de relación tiene la cofradía con la parroquia

B. PRACTICAS Y SIMBOLOGÍA

1. Cómo se organiza la cofradía y cuáles son las responsabilidades de cada miembro
2. Qué tipos de ritos y simbología utilizan en las celebraciones
3. Qué significado dan las personas el pertenecer a al cofradía

C. PARTICIPACIÓN

1. Cuántos miembros se involucran en las actividades
2. Quienes participan más (mujeres, hombres, edades)
3. Permiten la participación de personas ajenas a ustedes en las diferentes Celebraciones.
4. Cree usted que la tradición continuará practicándose
5. Participen las personas de las cofradías en otras actividades

D. PROPUESTA. ¿Cuál cree que es el beneficio que traen las cofradías a las comunidades?

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

FECHA:  
RESPONSABLE:

#### ENTREVISTA DIRIGIDA A MARIO MATA DE ASTAC

OBJETIVO: conocer la situación actual de las identidades de la población de El Salvador, en el marco de la Globalización

##### A. PROCESO HISTÓRICO

1. Qué hechos Históricos cree que han influido en el comportamiento y actitudes de la población Salvadoreña

##### B. IDENTIDADES EN LA GLOBALIZACIÓN

2. Cómo caracteriza la Identidad Nacional y Local en El Salvador
3. Cuáles han sido las transformaciones que han tenido las prácticas socio-culturales de los Salvadoreños
4. En el contexto de globalización Cómo observa la situación de los indígenas.
5. Como considera el sistema de Cofradía
6. Cuál es el desempeño que han tenido las Organizaciones Gubernamentales y no Gubernamentales, relacionadas al tema, en cuanto a conservación y protección de la cultura nacional
7. Conoce la política cultural que tiene el país(está se cumple)
8. Sabe de proyectos de conservación y fortalecimiento de las tradiciones a nivel nacional y local.

##### C. DESAFIOS

9. Qué tiene la población y las entidades culturales, por conservar su identidad ante el proceso de globalización.

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

FECHA:  
RESPONSABLE:

ENTREVISTA DIRIGIDA AL DR, GREGORIO BELLO SUAZO ANTROPOLOGO Y DIRECTOR DEL CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS Y ANTROPOLÓGICOS DE LA UES.

OBJETIVO: Conocer la situación actual de las identidades de la población de El Salvador, en el marco de la Globalización

#### A. IDENTIDADES EN LA GLOBALIZACIÓN

1. Qué hechos cree están influyendo en el comportamiento y actitudes de la población Salvadoreña
2. Cómo caracteriza la Identidad Nacional y Local en El Salvador, y las Identidades Culturales.
3. Cuáles han sido las transformaciones que han tenido las prácticas socio-culturales de los Salvadoreños
4. En el contexto de globalización Cómo observa la situación de los indígenas.
5. Cómo observa usted el desempeño que han tenido las Organizaciones Gubernamentales y no Gubernamentales, relacionadas al tema, en cuanto a conservación y protección de la cultura nacional
6. Conoce la política cultural que tiene el país (se cumple), sabe de proyectos de conservación y fortalecimiento de las tradiciones a nivel nacional y local.
7. Cómo considera usted que deben integrarse las practicas religiosas tradicionales con el Desarrollo local.
8. Cuál cree que es la incidencia que tienen las Identidades Locales en el Desarrollo Local.
9. Desde su punto de vista Cómo tendrían que orientarse las transformaciones que están padeciendo las prácticas socioculturales tradicionales.

#### B. DESAFIOS

10. Qué tiene la población y las entidades culturales, por conservar su identidad ante el proceso de globalización.

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

FECHA:  
HORA:  
ENTREVISTADO:

OBJETIVO: Conocer la visión y el trabajo realizado por la Alcaldía del Municipio de Panchimalco, entorno al desarrollo local.

#### A. VISIÓN DEL DESARROLLO LOCAL

1. En su administración municipal, ¿Cuál es la concepción que se tiene del desarrollo local?
2. Han recibido algún tipo de capacitación relacionada al desarrollo local (de que tipo, que instituciones)
3. Contaban con un Plan de Desarrollo Municipal (quién lo realizó, se involucro a la comunidad, lo conoce la población, que seguimiento y cumplimiento se le está dando)

#### B. GESTIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4. ¿De que manera se impulsa el desarrollo local en el municipio?
5. ¿Cómo coordinan esfuerzos con otras entidades para impulsar el desarrollo local?
6. ¿Han gestionado proyectos a nivel nacional e internacional (Como ha sido el trabajo con las diferentes instituciones)?

#### C. ORGANIZACIÓN Y PARTICIPACIÓN

7. Cuáles son los mecanismos que se emplean para identificar y priorizar los proyectos a ejecutar.
8. Cómo define usted a la población en relación a la organización y participación política
- 9.Cuál es la participación que tienen las organizaciones a nivel comunal en el Desarrollo Local.

**ANEXO D****GUÍA DE OBSERVACIÓN**

DÍA:  
HORA:  
LUGAR:

OBJETIVO: identificar las prácticas y comportamientos de la población participante de las tradiciones culturales de Panchimalco

	No.	ASPECTOS	DESCRIPCIÓN
ASISTENTES	1 2 3 4 5 6 7	Mujeres Hombres Adultos Jóvenes Niños Habitantes Extranjeros	
VESTIMENTA	1  2	Vestimenta de adultos y jóvenes  Propias del Día	
COMPORTAMIENTO	1 2	Interesados Desinteresados	
RITUALES			
INSTRUMENTOS (Símbolos)	1 2 3	Religiosos Musicales Tradicionales	
USO DEL ESPACIO	1 2 3	Iglesia Calles Parque	
ENTORNO	1 2	<i>Rural</i>  <i>Urbano</i>	
COMERCIO	1	Ventas	

## **ANEXO E**

### **GUÍAS PARA GRUPOS FOCALES**

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR	TEMA: Desarrollo Local
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES	LUGAR:
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES	HORA:
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"	FECHA:

Grupo Focal Dirigido a los habitantes de los cantones San Isidro y Azacualpa

**OBJETIVO:** Conocer las concepción que tienen los Habitantes sobre el Desarrollo Local.

1. Como describen ustedes a sus cantones ahora.
2. Como les gustaría que fueran sus cantones en el futuro
3. Que creen ustedes que deben hacer para cambiar sus cantones
4. Porqué participan en las organizaciones
5. Que dificultades enfrentan las organizaciones comunales de sus cantones
6. En qué creen ustedes que participa más la gente en el Desarrollo de actividades para el beneficio de todos, o en la celebración de sus tradiciones.

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

TEMA: Cultural  
LUGAR:  
HORA:  
FECHA

Grupo Focal dirigido a los habitantes de los cantones Pajales y Panchimalquito

OBJETIVO: Conocer las diferentes tradiciones y costumbres de la población de Panchimalco.

1. Cuales son las principales tradiciones y costumbres de Panchimalco
2. ¿Quiénes son los que tienen mayor presencia en la participación de los eventos públicos que se realizan para mantener las tradiciones y costumbres en el Municipio?
3. ¿Quiénes son los más colaboradores en la realización de las actividades culturales?
4. Cuáles son las dificultades que enfrentan ustedes para continuar con las tradiciones
5. Que acciones proponen ustedes para llevar a la par las identidades con el Desarrollo.
6. En qué creen ustedes que participa más la gente en el Desarrollo de actividades para el beneficio de todos, o en la celebración de sus tradiciones.

## ANEXO F

### ENCUESTA DIRIGIDA A CONCEJALES

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES  
"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"

FECHA:  
LUGAR:  
HORA:  
PARTICIPANTES:

#### ENCUESTA DIRIGIDA A CONCEJALES DE LA ALCALDÍA DE PANCHIMALCO

OBJETIVO: Conocer las prácticas socioculturales de la población de Panchimalco a fin de proponer la articulación de estas, como un modelo de desarrollo alternativo.

##### A. GENERALES

Nombre: \_\_\_\_\_

Concejal representante de \_\_\_\_\_

1. ¿Qué entiende sobre desarrollo local? \_\_\_\_\_
  
2. Durante su período en el Concejo Municipal ¿Ha recibido algún tipo de capacitación? ¿de qué tipo?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
  
3. ¿En su programa de gobierno esta contemplado el impulso al turismo? \_\_\_\_\_
  
4. ¿Qué proyectos han ejecutado en cuanto a esto? ¿Y qué resultados han obtenido?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

##### B. ACTIVIDAD ECONÓMICA DE LA POBLACIÓN

1. ¿Cuál es la principal actividad económica de la población que habita en el lugar que representa?  
Maquila \_\_\_\_\_  
Empleados \_\_\_\_\_  
Comercio informal \_\_\_\_\_  
Agricultura \_\_\_\_\_  
Oficios Varios \_\_\_\_\_  
Remesas \_\_\_\_\_
  
2. ¿Cuál es el nivel educativo promedio de la población que habita en el lugar que representa? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
  
3. ¿Qué tipos de negocios existen en el lugar que representa?  
\_\_\_\_\_

4. ¿Qué tipo de personas gozan de suficiente solvencia económica en el lugar que representa?  
Dueños de mucha tierra \_\_\_\_\_  
Políticos \_\_\_\_\_  
Comerciantes \_\_\_\_\_  
Líderes religiosos \_\_\_\_\_  
Profesionales \_\_\_\_\_  
Los que reciben remesas \_\_\_\_\_
  
5. ¿Estas personas tienen algún tipo de incidencia en la toma de decisiones importantes para el lugar que representa? \_\_\_\_\_

**C. SITUACIÓN DE LA MUJER**

1. ¿Desde la Alcaldía que tipo de trabajo impulsan a favor de las mujeres del lugar que representa? \_\_\_\_\_
  
2. ¿A qué se dedican las mujeres del lugar que representa? \_\_\_\_\_
  
3. ¿Existen madres solteras en el lugar que representa? ¿Cuáles cree que son las razones? \_\_\_\_\_
  
4. ¿Existen casos de violencia intrafamiliar en el lugar que representa?  
Hacia niños (as) \_\_\_\_\_  
Hacia mujeres \_\_\_\_\_  
Hacia hombres \_\_\_\_\_  
¿Cuál es el más frecuente? \_\_\_\_\_

**D. ORGANIZACIÓN**

1. ¿De qué forma evalúa el trabajo desempeñado de las diferentes organizaciones comunales existentes en el lugar que representa?  
\_\_\_\_\_
  
2. ¿En qué participa más la población, en actividades que conllevan beneficio para todos o en la celebración de las tradiciones?  
\_\_\_\_\_
  
3. ¿Cuáles son las organizaciones que trabajan en el lugar que representa y en que área trabajan? \_\_\_\_\_

**E. TRADICIONES (INFORMACIÓN SÓLO DEL LUGAR QUE REPRESENTA)**

1. Fiesta patronal

Santo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Hay cofradía para esta fiesta: Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Quién la organiza \_\_\_\_\_

2. Otras cofradías que se den en el año

Santo

Fecha

_____	_____
_____	_____
_____	_____

3. Presencia de grupos de danzas tradicionales

Chapetones Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Cuántos grupos \_\_\_\_\_

Historiantes Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Cuántos grupos \_\_\_\_\_

Bailes folklóricos Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Cuántos grupos \_\_\_\_\_

4. Personas artesanas que habitan en el cantón

Elaboración de telares

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Cuántas \_\_\_\_\_

Elaboración de productos de barro

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Cuántas \_\_\_\_\_

Elaboración de máscaras para historiantes

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Cuántas \_\_\_\_\_

Elaboración de pitos y tambores para acompañar danzas

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Cuántas \_\_\_\_\_

Elaboración de trajes de historiantes

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Cuántas \_\_\_\_\_

5. Existen grupos de música de huelgo

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Cuántos \_\_\_\_\_

## **ANEXO G**

### **PLANIFICACIÓN DE LA ENCUESTA**

#### **I. PLANIFICACIÓN DE LA ENCUESTA**

En este apartado se desarrollará todo el proceso de planificación del instrumento de muestreo que se desarrollará para realizar la investigación concerniente a "Prácticas Socio-Culturales de la Población del Municipio de Panchimalco y el Desarrollo Local, en el Contexto de la Globalización 1992-2004"

##### **A. FORMULACIÓN DE OBJETIVOS**

###### **1. Objetivo General**

Identificar las diferentes prácticas socioculturales de la población, para analizar su incidencia sobre el proceso hacia el desarrollo local en el Municipio de Panchimalco.

###### **2. Objetivos Específicos:**

- a. Realizar el levantamiento de información de forma eficiente y planificada.
- b. Determinar el método más adecuado para el análisis de la información obtenida.

##### **B. DEFINICIÓN DEL UNIVERSO**

El universo de la muestra lo constituyen: Las 6,040 viviendas que conforman los cantones del Municipio de Panchimalco.

##### **C. DEFINICIÓN DE LA POBLACIÓN OBJETIVO**

La población habitante en los Cantones San Isidro, Azacualpa, Pajales, Panchimalquito y el Casco Urbano pertenecientes al Municipio de Panchimalco.

#### **D. DEFINICIÓN DE LAS UNIDADES DE ANÁLISIS**

La conforman las personas de quince años en adelante, que habitan en las viviendas ubicadas dentro de los límites de los cantones antes mencionados y el casco urbano.

#### **E. DISEÑO DE MUESTRA**

Debido a la extensión del Municipio de Panchimalco y los pocos recursos con que cuenta el equipo de investigación, se ha decidido realizar la encuesta en los barrios que conforman el casco urbano del municipio siendo estos: El Centro, San Esteban, El Calvario, Concepción, y San José; y en cuatro de los catorce cantones con lo que cuenta el municipio, estos son: San Isidro, Azacualpa, Pajales y Panchimalquito. Tomando en cuenta la accesibilidad y la cantidad de habitantes.

##### **1. Muestra**

Se realizará una encuesta por muestreo, este será no probabilístico, específicamente por cuotas. Por lo tanto el número de encuestas en cada cantón ha sido distribuido de la siguiente manera:

Casco Urbano	35
San Isidro	15
Azacualpa	15
Pajales	15
Panchimalquito	15
TOTAL	95

Cabe mencionar que la información recolectada de la encuesta será reforzada con la obtenida de técnicas cualitativas que implementaremos, como lo son la observación, las entrevistas y los grupos focales.

## 2. Cálculo de la muestra

Los datos poblacionales obtenidos en la Municipalidad de Panchimalco indican el número de habitantes en cada uno de los cantones seleccionados y en el casco urbano.

Casco Urbano	23,000 Hb.
San Isidro	2,500
Azacualpa	2,300
Pajales	1,200
Panchimalquito	1,200

La cantidad de habitantes de cada uno de los sitios seleccionados fue dividida entre el promedio total de personas por hogar en el área rural de El Salvador (4.73)<sup>\*</sup>, esto debido a que el Municipio de Panchimalco presenta característica eminentemente rurales. El total fue dividido entre cinco, obteniendo de ello un número aproximado de viviendas que conforman cada uno de los cantones, en donde encontraremos a uno de los miembros de la familia que será entrevistado. Los resultados son los siguientes:

Casco Urbano	4,600 Vv.
San Isidro	500
Azacualpa	460
Pajales	240
Panchimalquito	240
TOTAL	6,040 Viviendas

---

<sup>\*</sup> Tomado de la Encuesta de Hogares y Propósitos Múltiples del año 2002.

Utilizando este total en la fórmula de error absoluto obtenemos el número de encuestas a realizar.

**a. Fórmula**

$$n = \frac{N K^2 P.Q}{K^2 P.Q + NE^2}$$

$$N = 6,040$$

$$E = 10\%(0.1)$$

$$K = 1.96 \text{ (95\%)}$$

$$P = 0.5$$

$$Q = 0.5$$

$$n = \frac{(6040) (1.96)^2 (0.5) (0.5)}{(1.96)^2 (0.5) (0.5) + (6040) (0.1)^2}$$

$$n = \frac{(6040) (3.8416) (0.25)}{(3.8416) (0.25) + (6040) (0.01)}$$

$$n = \frac{(6040) (0.9604)}{0.9604 + 60.40}$$

$$n = \frac{5800.816}{61.3604}$$

$$n = 94.536802 \text{ aproximado } \mathbf{n \ a \ 95}$$

## ANEXO H FORMATO DEL CUESTIONARIO

**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**  
**FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**  
**ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES**  
**"Licenciado Gerardo Iraheta Rosales"**

**No. BOLETA:** \_\_\_\_\_  
**FECHA:** \_\_\_\_\_  
**RESPONSABLE:** \_\_\_\_\_

**OBJETIVO:** Identificar las diferentes prácticas socioculturales de la población, para analizar su incidencia sobre el proceso hacia el desarrollo local en el Municipio de Panchimalco

### UBICACIÓN

**1. Cantón**

- |                     |                        |                   |
|---------------------|------------------------|-------------------|
| 1. Panchimalco_____ | 3. Panchimalquito_____ | 5. Azacualpa_____ |
| 2. Pajales_____     | 4. San Isidro_____     |                   |

### DATOS GENERALES DEL ENTREVISTADO

**2. Sexo**

1. Femenino \_\_\_\_\_ 2. Masculino\_\_\_\_\_

**3. Edad**

1. De 15 a 25\_\_\_\_\_  
2. De 26 a 35\_\_\_\_\_  
3. De 36 a 45\_\_\_\_\_  
4. De 46 a 55\_\_\_\_\_  
5. De 56 a 65\_\_\_\_\_  
6. De 76 a 85\_\_\_\_\_  
7. De 86 a ++\_\_\_\_\_

**4. ¿Es usted originario/a de Panchimalco?**

1. Sí. \_\_\_\_\_ (Pase a la pregunta 6) 2. No \_\_\_\_\_ (continúe pregunta 5)

**5. ¿Cuánto tiempo tiene de residir aquí?\_\_\_\_\_**

**6. ¿Le gusta vivir aquí?**

1. Sí\_\_\_\_\_ 2. No\_\_\_\_\_

**7. ¿Si tuviera la oportunidad de irse de aquí lo haría?**

1. Si\_\_\_\_\_ 2. No\_\_\_\_\_

En ambos casos  
¿Por qué?

**8. Estado Conyugal**

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Soltero/a_____    | 4. Divorciado/a_____   |
| 2. Casado/a_____     | 5. Separado/a_____     |
| 3. Acompañado/a_____ | 6. Viudo/a_____        |
|                      | 7. Otro. Explique_____ |

**9. Nivel Educativo**

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 1. Ninguno____      | 4. Bachillerato____  |
| 2. Básico____       | 5. Técnico____       |
| 3. Tercer Ciclo____ | 6. Universitario____ |

**RELIGIOSIDAD**

**10. Religión**

1. Católica\_\_\_\_ 2. Evangélica\_\_\_\_ 3. Otra\_\_\_\_ 4. Ninguna\_\_\_\_ (Pase a la pregunta 12)

**11. ¿Con que frecuencia asiste a la iglesia?**

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Una<br>Vez a la Semana____   | 3. Tres Veces a la Semana____   |
| 2. Dos Veces a la<br>Semana____ | 4. Cuatro Veces____             |
|                                 | 5. Celebraciones Especiales____ |
|                                 | 6. Nunca____                    |

**ORGANIZACIÓN Y PARTICIPACIÓN**

**12. ¿Participa en algún tipo de organización en la comunidad?**

1. Si \_\_\_\_\_ (continúe pregunta 13) 2. No \_\_\_\_\_ (Pase a la pregunta 14)

**13. Tipo de organización:**

- |                  |                    |                         |
|------------------|--------------------|-------------------------|
| 1. Religiosa____ | 3.Comunal____      | 5.Educativa____         |
| 2. Política____  | 4.Por proyecto____ | 6.Otra____(especifique) |

**14. Además de la población ¿Quién considera usted que es el responsable de resolver los problemas de su comunidad?**

- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| 1.Gobierno Central____ | 5. Intercesión Divina____ |
| 2.Alcaldía____         |                           |
| 3.ONG's ____           |                           |
| 4.ADESCO____           |                           |

¿Porqué?\_\_\_\_\_

**15. ¿Cómo se involucra usted en la resolución de los problemas de su comunidad?**

1. Apoyo con trabajo\_\_\_\_
2. Aporta dinero\_\_\_\_
3. Ninguna de las anteriores\_\_\_\_
4. Otra\_\_\_\_ (especifique)

**16. ¿A la hora de realizar una actividad o un proyecto en su comunidad quien/es toman las decisiones?**

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. Alcalde____                   | 5. Líder Religioso____   |
| 2. Concejal____                  | 6. Comunidad____         |
| 3. Presidente de la ADESCO____   | 7. Líder____             |
| 4. Líder Político Partidario____ | 8. Otro,<br>¿Quién?_____ |

**17. ¿Conoce cuáles instituciones trabajan por el desarrollo en su comunidad?**

- |                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| 1. Alcaldía____ | 4. Partido Político____  |
| 2. ONG's ____   | 5. Otras, ¿Quienes?_____ |
| 3. Iglesia____  |                          |

**18. ¿Usted votó en las pasadas elecciones?**

1. Si\_\_\_\_ 2. No\_\_\_\_

¿Por qué en ambos casos? \_\_\_\_\_

**19. De las siguientes necesidades ¿Cuáles considera usted que son las tres más urgentes para su comunidad?**

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Carreteras____       | 7. Clínicas y Hospitales____              |
| 2. Agua potable____     | 8. Escuelas e Institutos____              |
| 3. Electricidad____     | 9. Parques y Canchas____                  |
| 4. Teléfono Público____ | 10. Centros Comerciales y<br>Mercados____ |
| 5. Iglesia____          |   |
| 6. Casa Comunal____     |   |

**PRACTICAS DE SALUD Y PLANIFICACIÓN FAMILIAR**

**20. ¿Qué opina de la planificación familiar?**

1. Necesaria para controlar el crecimiento de la población\_\_\_\_
2. No es buena para la salud\_\_\_\_
3. Va en contra de la religión\_\_\_\_
4. NS/NR\_\_\_\_

**21. ¿A quién acude en caso de enfermedad o de accidente?**

1. Unidad de Salud\_\_\_\_
2. Promotor de Salud\_\_\_\_
3. Partera\_\_\_\_
4. Curandero\_\_\_\_
5. Se auto medica\_\_\_\_
6. Algún Familiar\_\_\_\_

¿Por qué? \_\_\_\_\_

**22. Cuando una mujer va dar a luz, ¿A quién acude?**

1. Unidad de Salud\_\_\_\_
2. Promotor de Salud\_\_\_\_
3. Partera\_\_\_\_
4. Curandero\_\_\_\_
5. Se Asiste Sola\_\_\_\_
6. La Asiste Alguna Familiar\_\_\_\_

¿Por qué? \_\_\_\_\_



**29. ¿De qué manera considera usted que la conservación de las tradiciones de Panchimalco pueden contribuir al desarrollo de la comunidad?**

---

**30. ¿Con qué lugares o cosas que existen en el municipio se identifica usted?**

1. Iglesia\_\_\_\_\_
2. Reloj Alcaldía\_\_\_\_\_
3. La Ceiba\_\_\_\_\_
4. El Parque\_\_\_\_\_
5. Cataratas\_\_\_\_\_
6. La puerta del Diablo
7. Vestuario\_\_\_\_\_

Otro. ¿Cuál?\_\_\_\_\_

**SOBRE COSTUMBRES Y CREENCIAS**

**31. ¿Sabe usted alguna leyenda propia de Panchimalco?**

1. Si\_\_\_\_\_ 2. No\_\_\_\_\_

¿Cuál? \_\_\_\_\_

**32. ¿Según su opinión por qué las personas atribuyen enfermedades o accidentes a situaciones sobrenaturales?**

---

**33. Según su opinión cuáles son las costumbres que caracterizan al habitante de Panchimalco**

---

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

### A. ESCRITAS

#### 1. LIBROS

a. MARROQUÍN, ALEJANDRO DAGOBERTO, "Panchimalco, Investigación Sociológica", Primera Edición, San Salvador, El Salvador, Editorial Universitaria, 1959, Págs. 457

b. UNDA, MARIO, "Especialidad y temporalidad de las Identidades Locales", Centro de Investigaciones Ciudad, Quito, Ecuador, Mayo 1998, Págs. 18

c. LISOCKA-JAEGERMANN, BOGUMILA, "Región, Regionalismo e Identidad Regional Hoy", Varsovia, Rusia, 1995, Selección de Páginas: 22-27

#### 2. DOCUMENTOS

a. CORNEJO RODRÍGUEZ. ELÍAS ANDRÉS, "Análisis de los Conceptos de Identidad y Pueblo, la Vida Cotidiana como Ámbito de Identidad y Poder del Pueblo", Febrero de 1999, Págs. 80

b. PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO, "Informe de Desarrollo Humano, El Salvador 2003", San Salvador, El Salvador, 2003, Pág. 255

c. ESCOBAR CORNEJO, MARIA DEL CARMEN, "Formato para Elaborar Proyecto Lógica del Descubrimiento", Escuela de Ciencias Sociales "Licenciado Gerardo Iraheta Rosales", Universidad de El Salvador, Págs. 16